

LLI

2013

Digitized by Google

· BIBLIOTECA ·
· LUCCHESI · PALLI ·



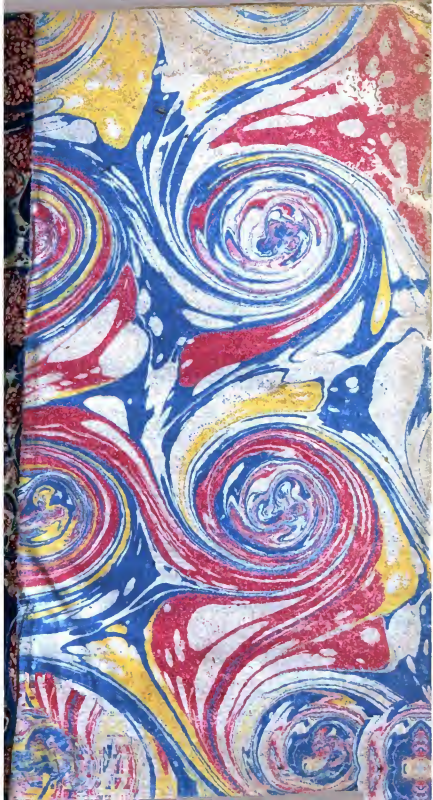
BIBLIOTECA LUCCHESI-PALLI

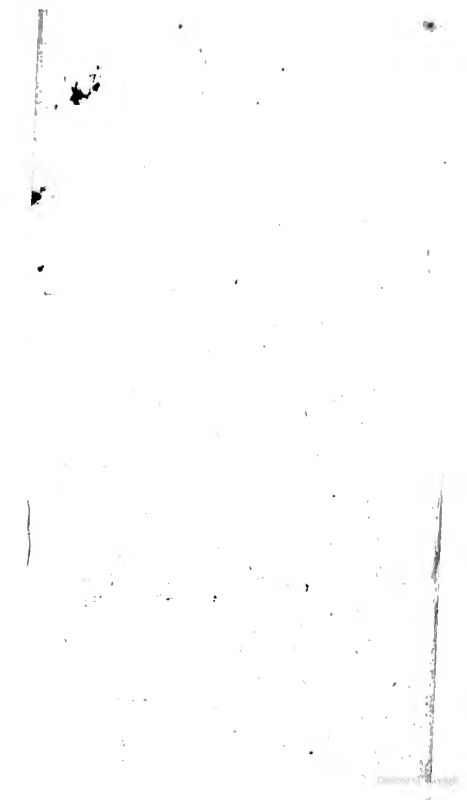
II.^a SALA

SCAFFALE B

PLUTEO I

N.^o CATENA 8





30884

THÉÂTRE

C O M P L E T

DE M. DE VOLTAIRE;

NOUVELLE ÉDITION,

Revue & corrigée par l'AUTEUR.

TOME CINQUIÈME,

C O N T E N A N T

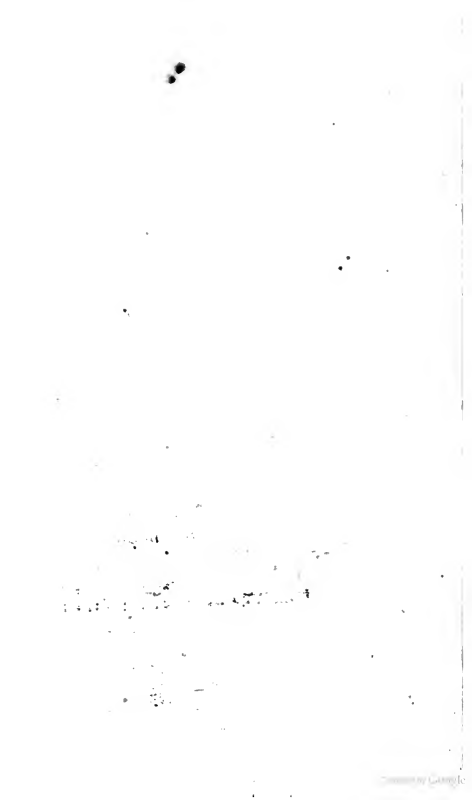
LE TRIUMVIRAT , ROME SAUVÉE ;
LE DUC DE FOIX , L'ORPHELIN DE
LA CHINE.



A AMSTERDAM,

chez les LIBRAIRES ASSOCIÉS,

M. DCC. LXXVII.



OCTAVE
ET
LE JEUNE POMPEE;
OU
LE TRIUMVIRAT,
TRAGÉDIE.



Tome V. A

AVERTISSEMENT.

CETTE pièce fut imprimée à Paris en 1766, & débitée au commencement de 1767. Monsieur de Voltaire ne voulut pas s'en déclarer l'auteur. Il n'avait composé cet ouvrage que pour avoir occasion de développer dans des notes les caractères des principaux Romains, au tems du Triumvirat, & pour placer convenablement l'histoire de tant d'autres proscriptions, qui effraient & qui déshonorent la nature humaine; depuis la proscription de vingt-trois mille Hébreux en un jour à l'occasion du veau d'or, & de vingt-quatre mille en un autre jour pour une fille Madianite, jusqu'aux proscriptions des Vaudois du Piémont.



P R É F A C E

DE L'ÉDITEUR DE PARIS.

CETTE tragédie assez ignorée , m'étant tombée entre le mains , j'ai été étonné d'y voir l'histoire presqu'entièrement falsifiée ; & cependant les mœurs des Romains du tems du Triumvirat représentées avec le pinceau le plus fidèle.

Ce contraste singulier m'a engagé à la faire imprimer avec des remarques que j'ai faites sur ces tems illustres & funestes d'un empire qui , tout détruit qu'il est , attirera toujours les regards de vingt royaumes élevés sur ses débris , & dont chacun se vante aujourd'hui d'avoir été une province des Romains , & une des pièces de ce grand édifice. Il n'y a point de petite ville qui ne cherche à prouver qu'elle a eu l'honneur autrefois d'être saccagée par quelque consul Romain ; & on va même jusqu'à supposer des titres de cette espèce de vanité humiliante. Tout vieux château dont on ignore l'origine a été bâti par *César* , du fond de l'Espagne au bord du Rhin : on voit partout une tour de *César* , qui ne fit élever aucune tour dans les pays qu'il subjuguait , & qui préférait ses camps retranchés à des ouvrages de pierres & de ciment , qu'il n'avait pas le tems de construire dans la rapidité de ses expéditions.

Enfin les tems des *Scipions*, de *Sylla*, de *César*, d'*Auguste* sont beaucoup plus présens à notre mémoire que les premiers événemens de nos propres monarchies. Il semble que nous soyons encor sujets des Romains.

J'ose dire dans mes notes ce que je pense de la plupart de ces hommes célèbres, tels que *César*, *Pompée*, *Antoine*, *Auguste*, *Caton*, *Cicéron*, en ne jugeant que par les faits, & en ne me préoccupant pour personne. Je ne prétends point juger la pièce. J'ai fait une étude particulière de l'histoire, & non pas du théâtre que je connais assez peu, & qui me semble un objet de goût plutôt que de recherches. J'avoue que j'aime à voir dans un ouvrage dramatique les mœurs de l'antiquité, & à comparer les héros qu'on met sur le théâtre, avec la conduite & le caractère que les historiens leur attribuent. Je ne demande pas qu'ils fassent sur la scène ce qu'ils ont réellement fait dans leur vie; mais je me crois en droit d'exiger qu'ils ne fassent rien qui ne soit dans leurs mœurs : c'est là ce qu'on appelle la vérité théâtrale.

Le public semble n'aimer que les sentimens tendres & touchans, les emportemens & les craintes des amantes affligées. Une femme trahie intéresse plus que la chute d'un empire. J'ai trouvé dans cette pièce des objets qui se rapprochent plus de ma manière de penser & de celle de quelques lecteurs, qui sans exclure aucun genre, aiment les peintures des grandes révolutions ou plutôt des hommes qui les ont faites. S'il n'avait été question que des amours d'*Octave* & du jeune

Pompée dans cette pièce , je ne l'aurais ni commentée , ni imprimée. Je m'en suis servi comme d'un sujet qui m'a fourni des réflexions sur le caractère des Romains , sur ce qui intéresse l'humanité & sur ce qu'on peut découvrir de vérités historiques.

J'aurais désiré qu'on eût commenté ainsi les tragédies de *Pompée* , de *Sertorius* , de *Cinna* , des *Horaces* , & qu'on eût démêlé ce qui appartient à la vérité & ce qui appartient à la fable. Il est certain , par exemple , que *César* ne tint à *Ptolomée* aucun des discours que lui prête le sublime & inégal auteur de la mort de *Pompée* , & que *Cornélie* ne parla point à *César* comme on l'a fait parler , puisque *Ptolomée* était un enfant de douze à treize ans , & *Cornélie* une femme de dix-huit , qui ne vit jamais *César* , qui n'aborda point en Égypte , & qui ne joua aucun rôle dans les guerres civiles. Il n'y a jamais eu d'*Emilie* qui ait conspiré avec *Cinna* ; tout cela est une invention du génie du poëte. La conspiration de *Cinna* n'est probablement qu'un sujet fabuleux de déclamation , inventé par *Sénèque* , comme je le dis dans mes notes.

De toutes les tragédies que nous avons , celle qui s'écarte le moins de la vérité historique & qui peint le cœur le plus fidèlement , seroit *Britannicus* , si l'intrigue n'était pas uniquement fondée sur les prétendus amours de *Britannicus* & de *Junie* , & sur la jalousie de *Néron*. J'espère que les éditeurs qui ont annoncé les commentaires des ouvrages de *Racine* par souscription , n'oublieront pas de remarquer comment ce grand-

homme a fondu & embelli *Tacite* dans sa pièce. Je pense que si *Néron* n'avait pas la puérilité de se cacher derrière une tapisserie pour écouter l'entretien de *Britannicus* & de *Junie*, & si le cinquième acte pouvait être plus animé, cette pièce serait celle qui plairait le plus aux hommes d'état & aux esprits cultivés.

En un mot, on voit assez quel est mon but dans l'édition que je donne. Le manuscrit de cette tragédie est intitulé *Octave & le jeune Pompée*, j'y ai ajouté le titre de *Triumvirat*. Il m'a paru que ce titre réveille plus l'attention & présente à l'esprit une image plus forte & plus grande. Je fais gré à l'auteur d'avoir supprimé *Lépide*, & de n'avoir parlé de cet indigne Romain, que comme il le méritait.

Encor une fois, je ne prétends point juger de la pièce. Il faut toujours attendre le jugement du public; mais il me semble que l'auteur écrit plus pour les lecteurs que pour les spectateurs. Sa pièce m'a paru tenir beaucoup plus du terrible que du genre qui attendrit le cœur & qui le déchire.

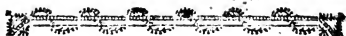
On m'assure même que l'auteur n'a point prétendu faire une tragédie pour le théâtre de Paris, & qu'il n'a voulu que rendre odieux la plupart des personnages de ces tems atroces; c'est en quoi il m'a paru qu'il avait réussi. La pièce est peut-être dans le goût Anglais. Il est bon d'avoir des ouvrages dans tous les genres.

Il m'importe peu de connaître l'auteur. Je ne me suis occupé que de faire sur cet ouvrage des notes qui peuvent être utiles. Les gens de lettre

qui aiment ces recherches , & pour qui seuls j'écris , en feront les juges.

J'ai employé la nouvelle orthographe. Il m'a paru qu'on doit écrire , autant qu'on le peut , comme on parle ; & quand il n'en coûte qu'un *a* au lieu d'un *o* , pour distinguer les *Français de St. François d'Assise* , comme dit l'auteur de la *Henriade* ; & pour faire sentir qu'on prononce *Anglais & Danois* ; ce n'est ni une grande peine , ni une grande difficulté de mettre un *a* qui indique la vraie prononciation à la place de cet *o* qui vous trompe.





A C T E U R S.

OCTAVE, surnommé depuis AUGUSTE.

MARC-ANTOINE.

LE JEUNE POMPÉE.

JULIE, fille de Lucius César.

FULVIE, femme de Marc-Antoine.

ALBINE, suivante de Fulvie.

AUFIDE, Tribun militaire.

Tribuns, Centurions, Liéteurs, Soldats.



L E
TRIUMVIRAT,
T R A G É D I E.



ACTE PREMIER.



S C È N E P R E M I È R E.

(*Le théâtre représente l'île où les Triumvirs firent les proscriptions & le partage du monde. La scène est obscurcie , on entend le tonnerre , on voit des éclairs. La scène découvre des rochers , des précipices & des tentes dans l'éloignement.*)

F U L V I E , A L B I N E.

A L B I N E.

QU'ELLE effroyable nuit ! Que le courroux
céleste

Éclate avec justice en cette île funeste !

A 1.

Ces tremblemens soudains , ces rochers renversés ,
Ces volcans infernaux jusqu'au ciel élancés ,
Ce fleuve soulevé roulant sur nous son onde ,
Ont fait craindre aux humains les derniers jours
du monde.

La foudre a dévoré ce détestable airain ,
Ces tables de vengeance , où le fatal barin
Épouvantait nos yeux d'une liste de crimes ,
De l'ordre du carnage , & des noms des victimes.
Vous voyez en effet que nos proscriptions
Sont en horreur au ciel , ainsi qu'aux nations.

F U L V I E.

Tombe sur nos tyrans cette foudre égarée ,
Qui frappant vainement une terre abhorrée ,
A détruit dans les mains de nos maîtres cruels
Les instrumens du crime & non les criminels !
Je voudrais avoir vu cette île anéantie
Avec l'indigne affront dont on couvre Fulvie.
Que font nos trois tyrans dans ce désordre
affreux ?
Quelques remords au moins ont-ils approché
d'eux ?

A L B I N E.

Dans cette île tremblante aux éclats du tonnerre ,
Tranquilles dans leur tente ils partageaient la
terre ;
Du Sénat & du peuple ils ont réglé le sort ,
Et dans Rome sanglante ils envoyaient la mort.

F U L V I E.

Antoine me la donne ; ô jour d'ignominie !
Il me quitte , il me chasse , il épouse Octavie ;

D'un divorce odieux j'attends l'infame écrit ;
Je suis répudiée, & c'est moi qu'on proscriit.

ALBINE.

Il vous brave à ce point ! il vous fait cette injure !

FULVIE.

L'assassin des Romains craint-il d'être parjure ?
Je l'ai trop bien servi : tout barbare est ingrat ;
Il prétexte envers moi l'intérêt de l'État ;
Mais ce grand intérêt n'est que celui d'un traître ;
Qui ménageant Octave en est trompé peut-être.

ALBINE.

Octave vous aima. Se peut-il qu'aujourd'hui
Vos malheurs, vos affronts ne viennent que de
lui ?

FULVIE.

Qui peut connaître Octave ? Et que son caractère
Est différent en tout du grand cœur de son père !
Je l'ai vu dans l'erreur de ses égaremens ,
Passer Antoine même en ses emportemens.
Je l'ai vu des plaisirs chercher la folle ivresse ,
Je l'ai vu des Catons affecter la sagesse.
Après m'avoir offert un criminel amour ,
Ce Protée à ma chaîne échappa sans retour.
Tantôt il est affable , & tantôt sanguinaire.
Il adore Julie , il a proscriit son père ;
Il hait , il craint Antoine , & lui donne sa sœur ;
Antoine est forcené , mais Octave est trompeur.
Ce sont là les héros qui gouvernent la terre ;
Ils sont en se jouant & la paix & la guerre ;
Du sein des voluptés ils nous donnent des fers.
A quels maîtres ! grands Dieux ! livrez-vous l'univers ?

Albine, les lions au sortir des carnages
 Suivent en rugissant leurs campagnes sauvages ;
 Les tigres font l'amour avec férocité ;
 Tels sont nos Triumvirs. Antoine ensanglanté
 Prépare de l'hymen la détestable fête.
 Octave a de Julie entrepris la conquête ;
 Et dans ce jour de sang, de tristesse & d'horreur,
 L'amour de tous côtés se mêle à la fureur.
 Julie abhorre Octave : elle n'est occupée
 Que de livrer son cœur au fils du grand Pompée.
 Si Pompée est écrit sur le livre fatal ,
 Octave en l'immolant frappe en lui son rival.
 Voilà donc les ressorts du destin de l'Empire ,
 Ces grands secrets d'état que l'ignorance admire ?
 Ils étouffent de loin les vulgaires esprits :
 Ils inspirent de près l'horreur & le mépris.

A L B I N E.

Que de bassesse , ô ciel ! & que de tyrannie !
 Quoi , les maîtres du monde en font l'ignominie !
 Je vous plains : je pensais que Lépide aujourd'hui
 Contre ces deux ingrats vous servirait d'appui.
 Vous unites vous-même Antoine avec Lépide.

F U L V I E.

A peine est-il compté dans leur troupe homicide,
 Subalterne tyran , pontife méprisé ,
 De son faible génie ils ont trop abusé ;
 Instrument odieux de leurs sanglans caprices ;
 C'est un vil scélérat soumis à ses complices ;
 Il signe leurs décrets sans être consulté ,
 Et pense agir encor avec autorité.

Mais si dans mes chagrins quelques douceurs me
restent ,

C'est que mes deux tyrans en secret se détestent.

Cet hymen d'Octavie & ses faibles appas

Eloignent la rupture & ne l'empêchent pas.

Ils se connaissent trop ; ils se rendent justice.

Un jour je les verrai préparant leur supplice ,

Allumer la discorde avec plus de fureur ,

Que leur fausse amitié n'étaie ici d'horreur.

SCÈNE II.

FULVIE, ALBINE, AUFIDE.

FULVIE.

AUFIDE , qu'a-t-on fait ? Quelle est ma destinée ?

A quel abaissement suis-je enfin condamnée ?

AUFIDE.

Le divorce est signé de cette même main ,

Que l'on voit à longs-flots verser le sang Romain ;

Et bientôt vos tyrans viendront sous cette tente

Partager des proscrits la dépouille sanglante.

FULVIE.

Puis-je compter sur vous ?

AUFIDE.

Né dans votre maison ,

Si je sers sous Antoine & dans sa légion ,

14 **LE TRIUMVIRAT,**

Je ne suis qu'à vous seule. Autrefois mon épée
Aux champs Thessaliens servit le grand Pompée :
Je rougis d'être ici l'esclave des fureurs
Des vainqueurs de Pompée & de vos oppresseurs.
Mais que résolvez-vous ?

F U L V I E.

De me venger.

A U F I D E.

Sans doute ,

Vous le devez , **Fulvie.**

F U L V I E.

Il n'est rien qui me coûte ,
Il n'est rien que je craigne , & dans nos factions
On a compté **Fulvie** au rang des plus grands
noms.

Je n'ai qu'une ressource , **Aufide**, en ma disgrâce ,
Le parti de **Pompée** est celui que j'embrasse ;
Et **Lucius César** a des amis secrets.

Qui sauront à ma cause unir ses intérêts.
Il est , vous le savez , le père de **Julie** ;
Il fut proscrit ; enfin tout me le concilie.
Julie est-elle à Rome ?

A U F I D E.

On n'a pu l'y trouver.

Octave tout-puissant l'aura fait enlever :
Le bruit en a couru.

F U L V I E.

Le rapt & l'homicide ,
Ce sont là ses exploits ! voilà nos loix , **Aufide**.
Mais le fils de **Pompée** est-il en sûreté ?
Qu'en avez-vous appris ?

AUFIDE.

Son arrêt est porté ;

Et l'infame avarice au pouvoir asservie
Doit trancher à prix d'or une si belle vie.
Tels sont les vils Romains.

FULVIE.

Quoi ! tout espoir me fuit ?

Non , je défie encor le sort qui me poursuit ;
Les tumultes des camps ont été mes asiles :
Mon génie était né pour les guerres civiles ,
Pour ce siècle effroyable où j'ai reçu le jour.
Je veux Mais j'aperçois dans ce sanglant
séjour

Les liçteurs des tyrans , leurs lâches satellites ,
Qui de ce camp barbare occupent les limites.
Vous , qu'un emploi funeste attache ici près
d'eux ,

Demeurez ; écoutez leurs complots ténébreux ;
Vous m'en avertirez ; & vous viendrez m'ap-
prendre

Ce que je dois souffrir , ce qu'il faut entreprendre.

(Elle sort avec Albine.

AUFIDE.

Moi le soldat d'Antoine ! À quoi suis-je réduit ?
De trente ans de travaux quel exécrable fruit !

(Tandis qu'il parle , on avance la tente où Octave
& Antoine vont se placer. Les liçteurs l'entourent
& forment un demi-cercle. Aufide se range à côté
de la tente.)

SCÈNE III.

OCTAVE, ANTOINE *debout dans la
tente, une table derrière eux.*

ANTOINE.

OCTAVE, c'en est fait, & je la répudie.
Je resserre nos nœuds par l'hymen d'Octavie.
Mais ce n'est pas assez pour éteindre ces feux
Qu'un intérêt jaloux allume entre nous deux.
Deux chefs toujours unis sont un exemple rare ;
Pour les concilier il faut qu'on les sépare.
Vingt fois votre Agrippa, vos confidens, les
miens,
Depuis que nous régions ont rompu nos liens.
Un compagnon de plus, ou qui du moins croit
l'être,
Sur le trône avec nous affectant de paraître,
Lépide, est un fantôme aisément écarté,
Qui rentre de lui-même en son obscurité.
Qu'il demeure pontife, & qu'il préside aux fêtes
Que Rome en gémissant consacre à nos conquêtes.
La terre n'est qu'à nous & qu'à nos légions.
Il est tems de fixer le sort des nations ;
Régions sur-tout le nôtre ; & quand tout nous
seconde,
Cessons de différer le partage du monde.
(*Ils s'assient à la table où ils doivent signer.*)

OCTAVE.

Mes desseins dès long-tems ont prévenu vos
vœux.

J'ai voulu que l'empire appartint à tous deux.
Songez que je prétends la Gaule & l'Illyrie,
Les Espagnes, l'Afrique, & sur-tout l'Italie :
L'Orient est à vous.

ANTOINE.

Telle est ma volonté ;

Tel est le sort du monde entre nous arrêté.

Vous l'emportez sur moi dans ce nouveau par-
tage ;

Je ne me cache point quel est votre avantage ;
Rome va vous servir : vous aurez sous vos loix
Les vainqueurs de la terre, & je n'ai que des
rois.

Je veux bien vous céder. J'exige en récompense
Que votre autorité secondant ma puissance
Extermine à jamais les restes abattus
Du parti de Pompée & du traître Brutus ;
Qu'aucun n'échappe aux loix que nous avons
portées.

OCTAVE.

D'assez de sang peut-être elles sont cimentées.

ANTOINE.

Comment ? vous balancez ! je ne vous connais
plus.

Qui peut troubler ainsi vos vœux irrésolus ?

OCTAVE.

Le ciel même a détruit ces tables si cruelles.

18 *LE TRIUMVIRAT,*

A N T O I N E.

Le ciel qui nous seconde en permet de nouvelles.
Craignez-vous un augure ?

O C T A V E.

Et ne craignez-vous pas
De révolter la terre à force d'attentats ?
Nous voulons enchaîner la liberté Romaine ,
Nous voulons gouverner ; n'excitons plus la haine.

A N T O I N E.

Nommez-vous la justice une inhumanité ?
Octave , un triumvir par César adopté ,
Quand je venge un ami , craint de venger un
père !

Vous oublierez son sang pour flatter le vulgaire !
A qui prétendez-vous accorder un pardon ,
Quand vous m'avez vous-même immolé Cicéron ;

O C T A V E.

Rome pleure sa mort.

A N T O I N E.

Elle pleure en silence.

Cassius & Brutus réduits à l'impuissance
Inspireront peut-être aux autres nations
Une éternelle horreur de nos proscriptions.
Laissons-les en tracer d'effroyables images ,
Et contre nos deux noms révolter tous les âges.
Assassins de leur maître & de leur bienfaiteur ,
C'est leur indigne nom qui doit être en horreur :
Ce sont les cœurs ingrats qu'il est tems qu'on
punisse ;
Seuls ils sont criminels , & nous faisons justice.

TRAGÉDIE.

19

Ceux qui les ont servis , qui les ont approuvés ,
Aux mêmes châtimens seront tous réservés.
De vingt mille guerriers pérís dans nos batailles ;
D'un œil sec & tranquille on voit les funérailles ;
Sur leurs corps étendus victimes du trépas
Nous volons sans pâlir à de nouveaux combats ;
Et de la trahison cent malheureux complices
Seroient au grand César de trop chers sacrifices !

OCTAVE.

Dans Rome en ce jour même on venge encor sa
mort ;

Mais sachez qu'à mon cœur il en coûte un effort.
Trop d'horreur à la fin peut souiller sa ven-
geance ;

Je ferais plus son fils , si j'avais sa clémence.

ANTOINE.

La clémence aujourd'hui peut nous perdre tous
deux.

OCTAVE.

L'excès des cruautés serait plus dangereux.

ANTOINE.

Redoutez-vous le peuple ?

OCTAVE.

Il faut qu'on le ménage !

Il faut lui faire aimer le frein de l'esclavage.
D'un œil d'indifférence il voit la mort des grands ;
Mais quand il craint pour lui , malheur à ses
tyrans !

ANTOINE.

J'entends ; à mes périls vous cherchez à lui
plaire ,

Vous voulez devenir un tyran populaire.

10 *LE TRIUMVIRAT,*

OCTAVE.

Vous m'imputez toujours quelques secrets des-
seins.

Sacrifier Pompée, est-ce plaire aux Romains ?

Mes ordres aujourd'hui renversent leur idole.

Tandis que je vous parle on le frappe, on l'im-
mole :

Que voulez-vous de plus ?

ANTOINE.

Vous ne m'abusez pas ;

Il vous en coûta peu d'ordonner son trépas :

A nos vrais intérêts sa mort fut nécessaire.

Mais d'un rival secret vous voulez vous défaire ;

Il adorait Julie, & vous étiez jaloux :

Votre amour outragé conduisait tous vos coups.

De nos engagements remplissez l'étendue.

De Lucius César la mort est suspendue ;

Oui, Lucius César contre nous conjuré....

OCTAVE.

Arrêtez.

ANTOINE.

Ce coupable est-il pour nous sacré ?

Je veux qu'il meure...

OCTAVE (*se levant.*)

Lui ? le père de Julie !

ANTOINE.

Oui, lui-même.

OCTAVE.

Écoutez, notre intérêt nous lie

L'hymen éteint ces nœuds : mais si vous persistez

A demander le sang que vous persécutez,

Dés ce jour entre nous je romps toute alliance.

ANTOINE.

Ostave, je fais trop que notre intelligence
Produira la discorde & trompera nos vœux.
Ne précipitons point des tems si dangereux.
Voulez-vous m'offenser ?

OCTAVE.

Non : mais je suis le maître
D'épargner un proscriit qui ne devait pas l'être.

ANTOINE.

Mais vous-même avec moi vous l'aviez condamné.
De tous nos ennemis c'est le plus obstiné.
Qu'importe si sa fille un moment vous fut chère ?
A notre sûreté je dois le sang du père.
Les plaisirs inconstans d'un amour passager
A nos grands intérêts n'ont rien que d'étranger.
Vous avez jusqu'ici peu connu la tendresse ;
Et je n'attendais pas cet excès de faiblesse.

OCTAVE.

De faiblesse ! ... & c'est vous qui m'oseriez blâmer !
C'est Antoine aujourd'hui qui me défend d'aimer !

ANTOINE.

Nous avons tous les deux mêlé dans les alarmes
Les fêtes, les plaisirs à la fureur des armes ;
César en fit autant ; mais par la volupté
Le cours de ses exploits ne fut point arrêté.
Je le vis dans l'Egypte amoureux & sévère ,
Adorer Cléopâtre en immolant son frère.

OCTAVE.

Ce fut pour la servir. Je peux vous voir un jour
Plus aveuglé que lui , plus faible à votre tour.

22 *LE TRIUMVIRAT,*

Je vous connais assez : mais quoi qu'il en arrive ;
J'ai rayé Lucius , & je prétends qu'il vive.

A N T O I N E.

Je n'y consentirai qu'en vous voyant signer
L'arrêt de ces pros crits qu'on ne peut épargner.

O C T A V E.

Je vous l'ai déjà dit , j'étais las du carnage
Où la mort de César a forcé mon courage.
Mais puisqu'il faut enfin ne rien faire à demi ;
Que le salut de Rome en doit être affermi ,
Qu'il me faut consommer l'horreur qui nous ras-
semble ;
Je cède , je me rends . . . J'y souscris . . . Ma main
tremble.

(Il s'assied & signe.)

Allez , Tribuns , portez ces malheureux édits :
(à Antoine qui s'assied & signe.)

Et nous , puissions-nous être à jamais réunis !

A N T O I N E.

Vous , Aufide , demain vous conduirez Fulvie ;
Sa retraite est marquée aux champs de l'Apulie :
Que je n'entende plus ses cris séditieux.

O C T A V E.

Écoutons ce Tribun qui revient en ces lieux.
Il arrive de Rome , & pourra nous apprendre
Quel respect à nos loix le sénat a dû rendre.



SCÈNE IV.

OCTAVE, ANTOINE, AUFIDE,
un Tribun, Licteurs.

ANTOINE (*au Tribun.*)

A-T-ON des Triumvirs accompli les desseins ?
Le sang assure-t-il le repos des humains ?

LE TRIBUN.

Rome tremble & se tait au milieu des supplices.
Il nous reste à frapper quelques secrets complices ;
Quelques vils ennemis d'Antoine & des Césars ,
Restes des conjurés de ces ides de Mars ,
Qui dans les derniers rangs cachant leur haine
obscur ,
Vont du peuple en secret exciter le murmure.
Paulus , Albin , Cotta , les plus grands sont tom-
bés ;
A la proscription peu se sont dérochés.

OCTAVE.

A-t-on de l'univers affermai la conquête ?
Et du fils de Pompée apportez-vous la tête ?
Pour le bien de l'état j'ai dû la demander.

LE TRIBUN.

Les Dieux n'ont pas voulu , Seigneur , vous l'ac-
corder.
Trop chéri des Romains ce jeune téméraire
Se parait à leurs yeux des vertus de son père ;

4 *LE TRIUMVIRAT,*

Et lorsque par mes soins des têtes des proscrits
Aux murs du capitolé on affichait le prix,
Pompée à leur salut mettait des récompenses ;
Il a par des bienfaits combattu vos vengeances ;
Mais quand vos légions ont marché sur nos pas ,
Alors fuyant de Rome & cherchant les combats ,
Il s'avance à Césène , & vers les Pyrénées
Doit aux fils de Caton joindre ses destinées ;
Tandis qu'en Orient Cassius & Brutus ,
Conjurés trop fameux par leurs fausses vertus ,
A leur faible parti rendant un peu d'audace ,
Osent vous défier dans les champs de la Thrace.

A N T O I N E.

Pompée est échappé !

O C T A V E.

Ne vous alarmez pas,
En quelques lieux qu'il soit la mort est sur ses pas.
Si mon père a du sien triomphé dans Pharsale ,
J'attends contre le fils une fortune égale ;
Et le nom de César dont je suis honoré ,
De sa perte à mon bras fait un devoir sacré.

A N T O I N E.

Préparons donc soudain cette grande entreprise ;
Mais que notre intérêt jamais ne nous divise.
Le sang du grand César est déjà joint au mien ;
Votre sœur est ma femme ; & ce double lien
Doit affermir le joug où nos mains triomphantes
Tiendront à nos genoux les nations tremblantes.



SCÈNE V.

SCÈNE V.

OCTAVE, le Tribun éloigné.

OCTAVE.

QUE feront tous ces nœuds ? nous sommes des tyrans !

Puissances de la terre, avez-vous des parens ?
 Dans le sang des Césars Julie a pris naissance,
 Et loin de rechercher mon utile alliance,
 Elle n'a regardé cette triste union
 Que comme un des arrêts de la proscription.

(*Au Tribun.*)

Revenez. . . . Quoi ! Pompée échappe à ma vengeance !

Quoi ! Julie avec lui ferait d'intelligence !
 On ignore en quels lieux elle a porté ses pas ?

LE TRIBUN.

Son père en est instruit ; & l'on n'en doute pas.
 Lui-même de sa fille a préparé la fuite.

OCTAVE.

De quoi s'informe ici ma raison trop séduite ?
 Quoi ! lorsqu'il faut régir l'univers consterné,
 Entouré d'ennemis, du meurtre environné,

Tome V. B

Teint du sang des pros crits que j'im mole à mon
père ,

Détesté des Romains , peut-être d'un beau-frère ;

Au milieu de la guerre , au sein des factions ,

Mon cœur serait ouvert à d'autres passions !

Quel mélange inouï ! Quelle étonnante ivresse

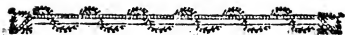
D'amour , d'ambition , de crimes , de faiblesse !

Quels soucis dévorans viennent me consumer !

Destructeur des humains s'appartient-il d'aimer ?

Fin du premier Acte.





ACTE II.



SCÈNE PREMIÈRE.

FULVIE, AUFIDE.

AUFIDE.

OUI, j'ai tout entendu ; le sang & le carnage
Ne coûtaient rien , Madame , à votre époux
volage ,

Je suis toujours surpris que ce cœur effréné ,
Plongé dans la licence , au vice abandonné ,
Dans les plaisirs affreux qui partagent sa vie ,
Garde une cruauté tranquille & réfléchie.

Octave même , Octave , en paraît indigné ;
Il regrettrait le sang où son bras s'est baigné ;
Il n'était plus lui-même : il semble qu'il rougisse
D'avoir eu si long-tems Antoine pour complice ;
Peut-être aux yeux des siens il feint un repentir ,
Pour mieux tromper la terre & mieux l'assujettir.

Ou peut-être son ame en secret révoltée
De sa propre furie était épouvantée.

J'ignore s'il est né pour éprouver un jour
Vers l'humaine équité quelque faible retour.

Mais il a disputé sur le choix des victimes ;
Et je l'ai vu trembler en signant tant de crimes .

Qu'importe à mes affronts ce faible & vain remord ?

Chacun d'eux tour à tour me donne ici la mort.

Octave que tu crois moins dur & moins féroce ,

Sous un air plus humain cache un cœur plus atroce ;

Il agit en barbare , & parle avec douceur.

Je vois de son esprit la profonde noirceur ;

Le sphinx est son emblème , & nous dit qu'il préfère

Ce symbole du fourbe aux aigles de son père.

A tromper l'univers il mettra tous ses soins ,

De vertus incapable , il les feindra du moins ;

Et l'autre aura toujours dans sa vertu guerrière

Les vices forcenés de son ame grossière.

Ils osent me bannir , c'est là ce que je veux.

Je ne demandais pas à gémir auprès d'eux ,

A respirer encor un air qu'ils empoisonnent.

Remplissons sans tarder les ordres qu'ils me donnent ;

Partons. Dans quels pays , dans quels lieux ignorés

Ne les verrons-nous pas comme à Rome abhorrés ?

Je trouverai par-tout l'aliment de ma haine.



SCÈNE II.

FULVIE, ALBINE, AUFIDE.

ALBINE.

MADAME, espérez tout ; Pompée est à Césène ;

Mille Romains en foule ont devancé ses pas ;
Son nom & ses malheurs enfantent des soldats.
On dit qu'à la valeur joignant la diligence ;
Dans cette île barbare il porte la vengeance ;
Que les trois assassins à leur tour sont proscrits ;
Que de leur sang impur on a fixé le prix.
On dit que Brutus même avance vers le Tibre ,
Que la terre est vengée , & qu'enfin Rome est libre.

Déjà dans tout le camp ce bruit s'est répandu ;
Et le soldat murmure , ou demeure éperdu.

FULVIE.

On en dit trop , Albine : un bien si desirable
Est trop prompt & trop grand pour être vraisemblable ;

Mais ces rumeurs au moins peuvent me consoler ,
Si mes persécuteurs apprennent à trembler.

AUFIDE.

Il est des fondemens à ce bruit populaire.
Un peu de vérité fait l'erreur du vulgaire.

B 3 .

30 *LE TRIUMVIRAT,*

Pompée a su tromper le fer des assassins ,
C'est beaucoup ; tout le reste est soumis aux
destins.

Je fais qu'il a marché vers les murs de Césène ,
De son départ au moins la nouvelle est certaine ;
Et le bruit qu'on répand nous confirme aujour-
d'hui

Que les cœurs des Romains se sont tournés vers
lui.

Mais son danger est grand ; des légions entières
Marchent sur son passage & bordent les fron-
tières.

Pompée est téméraire , & ses rivaux prudents.

REVER.

La prudence est sur-tout nécessaire aux méchants.
Mais souvent on la trompe : un heureux témé-
raire

Consolida en agissant celui qui délibère.

Enfin Pompée approche. Unis par la fureur
Nos communs intérêts m'annoncent un vengeur.

Les révolutions fatales, ou prospères ,
Du sort qui conduit tout sont les jeux ordinaires ;

La fortune à nos yeux fit monter sur son char
Sylla , deux Marius , & Pompée & César ;

Elle a précipité ces foudres de la guerre ;
De leur sang tour à tour elle a rougi la terre.

Rome a changé de loix, de tyrans & de fers.
Déjà nos Triumvirs éprouvent des revers.

Cassius & Brutus menacent l'Italie.

J'irai chercher Pompée aux sables de Lybie.

Après mes deux affronts indignement soufferts,
Je me consolerais en troublant l'univers.

Rappelons & l'Espagne & la Gaule irritée
 A cette liberté que j'ai persécutée.
 Puisse-je dans le sang de ces monstres heureux,
 Expier les forfaits que j'ai commis pour eux !
 Pardonne, Cicéron, de Rome heureux génie,
 Mes destins t'ont vengé, tes bourreaux m'ont
 punie :

Mais je mourrai contente en des malheurs si
 grands,
 Si je meurs comme toi le fléau des tyrans !

(*Au Aufide.*)

Avant que de partir tâchez de vous instruire,
 Si de quelque espérance un rayon peut nous luire.
 Profitez des momens où les soldats troublés
 Dans le camp des tyrans paraissent ébranlés.
 Annoncez-leur Pompée; à ce grand nom peut-
 être

Ils se repentiront d'avoir un autre maître.)
 Allez.

(*Ici on voit dans l'enfoncement Julie couchée entre
 des rochers.*)

S C È N E III

FULVIE, ALBINE.

FULVIE.

QUE vois-je au loin dans ces rochers déserts,
 Sur ces bords escarpés d'abîmes entr'ouverts ?

B 4

Que présente à mes yeux la terre encor trem-
blante ?

A L B I N E.

Je vois , ou je me trompe , une femme expirante.

F U L V I E.

Est-ce quelque victime immolée en ces lieux ?
Peut-être les tyrans l'exposent à nos yeux ;
Et par un tel spectacle ils ont voulu m'apprendre
De leur triumvirat ce que je dois attendre
Allez , j'entends d'ici ses sanglots & ses cris :
Dans son cœur oppressé rappelez ses esprits.
Conduisez-la vers moi.

S C È N E I V.

*FULVIE sur le devant du théâtre , JULIE au fond ,
vers un des côtés , soutenue par ALBINE.*

J U L I E.

DIEUX vengeurs que j'adore !
Écoutez-moi , voyez pour qui je vous implore !
Secourez un héros , ou faites-moi mourir !

F U L V I E.

De ses plaintifs accens je me sens attendrir.

J U L I E.

Où suis-je ? Et dans quels lieux les flots m'ont-ils
jetée ?

Je promène en tremblant ma vue épouvantée,

Où marcher ? . . . Quelle main m'offre ici son secours,
Et qui vient ranimer mes misérables jours ?

F U L V I E.

Sa gémissante voix ne m'est point inconnue.
Avançons... Ciel ! que vois-je ! en croirai-je ma vue ?

Destins qui vous jouez des malheureux mortels ,
Amenez-vous Julie en ces lieux criminels ?
Ne me trompai-je point ?... N'en doutons plus ,
c'est elle.

J U L I E.

Quoi ! d'Antoine , grand Dieu ! c'est l'épouse
cruelle !
Je suis perdue !

F U L V I E.

Hélas ! que craignez-vous de moi ?
Est-ce aux infortunés d'inspirer quelque effroi ?
Voyez-moi sans trembler ; je suis loin d'être à
craindre ;
Vous êtes malheureuse , & je suis bien à plaindre.

J U L I E.

Vous !

F U L V I E.

Quel événement & quels Dieux irrités
Ont amené Julie en ces lieux détestés ?

J U L I E.

Je ne fais où je suis ; un déluge effroyable ,
Qui semblait engloutir une terre coupable ,
Des tremblemens affreux , des foudres dévorans
Dans les flots débordés ont plongé mes suivans.

34 *LE TRIUMVIRAT ;*

Avec un seul guerrier de la mort échappée ;
 J'ai marché quelque tems dans cette Ile escarpée.
 Mes yeux ont vu de loin des tentes , des soldats ,
 Ces rochers ont caché ma terreur & mes pas.
 Celui qui me guidait a cessé de paraître.
 A peine devant vous puis-je me reconnaître ;
 Je me meurs.

F U L V I E.

Ah ! Julie !

J U L I E.

Eh quoi , vous soupirez ?

F U L V I E.

De vos maux & des miens mes sens sont déchirés.

J U L I E.

Vous souffrez comme moi ! quel malheur vous
 opprime ?

Mélas ! où sommes-nous ?

F U L V I E.

Dans le séjour du crime ;

Dans cette Ile exécrable où trois monstres unis
 Ensanglantent le trône & restent impunis.

J U L I E.

Quoi ! c'est ici qu'Antoine & le barbare Octave
 Ont condamné Pompée & font la terre esclave !

F U L V I E.

C'est sous ces pavillons qu'ils régient notre sort.
 De Pompée ici même ils ont signé la mort.

J U L I E.

Soutenez-moi ; grands Dieux !

F U L V I E.

De cet affreux repaire
 Les tigres sont sortis. Leur troupe sanguinaire

Marche en ce même instant au rivage opposé.
L'endroit où je vous parle est le moins exposé;
Mes tentes sont ici; gardez qu'on ne vous voie.
Venez, calmez ce trouble où votre ame se noie.

JULIE.

Et la femme d'Antoine est ici mon appui !

FULVIE.

Graces à ses forfaits je ne suis plus à lui.
Je n'ai plus désormais de parti que le vôtre.
Le destin par pitié nous rejoint l'une à l'autre.
Qu'est devenu Pompée ?

JULIE.

Ah ! que m'avez-vous dit ?
Pourquoi vous informez d'un malheureux prof-
crit ?

FULVIE.

Est-il en sûreté ? Parlez en assurance :
J'atteste ici les Dieux , & Rome & ma ven-
geance ,
Ma haine pour Octave , & mes transports jaloux ;
Que mes soins répondront de Pompée & de vous ;
Que je vais vous défendre au péril de ma vie.

JULIE.

Hélas ! c'est donc à vous qu'il faut que je me fie :
Si vous avez aussi connu l'adversité ,
Vous n'aurez pas sans doute assez de cruauté
Pour achever ma mort & trahir ma misère.
Vous voyez où des Dieux me conduit la colère.
Vous avez dans vos mains par d'étranges hasards
Le destin de Pompée & du sang des Césars.

B 6

J'ai réuni ces noms. L'intérêt de la terre
 A formé notre hymen au milieu de la guerre.
 Rome , Pompée & moi , tout est prêt à périr :
 Aurez-vous la vertu d'oser les secourir ?

F U L V I E.

J'oserais plus encor : s'il est sur ce rivage ,
 Qu'il daigne seulement seconder mon courage ;
 Oui, je crois que le ciel si long-tems inhumain ,
 Pour nous venger tous trois l'a conduit par la main ;
 Oui , j'armerai son bras contre la tyrannie.
 Parlez.

J U L I E.

Que vous dirai-je ? Errante , poursuivie ;
 Je fuyais avec lui le fer des assassins ,
 Qui de Rome sanglant inondaient les chemins ;
 Nous allions vers son camp : déjà sa renommée
 Vers Césène assemblait les débris d'une armée ;
 A travers les dangers près de nous renaissans
 Il conduisait mes pas incertains & tremblans.
 La mort était par-tout : les sanglans satellites
 Des plaines de Césène occupaient les limites ;
 La nuit nous égarait vers ce funeste bord
 Où régner les tyrans , où préside la mort.
 Notre fatale erreur n'était point reconnue ,
 Quand la foudre a frappé notre fuite éperdue.
 La terre en mugissant s'entr'ouvre sous nos pas.
 Ce séjour en effet est celui du trépas.

F U L V I E.

Eh bien , est-il encor en cette île terrible ?
 S'il ose se montrer , sa perte est infaillible ;
 Il est mort.

JULIE.

Je le fais.

FULVIE.

Où dois-je le chercher ?

Dans quel secret asyle a-t-il pu se cacher ?

JULIE.

Ah ! Madame

FULVIE.

Achevez ; c'est trop de défiance ;

Je pardonne à l'amour un doute qui m'offense.

Parlez , je ferai tout.

JULIE.

Puis-je le croire ainsi ?

FULVIE.

Je vous le jure encor.

JULIE.

Eh bien..... Il est ici.

FULVIE.

C'en est assez ; allons.

JULIE.

Il cherchait un passage ;

Pour sortir avec moi de cette île sauvage ;

Et ne le voyant plus dans ces rochers déserts ,

Des ombres du trépas mes yeux se font couverts.

Je mourais , quand le ciel une fois favorable.

M'a présenté par vous une main secourable,



SCÈNE V.

FULVIE , JULIE , ALBINE , un Tribun.

LE TRIBUN.

MADAME, une étrangère est ici près de vous.

De leur autorité les Triumvirs jaloux
De l'île à tout mortel ont défendu l'entrée.

JULIE.

Ah ! j'atteste la foi que vous m'avez jurée ?

LE TRIBUN.

Je la dois amener devant leur tribunal.

FULVIE , (à Julie.)

Gardez-vous d'obéir à cet ordre-fatal.

JULIE.

Avilirais-je ainsi l'honneur de mes ancêtres ?
Soldats des Triumvirs , allez dire à vos
maîtres

Que Julie entraînée en ce séjour affreux
Attend pour en sortir des secours généreux ;
Que par-tout je sois libre , & qu'ils peuvent
connaître

Ce qu'on doit de respect au sang qui m'a fait
naître ,

A mon rang , à mon sexe , à l'hospitalité,
Aux droits des nations & de l'humanité.

TRAGÉDIE.

79

Conduisez-moi chez vous , magnanime Fulvie.

F U L V I E.

Votre noble fierté ne s'est point démentie ;
Elle augmente la mienne ; & ce n'est pas en vain
Que le sort vous conduit sur ce bord inhumain.
Peut-être en mes desseins ne m'être point
trompée !

J U L I E.

O Dieux ! prenez ma vie , & veillez sur
Pompée !
Dieux ! si vous me livrez à mes persécuteurs ,
Armez-moi d'un courage égal à leurs fureurs !

Fin du second Acte.





A C T E III.



S C È N E P R E M I È R E.

SEXTUS POMPÉE, *seul.*

JE ne la trouve plus : quoi ! mon destin fatal
 L'amène à mes tyrans , la livre à mon rival !
 Les voilà , je les vois ces pavillons horribles
 Où nos trois meurtriers retirés & paisibles
 Ordonnent le carnage avec des yeux fereins ,
 Comme on donne une fête & des jeux aux
 Romains.

O Pompée ! ô mon père ! infortuné grand-
 homme !

Quel est donc le destin des défenseurs de Rome !
 O Dieux , qui des méchans suivez les étendards ,
 D'où vient que l'Univers est fait pour les Césars !
 J'ai vu périr Caton leur juge & votre image.
 Les Scipions sont morts aux déserts de Carthage ;
 Cicéron , tu n'es plus , & ta tête & tes mains
 Ont servi de trophée aux derniers des humains.
 Mon sort vame rejoindre à ces grandes victimes ,
 Le fer des Achillas & celui des Septimes ,
 D'un vil Roi de l'Égypte instrumens criminels ;
 Ont fait couler le sang du plus grand des mortels.
 Ce n'est que par sa mort que son fils lui ressemble,
 Des brigands réunis que la rapine assemble ,

Un prétendu César , un fils de Cépias ,
 Qui commande le meurtre & qui fuit les combats ;
 Dans leur tranquille rage ordonnent de ma vie :
 Octave est maître enfin du monde & de Julie.
 De Julie ! ah ! tyran , ce dernier coup du sort
 Atterre mon esprit luttant contre la mort.
 Détestable rival , usurpateur infame ,
 Tu ne m'assassinais que pour ravir ma femme ;
 Et c'est moi qui la livre à tes indignes feux !
 Tu régnes , & je meurs , & je te laisse heureux !
 Et tes flatteurs tremblans sur un tas de victimes ,
 Déjà du nom d'Auguste ont décoré tes crimes !
 Quel est cet assassin qui s'avance vers moi ?

SCÈNE II.

P O M P É E , A U F I D E.

P O M P É E (l'épée à la main.)

APPROCHE , & puisse Octave expirer avec toi !

A U F I D E.

Jugez mieux d'un soldat qui servit votre père.

P O M P É E.

Et tu fers un tyran.

A U F I D E.

Je l'abjure , & j'espère

N'être pas inutile , en ce séjour affreux ,
 Au fils , au digne fils d'un héros malheureux.

42 **LE TRIUMVIRAT,**
Seigneur, je viens à vous de la part de Fulvie.

P O M P É E.

Est-ce un piège nouveau que tend la tyrannie ?
A son barbare époux viens-tu pour me livrer ?

A U F I D E.

Du péril le plus grand je viens pour vous tirer.

P O M P É E.

L'humanité, grands Dieux ! est-elle ici connue ?

A U F I D E.

Sur ce billet, au moins daignez jeter la vue.

(*Il lui donne des tablettes.*)

P O M P É E.

Julie ! ô ciel, Julie ! est-il bien vrai ?

A U F I D E.

Lisez.

P O M P É E.

O fortune ! ô mes yeux ! êtes-vous abusés ?
Retour inattendu de mes destins prospères !
Je mouille de mes pleurs ces divins caractères.

(*Il lit.*)

„ Le sort paraît changer, & Fulvie est pour nous ;
„ Écoutez ce Romain, conservez mon époux.
Qui que tu sois, pardonne : à toi je me confie ;
Je te crois généreux sur la foi de Julie.
Quoi ! Fulvie a pris soin de son sort & du mien !
Qui l'y peut engager ? Quel intérêt ?

A U F I D E.

Le sien.

D'Antoine abandonnée avec ignominie ,
Elle est des trois tyrans la plus grande ennemie.

Elle ne borne pas sa haine & ses desseins
A dérober vos jours au fer des assassins ;
Il n'est point de péril que son courroux ne brave ;
Elle veut vous venger.

P O M P É E.

Oui, vengeons-nous d'Octave.
Élevé dans l'Asie au milieu des combats ,
Je n'ai connu de lui que ses assassinats ;
Et dans les champs d'honneur qu'il redoute peut-
être ,
Ses yeux qu'il eut baissés , ne m'ont point vu
paraître.

Antoine d'un soldat a du moins la vertu.
Il est vrai que mon bras ne l'a point combattu ;
Et depuis que mon père expira sous un traître ,
Nous fûmes ennemis sans jamais nous connaître.
Commençons par Octave ; allons , & que ma main
Au bord de mon tombeau se plonge dans son sein.

A U F I D E.

Venez donc chez Fulvie , & sachez qu'elle est
prête
D'Octave , s'il le faut , à vous livrer la tête.
De quelques vétérans je tenterai la foi ;
Sous votre illustre père ils servaient comme moi.
On change de parti dans les guerres civiles.
Aux desseins de Fulvie ils peuvent être utiles.
L'intérêt qui fait tout les pourrait engager
A vous donner retraite , & même à vous venger.

P O M P É E.

Je pourrais arracher Julie à ce perfide !
Je pourrais des Romains immoler l'homicide !
Octave périrait !

Seigneur, n'en doutez pas.

POMPÉE.

Marchons.

SCÈNE III.

POMPÉE, AUFIDE, JULIE.

JULIE.

QUE faites-vous ? Où portez-vous vos pas ?
On vous cherche , on poursuit tous ceux que cet
orage

Put jeter comme moi sur cet affreux rivage.

Votre père , en Égypte aux assassins livré ,

D'ennemis plus sanglans n'était pas entouré.

L'amitié de Fulvie est funeste & cruelle ;

C'est un danger de plus qu'elle traîne après elle.

On l'observe , on l'épie , & tout me fait trembler ;

Dans ces horribles lieux je crains de vous parler.

Regagnons ces rochers & ces cavernes sombres ,

Où la nuit va porter ses favorables ombres.

Demain les trois tyrans aux premiers traits du jour,

Partent avec la mort de ce fatal séjour.

Ils vont loin de vos yeux ensanglanter le Tibre.

Ne précipitez rien ; demain vous êtes libre.

POMPÉE.

Noble & tendre moitié d'un guerrier malheureux,

O vous ! ainsi que Rome objet de tous mes vœux !

Laissez-moi m'opposer au destin qui m'outrage.
 Si j'étais dans des lieux dignes de mon courage ,
 Si je pouvais guider nos braves légions ,
 Dans les camps de Brutus , ou dans ceux des
 Catons ,
 Vous ne me verriez pas attendre de Fulvie
 Un secours incertain contre la tyrannie.
 Les Dieux nous ont conduits dans ces sanglans
 déserts ;
 Marchons aux seuls sentiers que ces Dieux m'ont
 ouverts.

JULIE.

Octave en ce moment doit entrer chez Fulvie ;
 Si vous êtes connu , c'est fait de votre vie.

AUFIDE.

Seigneur , craignez plutôt d'être ici découvert ;
 Aux tribuns , aux soldats ce passage est ouvert ;
 Entre ces deux dangers que prétendez-vous faire ?

JULIE.

Pompée , au nom des Dieux , au nom de votre
 père ,
 Dont le malheur vous suit , & qui ne s'est perdu
 Que par sa confiance & son trop de vertu ,
 Ayez quelque pitié d'une épouse alarmée !
 Avons-nous un parti , des amis , une armée ?
 Trois monstres tout-puissans ont détruit les
 Romains ;
 Vous êtes seul ici contre mille assassins....
 Ils viennent , c'en est fait , & je les vois paraître.

AUFIDE.

Ah ! laissez-vous conduire ; on peut vous recon-
 naître.

46 *LE TRIUMVIRAT,*

Le tems presse , venez , vous vous perdez sans fruit.

JULIE.

Je ne vous quitte pas.

POMPÉE.

A quoi suis-je réduit ?

S C È N E IV.

POMPÉE, JULIE, AUFIDE, *sur le devant.*
OCTAVE, *Listeurs, au fond.*

OCTAVE.

Je prétends vous parler ; ne fuyez point , Julie.

JULIE.

Aufide me ramène aux tentes de Fulvie.

OCTAVE, *(d Aufide.)*

Demeurez. Je le veux.... Vous , quel est ce Romain ?

Est-il de votre suite ?

JULIE.

Ah ! je succombe enfin.

AUFIDE.

C'est un de mes soldats dont l'utile courage
S'est distingué dans Rome en ces jours de carnage ;
Et de Rome à mon ordre il arrive aujourd'hui.

OCTAVE, *(d Pompée.)*

Parle , que fait Pompée ? Où Pompée a-t-il fui ?

P O M P É E.

Il ne fuit point, Octave ; il vous cherche , &
peut-être

Avant la fin du jour vous le verrez paraître.

O C T A V E.

Tu fais en quel état il faut le présenter :
C'est sa tête , en un mot , qu'il me faut apporter ;
Et tu dois être instruit quelle est la récompense.

P O M P É E.

Elle est publique assez.

J U L I E.

O terreur !

P O M P É E.

O vengeance !

S C È N E V.

Les Personnages précédens , un TRIBUN
militaire.

L E T R I B U N.

VOUS êtes obéi , grace à votre heureux sort,
Pompée en ce moment est ou captif ou mort.

O C T A V E.

Que dis-tu ?

L E T R I B U N.

Ses suivans s'avançaient dans la plaine
Qui s'étend de Pifaure aux remparts de Césène ;

48 *LE TRIUMVIRAT.*

Les rebelles bientôt entourés & surpris ,
De leurs témérités ont eu le digne prix.

P O M P É E.

Ah ciel !

LE TRIBUN.

A la valeur que tous ont fait paraître ,
On croit qu'ils combattaient sous les yeux de leur
maître.

P O M P É E , (à part.)

Je perds tous mes amis !

LE TRIBUN.

S'il est parmi les morts ,
Vos soldats à vos pieds vont apporter son corps.
S'il est vivant , s'il fuit , il va tomber sans doute
Aux pièges que nos mains ont tendus sur sa route.
Il ne peut échapper au trépas qui l'attend.

O C T A V E.

Allez , continuez ce service important.
Vous , Aufide , en tout tems j'éprouvai votre zèle.
Je fais qu'Antoine en vous trouve un guerrier
fidèle.

Allez : si ce soldat peut servir aujourd'hui ,
Souvenez-vous sur-tout de répondre de lui.
Vous , liçteurs , arrêtez le premier téméraire
Qui viendrait sans mon ordre en ce lieu solitaire.

P O M P É E , (à Aufide.)

Viens guider mes fureurs.

J U L I E.

O Dieux qui m'écoutez ,
Dans quel péril nouveau vous nous précipitez !

SCÈNE VI.

SCÈNE VI.

OCTAVE, JULIE.

OCTAVE (*arrêtant Julie.*)

JE vous ai déjà dit que vous deviez m'entendre.
 Votre abord en cette Ile a droit de me surprendre;
 Mais cessez de me craindre, & calmez votre cœur.

JULIE.

Seigneur, je ne crains rien; mais je frémis d'hor-
 reur.

OCTAVE.

Vous changerez peut-être en connaissant Octave.

JULIE.

J'ai le sort des Romains, il me traite en esclave;
 Vous pouviez respecter mon nom & mon malheur.

OCTAVE.

Sachez que de tous deux je suis le protecteur,
 Les respects des humains & Rome vous attendent;
 Ce nom que vous portez & leurs vœux vous
 demandent;

Je dois vous y conduire, & le sang des Césars
 Ne doit plus qu'en triomphe entrer dans ses rem-
 parts.

Pourquoi les quittez-vous? Ne pourrai-je
 connaître

Qui vous dérobe à Rome où le ciel vous fit
 naître?

Tome V, C

30 *LE TRIUMVIRAT,*

JULIE.

Demandez-moi plutôt, dans ces horribles tems,
Pourquoi dans Rome encor il est des habitans ?
La ruine, la mort, de tous côtés s'annonce ;
Mon père était proscrit ; & voilà ma réponse.

OCTAVE.

Mes soins veillent sur lui ; ses jours sont assurés ;
Je les ai défendus, vous les rendez sacrés.

JULIE.

Ainsi je dois bénir vos loix & votre empire.
Lorsque vous permettez que mon père respire.

OCTAVE.

Il s'arma contre moi ; mais tout est oublié.
Ne lui ressemblez point par son inimitié.
Mais enfin, près de moi qui vous a pu conduire ?

JULIE.

La colère des Dieux obstinés à me nuire.

OCTAVE.

Ces Dieux se calmeront. Ma sévère équité
A vengé le héros qui m'avait adopté.
Il n'appartient qu'à moi d'honorer dans Julie
Le sang, l'auguste sang dont vous êtes sortie.
Je dois compte de vous à Rome, aux demi-Dieux
Que le monde à genoux révere en vos aïeux.

JULIE.

Vous !

OCTAVE.

Un fils de César ne doit jamais permettre
Qu'en d'étrangères mains on ose vous remettre.

JULIE.

Vous son fils ! . . . ô héros ! ô généreux vainqueur !

Quel fils as-tu choisi ? Quel est ton successeur ?
César vous a laissé son pouvoir en partage ;
Sa magnanimité n'est pas votre héritage.
S'il versa quelquefois le sang du citoyen ,
Ce fut dans les combats en répandant le sien.
C'est par d'autres exploits que vous briguez
l'Empire.

Il savait pardonner , & vous l'avez proscrire.
Prodigue de bienfaits , & vous d'assassinats ,
Vous n'êtes point son fils , je ne vous connais pas.

OCTAVE.

Il vous parle par moi : Julie , il vous pardonne
Les noms injurieux que votre erreur me donne.
Ne me reprochez plus ces arrêts rigoureux
Qu'arrache à ma justice un devoir malheureux.
La paix va succéder aux jours de la vengeance.

JULIE.

Quoi ! vous me donneriez un rayon d'espérance ?

OCTAVE.

Vous pouvez tout.

JULIE.

Qui ? moi !

OCTAVE.

Vous devez présumer,
Quel est le seul moyen qui peut me désarmer ,
Et qui de ma clémence est la cause & le gage.

JULIE.

Vous parlez de clémence au milieu de carnage !

C 2

52 *LE TRIUMVIRAT,*

Hélas ! si tant de sang , de supplices , de morts ,
 Ont pû laisser dans vous quelque accès aux
 remords ,
 Si vous craignez du moins cette haine publique ,
 Cette horreur attachée au pouvoir tyrannique :
 Ou si quelques vertus germent dans votre cœur ,
 En les mettant à prix n'en fouillez point l'honneur ;
 N'en avilissez pas le caractère auguste.
 Est-ce à vos passions à vous rendre plus juste ?
 Soyez grand par vous-même.

O C T A V E.

Allez , je vous entens ;
 Et j'avais bien prévu vos refus insultans.
 Un rival criminel , une race ennemie....

J U L I E.

Qui ?

O C T A V E.

Vous le demandez ! vous savez trop , Julie ,
 Quel est depuis long - tems l'objet de mon
 courroux ;
 Et Pompée.....

J U L I E.

Ah ! cruel , quel nom prononcez-vous ?
 Pompée est loin de moi : qui vous dit que je
 l'aime ?

O C T A V E.

Qui me le dit ? vos pleurs ; qui me le dit ? Vous-
 même.
 Pompée est loin de vous , & vous le regrettez !
 Vous pensez m'adoucir lorsque vous m'insultez !
 Lorsque de Rome enfin votre imprudente fuite
 Du sein de vos parens vous entraîne à sa suite.

JULIE.

Ainsi vous ajoutez l'opprobre à vos fureurs.
 Ah ! ce n'est pas à vous à m'enseigner les mœurs.
 Je ne suis point réduite à tant d'ignominie ;
 Et ce n'est pas pour vous que je me justifie.
 J'ai quitté mon pays que vous ensanglantez ,
 Mes parens & mes Dieux que vous persécutez.
 J'ai dû sortir de Rome où vous alliez paraître ;
 Mon père l'ordonnait ; vous le savez peut-être ,
 C'est vous que je fuyais ; mes funestes destins
 Quand je vous évitais , m'ont remise en vos
 mains.

Commandez , s'il le faut , à la terre asservie ;
 Mon cœur ne dépend point de votre tyrannie.
 Vous pouvez tout sur Rome , & rien sur mon
 devoir.

OCTAVE.

Vous ignorez mes droits , ainsi que mon pouvoir.
 Vous vous trompez , Julie , & vous pourrez
 apprendre

Que Lucius sans moi ne peut choisir un gendre ;
 Que c'est à moi surtout que l'on doit obéir.
 Déjà Rome m'attend ; soyez prête à partir.

JULIE.

Voilà donc ce grand cœur , ce héros magnanime ,
 Qui du monde calmé veut mériter l'estime !
 Voilà ce règne heureux de paix & de douceur !
 Il fut un meurtrier , il devient ravisseur !

OCTAVE.

Il est juste envers vous : mais quoi qu'il en puisse
 être ,

Sachez que le mépris n'est pas fait pour un maître.

34 **LE TRIUMVIRAT,**

Que vous aimiez Pompée , ou qu'un autre rival
Encouragé par vous cherche l'honneur fatal
D'oser un seul moment disputer ma conquête ,
On fait si je me venge ; il y va de sa tête ;
C'est un nouveau pros crit que je dois con-
damner ;
Et je jure par vous de ne point pardonner.

J U L I E.

Moi j'atteste ici Rome & son divin génie ;
Tous ces héros armés contre la tyrannie ,
Le pur sang des Césars , & dont vous n'êtes pas ,
Qu'à vos proscriptions vous joindrez mon trépas ,
Avant que vous forciez cette ame indépendante
A joindre une main pure à votre main sanglante.
Les meurtres que dans Rome ont commis vos
forçeurs ,
De celui que j'attends sont les avant-coureurs.
Un nouvel Appius a trouvé Virginie ;
Son sang eut des vengeurs ; il fut une patrie ;
Rome subsiste encor. Les femmes en tout tems
Ont servi dans nos murs à punir les tyrans.
Les Rois , vous le savez , furent chassés pour
elles.
Nouveau Tarquin , tremblez !

(*Elle sort.*)



SCÈNE VII.

OCTAVE *seul.*

QUE d'injures nouvelles !
 Quel reproche accablant pour mon cœur oppressé !
 Ce cœur m'en a dit plus qu'elle n'a prononcé.
 Le cruel est haï ; j'en fais l'expérience.
 Je suis puni déjà de ma toute-puissance.
 A peine je gouverne , à peine j'ai goûté
 Ce pouvoir qu'on m'envie & qui m'a tant coûté.
 Tu veux régner , Octave , & tu chéris la gloire ;
 Tu voudrais que ton nom vécût dans la mémoire ;
 Il portera ta honte à la postérité.
 Être à jamais haï ! quelle immortalité !
 Mais l'être de Julie , & l'être avec justice !
 Entendre cet arrêt qui fait seul ton supplice !
 Le peux-tu supporter ce tourment douloureux
 D'un esprit emporté par de contraires vœux ,
 Qui fait le mal qu'il hait , & qui fuit le bien qu'il
 aime ,
 Qui cherche à se tromper & qui se hait lui-même !
 Faut-il donc que l'amour ajoute à mes fureurs ?
 Ah ! l'amour était fait pour adoucir nos mœurs.

D'indignes voluptés corrompaient mon jeune âge.

L'ambition succède avec toute sa rage.

Par quel nouveau torrent je me laisse emporter !

Que d'ennemis à vaincre ! Et comment les
dompter ?

Mânes du grand César ! ô mon maître ! ô mon
père ,

Que Brutus immola , mais que Brutus révère ;

Héros terrible & doux à tous tes ennemis ,

Tu m'as laissé l'Empire à ta valeur soumis.

La moitié de ce faix accable ma jeunesse ;

Je n'ai que tes défauts , je n'ai que ta faiblesse ;

Et je sens dans mon cœur de remords combattu ,

Que je n'ose avec toi disputer de vertu.

Fin du troisième Acte.





ACTE IV.



SCÈNE PREMIÈRE.

FULVIE, ALBINE.

ALBINE.

QUAND sous vos pavillons de sa crainte
occupée,

Invoquant en secret l'ombre du grand Pompée,
Les sanglots à la bouche & la mort dans les yeux,
Julie appelle en vain les enfers & les Dieux,
Vous la laissez, Fulvie, à sa douleur mortelle.

FULVIE.

Qu'elle se plaigne aux Dieux; je vais agir pour elle.
J'attends ici Pompée.

ALBINE.

Eh ! ne pouviez-vous pas
De cette île avec eux précipiter vos pas ?

FULVIE.

Non ; de nos ennemis la fureur attentive
Couvre de meurtriers & l'une & l'autre rive.
Rien ne peut nous tirer de ce gouffre d'horreur.
J'y reste encor un jour, & c'est pour leur malheur.

A L B I N E.

Qu'espérez-vous d'un jour ?

F U L V I E.

La mort ; mais la vengeance.

A L B I N E.

Eh peut-on se venger de la toute puissance ?

F U L V I E.

Oui , quand on ne craint rien.

A L B I N E.

Dans nos vaines douleurs

D'un sexe infortuné les armes sont les pleurs.

Le puissant foule aux pieds le faible qui menace.

Et rit en l'écrasant de sa débile audace.

F U L V I E.

Désormais à Fulvie ils n'insulteront plus.

Ils ne se joueront pas de mes pleurs superflus.

Je fais que ces brigands affamés de rapine ,

En comblant mon opprobre ont juré ma ruine.

Prodigues ravisseurs & bas intéressés ,

Ils m'enlèvent les biens que mon père a laissés.

On les donne pour dot à ma fière rivale.

Mais, Albine, crois-moi, la pompe nuptiale

Peut se changer encor en un trop juste deuil ;

Et tout usurpateur est près de son cercueil.

J'ai pris le seul parti qui reste à ma fortune.

De Pompée & de moi la querelle est commune.

Je l'attends ; il suffit.

A L B I N E.

Il est seul , sans secours.

F U L V I E.

Il en aura dans moi.

ALBINE.

Vous hafardez fes jours.

FULVIE.

Je prodigue les miens. Va , retourne à Julie.
Soutiens fon défefpoir & fa force affaiblie ,
Porte-lui tes confeils , fon âge en a befoin ;
Et de mon fort affreux laiffe-moi tout le foïn.

ALBINE.

L'état où je vous vois , m'épouvante & m'afflige.

FULVIE.

Porte ailleurs ton effroi ; va , laiffe-moi , te dis-je.
Pompée arrive enfin , je le vois. Dieux vengeurs ,
Ainfî que nos affronts , uniffez nos fureurs !

SCÈNE II.

POMPÉE, FULVIE.

FULVIE.

ETES-VOUS affermi ?

POMPÉE.

J'ai confulté ma gloire ;
J'ai craint qu'elle ne vit une action trop noire
Dans le meurtre inouï qui nous tient occupés.

FULVIE.

Elle parle avec Rome , elle vous dit : frappez.
Ils partent dès demain , ces destructeurs du monde ;
Ils partent triomphans ; & cette nuit profonde :

60 *LE TRIUMVIRAT,*

Est le tems , le seul tems , où nous pouvons tous
deux

Sans autre appui que nous , venger Rome sur eux.
Seriez-vous en suspens ?

P O M P É E.

Non : mes mains seront prêtes.
Je voudrais de cette hydre abattre les trois têtes.
Je ne peux immoler qu'un de mes ennemis ,
Octave est le plus grand ; c'est lui que je choisis.

F U L V I E.

Vous courez à la mort.

P O M P É E.

Elle annoblit ma cause.
De cet indigne sang c'est peu que je dispose ;
C'est peu de me venger ; je n'aurais qu'à rougir
De frapper sans péril , & sans savoir mourir.

F U L V I E.

Vous faites encor plus , vous vengez la patrie ,
Et le sang innocent qui s'élève & qui crie ;
Vous servez l'univers !

P O M P É E.

J'y suis déterminé.
L'assassin des Romains doit être assassiné.
Ainsi mourut César : il fut élément & brave ;
Et nous pardonnerions à ce lâche d'Octave !
Ce que Brutus a pu , je ne le pourrais pas !
Et j'irais pour ma cause emprunter d'autres bras !
Le sort en est jeté. Faites venir Aufide.

F U L V I E.

Il veille près de nous dans ce camp homicide

Qu'on l'appelle... Déjà (1) les feux sont presque
éteints ,
Et le silence règne en ces lieux inhumains.

SCÈNE III.

POMPÉE, FULVIE, AUFIDE.

FULVIE (*à Aufide.*)

APPROCHEZ : que fait-on dans ces tentes
coupables ?

AUFIDE.

Le sommeil y répand ses pavots favorables ,
Lorsque les murs de Rome au carnage livrés
Retentissent au loin des cris désespérés
Que jettent vers les cieux les filles & les mères ;
Sur les corps étendus des enfans & des pères.
Le sang ruisselle à Rome ; Octave dort en paix.

POMPÉE.

Vengeance, éveille-toi ! Mort, punis ses forfaits !
Dites-moi dans quels lieux ses tentes sont dressées ?

FULVIE.

Vous avez remarqué ces roches entassées
Qui laissent un passage à ces vallons secrets
Arrosés d'un ruisseau que bordent des cyprès.

(1) On voit dans l'éloignement des restes de
feux faiblement allumés autour des tentes , & le
théâtre représente une nuit.

62. LE TRIUMVIRAT.

Le pavillon d'Antoine est auprès du rivage ;
Passez , & dédaignez de venger mon outrage.
Vous trouverez plus loin l'enceinte & les pâlis
Où du clément César est le barbare fils.
Avancez , vengez-vous.

A U F I D E.

Une troupe sanglante
Dans la nuit , à toute heure , environne sa tente.
Des plaisirs de leurs chafs , affreux imitateurs ,
Ils dorment auprès d'eux dans le sein des horreurs.

P O M P É E.

Vous avez préparé votre fidèle esclave ?

F U L V I E.

Il vous attend ; marchez jusques au lit d'Octave.

P O M P É E (à Fulvie.)

Je laisse entre vos mains , dans ce cruel séjour ,
L'objet , le seul objet pour qui j'aimai le jour ;
Le seul qui pût unir deux familles fatales ,
Deux races de héros en infortunes égales ,
Le sang des vrais Césars. Ayez soin de son sort ,
Enseignez à son cœur à supporter ma mort.
Qu'elle envisage moins ma perte que ma gloire.
Que mort pour la venger , je vive en sa mémoire ;
C'est tout ce que je veux. Mais en portant mes
coups ,

Je vous laisse exposée , & je frémis pour vous ;
Antoine est en ces lieux maître de votre vie ,
Il peut venger sur vous le frère d'Octavie.

F U L V I E.

Qui ? lui ! qui ? ce mortel sans pudeur & sans foi ?
Cet oppresseur de Rome & du monde & de moi !

Lui qui m'ose exiler ? Quoi ! dans mon entreprise
 Vous pensez qu'un tyran , qu'une mort me fuffise ?
 Aviez-vous foupçonné que je ne faurais pas
 Porter , ainfi que vous , & fouffrir le trépas ?
 Que je dévorerais mes douleurs impuiffantes ?
 Voyez de ces tyrans les demeures fanglantes :
 C'est l'école du meurtre , & j'ai dû m'y former,
 De leur efprit de rage ils ont fu m'animer.
 Leur loi devient la mienne ; il faut que je la fuive.
 Il faut qu'Antoine meure , & non pas que je vive.
 Il périra , vous dis-je.

P O M P É E.

Et par qui ?

F U L V I E.

Par ma main.

P O M P É E.

Osez-vous bien remplir un fi hardi defsein ?

F U L V I E.

Osez-vous en douter ? le-deftin nous raffemble-t-
 Pour délivrer la terre & pour mourir enfemble.

Que le Triumvirat par nous deux aboli ,

Dans la tombe avec nous demeure enféveli.

J'ai trop vécu comme eux , le terme de ma vie

Eft conforme aux horreurs dont les Dieux l'ont
 remplie ;

Et Pompée aux enfers descendant fans effroi ,

Y va traîner O& ve avec Antoine & moi.

A U F I D E.

Non , espérez encor ; les foldats de ces traîtres

Ont changé quelquefois de drapeaux & de maîtres.

64 **LE TRIUMVIRAT,**

Ils ont trahi Lépide ; ils pourront aujourd'hui
Vendre au fils de Pompée un mercénaire appui.
Pour gagner les Romains , pour forcer leur hom-
mage ,

Il ne faut qu'un grand nom , de l'or & du courage.
On a vu Marius entraîner sur ses pas
Les mêmes assassins payés pour son trépas.
Nous séduirons les uns , nous combattront le
reste.

Ce coup désespéré peut vous être funeste ,
Mais il peut réussir. Brutus & Cassius
N'avaient pas après tout des projets mieux
conçus.

Téméraires vengeurs de la cause commune ,
Ils ont frappé César & tenté la fortune.
Ils devaient mille fois périr dans le Sénat :
Ils vivent cependant , ils partagent l'État ;
Et dans Rome avec vous je les verrai peut-être.
Mes guerriers sur vos pas à l'instant vont paraître.
Nous vous suivrons de près ; il en est tems , mar-
chons.

P O M P É E.

Je t'invoque , Brutus ! je t'invite ; frappons !
(*Il sort avec Aufide.*)



SCÈNE IV.

FULVIE, JULIE, ALBINE.

JULIE.

IL m'échappe, il me fuit, ô ciel ! m'a-t-il
trompée ?

Autel ! fatal autel ! mânes du grand Pompée,
Votre fils devant vous m'a-t-il fait prosterner
Pour trahir mes douleurs & pour m'abandonner ?

FULVIE.

S'il arrive un malheur, armez-vous de courage ;
Il faut s'attendre à tout.

JULIE.

Quel horrible langage ?

S'il arrive un malheur ! Est-il donc arrivé ?

FULVIE.

Non, mais ayez un cœur plus grand, plus élevé.

JULIE.

Il l'est ; mais il gémit : vous haïssez, & j'aime.
Je crains tout pour Pompée, & non pas pour
moi-même.

Que fait-il ?

FULVIE.

Il vous sert... Les flambeaux dans ces lieux
De leur faible clarté ne frappent plus mes yeux. (1)

(1) Les flambeaux qui éclairent les tentes s'éteignent.

66 LE TRIUMVIRAT,

Sommeil ! sommeil de mort ! favorise ma rage !

JULIE.

Où courez - vous ?

FULVIE.

Restez ; j'ai pitié de votre âge ,
De vos tristes amours , & de tant de douleurs.
Gémissez ; s'il le faut ; laissez-moi mes fureurs.

SCÈNE V.

JULIE, ALBINE.

JULIE.

QUE veut-elle me dire ? Et qu'est-ce qu'on
prépare ?

Séjour des meurtriers , île affreuse & barbare ,
Je l'avais bien prévu , tu seras mon tombeau.
Albine , instruisez-moi de mon malheur nouveau.
Pompée est-il connu ? voit-il sa dernière heure ?
N'est-il plus d'espérance ? est-il tems que je meure ?
Je suis prête , parlez.

ALBINE.

Dans cette horrible nuit
J'ignore ainsi que vous s'il succombe ou s'il fuit ,
Si Fulvie au trépas aura pu le soustraire :
Elle suit les conseils d'une aveugle colère ,
Qu'en ses transports soudains rien ne peut captiver.
Elle expose Pompée au lieu de le sauver.

JULIE.

Je m'y suis attendue ; & quand ma destinée
 Dans cet orage affreux m'a près d'elle amenée ,
 Je ne me flattais pas d'y rencontrer un port.
 Je fais que c'est ici le séjour de la mort.
 Je suis perdue , Albine , & ne suis point trompée.
 La fille d'un César , la veuve d'un Pompée ,
 Sera digne du moins , dans ces extrémités ,
 Du sang qu'elle a reçu , des noms qu'elle a portés.
 On ne me verra point déshonorer sa cendre
 Par d'inutiles cris qu'on dédaigne d'entendre ,
 Rougir de lui survivre , & tromper mes douleurs
 Par l'espoir incertain de trouver des vengeurs.
 Pour affronter la mort , il échappe à ma vue ;
 Il a craint ma faiblesse ; il m'a trop mal connue ;
 S'il prétend que je vive , il m'outrage en effet.
 Allons.

SCÈNE VI.

JULIE, ALBINE, POMPÉE.

JULIE.

O Dieux ! Pompée !

POMPÉE.

Il est mort , c'en est fait.

JULIE.

Qui ?

POMPÉE.

L'univers est libre.

68 *LE TRIUMVIRAT,*

J U L I E.

Ô Rome ! ô ma patrie !

Octave est mort par vous !

P O M P É E.

Oui , je vous ai servi.

De la terre & de vous j'ai puni l'oppresser.

J U L I E.

Ô succès inoui ! trop heureuse fureur !

P O M P É E.

Ses gardes assoupis dans leur infâme ivresse ,
Laisaient un accès libre à ma main vengeresse.

Un de ses favoris , un de ses assassins ,

Un ministre odieux de ses affreux desseins ,

Seul auprès du tyran reposait dans sa tente ;

J'entre ; un Dieu me conduit ; une idée effrayante

De la mort que j'apporte , un songe avant-
coureur ,

Dans son profond sommeil excitant sa terreur ,

De ses proscriptions lui présentait l'image.

Quelques sons mal formés de sang & de carnage

S'échappaient de sa bouche , & son perfide
cœur

Jusque dans le repos déployait sa fureur.

De funèbres accens ont prononcé *Pompée* ;

Dans son cœur à ce nom j'ai plongé cette épée ;

Mon rival a passé du sommeil au trépas ,

Trépas encor trop doux pour tant d'assassinats.

Il aurait dû périr par un supplice insigne.

Je fais que de Pompée il eût été plus digne

D'attaquer un César au milieu des combats ;

Mais un César tyran ne le méritait pas.

Le silence & la mort ont servi ma retraite.

JULIE.

Je goûte en frémissant une joie inquiète;
L'effroi qui me saisit corrompant mon espoir;
Empoisonne en secret le bonheur de vous voir.
Pourriez-vous fuir du moins de cette île exécrable?

POMPÉE.

Moi, fuir!

JULIE.

Il reste encor un tyran redoutable.

POMPÉE.

Si le ciel nous seconde, il n'en restera plus.

JULIE.

Et comment rassurer mes esprits éperdus?
Antoine va venger la mort de son complice.

POMPÉE.

D'Antoine en ce moment les Dieux vous font
justice;

Et je mourrai du moins heureux dans mes malheurs
Sur les corps tout sanglans de nos deux oppresseurs.
Venez, il n'est plus tems d'écouter vos alarmes.

JULIE.

Ciel, pourquoi ces flambeaux, ces cris, ce bruit
des armes?

POMPÉE.

Je ne vois plus l'esclave à qui j'étais remis,
Et qui me conduisant parmi mes ennemis,
Jusques au lit d'Octave a guidé ma furie.



SCÈNE VII.

POMPÉE, JULIE, ALBINE, AUFIDE.

AUFIDE.

TOUT serait-il perdu ? L'esclave de Fulvie
Saisi par les soldats est déjà dans les fers.
De César dans le camp le nom remplit les airs.
On marche , on est armé. Le reste je l'ignore.
J'ai des soldars. Allons.

JULIE (à Aufide.)

Ah ! c'est toi que j'implore ;
C'est toi qui de Pompée es devenu l'appui.

AUFIDE.

Je vous réponds du moins de mourir près de lui.

POMPÉE.

Mettez votre courage à supporter ma perte.
La tente de Fulvie à vos pas est ouverte ;
Rentrez , attendez-y les derniers coups du sort ;
Confondez vos tyrans encor après ma mort.
Conservez pour eux tous une haine éternelle ;
C'est ainsi qu'à Pompée il faut être fidelle.
Pour moi , digne de vivre & mourir votre époux ;
Je leur vendrai bien cher des jours qui sont à vous.
Le lâche fuit en vain ; la mort vole à sa suite ;
C'est en la défiant que le brave l'évite.

Fin du quatrième Acte.



ACTE V.



SCÈNE PREMIÈRE.

JULIE, FULVIE, Gardes dans le fond.

JULIE.

Vous me l'aviez bien dit qu'il me fallait tout
craindre.

Voilà donc nos succès !

FULVIE.

Vous êtes seule à plaindre ;
Vous aviez devant vous un avenir heureux ;
Vous perdez de beaux jours , & moi des jours
affreux.

Vivez , si vous l'osez : je déteste la vie ;
Ma main n'a pu suffire à mon ame hardie.
Ces monstres que le ciel veut encor protéger ,
Sont plus heureux que nous dans l'art de se venger.
Pompée en s'approchant de ce perfide Octave ,
En croyant le punir n'a frappé qu'un esclave ,
Qu'un desviis instrumens de ses sanglans complots ;
Indigne de mourir sous la main d'un héros.
D'un plus grand ennemi j'allais purger le monde ;
Je marchais , j'avançais dans cette nuit profonde ,

72 *LE TRIUMVIRAT,*

Mon bras était levé , lorsque de toutes parts
 Les flambeaux rallumés ont frappé mes regards.
 Octave tout sanglant a paru dans la tente.
 De leurs lâches liſteurs une troupe insolente
 Me conduit en ces lieux captive auprès de vous,
 Fléchissez vos tyrans ; je brave ici leurs coups.
 Qu'on me laiſſe le jour , ou bien qu'on me puniſſe ;
 Ma vengeance eſt perdue , & voilà mon ſuppliee.
 Ciel ! ſi tu veux encor prolonger mes deſtins ,
 Que ce ſoit ſeulement pour mieux armer mes
 mains ,
 Pour mieux ſervir ma haine & ma fureur trompée.

J U L I E.

Hélas ! avez-vous ſu ce que devient Pompée ?
 Eſt-il vivant ou mort en ces déferts ſanglans ?
 Aufide aura-t-il pu dérober aux tyrans
 Ce héros tant proſcrit que la terre abandonne ?

F U L V I E.

Je n'oſe m'en flatter : mais aucun ne ſoupçonne
 Que Pompée en eſſet ſoit errant ſur ces bords.
 Vers Céſène aujourd'hui tous ſes amis ſont morts ;
 Le bruit de ſon trépas commence à ſe répandre.
 Les tyrans ſont trompés ; & vous pouvez com-
 prendre
 Que ce bruit peut ſervir encor à le ſauver.
 C'eſt un ſoin que mes mains n'ont pu ſe réſerver.
 Vous êtes libre au moins ; ſon ſalut vous regarde :
 Vous me voyez captive , on m'arrête , on me
 garde.
 Je ne puis rien pour vous , ni pour lui , ni pour
 moi.
 J'attends la mort.

SCÈNE II.

SCÈNE II.

JULIE , FULVIE , OCTAVE , ANTOINE ;
Tribuns , Liéteurs.

ANTOINE.

TRIBUNS , exécutez ma loi ;
Gardez cette coupable , & répondez-moi d'elle.
Suivez de ses complots la trame criminelle ;
Qu'on l'observe ; & sur-tout que nous soyions inf-
truits

Des complices secrets par son ordre introduits.

FULVIE.

Je n'ai point de complice ; & ces noms mépri-
sables

Sont faits pour vos suivans , sont faits pour vos
semblables ,

Pour ces Romains nouveaux , qui formés pour
servir

Se sont déshonorés jusqu'à vous obéir.

Traîtres , ne cherchez point la main qui vous
menace ,

La voici , vous deviez connaître mon audace.

L'art des proscriptions que j'apprenais sous vous ,

M'enseignait à vous perdre & dirigeait mes coups.

Je n'ai pu sur vous deux assouvir ma vengeance ;

Je l'attends de vous seuls & de votre alliance ;

Je l'attends des forfaits qui vous ont fait amis .

Ils vont vous diviser comme ils vous ont unis.

Tome V. D

Il n'est point d'amitiés entre les parricides.
 L'un de l'autre jaloux, l'un vers l'autre perfides ;
 Vous détestant tous deux , du monde détestés ,
 Traînant de mers en mers vos infidélités ,
 L'un par l'autre écrasés , & bourreaux & victimes ,
 Puisseient vos maux sans nombre être égaux à vos
 crimes !

Citoyens révoltés , prétendus souverains ,
 Qui vous faites un jeu du malheur des humains ,
 Qui passant du carnage aux bras de la mollesse ,
 Du meurtre & du plaisir goûtez en paix l'ivresse.
 Mon nom deviendra cher aux siècles à venir ,
 Pour avoir seulement tenté de vous punir.

A U F I D E.

Qu'on la ramène , allez.

S C È N E III.

JULIE , OCTAVE , ANTOINE , Gardes.

J U L I E (à Octave.)

A

H ! souffrez que Julie
 Loin de ses oppresseurs accompagne Fulvie.
 Mon bras n'est point armé, je n'ai contre vous
 trois
 Que mon cœur , ma misère , & nos Dieux & nos
 loix :
 Vous les méprisez tous ; mais si César encore ,
 Ce nom sacré pour vous , ce nom que Rome
 honore ,

Sur vos cœurs endurcis a quelque autorité ,
Osez-vous à son sang ravir la liberté ?
Pensait-il qu'en ces lieux sa nièce fugitive ,
Du fils qu'il adopta deviendrait la captive ?

OCTAVE.

Pensait-il que Julie avec tant de fureur
Du sang qui la forma pourrait trahir l'honneur ?
Je ne crois point votre ame encor assez hardie
Pour oser partager les crimes de Fulvie.
Mais sans vous imputer ses forfaits insensés
L'amante de Pompée est criminelle assez.

JULIE.

Oui , je l'aime , César , & vous l'avez dû croire.
Je l'aime , je le dis , j'en fais toute ma gloire.
J'ai préféré Pompée errant , abandonné ,
A César tout-puissant , à César couronné.
Caton contre les Dieux prit le parti du père ;
Je mourrai pour le fils : cette mort m'est plus
chère ,

Que ne l'est à vos yeux tout le sang des proscrits ;
Sa main les rachetait , mon cœur en fut le prix.
Ne lui disputez pas sa noble récompense ;
César , contentez-vous de la toute-puissance.
S'il honora dans Rome , & surtout aux combats ;
Un nom dont il est digne , & qu'il n'usurpe pas ;
Si vous êtes jaloux du nom qu'il fait revivre ,
Songez à l'égaliser , plutôt qu'à le poursuivre.

OCTAVE.

Oui , César est jaloux comme il est irrité.
Je crois valoir Pompée , & j'en suis peu flatté.
Et vous Mais nous allons approfondir le
crime.

S C È N E IV.

OCTAVE, ANTOINE, JULIE, un Tribun,
Gardes.

A N T O I N E.

EH bien, qu'avez-vous fait ?

L E T R I B U N.

On conduit la victime.

J U L I E.

Quelle victime, ô ciel !

O C T A V E.

Quel est ce malheureux ?

Où l'a-t-on retrouvé ?

L E T R I B U N.

Vers ces antres affreux,

Au milieu des rochers qu'a frappé le tonnerre ;

Du sang de nos soldats il a rougi la terre.

Aufide, de Fulvie un secret confident,

A côté de ce traître est mort en combattant.

Il n'a cédé qu'à peine au nombre, à ses blessures.

Nos soins multipliés dans ces roches obscures

Ont du sang qu'il perdait arrêté les torrens,

Et rappelé la vie en ses membres sanglans.

On a besoin qu'il vive, & que dans les supplices.

Il vous instruisse au moins du nom de ses com-
plices.

ANTOINE.

C'est quelqu'un des proscrits qui frappant au
hasard

Nous rapportait la mort aux lieux dont elle part.

On l'aura pu choisir dans une foule obscure.

Casca fit à César la première blessure.

Je reconnais Fulvie & ses vaines fureurs ,

Qui toujours contre nous armeront des vengeurs ;

Mais je la forcerai de nommer ce perfide.

LE TRIBUN.

Il n'en est pas besoin ; sa fureur intrépide

De ce grand attentat se fait encor honneur ;

Il n'en cachera pas le motif & l'auteur.

OCTAVE.

Vous pâlissez , Julie.

LE TRIBUN.

Il vient.

JULIE.

Ciel implacable ;

Vous nous abandonnez !



S C È N E V.

Les Auteurs précédens , P O M P É E *bleffé & soutenu*. Gardes.

O C T A V E.

Q U E L es-tu ? misérable !
A ce meurtre inouï , qui pouvait s'engager ?

P O M P É E.

Est-ce Octave qui parle , & m'ose interroger ?

L E T R I B U N.

Réponds au Triumvir.

P O M P É E.

Eh bien , ce nom funeste ;
Eh bien , ce titre affreux que la terre déteste ,
Devaient s'apprendre assez mon devoir , mes des-
seins.

J U L I E.

Je me meurs !

O C T A V E.

Qui font-ils ?

P O M P É E.

Ceux de tous les Romains.

A N T O I N E.

Dans un simple soldat quelle étrange arrogance !
Sa furmeté m'étonne ainsi que sa vaillance.

O C T A V E.

Qu'es-tu donc ?

P O M P É E.

Un Romain digne d'un meilleur sort.

O C T A V E.

Qui t'amenait ici ?

P O M P É E.

Ton châtement, ta mort ;

Tu fais qu'elle était juste.

J U L I E.

Enfin la nôtre est sûre !

P O M P É E.

Du monde entier sur toi j'ai dû venger l'injure.
Apprenez, Triumvirs, oppresseurs des humains,
Qu'il est des Scévola comme il est des Tarquins.
Même erreur m'a trompé . . . Liéteurs, qu'on me
présente

Le feu qui doit punir ma main trop imprudente ;
Elle est prête à tomber dans le brasier vengeur ,
Ainsi qu'elle fut prête à te percer le cœur.

O C T A V E.

Lui ! le soldat d'Aufide ! A ce nouvel outrage ;
A ces discours hardis , & sur-tout au courage
Que ce Romain déploie à mes yeux confondus ;
A ces traits de grandeur sur son front répandus ,
Si je n'étais instruit que Pompée en sa fuite
Au pied de l'Apennin brave encor ma poursuite ;
Je croirais.... Mais déjà vous me tirez d'erreur ,
Vous pleurez , vous tremblez ; c'est Pompée.

J U L I E.

Ah , Seigneur !

90. *LE TRIUMVIRAT,*

P O M P É E.

Tu ne t'es pas trompé : le Romain qui te brave ,
Qui vengeait sa patrie & d'Antoine & d'Octave ,
Possède un nom trop beau , trop cher à l'univers ,
Pour ne s'en pas vanter dans l'opprobre des fers.
De Pompée en ces lieux je t'ai promis la tête :
Frappez , Maîtres du monde , elle est votre conquête.

J U L I E.

Malheureuse !

O C T A V E.

O destins !

J U L I E.

O pur sang des héros !

P O M P É E.

Je n'ai pu de mon père égaler les travaux ;
Je cède à des tyrans ainsi que ce grand-homme ;
Et je meurs comme lui le défenseur de Rome.

J U L I E.

Octave , es-tu content ? tu tiens entre tes mains ,
Et Julie , & Pompée , & le sort des humains.
Prétends-tu qu'à tes pieds mes lâches pleurs s'épuisent ?

Le faible les répand , les tyrans les méprisent.
Je me reprocherais jusqu'au moindre soupir ,
Qui serait inutile & le ferait rougir.
Je ne te parle plus du vainqueur de Pharsale.
Si ton père a du sien pleuré la mort fatale ,
Celui qui des Romains n'est plus que le bourreau ,
N'est pas digne de suivre un exemple si beau.

Tes édits l'ont proscrit , arrache-lui la vie ;
 Mais commence par moi , commence par Julie :
 Tandis que je vivrai , tes jours sont en danger .
 Va , ne me laisse point un héros à venger .
 Toi qui m'osas aimer , apprends à me connaître ;
 Tyran , tu vois sa femme , elle est digne de l'être .

OCTAVE.

Par un crime de plus fléchit-on mon courroux ?
 Il n'est que plus coupable en étant votre époux .
 Antoine , vous voyez ce que nos loix demandent .

ANTOINE.

Son supplice : il le faut ; nos légions l'attendent .
 Je ne balance point ; César a pardonné ;
 Mais César bienfaisant est mort assassiné .
 Les intérêts , les tems , les hommes , tout diffèrent .
 Je combattis long tems , & j'honorai son père ;
 Il s'arma noblement pour le Sénat Romain .
 Je ne connais son fils que pour un assassin .

POMPÉE.

Lâches ! par d'autres mains vous frappez vos vic-
 times .
 J'ai fait une vertu de ce qui fait vos crimes .
 Je n'ai pu vous frapper au milieu des combats .
 Vous aviez vos bourreaux , je n'avais que mon
 bras .
 J'ai sauvé cent proscrits ; & je l'étais moi-même :
 Vous l'êtes par les loix . Votre grandeur suprême
 Fut votre premier crime , & méritait la mort .
 Par le droit des brigands arbitres de mon sort ,

83 **LE TRIUMVIRAT,**

Vous croyez m'abaisser ! vous ! dans votre infolence

Sachez qu'aucun mortel n'aura cette puissance.

Le ciel même , le ciel , qui me laisse périr ,
Peut assabler Pompée , & non pas l'avilir.

A N T O I N E.

Vous voyez sa fureur , elle nous justifie ;
Assurez notre empire , assurez votre vie.

J U L I E.

Barbares !

O C T A V E.

Je connais son courage esfréné ;
Et Julie en l'aimant l'a déjà condamné.

A N T O I N E.

Sa mort depuis long-tems fut par nous préparée ,
Elle est trop légitime , elle est trop différée.
C'est vous qu'il attaquait , c'est vous seul qui devez
Annoncer le destin que vous lui réservez.

O C T A V E.

Vous approuvez ainsi l'arrêt que je vais rendre ?

A N T O I N E.

Prononcez , j'y souscris.

P O M P É E.

Je suis prêt à l'entendre ;

A le subir.

O C T A V E (*après un long silence.*)

Je suis le maître de son sort ;
Si je n'étais que juge , il irait à la mort.

Je suis fils de César, j'ai son exemple à suivre.
C'est à moi d'en donner... Je pardonne, il doit
vivre.

Antoine, imitez-moi : j'annonce aux nations
Que je finis le meurtre & les proscriptions ;
Elles ont trop duré ; je veux que Rome apprenne...

ANTOINE.

Que vous voulez sur moi laisser tomber la haine ,
Ramener les esprits pour m'en mieux éloigner ,
Séduire les Romains , pardonner pour régner.

OCTAVE.

Non , je veux vous apprendre à vaincre la ven-
geance ;

L'amour est plus terrible , a plus de violence.
A mon âge , peut-être , il devait m'emporter ;
Il me combat encor , & je veux le dompter.
Commençons l'un & l'autre un empire plus juste.
Que l'on oublie Octave , & qu'on chérisse Auguste.
Soyez jaloux de moi : mais pour mieux effacer
Jusqu'aux traces du sang qu'il nous fallut verser ,
Pardonnons à Fulvie , à ces malheureux restes
Des pros crits échappés à nos ordres funestes :
Par les cris des humains laissons-nous désarmer ;
Et puisse Rome un jour apprendre à nous aimer !

(à Julie.)

Je vous rends à Pompée en lui rendant la vie.
Il n'aurait rien reçu s'il vivait sans Julie.

(à Pompée.)

Sois pour ou contre nous, brave ou subis nos loix,
Sans te craindre ou t'aimer je t'en laisse le choix.

84 *LE TRIUMVIRAT, TRAGÉDIE.*

Soutenons à l'envi les grands noms de nos pères ;
Ou généreux amis , ou nobles adversaires.
Si du peuple Romain tu te crois le vengeur ,
Ne sois mon ennemi que dans les champs d'honneur.

Loin du Triumvirat va chercher un refuge.
Je prends entre nous deux la victoire pour juge.
Ne versons plus de sang qu'au milieu des hasards ;
Je m'en remets aux Dieux, ils sont pour les Césars.

J U L I E.

Octave , est-ce bien vous ? est-il vrai ?

P O M P É E.

Tu m'étonnes !

En vain tu deviens grand , en vain tu me par-
donnes ,

Rome , l'état , mon nom nous rendent ennemis ;
La haine qu'entre nous nos pères ont transmis
Est par eux commandée , & comme eux immor-
telle.

Rome par toi soumise à son secours m'appelle.
J'emploierai tes bienfaits , mais pour la délivrer ;
Va , je la dois servir : mais je dois t'admirer.

Fin du cinquième & dernier Acte.



CATHELINA;

O U

ROME SAUVÉE,

TRAGÉDIE;

Représentée à Paris en février 1752.





AVERTISSEMENT.

CETTE pièce est fort différente de celle qui parut en 1752 à Paris sous le même titre. Des copistes l'avaient transcrite aux représentations, & l'avaient toute défigurée. Leurs omissions étaient remplies par des mains étrangères. Il y avait une centaine de vers qui n'étaient pas de l'auteur. On fit de cette copie infidelle une édition furtive. Cette édition était défectueuse d'un bout à l'autre, & on ne manqua pas de l'imiter en Hollande avec beaucoup plus de fautes encore. L'auteur a soigneusement corrigé la présente édition faite sous ses yeux; il y a même changé des scènes entières. On ne cessera de répéter que c'est un grand abus que les auteurs soient imprimés malgré eux. Un libraire se hâte de faire une mauvaise édition d'un livre qui lui tombe entre les mains, & ce libraire se plaint ensuite, quand l'auteur, auquel il a fait tort, donne son véritable ouvrage. Voilà où la littérature en est réduite aujourd'hui.



P R É F A C E.

DEUX motifs ont fait choisir ce sujet de tragédie , qui paraît impraticable & peu fait pour les mœurs , pour les usages , la manière de penser & le théâtre de Paris.

On a voulu essayer encor une fois , par une tragédie sans déclaration d'amour , de détruire les reproches que toute l'Europe savante a faits à la France , de ne souffrir guère au théâtre que les intrigues galantes ; & on a eu sur-tout pour objet de faire connaître *Cicéron* aux jeunes personnes qui fréquentent les spectacles.

Les grandeurs passées des Romains , tiennent encor toute la terre attentive , & l'Italie moderne met une partie de sa gloire à découvrir quelques ruines de l'ancienne. On montre avec respect la maison que *Cicéron* occupa. Son nom est dans toutes les bouches , ses écrits dans toutes les mains. Ceux qui ignorent dans leur patrie , quel chef était à la tête de ses tribunaux , il y a cinquante ans , savent en quel tems *Cicéron* était à la tête de Rome. Plus le dernier siècle de la République Romaine a été bien connu de nous , plus ce grand homme a été admiré. Nos nations modernes trop tard civilisées ont eu long-tems de lui des idées vagues ou fausses. Ses ouvrages servaient à notre

éducation ; mais on ne savait pas jusqu'à quel point sa personne était respectable. L'auteur était superficiellement connu ; le consul était presque ignoré. Les lumières que nous avons acquises , nous ont appris à ne lui comparer aucun des hommes , qui se sont mêlés du gouvernement , & qui ont prétendu à l'éloquence.

Il semble que *Cicéron* aurait été tout ce qu'il aurait voulu être. Il gagna une bataille dans les gorges d'*Illus*, où *Alexandre* avait vaincu les Perses. Il est bien vraisemblable, que s'il s'était donné tout entier à la guerre , à cette profession qui demande un sens droit & une extrême vigilance , il eût été au rang des plus illustres capitaines de son siècle ; mais comme *César* n'eût été que le second des orateurs , *Cicéron* n'eût été que le second des généraux. Il préféra à toute autre gloire celle d'être le père de la maîtresse du monde ; & quel prodigieux mérite ne fallait-il pas à un simple chevalier d'*Arpinum* , pour percer la foule de tant de grands hommes , pour parvenir sans intrigue à la première place de l'univers , malgré l'envie de tant de patriciens , qui régnaient à Rome ?

Ce qui étonne sur-tout, c'est que dans le tumulte & les orages de sa vie , cet homme toujours chargé des affaires de l'état & de celles des particuliers , trouvât encor du tems pour être instruit à fond de toutes les sectes des Grecs , & qu'il fût le plus grand philosophe des Romains , aussi-bien que le plus éloquent. Y a-t-il dans l'Europe beaucoup de ministres , de magistrats , d'avocats même,

un peu employés , qui puissent , je ne dis pas expliquer les admirables découvertes de *Nevvton* , & les idées de *Leibnitz* , comme *Cicéron* rendait compte des principes de *Zénon* , de *Platon* & d'*Épicure* , mais qui puissent répondre à une question profonde de philosophie ?

Ce que peu de personnes savent , c'est que *Cicéron* était encor un des premiers poètes d'un siècle où la belle poésie commençait à naître. Il balançait la réputation de *Lucrèce*. Y a-t-il rien de plus beau que ces vers qui nous sont restés de son poëme sur *Marius* , & qui font tant regretter la perte de cet ouvrage ?

*Hic Jovis altisoni subito pinnata satelles ,
Arboris è trunco , serpentis saucia morfu ,
Ipsa feris subigit transfigens unguibus anguem
Semaninum , & variâ graviter cervice micantem ,
Quem se intorquentem lanians , rostroque cruentans ;
Jam satiata animos , jam duros ulta dolores
Abjicit efflantem , & laceratum affligit in undas ,
Seque obitu à solis nitidos convertit ad ortus .*

Je suis de plus en plus persuadé que notre langue est impuissante à rendre l'harmonieuse énergie des vers Latins comme des vers Grecs ; mais j'oserai donner une légère esquisse de ce petit tableau , peint par le grand-homme que j'ai osé faire parler dans *ROME SAUVÉE* , & dont j'ai imité en quelques endroits les *Catilinaires*.

Tel on voit cet oiseau qui porte le tonnerre ,
Blessé par un serpent élançé de la terre :

Il s'envole , il entraîne au séjour azuré
 L'ennemi tortueux dont il est entourré.
 Le sang tombe des airs , il déchire , il dévore
 Le reptile acharné qui le combat encore ;
 Il le perce , il le tient sous ses ongles vainqueurs ;
 Par cent coups redoublés il venge ses douleurs.
 Le monstre en expirant se débat , se replie ;
 Il exhale en poisons les restes de sa vie ,
 Et l'aigle tout sanglant , fier & victorieux ,
 Le rejette en fureur , & plane au haut des cieux.

Pour peu qu'on ait la moindre étincelle de goût ,
 on apercevra dans la faiblesse de cette copie la
 force du pinceau de l'original. Pourquoi donc *Cicé-
 ron* passe-t-il pour un mauvais poète ? Parce qu'il
 a plu à *Juvénal* de le dire , parce qu'on lui a im-
 puté un vers ridicule ,

O fortunatam natam me consule Romam.

C'est un vers si mauvais , que le traducteur qui a
 voulu en exprimer les défauts en Français , n'a pu
 même y réussir :

O Rome fortunée

Sous mon consulat née !

ne rend pas à beaucoup près le ridicule du vers
 Latin.

Je demande s'il est possible que l'auteur du beau
 morceau de poésie que je viens de citer , ait fait
 un vers si impertinent ? Il y a des sottises qu'un
 homme de génie & de sens ne peut jamais dire.
 Je m'imagine que le préjugé qui n'accorde pres-
 que jamais deux genres à un seul homme , fit

croire *Cicéron* incapable de la poésie , quand il y eut renoncé. Quelque mauvais plaisant , quelque ennemi de la gloire de ce grand homme , imagina ce vers ridicule , & l'attribua à l'orateur , au philosophe , au père de Rome. *Juvénal* , dans le siècle suivant , adopta ce bruit populaire , & le fit passer à la postérité , dans ses déclamations satyriques ; & j'ose croire que beaucoup de réputations , bonnes ou mauvaises se sont ainsi établies.

On impute , par exemple , au père *Mallebranche* , ces deux vers :

Il fait en ce beau jour le plus beau tems du monde ;
Pour aller à cheval sur la terre & sur l'onde.

On prétend qu'il les fit pour montrer qu'un philosophe peut , quand il veut , être poète. Quel homme de bon sens croira que le père *Mallebranche* ait fait quelque chose de si absurde ? Cependant qu'un écrivain d'anecdotes , un compilateur littéraire , transmettre à la postérité cette sottise , elle s'accréditera avec le tems , & si le père *Mallebranche* était un grand homme , on dirait un jour : Ce grand homme devenait un sot quand il était hors de sa sphère.

On a reproché à *Cicéron* trop de sensibilité ; trop d'affliction dans ses malheurs. Il confie ses justes plaintes à sa femme & à son ami , & on impute à la lâcheté sa franchise. Le blâme qui viendra d'avoir répandu dans le sein de l'amitié les douleurs qu'il cachait à ses persécuteurs : je l'en aime davantage. Il n'y a guère que les âmes vertueuses de sensibles. *Cicéron* , qui aimait tant la gloire , n'a point ambitionné celle de vouloir

paraître ce qu'il n'était pas. Nous avons vu des hommes mourir de douleur, pour avoir perdu de très-petites places, après avoir affecté de dire qu'ils ne les regrettaient pas; quel mal y a-t-il donc à avouer à sa femme & à son ami, qu'on est fâché d'être loin de Rome qu'on a servi, & d'être persécuté par des ingrats & par des perfides. Il faut fermer son cœur à ses tyrans, & l'ouvrir à ceux qu'on aime.

Cicéron était vrai dans toutes ses démarches; il parlait de son affliction sans honte, & de son goût pour la vraie gloire sans détour. Ce caractère est à la fois naturel, haut & humain. Préférait-on la politique de *César*, qui dans ses *Commentaires* dit qu'il a offert la paix à *Pompée*, & qui dans ses lettres avoue qu'il ne veut pas la lui donner? *César* était un grand homme; mais *Cicéron* était un homme vertueux.

Que ce consul ait été un bon poëte, un philosophe qui savait douter, un gouverneur de province parfait, un général habile, que son ame ait été sensible & vraie, ce n'est pas là le mérite dont il s'agit ici. Il sauva Rome malgré le sénat, dont la moitié était animée contre lui par l'envie la plus violente. Il se fit des ennemis de ceux même dont il fut l'oracle, le libérateur & le vengeur. Il prépara sa ruine par le service le plus signalé que jamais homme ait rendu à sa patrie. Il vit cette ruine, & il n'en fut point effrayé. C'est ce qu'on a voulu représenter dans cette tragédie: c'est moins encor l'ame farouche

de *Catilina* , que l'ame généreuse & noble de *Cicéron* qu'on a voulu peindre.

Nous avons toujours cru , & on s'était confirmé plus que jamais dans l'idée , que *Cicéron* est un des caractères qu'il ne faut jamais mettre sur le théâtre. Les Anglais qui hasardent tout sans même savoir qu'ils hasardent , ont fait une tragédie de la conspiration de *Catilina*. *Ben-Johnson* n'a pas manqué , dans cette tragédie historique , de traduire sept ou huit pages des *Catilinaires* , & même il les a traduites en prose , ne croyant pas que l'on pût faire parler *Cicéron* en vers. La prose du consul , & les vers des autres personnages , font à la vérité un contraste digne de la barbarie du siècle de *Ben-Johnson* ; mais pour traiter un sujet si sévère , dénué de ces passions qui ont tant d'empire sur le cœur , il faut avouer qu'il fallait avoir affaire à un peuple sérieux & instruit , digne en quelque sorte qu'on mît sous ses yeux l'ancienne Rome.

Je conviens que ce sujet n'est guère théâtral pour nous , qui ayant beaucoup plus de goût , de décence , de connoissance du théâtre que les Anglais , n'avons généralement pas des mœurs si fortes. On ne voit avec plaisir au théâtre , que le combat des passions , qu'on éprouve soi-même. Ceux qui sont remplis de l'étude de *Cicéron* & de la république Romaine , ne sont pas ceux qui fréquentent les spectacles. Ils n'imitent point *Cicéron* , qui y était assidu. Il est étrange qu'ils prétendent être plus graves que lui. Ils sont seulement moins sensibles aux beaux arts , ou retenus

par un préjugé ridicule. Quelque progrès que ces arts aient fait en France, les hommes choisis qui les ont cultivés, n'ont point encor communiqué le vrai goût à toute la nation. C'est que nous sommes nés moins heureusement que les Grecs & les Romains. On va aux spectacles plus par oisiveté que par un véritable amour de la littérature.

Cette tragédie paraît plutôt faite pour être lue par les amateurs de l'antiquité, que pour être vue par le parterre. Elle y fut à la vérité applaudie, & beaucoup plus que *Zaïre*; mais elle n'est pas d'un genre à se soutenir comme *Zaïre* sur le théâtre. Elle est beaucoup plus fortement écrite; & une seule scène entre *César* & *Catilina* était plus difficile à faire, que la plupart des pièces où l'amour domine. Mais le cœur ramène à ces pièces; & l'admiration pour les anciens Romains s'épuise bientôt. Personne ne conspire aujourd'hui, & tout le monde aime.

D'ailleurs les représentations de *Catilina* exigent un trop grand nombre d'acteurs, un trop grand appareil.

Les savans ne trouveront pas ici une histoire fidèle de la conjuration de *Catilina*. Ils sont assez persuadés qu'une tragédie n'est pas une histoire; mais ils y verront une peinture vraie des mœurs de ce tems-là. Tout ce que *Cicéron*, *Catilina*, *Caton*, *César* ont fait dans cette pièce, n'est pas vrai; mais leur génie & leur caractère y sont peints fidèlement.

Si on n'a pu y développer l'éloquence de *Cicéron*, on a du moins étalé toute sa vertu & tout le courage qu'il fit paraître dans le péril. On a montré dans *Catilina* ces contrastes de férocité & de séduction qui formaient son caractère ; on a fait voir *César* naissant , factieux & magnanime , *César* fait pour être à la fois la gloire & le fléau de Rome.

On n'a point fait paraître les députés des *Allobroges* , qui n'étaient point des ambassadeurs de nos Gaules , mais des agens d'une petite province d'Italie soumise aux Romains , qui ne firent que le personnage de délateurs , & qui par-là sont indignes de figurer sur la scène avec *Cicéron*, *César* & *Caton*.

Si cet ouvrage paraît au moins passablement écrit , & s'il fait connaître un peu l'ancienne Rome , c'est tout ce qu'on a prétendu , & tout le prix qu'on attend.





A C T E U R S.

CICÉRON,

CÉSAR.

CATILINA.

AURÉLIE.

CATON.

LUCULLUS.

CRASSUS.

CLODIUS.

CÉTHÉGUS.


LENTULUS-SURA.

Conjurés.

Listeurs.

*Le théâtre représente d'un côté le palais d'Aurélië ;
de l'autre le temple de Tellus , où s'assemble le
sénat. On voit dans l'enfoncement une galerie qui
communique à des souterrains qui conduisent du
palais d'Aurélië au vestibule du temple.*

CATILINA ;



CATILINA,


O U

ROME SAUVÉE,

TRAGÉDIE.



ACTE PREMIER.



SCÈNE PREMIÈRE

CATILINA.

Soldats dans l'enfoncement.

ORATEUR insolent, qu'un vil peuple seconde ;
 Assis au premier rang des souverains du monde ,
 Tu vas tomber du faite où Rome t'a placé.
 Inflexible Caton , vertueux insensé ,
 Ennemi de ton siècle , esprit dur & farouche ,
 Ton terme est arrivé , ton imprudence y touche.
 Fier Sénat de tyrans , qui tiens le monde aux fers ,
 Tes fers sont préparés , tes tombeaux sont ouverts.

Tombe V. E

Que ne puis-je en ton sang , impérieux Pompée ,
 Eteindre de ton nom la splendeur usurpée ?
 Que ne puis-je opposer à ton pouvoir fatal ,
 Ce César si terrible , & déjà ton égal ?
 Quoi ! César comme moi factieux dès l'enfance ;
 Avec Catilina n'est pas d'intelligence ?
 Mais le piège est tendu ; je prétends qu'aujourd'hui

Le trône qui m'attend soit préparé par lui.
 Il faut employer tout , jusqu'à Cicéron même ,
 Ce César que je crains , mon épouse que j'aime.
 Sa docile tendresse , en cet affreux moment ,
 De mes sanglans projets est l'aveugle instrument.
 Tout ce qui m'appartient doit être mon complice.
 Je veux que l'amour même à mon ordre obéisse.
 Titres chers & sacrés & de père & d'époux ,
 Faiblesses des humains , évanouissez-vous.

S C È N E II.

CATILINA, CÉTHÉGUS.

Affranchis & soldats dans le lointain.

CATILINA.

EH bien , cher Céthégus , tandis que la nuit
 sombre
 Cache encor nos destins , & Rome dans son
 ombre ,
 Avez-vous réuni les chefs des conjurés ?

CÉTHÉGUS.

Ils viendront dans ces lieux du Consul ignorés ,
Sous ce portique même , & près du temple impie ,
Où domine un Sénat tyran de l'Italie.

Ils ont renouvelé leurs sermens & leur foi.
Mais tout est-il prévu ? César est-il à toi ?
Seconde-t-il enfin Catilina qu'il aime ?

CATILINA.

Cet esprit dangereux n'agit que pour lui-même.

CÉTHÉGUS.

Conspirer sans César !

CATILINA.

Ah , je l'y veux forcer :

Dans ce piège sanglant je veux l'embarrasser.
Mes soldats en son nom vont surprendre Préneste.
Je fais qu'on le soupçonne , & je réponds du reste.
Ce Consul violent va bientôt l'accuser ;
Pour se venger de lui César peut tout oser.
Rien n'est si dangereux que César qu'on irrite ;
C'est un lion qui dort , & que ma voix excite.
Je veux que Cicéron réveille son courroux ,
Et force ce grand homme à combattre pour nous.

CÉTHÉGUS.

Mais Nonnius enfin dans Préneste est le maître ;
Il aime la patrie , & tu dois le connaître.
Tes soins pour le tenter ont été superflus.
Que faut-il décider du sort de Nonnius ?

CATILINA.

Je t'entends , tu fais trop que sa fille m'est chère.
Ami , j'aime Aurélie en détestant son père.

Quand il fut que sa fille avait conçu pour moi
Ce tendre sentiment qui la tient sous ma loi ,
Quand sa haine impuissante , & sa colère vaine ,
Eurent tenté sans fruit de briser notre chaîne ;
A cet hymen secret quand il a consenti ,
Sa faiblesse a tremblé d'offenser son parti.
Il a craint Cicéron ; mais mon heureuse adresse
Avance mes desseins par sa propre faiblesse.
J'ai moi-même exigé , par un serment sacré ,
Que ce nœud clandestin fût encor ignoré.
Céthégus & Sura sont seuls dépositaires
De ce secret utile à nos sanglans mystères.
Le palais d'Aurélië au temple nous conduit ;
C'est-là qu'en secreté j'ai moi-même introduit
Les armes , les flambeaux , l'appareil du carnage.
De nos vastes succès mon hymen est le gage.
Vous m'avez bien servi , l'amour m'a servi mieux.
C'est chez Nonnius même , à l'aspect de ses
Dieux ,

Sous les murs du Sénat , sous sa voûte sacrée ,
Que de tous nos tyrans la mort est préparée.

(*Aux conjurés qui sont dans le fond.*)

Vous , courez dans Préneſte , où nos amis secrets
Ont du nom de César voilé nos intérêts ;
Que Nonnius surpris ne puisse se défendre.
Vous , près du capitolë allez soudain vous rendre ;
Songez qui vous servez , & gardez vos sermens.

(*A Céthégus.*)

Toi , conduis d'un coup d'œil tous ces grands
mouvements.



SCÈNE III.

AURÉLIE, CATILINA.

AURÉLIE.

AH ! calmez les horreurs dont je suis poursuivie ,

Cher époux , essuyez les larmes d'Aurélie.

Quel trouble , quel spectacle , & quel réveil affreux !

Je vous suis en tremblant sous ces murs ténébreux.

Ces soldats que je vois redoublent mes alarmes.

On porte en mon palais des flambeaux & des armes !

Qui peut nous menacer ? Les jours de Marius ,

De Carbon , de Sylla , font-ils donc revenus ?

De ce front si terrible éclaircissez les ombres.

Vous détournez de moi des yeux tristes & sombres.

Au nom de tant d'amour , & par ces nœuds secrets ,

Qui joignent nos destins , nos cœurs , nos intérêts ,

Au nom de notre fils , dont l'enfance est si chère ,

(Je ne vous parle point des dangers de sa mère ,

Et je ne vois hélas ! que ceux que vous courez :)

Ayez pitié du trouble où mes sens sont livrés :

Expliquez-vous.

CATILINA.

Sachez que mon nom , ma fortune ;
Ma sureté , la vôtre , & la cause commune ,

Exigent ces apprêts qui causent votre effroi.
 Si vous daignez m'aimer , si vous êtes à moi ,
 Sur ce qu'ont vu vos yeux , observez le silence.
 Des meilleurs citoyens j'embrasse la défense.
 Vous voyez le Sénat , le peuple , divisés ,
 Une foule de Rois l'un à l'autre opposés :
 On se menace , on s'arme ; & dans ces conjon-
 tures ,
 Je prends un parti sage , & de justes mesures.

A U R É L I E .

Je le souhaite au moins. Mais me tromperiez-
 vous ?
 Peut - on cacher son cœur aux cœurs qui sont à
 nous ?

En vous justifiant vous redoublez ma crainte.
 Dans vos yeux égarés trop d'horreur est em-
 preinte.

Ciel ! que fera mon père alors que dans ces lieux
 Ces funestes apprêts viendront frapper ses yeux ?
 Souvent les noms de fille & de père & de gendre ,
 Lorsque Rome a parlé , n'ont pu se faire entendre.
 Notre hymen lui déplut , vous le savez assez.
 Mon bonheur est un crime à ses yeux offensés.
 On dit que Nonnius est mandé de Préneste.
 Quels effets il verra de cet hymen funeste !
 Cher époux , quel usage affreux , infortuné ,
 Du pouvoir que sur moi l'amour vous a donné !
 Vous avez un parti ; mais Cicéron , mon père ,
 Caton , Rome , les Dieux sont du parti contraire.
 Peut-être Nonnius vient vous perdre aujourd'hui.

C A T I L I N A .

Non , il ne viendra point , ne craignez rien de lui.

AURÉLIE.

Comment ?

CATILINA.

Aux murs de Rome il ne pourra se rendre,
Que pour y respecter & sa fille & son gendre.
Je ne peux m'expliquer , mais souvenez - vous
bien ,
Qu'en tout son intérêt s'accorde avec le mien.
Croyez , quand il verra qu'avec lui je partage
De mes justes projets le premier avantage ,
Qu'il sera trop heureux d'abjurer devant moi
Les superbes tyrans dont il reçut la loi.
Je vous ouvre à tous deux , & vous devez m'en
croire ,
Une source éternelle & d'honneur & de gloire.

AURÉLIE.

La gloire est bien douteuse , & le péril certain.
Que voulez-vous ? Pourquoi forcer votre destin ?
Ne vous suffit - il pas , dans la paix , dans la
guerre ,
D'être un des Souverains sous qui tremble la
terre ?
Pour tomber de plus haut , où voulez - vous
monter ?
De noirs pressentimens viennent m'épouvanter.
J'ai trop chéri le joug où je me suis soumise.
Voilà donc cette paix que je m'étais promise ,
Ce repos de l'amour que mon cœur a cherché.
Les Dieux m'en ont panic , & me l'ont arraché.

E 4

Dès qu'un léger sommeil vient fermer mes paupières ,

Je vois Rome embrasée , & des mains meurtrières ,

Des supplices , des morts , des fleuves teints de sang ;

De mon père au Sénat je vois percer le flanc ;

Vous-même environné d'une troupe en furie ,

Sur des monceaux de morts exhalant votre vie ;

Des torrens de mon sang répandus par vos coups ,

Et votre épouse enfin mourante auprès de vous.

Je me lève , je fuis ces images funèbres ;

Je cours , je vous demande au milieu des ténèbres ;

Je vous retrouve hélas ! & vous me replongez

Dans l'abîme des maux qui me sont présagés.

C A T I L I N A .

Allez , Catilina ne craint point les augures ;

Et je veux du courage , & non pas des murmures ,

Quand je sers & l'état , & vous , & mes amis.

A U R É L I E .

Ah cruel ! est-ce ainsi que l'on sert son pays ?

J'ignore à quels desseins ta fureur s'est portée ;

S'ils étaient généreux , tu m'aurais consultée ;

Nos communs intérêts semblaient te l'ordonner.

Si tu feins avec moi , je dois tout soupçonner.

Tu te perdras ; déjà ta conduite est suspecte

A ce consul sévère , & que Rome respecte.

C A T I L I N A .

Cicéron respecté ! lui mon lâche rival !

SCÈNE IV.

CATILINA, AURÉRIE, MARTIAN
l'un des conjurés.

MARTIAN.

SEIGNEUR, Cicéron vient près de ce lieu fatal.
Par son ordre bientôt le sénat se rassemble :
Il vous mande en secret.

AURÉRIE.

Catilina, je tremble
A cet ordre subit, à ce funeste nom.

CATILINA.

Mon épouse trembler au nom de Cicéron !
Que Nonnius séduit le craigne & le révère ;
Qu'il déshonore ainsi son rang, son caractère ;
Qu'il serve, il en est digne, & je plains son
erreur :

Mais de vos sentimens j'attends plus de grandeur.
Allez, souvenez-vous que vos nobles ancêtres
Choisissaient autrement leurs consuls & leurs
maîtres.

Quoi, vous femme & Romaine, & du sang d'un
Néron,

Vous seriez sans orgueil & sans ambition ?
Il en faut aux grands cœurs.

E 5

Tu crois le mien timide ;

La seule cruauté te paraît intrépide.

Tu m'oses reprocher d'avoir tremblé pour toi.

Le consul va paraître , adieu , mais connais-moi.

Apprends que cette épouse à tes loix trop sou-
mise ,

Que tu devais aimer , que ta fierté méprise ,

Qui ne peut te changer , qui ne peut t'attendrir ,

Plus Romaine que toi , peut t'apprendre à mourir.

CATILINA.

Que de chagrins divers il faut que je dévore ?

Cicéron que je vois est moins à craindre encore.

SCÈNE V.

CICÉRON *dans l'enfoncement*

Le chef des licteurs , CATILINA.

CICÉRON *au chef des licteurs.*

SUIVEZ mon ordre , allez , de ce perfide cœur

Je prétends sans témoins fonder la profondeur.

La crainte quelquefois peut ramener un traître.

CATILINA.

Quoi , c'est ce plébéien dont Rome a fait son
maître !

CICÉRON :

Avant que le sénat se rassemble à ma voix ;

Je viens , Catilina , pour la dernière fois ,

Apporter le flambeau sur le bord de l'abîme ,
Où votre aveuglement vous conduit par le crime.

C A T I L I N A.

Qui vous ?

C I C É R O N.

Moi.

C A T I L I N A.

C'est ainsi que votre inimitié . . .

C I C É R O N.

C'est ainsi que s'explique un reste de pitié.
Vos cris audacieux , votre plainte frivole ,
Ont assez fatigué les murs du Capitole.
Vous feignez de penser que Rome & le sénat
Ont avili dans moi l'honneur du consulat.
Concurrent malheureux à cette place insigne ,
Votre orgueil l'attendait ; mais en étiez - vous
digne ?

La valeur d'un soldat, le nom de vos aïeux ,
Ces prodigalités d'un jeune ambitieux ,
Ces jeux & ces festins qu'un vain luxe prépare ,
Étaient-ils un mérite assez grand , assez rare ,
Pour vous faire espérer de dispenser des loix
Au peuple souverain qui règne sur les rois ?
À vos prétentions j'aurais cédé peut-être ,
Si j'avais vu dans vous ce que vous deviez être.
Vous pouviez de l'état être un jour le soutien :
Mais pour être consul , devenez citoyen.
Pensez-vous affaiblir ma gloire & ma puissance ,
En décrivant mes soins , mon état , ma naissance ?
Dans ces tems malheureux , dans nos jours cor-
rompus ,
Faut-il des noms à Rome ? Il lui faut des vertus.

Ma gloire (& je la dois à ces vertus sévères)
 Est de ne rien tenir des grandeurs de mes pères.
 Mon nom commence en moi : de votre honneur
 jaloux ,
 Tremblez que votre nom ne finisse dans vous.

CATILINA.

Vous abusez beaucoup , magistrat d'une année ,
 De votre autorité passagère & bornée.

CICÉRON.

Si j'en avais usé , vous seriez dans les fers ,
 Vous , l'éternel appui des citoyens pervers ;
 Vous , qui de nos autels souillant les privilèges ,
 Portez jusqu'aux lieux saints vos fureurs sacrilèges ,
 Qui comptez tous vos jours , & marquez tous vos
 pas ,
 Par des plaisirs affreux , ou des assassinats ;
 Qui savez tout braver , tout oser & tout feindre :
 Vous enfin , qui sans moi seriez peut-être à crain-
 dre ,
 Vous avez corrompu tous les dons précieux ,
 Que pour un autre usage ont mis en vous les
 Dieux ;
 Courage , adresse , esprit , grace , fierté sublime ,
 Tout dans votre ame aveugle est l'instrument du
 crime.
 Je détournais de vous des regards paternels ,
 Qui veillaient au destin du reste des mortels.
 Ma voix que craint l'audace , & que le faible im-
 ploie ,
 Dans le rang des Verrès ne vous mit point encore ;
 Mais devenu plus fier par tant d'impunité ,
 Jusqu'à trahir l'état vous avez attenté.

Le désordre est dans Rome , il est dans l'Etrurie.
 On parle de Préneste , on soulève l'Ombrie.
 Les soldats de Sylla de carnage altérés ,
 Sortent de leur retraite aux meurtres préparés.
 Mallius en Toscane arme leurs mains féroces.
 Les coupables soutiens de ces complots atroces
 Sont tous vos partisans déclarés ou secrets ;
 Partout le nœud du crime unit vos intérêts.
 Ah ! sans qu'un jour plus grand éclaire ma justice ;
 Sachez que je vous crois leur chef ou leur com-
 plice ;
 Que j'ai partout des yeux , que j'ai partout des
 mains ,
 Que malgré vous encore il est de vrais Romains ;
 Que ce cortège affreux d'amis vendus au crime
 Sentira comme vous l'équité qui m'anime.
 Vous n'avez vu dans moi qu'un rival de grandeur ,
 Voyez-y votre juge , & votre accusateur ,
 Qui va dans un moment vous forcer de répondre
 Au tribunal des loix qui doivent vous confondre ,
 Des loix qui se taisaient sur vos crimes passés ,
 De ces loix que je venge , & que vous renversez.

C A T I L I N A.

Je vous ai déjà dit , Seigneur , que votre place
 Avec Catilina permet peu cette audace.
 Mais je veux pardonner des soupçons si honteux ;
 En faveur de l'état que nous servons tous deux.
 Je fais plus , je respecte un zèle infatigable ,
 Aveugle , je l'avoue , & pourtant estimable.
 Ne me reprochez plus tous mes égaremens ,
 D'une ardente jeunesse impétueux enfans ;
 Le sénat m'en donna l'exemple trop funeste.
 Cet emportement passé , & le courage reste.

Ce luxe , ces excès , ces fruits de la grandeur ;
Sont les vices du tems , & non ceux de mon
cœur.

Songez que cette main servit la république ;
Que soldat en Asie , & juge dans l'Afrique ,
J'ai , malgré nos excès & nos divisions ,
Rendu Rome terrible aux yeux des nations.
Moi je la trahirais , moi qui l'ai su défendre ?

C I C É R O N.

Marius & Sylla , qui la mirent en cendre ,
Ont mieux servi l'état , & l'ont mieux défendu.
Les tyrans ont toujours quelque ombre de vertu ;
Ils soutiennent les loix avant de les abattre.

C A T I L I N A.

Ah ! si vous soupçonnez ceux qui savent com-
battre ,
Accusez donc César , & Pompée , & Crassus.
Pourquoi fixer sur moi vos yeux toujours déçus ?
Parmi tant de guerriers , dont on craint la puis-
sance ,
Pourquoi suis-je l'objet de votre défiance ?
Pourquoi me choisir , moi ? Par quel zèle em-
porté ? ...

C I C É R O N.

Vous-même jugez-vous , l'avez-vous mérité ?

C A T I L I N A.

Non , mais j'ai trop daigné m'abaisser à l'excuse ;
Et plus je me défends , plus Cicéron m'accuse.
Si vous avez voulu me parler en ami ,
Vous vous êtes trompé , je suis votre ennemi ;
Si c'est en citoyen , comme vous je crois l'être :
Et si c'est en consul , ce consul n'est pas maître ,

Il préside au sénat , & je peux l'y braver.

C I C É R O N.

J'y punis les forfaits , tremble de m'y trouver.
Malgré toute ta haine à mes yeux méprisable ,
Je t'y protégerai , si tu n'es point coupable :
Fuis Rome , si tu l'es.

C A T I L I N A.

C'en est trop ; arrêtez.
C'est trop souffrir le zèle où vous vous emportez.
De vos vagues soupçons j'ai dédaigné l'injure ;
Mais après tant d'affronts que mon orgueil endure
Je veux que vous sachiez que le plus grand de tous
N'est pas d'être accusé , mais protégé par vous.

C I C É R O N. (*seul.*)

Le traître pense-t-il , à force d'insolence ,
Par sa fausse grandeur prouver son innocence ?
Tu ne peux m'imposer , perfide , ne crois pas
Éviter l'œil vengeur attaché sur tes pas.

SCÈNE VI.

C I C E R O N , C A T O N.

C I C É R O N.

EH bien , ferme Caton , Rome est - elle en
défense ?

C A T O N.

Vos ordres sont suivis. Ma prompt vigilance

A disposé déjà ces braves chevaliers ,
Qui sous vos étendarts marcheront les premiers.
Mais je crains tout du peuple , & du sénat lui-même.

C I C É R O N.

Du sénat ?

C A T O N.

Enivré de sa grandeur suprême ,
Dans ses divisions il se forge des fers.

C I C É R O N.

Les vices des Romains ont vengé l'univers.
La vertu disparaît : la liberté chancelle :
Mais Rome a des Catons , j'espère encor pour elle.

C A T O N.

Ah ! qui sert son pays sert souvent un ingrat.
Votre mérite même irrite le sénat ;
Il voit d'un œil jaloux cet éclat qui l'offense.

C I C É R O N.

Les regards de Caton seront ma récompense.
Au torrent de mon siècle , à son iniquité ,
J'oppose ton suffrage , & la postérité.
Faisons notre devoir : les Dieux feront le reste.

C A T O N.

Eh , comment résister à ce torrent funeste ,
Quand je vois dans ce temple aux vertus élevé ,
L'infame trahison marcher le front levé ?
Croit-on que Mallius , cet indigne rebelle ,
Ce tribun des soldats , subalterne infidèle ,
De la guerre civile arborât l'étendart ,
Qu'il osât s'avancer vers ce sacré rempart ,

Qu'il eût pu fomenteur ces liguea menaçantea ,
 S'il n'étaie soutenu par dea maina plua puiffantea ,
 Si quelque rejetaa de noa dernièrea tyraa
 N'allumait en feeret dea feux plua dévorant ?
 Lea premièrea du fénat noa trahiffent peut-être ;
 Dea cendrea de Sylla lea tyraa vont renaître.
 Céfar fut le première que mon cœur foupponna.
 Oui , j'accufe Céfar.

C I C É R O N.

Et moi Catilina.

De briguea , de complota , de nouveautéa avide ;
 Vaite dana fea projet , impétueux , perfide ,
 Plu que Céfar encor je le croia dangereux ,
 Beaucouplua téméraire , & bien moia généra-
 reux.

Je vien de lui parler , j'ai vu fur fon viface ,
 J'ai vu dan fea diacour fon audace & fa rage ,
 Et la fombre hauteur d'un efpria affermi ,
 Qui fe laffe de feindre , & parle en ennemi.
 De fea obfcure complota je cherche lea complicea.
 Toua fea crimea paéea font mea premièrea indicea.
 J'en préviendrai la fuite.

C A T O N.

Il a beaucoup d'amia ;

Je craia pour lea Romaina dea tyraa réunia.
 L'armée eite en Afie , & le crime eite dan Rome ;
 Maia pour fauver l'état il fuffit d'un grand homme.

Si nous sommes unis , il suffit de nous deux.
La discorde est bientôt parmi les factieux.
César peut conjurer , mais je connais son ame ;
Je fais quel noble orgueil le domine & l'en-
flamme.

Son cœur ambitieux ne peut être abattu ,
Jusqu'à servir en lâche un tyran sans vertu.
Il aime Rome encor , il ne veut point de maître ;
Mais je prévois trop bien qu'un jour il voudra
l'être.

Tous deux jaloux de plaire , & plus de com-
mander ,

Ils sont montés trop haut pour jamais s'accorder.
Par leur désunion Rome sera sauvée.

Allons , n'attendons pas que de sang abreuvée ,
Elle tende vers nous ses languissantes mains ,
Et qu'on donne des fers aux maîtres des humains.

Fin du premier Acte.





ACTE II.



SCÈNE PREMIÈRE.

CATILINA, CÉTHÉGUS.

CÉTHÉGUS.

TANDIS que tout s'apprête , & que ta main
hardie

Va de Rome & du monde allumer l'incendie ,
Tandis que ton armée approche de ces lieux ,
Sais-tu ce qui se passe en ces murs odieux ?

CATILINA.

Je fais que d'un consul la sombre défiance
Se livre à des terreurs qu'il appelle prudence.
Sur le vaisseau public ce pilote égaré
Présente à tous les vents un flanc mal assuré ;
Il s'agite au hasard , à l'orage il s'apprête ,
Sans savoir seulement d'où viendra le tempête.
Ne crains rien du sénat : ce corps faible & jaloux
Avec joie en secret l'abandonne à nos coups.
Ce sénat divisé , ce monstre à tant de têtes ,
Si fier de sa noblesse , & plus de ses conquêtes ;
Voit avec les transports de l'indignation
Les souverains des rois respecter Cicéron.

César n'est point à lui , Crassus le sacrifie.
J'attends tout de ma main , j'attends tout de
l'envie.

C'est un homme expirant qu'on voit d'un faible
effort

Se débattre & tomber dans les bras de la mort.

C E T H É G U S .

Il a des envieux , mais il parle , il entraîne ;
Il réveille la gloire , il subjugué la haine ;
Il domine au sénat.

C A T I L I N A .

Je le brave en tous lieux ;
J'entends avec mépris ses cris injurieux ;
Qu'il déclame à son gré jusqu'à sa dernière heure ,
Qu'il triomphe en parlant , qu'on l'admire , &
qu'il meure.

De plus cruels soucis , des chagrins plus pressans ,
Occupent mon courage , & règnent sur mes sens.

C É T H É G U S .

Que dis-tu ? qui t'arrête en ta noble carrière ?
Quand l'adresse & la force ont ouvert la barrière ,
Que crains-tu ?

C A T I L I N A .

Ce n'est pas mes nombreux ennemis ;
Mon parti seul m'alarme , & je crains mes amis ;
De Lentulus-Sura l'ambition jalouse ,
Le grand cœur de César , & sur-tout mon épouse.

C É T H É G U S .

Ton épouse ? tu crains une femme & des pleurs ?
Laisse-lui ses remords , laisse-lui ses terreurs ;
Tu l'aimes , mais en maître , & son amour docile
Est de tes grands desseins un instrument utile.

CATILINA.

Je vois qu'il peut enfin devenir dangereux.
Rome , un époux , un fils partagent trop ses vœux.

Ô Rome , ô nom fatal , ô liberté chérie ,
Quoi , dans ma maison même on parle de patrie !
Je veux qu'avant le tems fixé pour le combat ,
Tandis que nous allons éblouir le sénat ,
Ma femme , avec mon fils , de ces lieux enlevée ;
Abandonne une ville aux flammes réservée ,
Qu'elle parte , en un mot. Nos femmes , nos en-
fans ,

Ne doivent point troubler ces terribles momens.
Mais César !

CÉTHÉGUS.

Que veux-tu ? Si par ton artifice
Tu ne peux réussir à t'en faire un complice ,
Dans le rang des pros crits faut-il placer son nom ?
Faut-il confondre enfin César & Cicéron ?

CATILINA.

C'est là ce qui m'occupe , & s'il faut qu'il périsse ;
Je me sens étonné de ce grand sacrifice.
Il semble qu'en secret respectant son destin ,
Je révere dans lui l'honneur du nom Romain.
Mais Sura viendra-t-il ?

CÉTHÉGUS.

Compte sur son audace ;
Tu fais comme ébloui des grandeurs de sa race ,
A partager ton règne il se croit destiné.

CATILINA.

Qu'à cet espoir trompeur il reste abandonné.

Tu vois avec quel art il faut que je ménage
L'orgueil présomptueux de cet esprit sauvage ,
Ses chagrins inquiets , ses soupçons , son cour-
roux.

Sais-tu que de César il ose être jaloux ?
Enfin j'ai des amis moins aisés à conduire
Que Rome & Cicéron ne coûtent à détruire.
Ô d'un chef de parti dur & pénible emploi !

C É T H É G U S.

Le soupçonneux Sura s'avance ici vers toi.

S C È N E I I.

CATILINA , CÉTHÉGUS , LENTULUS.
SURA.

S U R A.

A I N S I malgré mes soins & malgré ma prière ;
Vous prenez dans César une assurance entière.
Vous lui donnez Préneſte , il devient notre appui.
Pensez-vous me forcer à dépendre de lui ?

C A T I L I N A.

Le sang des Scipions n'est point fait pour dépen-
dre.

Ce n'est qu'au premier rang que vous devez pré-
tendre.

Je traite avec César , mais sans m'y confier.

Son crédit peut nous nuire , il peut nous appuyer.

Croyez qu'en mon parti s'il faut que je l'engage ,

Je me fers de son nom ; mais pour votre avantage.

S U R A.

Ce nom est-il plus grand que le vôtre & le mien ?
 Pourquoi nous abaisser à briguer ce soutien ?
 On le fait trop valoir , & Rome est trop frappée
 D'un mérite naissant qu'on oppose à Pompée.
 Pourquoi le rechercher alors que je vous sers ?
 Ne peut-on sans César subjuguier l'univers ?

C A T I L I N A.

Nous le pouvons , sans doute , & sur votre vail-
 lance
 J'ai fondé dès long-tems ma plus forte espérance.
 Mais César est aimé du peuple & du sénat ;
 Politique , guerrier , pontife , magistrat ,
 Terrible dans la guerre , & Grand dans la tribune ;
 Par cent chemins divers il court à la fortune.
 Il nous est nécessaire.

S U R A.

Il nous fera fatal ,
 Notre égal aujourd'hui , demain notre rival ,
 Bientôt notre tyran , tel est son caractère ;
 Je le crois du parti le plus grand adversaire.
 Peut-être qu'à vous seul il daignera céder ,
 Mais croyez qu'à tout autre il voudra commander.
 Je ne souffrirai point , puisqu'il faut vous le dire ,
 De son fier ascendant le dangereux empire.
 Je vous ai prodigué mon service & ma foi ,
 Et je renonce à vous , s'il l'emporte sur moi.

C A T I L I N A.

J'y consens ; faites plus , arrachez-moi la vie ;
 Je m'en déclare indigne , & je la sacrifie ,

Si je permets jamais , de nos grandeurs jaloux ,
 Qu'un autre ose penser à s'élever sur nous.
 Mais souffrez qu'à César votre intérêt me lie ;
 Je le flatte aujourd'hui , demain je l'humilie :
 Je ferai plus peut-être ; en un mot vous pensez
 Que sur nos intérêts mes yeux s'ouvrent assez.

(à Céthégus.)

Va , prépare en secret le départ d'Aurélie ;
 Que de seuls conjurés sa maison soit remplie.
 De ces lieux cependant qu'on écarte ses pas ;
 Craignons de son amour les funestes éclats.
 Par un autre chemin tu reviendras m'attendre ,
 Vers ces lieux retirés où César va m'entendre.

S U R A.

Enfin donc sans César vous n'entreprenez rien ?
 Nous attendrons le fruit de ce grand entretien.

C A T I L I N A.

Allez , j'espère en vous plus que dans César
 même.

C É T H É G U S.

Je cours exécuter ta volonté suprême :
 Et sous tes étendarts à jamais réunir
 Ceux qui mettent leur gloire à savoir t'obéir.



CATILINA ;

SCÈNE III.

CATILINA, CÉSAR.

CATILINA.

EH bien, César, eh bien ! toi de qui la fortune
Dès le tems de Sylla me fut toujours commune !
Toi, dont j'ai présagé les éclatans destins,
Toi né pour être un jour le premier des Romains,
N'es-tu donc aujourd'hui que le premier esclave
Du fameux plébéien qui t'irrite & te brave ?
Tu le hais, je le fais, & ton œil pénétrant
Voit pour s'en affranchir ce que Rome entre-

prend.
Et tu balancerai ? Et ton ardent courage
Craindrait de nous aider à sortir d'esclavage ?
Des destins de la terre il s'agit aujourd'hui,
Et César souffrirait qu'on les changeât sans lui ?
Quoi ! n'es-tu plus jaloux du nom du grand
Pompée ?

Ta haine pour Caton s'est-elle dissipée ?
N'es-tu pas indigné de servir les autels,
Quand Cicéron préside au destin des mortels ?
Quand l'obscur habitant des rives du Tibre
Siège au-dessus de toi sur la pourpre Romaine ?
Souffriras-tu long-tems tous ces rois fastueux,
Cet heureux Lucullus, brigand voluptueux,
Fatigué de sa gloire, énérvé de mollesse,
Un Crassus étonné de sa propre richesse,

Tome V. F

Dont l'opulence avide osant nous insulter ;
Asservirait l'état , s'il daignait l'acheter ?

Ah ! de quelque côté que tu jettes la vue ,
Vois Rome turbulente , ou Rome corrompue.
Vois ces lâches vainqueurs en proie aux factions ,
Disputer , dévorer le sang des nations.
Le monde entier t'appelle , & tu restes paisible !
Veux-tu laisser languir ce courage invincible ?
De Rome qui te parle as-tu quelque pitié ?
César est-il fidèle à ma tendre amitié ?

C É S A R.

Oui , si dans le sénat on te fait injustice ;
César te défendra , compte sur mon service.
Je ne peux te trahir , n'exige rien de plus.

C A T I L I N A.

Et tu bornerais là tes vœux irrésolus ?
C'est à parler pour moi que tu peux te réduire ?

C É S A R.

J'ai pesé tes projets , je ne veux pas leur nuire ;
Je peux leur applaudir , je n'y veux point entrer.

C A T I L I N A.

J'entends , pour les heureux tu veux te déclarer.
Des premiers mouvemens spectateur immobile.
Tu veux ravir les fruits de la guerre civile ,
Sur nos communs débris établir ta grandeur.

C É S A R.

Non , je veux des dangers plus dignes de mon
cœur.

Ma haine pour Caton , ma fière jalousie
Des lauriers dont Pompée est couvert en Asie ,

Le crédit , les honneurs , l'éclat de Cicéron ,
Ne m'ont déterminé qu'à surpasser leur nom.
Sur les rives du Rhin , de la Seine & du Tage ,
La victoire m'appelle , & voilà mon partage.

C A T I L I N A .

Commence donc par Rome , & songe que demain
J'y pourrais avec toi marcher en souverain.

C É S A R .

Ton projet est bien grand , peut-être téméraire ;
Il est digne de toi ; mais pour ne te rien taire ,
Plus il doit s'agrandir , moins il est fait pour moi.

C A T I L I N A .

Comment ?

C É S A R .

Je ne veux pas servir ici sous toi.

C A T I L I N A .

Ah , crois qu'avec César on partage sans peine.

C É S A R .

On ne partage point la grandeur souveraine.
Va , ne te flatte pas que jamais à son char
L'heureux Catilina puisse enchaîner César.
Tu m'as vu ton ami , je le suis , je veux l'être :
Mais jamais mon ami ne deviendra mon maître.
Pompée en serait digne , & s'il l'ose tenter ,
Ce bras levé sur lui l'attend pour l'arrêter.
Sylla dont tu reçus la valeur en partage ,
Dont j'estime l'audace , & dont je hais la rage ,
Sylla nous a réduits à la captivité.
Mais s'il ravit l'empire , il l'avait mérité.
Il soumit l'Hellespont , il fit trembler l'Euphrate
Il subjuga l'Asie , il vainquit Mithridate.

F 2

Qu'as-tu fait ? quels états , quels fleuves , quelles mers ,

Quels rois par toi vaincus ont adoré nos fers ?
Tu peux avec le tems être un jour un grand homme ;

Mais tu n'as pas acquis le droit d'affervir Rome :
Et mon nom , ma grandeur , & mon autorité
N'ont point encor l'éclat & la maturité ,
Le poids qu'exigerait une telle entreprise.
Je vois que tôt ou tard Rome sera soumise.
J'ignore mon destin ; mais si j'étais un jour
Forcé par les Romains de régner à mon tour ,
Avant que d'obtenir une telle victoire ,
J'étendrai , si je puis , leur empire & leur gloire ;
Je serai digne d'eux , & je veux que leurs fers
D'eux-mêmes respectés de lauriers soient couverts.

CATILINA.

Le moyen que je t'offre est plus aisé peut-être.
Qu'était donc ce Sylla qui s'est fait notre maître ?
Il avait une armée ; & j'en forme aujourd'hui ;
Il m'a fallu créer ce qui s'offrait à lui ;
Il profita des tems , & moi je les fais naître.
Je ne dis plus qu'un mot : il fut roi ; veux-tu
l'être ?

Veux-tu de Cicéron subir ici la loi ,
Vivre son courtisan , ou régner avec moi ?

CÉSAR.

Je ne veux l'un ni l'autre : il n'est pas tems de
seindre.

J'estime Cicéron , sans l'aimer , ni le craindre.

Je t'aime , je l'avoue , & je ne te crains pas.
Divise le sénat , abaisse des ingrats ,
Tu le peux , j'y consens ; mais si ton ame aspire
Jusqu'à m'oser soumettre à ton nouvel empire ,
Ce cœur sera fidèle à tes secrets desseins ,
Et ce bras combattrà l'ennemi des Romains.

(Il sort.)

SCÈNE IV.

CATILINA *seul.*

AN ! qu'il serve , s'il l'ose , au dessein qui
m'anime ,
Et s'il n'en est l'appui , qu'il en soit la victime.
Sylla voulait le perdre , il le connaissait bien.
Son génie en secret est l'ennemi du mien.
Je ferai ce qu'enfin Sylla craignit de faire.

SCÈNE V.

CATILINA , CÉTHÉGUS , LENTULUS-
SURA.

SURA.

CÉSAR s'est-il montré favorable ou contraire ?

CATILINA.

Sa stérile amitié nous offre un faible appui.
Il faut & nous servir , & nous venger de lui.

F 3

Nous avons des soutiens plus surs & plus fidèles.
Les voici ces héros vengeurs de nos querelles.

S C È N E VI.

CATILINA, les Conjurés.

CATILINA.

VENEZ, noble Pison, vaillant Autronius,
Intrépide Vargonte, ardent Statilius,
Vous tous braves guerriers de tout rang, de tout
âge,

Des plus grands des humains redoutable affem-
blage ;

Venez, vainqueurs des rois, vengeurs de citoyens,
Vous tous mes vrais amis, mes égaux, mes sou-
tiens.

Encor quelques momens ; un Dieu, qui vous
seconde,

Va mettre entre vos mains la maîtresse du monde.

De trente nations malheureux conquérans,

La peine était pour vous, le fruit pour vos tyrans.

Vos mains n'ont subjugué Tigrane & Mithridate,

Votre sang n'a rougi les ondes de l'Euphrate,

Que pour énorgueillir d'indignes sénateurs,

De leurs propres appuis lâches persécuteurs ;

Grands par vos travaux seuls, & qui pour récom-
pense

Vous permettaient de loin d'adorer leur puis-
sance.

Le jour de la vengeance est arrivé pour vous.

Je ne propose point à votre fier courroux

Des travaux sans périls & des meurtres sans gloire :

Vous pourriez dédaigner une telle victoire.
A vos cœurs généreux je promets des combats ;
Je vois vos ennemis expirans sous vos bras.
Entrez dans leurs palais ; frappez , mettez en cendre

Tout ce qui prétendra l'honneur de se défendre ;
Mais sur-tout qu'un concert unanime & parfait
De nos vastes desseins assure en tout l'effet.
A l'heure où je vous parle on doit saisir Préneste ;
Des soldats de Sylla le redoutable reste ,
Par des chemins divers & des sentiers obscurs ,
Du fond de la Toscane avance vers ces murs.
Ils arrivent , je fors , & je marche à leur tête.
Au dehors , au dedans , Rome est votre conquête.
Je combats Pétréius , & je m'ouvre en ces lieux ,
Au pied du Capitole , un chemin glorieux.
C'est là que par les droits que vous donne la guerre ,

Nous montons en triomphe au trône de la terre ,
A ce trône souillé par d'indignes Romains ,
Mais lavé dans leur sang , & vengé par vos mains.
Curius & les siens doivent m'ouvrir les portes.

(Il s'arrête un moment , puis il s'adresse à un Conjuré.)

Vous , des gladiateurs aurons-nous des cohortes ?
Leur joignez-vous sur-tout ces braves vétérans ,
Qu'un odieux repos fatigua trop long-tems ?

Je dois les amener , si-tôt que la nuit sombre
Cachera sous son voile & leur marche & leur
nombre.

Je les armerai tous dans ce lieu retiré.

Vous , du mont Célius êtes-vous assuré ?

Les gardes sont séduits , on peut tout entre-
prendre.

Vous , au mont Aventin que tout soit mis en
cendre.

Dès que de Mallius vous verrez les drapeaux ,

De ce signal terrible allumez les flambeaux.

Aux maisons des proscrits que la mort soit
portée.

La première victime à mes yeux présentée ,

Vous l'avez tous juré , doit être Cicéron.

Immolez César même , oui César & Caton.

Eux morts , le sénat tombe , & nous sert en
silence.

Déjà notre fortune aveugle la prudence ;

Dans ses murs , sous son temple , à ses yeux , sous
ses pas ,

Nous disposons en paix l'appareil du trépas.

Sur-tout avant le tems ne prenez point les armes.

Que la mort des tyrans précède les alarmes ;

Que Rome & Cicéron tombent du même fer ;

Que la foudre en grondant les frappe avec l'éclair.

Vous avez dans vos mains le destin de la terre ;
Ce n'est point conspirer , c'est déclarer la guerre ,
C'est reprendre vos droits , & c'est vous ressaisir
De l'univers dompté qu'on osait vous ravir. . . .

(*A Céthégus & à Lentulus-Sura.*)

Vous , de ces grands desseins les auteurs magnanimes ,

Venez dans le sénat , venez voir vos victimes.
De ce consul encor nous entendrons la voix ;
Croyez qu'il va parler pour la dernière fois.
Et vous , dignes Romains , jurez par cette épée ,
Qui du sang des tyrans sera bientôt trempée ,
Jurez tous de périr ou de vaincre avec moi.

MARTIAN.

Où , nous le jurons tous par ce fer & par toi.

UN AUTRE CONJURÉ.

Périssent le sénat !

MARTIAN.

Périssent l'infidelle ;

Qui pourra différer de venger ta querelle !
Si quelqu'un se repent , qu'il tombe sous nos
coups !

CATILINA.

Allez , & cette nuit Rome entière est à vous.

Fin du second Acte.





A C T E III.



S C È N E P R E M I È R E.

CATILINA, CÉTHÉGUS, Affranchis,
MARTIAN, SEPTIME.

C A T I L I N A.

TOUT est-il prêt ? Enfin l'armée avance-t-elle ?

M A R T I A N.

Oui, Seigneur, Mallius à ses sermens fidelle,
Vient entourer ces murs aux flammes destinés.
Au dehors, au dedans les ordres sont donnés.
Les Conjurés en foule au carnage s'excitent,
Et des moindres délais leurs courages s'irritent.
Prescrivez le moment où Rome doit périr.

C A T I L I N A.

Si-tôt que du sénat vous me verrez sortir,
Commencez à l'instant nos sanglans sacrifices;
Que du sang des proscrits les fatales prémices
Consacrent sous vos mains ce redoutable jour.
Observez, Martian, vers cet obscur détour,
Si d'un consul trompé les ardens émissaires
Seraient épier nos terribles mystères.

CÉTHÉGUS.

Peut-être avant le tems faudrait-il l'attaquer ;
Au milieu du Sénat qu'il vient de convoquer ,
Je vois qu'il prévient tout , & que Rome alarmée....

CATILINA.

Prévient-il Mallius ? Prévient-il mon armée ?
Connaît-il mes projets ? Sait-il , dans son effroi ,
Que Mallius n'agit , n'est armé que pour moi ?
Suis-je fait pour fonder ma fortune & ma gloire
Sur un vain brigandage , & non sur la victoire ?
Va , mes desseins sont grands , autant que mesurés ;
Les soldats de Sylla sont mes vrais conjurés.
Quand des mortels obscurs , & de vils téméraires ,
D'un complot mal tissé forment les nœuds vul-
gaires ,
Un seul ressort qui manque à leurs pièges tendus ,
Détruit l'ouvrage entier , & l'on n'y revient plus.
Mais des mortels choisis , & tels que nous le
sommes ,
Ces desseins si profonds , ces crimes des grands
hommes ,
Cette élite indomptable , & ce superbe choix
Des descendans de Mars & des vainqueurs des
rois ,
Tous ces ressorts secrets , dont la force assurée
Trompe de Cicéron la prudence égarée ,
Un feu dont l'étendue embrase au même instant
Les Alpes , l'Apennin , l'aurore & le couchant ;
Que Rome doit nourrir , que rien ne peut éteindre :
Voilà notre destin , dis-moi s'il est à craindre ,

Sous le nom de César Préneſte eſt-elle à nous ?

CATILINA.

C'eſt là mon premier pas ; c'eſt un des plus
grands coups ,

Qu'au ſénat incertain je porte en aſſurance.

Tandis que Nonnius tombe ſous ma puiffance ,

Tandis qu'il eſt perdu , je fais ſemer le bruit ,

Que tout ce grand complot par lui-même eſt
conduit.

La moitié du ſénat croit Nonnius complice.

Avant qu'on délibère , avant qu'on s'éclairciſſe ;

Avant que ce ſénat , ſi lent dans ſes débats ,

Ait démêlé le piège où j'ai conduit ſes pas ,

Mon armée eſt dans Rome , & la terre aſſervie.

Allez , que de ces lieux on enlève Aurélie ,

Et que rien ne partage un ſi grand intérêt.

SCÈNE II.

AURÉLIE , CATILINA , CÉTHÉGUS , &c.

AURÉLIE (*une lettre à la main.*)

Lis ton fort & le mien , ton crime & ton arrêſt ;
Voilà ce qu'on m'écrit.

CATILINA.

Quelle main téméraire ,

Eh bien , je reconnaiſ le ſeing de votre père ,

AURÉLIE.

Lis . . .

CATILINA lit la lettre.

« La mort trop long-tems a respecté mes jours ;
 „ Une fille que j'aime en termine le cours.
 „ Je suis trop bien puni dans ma triste vieillesse ;
 „ De cet hymen affreux qu'a permis ma faiblesse.
 „ Je fais de votre époux les complots odieux.
 „ César qui nous trahit vent enlever Préneste.
 „ Vous avez partagé leur trahison funeste.
 „ Repentez-vous , ingrate , ou périssez comme
 „ eux . . .

Mais comment Nonnius aurait-il pu connaître
 Des secrets qu'un consul ignore encor peut-être ?

CÉTHÉGUS.

Ce billet peut vous perdre.

CATILINA (à Céthégus.)

Il pourra nous servir

(à Aurélie.)

Il faut tout vous apprendre , il faut tout éclaircir.
 Je vais armer le monde , & c'est pour ma défense.
 Vous , dans ce jour de sang , marqué pour ma
 puissance ,
 Voulez-vous préférer un père à votre époux ?
 Pour la dernière fois , dois-je compter sur vous ?

AURÉLIE.

Tu m'avais ordonné le silence & la fuite ;
 Tu voulais à mes pleurs dérober ta conduite ;
 Eh bien , que prétends-tu ?

CATILINA.

Partez au même instant ;

Envoyez au consul ce billet important.

J'ai mes raisons , je veux qu'il apprenne à connaître

Que César est à craindre , & plus que moi peut-être :

Je n'y suis point nommé ; César est accusé ,

C'est ce que j'attendais ; tout le reste est aisé.

Que mon fils au berceau , mon fils né pour la guerre ,

Soit porté dans vos bras aux vainqueurs de la terre.

Ne rentrez avec lui dans ces murs abhorrés ,

Que quand j'en serai maître , & quand vous régnerez.

Notre hymen est secret , je veux qu'on le publie

Au milieu de l'armée , aux yeux de l'Italie.

Je veux que votre père , humble dans son courroux ,

Soit le premier sujet qui tombe à vos genoux.

Partez , daignez me croire , & laissez-vous conduire ,

Laissez-moi mes dangers , ils doivent me suffire ;

Et ce n'est pas à vous de partager mes soins.

Vainqueur & couronné , cette nuit je vous joins.

A U R É L I E .

Tu vas ce jour dans Rome ordonner le carnage ?

C A T I L I N A .

Oui , de nos ennemis je vais punir la rage.

Tout est prêt , on m'attend.

A U R É L I E .

Commence donc par moi ;

Commence par ce meurtre , il est digne de toi :

Barbare , j'aime mieux , avant que tout périsse ,

Expîrer par tes mains , que vivre ta complice.

CATILINA.

Qu'au nom de nos liens votre esprit raffermi.....

CÉTHÉGUS.

Ne désespérez point un époux, un ami.
Tout vous est confié, la carrière est ouverte;
Et reculer d'un pas, c'est courir à sa perte.

AURÉLIE.

Ma perte fut certaine au moment où mon cœur
Reçut de vos conseils le poison séducteur;
Quand j'acceptai sa main, quand je fus abusée;
Attachée à son sort, victime méprisée;
Vous pensez que mes yeux timides, consternés,
Respecteront toujours vos complots forcenés!
Malgré moi sur vos pas vous m'avez su conduire.
J'aimais; il fut aisé, cruels, de me séduire!
Et c'est un crime affreux, dont on doit vous punir;
Qu'à tant d'atrocités l'amour ait pu servir.
Dans mon aveuglement, que ma raison déplore;
Ce reste de raison m'éclaire au moins encore.
Il fait rougir mon front de l'abus détesté
Que vous avez tous fait de ma crédulité.
L'amour me fit coupable, & je ne veux plus l'être;
Je ne veux point servir les attentats d'un maître;
Je renonce à mes vœux, à ton crime, à ta foi;
Mes mains, mes propres mains s'armeront contre
toi.

Frappe & traîne dans Rome embrasée & fumante;
Pour ton premier exploit, ton épouse expirante.
Fais périr avec moi l'enfant infortuné,
Que les Dieux en courroux à mes vœux ont donné;
Et couvert de son sang, fibre dans ta furie,
Barbare, assouvís-toi du sang de ta patrie.

CATILINA.

C'est donc là ce grand cœur , & qui me fut soumis ?
 Ainsi vous vous rangez parmi mes ennemis ?
 Ainsi dans la plus juste & la plus noble guerre ,
 Qui jamais décida du destin de la terre ,
 Quand je brave un consul , & Pompée & Caton ,
 Mes plus grands ennemis seront dans ma maison ?
 Les préjugés romains de votre faible père ,
 Arment contre moi-même une épouse si chère ?
 Et vous mêlez enfin la menace à l'effroi ?

AURÉLIE.

Je menace le crime..... & je tremble pour toi.
 Dans mes emportemens vois encor ma tendresse ;
 Frémis d'en abuser , c'est ma seule faiblesse.
 Crains.....

CATILINA.

Cet indigne mot n'est pas fait pour mon cœur.
 Ne me parlez jamais de paix ni de terreur :
 C'est assez m'offenser. Écoutez , je vous aime ;
 Mais ne présumez pas que m'oubliant moi-même ,
 J'immole à mon amour ces amis généreux ,
 Mon parti , mes desseins & l'Empire avec eux.
 Vous n'avez pas osé regarder la couronne.
 Jugez de mon amour , puisque je vous pardonne ;
 Mais sachez.....

AURÉLIE.

La couronne où tendent tes desseins ;
 Cet objet du mépris du reste des Romains ,
 Va , je l'arracherai sur mon front affermie ,
 Comme un signe insultant d'horreur & d'infamie ,

Quoi, tu m'aimes assez pour ne te pas venger,
Pour ne me punir pas de t'oser outrager,
Pour ne pas ajouter ta femme à tes victimes ?
Et moi, je t'aime assez pour arrêter tes crimes.
Et je cours....

SCÈNE III.

CATILINA, CÉTHÉGUS, LENTULUS-
SURA, AURÉLIE, &c.

S U R A.

C'EN est fait, & nous sommes perdus;
Nos amis sont trahis, nos projets confondus.
Préneste entre nos mains n'a point été remise;
Nonnius vient dans Rome, il fait notre entre-
prise.

Un de nos confidens dans Préneste arrêté
A subi les tourmens, & n'a pas résisté.
Nous avons trop tardé, rien ne peut nous défendre.
Nonnius au Sénat vient accuser son gendre.
Il va chez Cicéron qui n'est que trop instruit.

A U R É L I E.

Eh bien, de tes forfaits tu vois quel est le fruit.
Voilà ces grands desseins, où j'aurais dû souscrire;
Ces destins de Sylla, ce trône, cet Empire !
Es-tu défabusé ? tes yeux sont-ils ouverts ?

CATILINA (*après un moment de silence.*)

Je ne m'attendais pas à ce nouveau revers.
Mais.... me trahiriez-vous ?

Je le devrais peut-être.

Je devrais servir Rome, en la vengeant d'un traître ?
Nos Dieux m'en avoûraient. Je ferai plus ; je veux
Te rendre à ton pays , & nous sauver tous deux.
Ce cœur n'a pas toujours la faiblesse en partage.
Je n'ai point tes fureurs , mais j'aurai ton courage ;

L'amour en donne au moins. J'ai prévu le danger,
Ce danger est venu , je vais le partager.
Je vais trouver mon père ; il faudra que j'ob-
tienne

Qu'il m'arrache la vie , ou qu'il sauve la tienne.
Il m'aime , il est facile, il craindra devant moi
D'armer le désespoir d'un gendre tel que toi.
J'irai parler de paix à Cicéron lui-même.

Ce Consul qui te craint , ce Sénat où l'on t'aime ;
Où César te soutient , où ton nom est puissant ,
Se tiendront trop heureux de te croire innocent.
On pardonne aisément à ceux qui sont à craindre.
Repens-toi seulement ; mais repens-toi sans feindre :
Il n'est que ce parti quand on est découvert.
Il blesse ta fierté , mais tout autre te perd.
Et je te donne au moins , quoi qu'on puisse entre-
prendre ,

Le tems de quitter Rome , ou d'oser t'y défendre.
Plus de reproche ici sur tes complots pervers ;
Coupable , je t'aimais ; malheureux , je te sers :
Je mourrai pour sauver & tes jours & ta gloire.
Adieu. Catilina doit apprendre à me croire :
Je l'avais mérité.

CATILINA (l'arrêtant.)

Que faire , & quel danger ?
Écoutez... le sort change, il me force à changer ...
Je me rends.... je vous cède.... il faut vous satis-
faire....

Mais... songez qu'un époux est pour vous plus qu'un
père ,

Et que dans le péril dont nous sommes pressés ,
Si je prends un parti , c'est vous qui m'y forcez.

AURÉLIE.

Je me charge de tout , fût-ce encor de ta haine.
Je te fers , c'est assez. Fille , épouse & Romaine ,
Voilà tous mes devoirs , je les suis ; & le tien
Est d'égalier un cœur aussi pur que le mien.

SCÈNE IV.

CATILINA , CÉTHÉGUS , Affranchis ;
LENTULUS-SURA.

SURA.

EST-CE Catilina que nous venons d'entendre ?
N'es-tu de Nonnius que le timide gendre ?
Esclave d'une femme , & d'un seul mot troublé ,
Ce grand cœur s'est rendu si-tôt qu'elle a parlé.

CÉTHÉGUS.

Non , tu ne peux changer , ton génie invincible
Animé par l'obstacle , en sera plus terrible.
Sans ressource à Préneste , accusés au Sénat ,
Nous pourrions être encor les maîtres de l'état

Nous le ferions trembler, même dans les supplices.

Nous avons trop d'amis, trop d'illustres complices,
Un parti trop puissant, pour ne pas éclater.

S U R A.

Mais avant le signal on peut nous arrêter.
C'est lorsque dans la nuit le Sénat se sépare,
Que le parti s'assemble, & que tout se déclare.
Que faire !

C É T H É G U S (à Catilina.)

Tu te tais, & tu frémis d'effroi ?

C A T I L I N A.

Oui, je frémis du coup que mon sort veut de moi.

S U R A.

J'attends peu d'Aurélie, & dans ce jour funeste,
Vendre cher notre vie, est tout ce qui nous reste.

C A T I L I N A.

Je compte les momens, & j'observe les lieux.
Aurélie en flattant ce vieillard odieux ;
En le baignant de pleurs, en lui demandant grace,
Suspendra pour un tems sa course & sa menace.
Cicéron que j'alarme est ailleurs arrêté ;
C'en est assez, amis, tout est en sûreté.
Qu'on transporte soudain les armes nécessaires ;
Armez tout, affranchis, esclaves & flicaires ;
Débarrassez l'amas de ces lieux souterrains ;
Et qu'il en reste encore assez pour mes desseins.
Vous, fidèle affranchi ! brave & prudent Septime,
Et vous cher Martian, qu'un même zèle anime,
Observez Aurélie, observez Nonnius :
Allez, & dans l'instant qu'ils ne se verront plus,

Abordez-le en secret de la part de sa fille ;
Peignez-lui son danger , celui de sa famille ;
Attirez-le en parlant vers ce détour obscur ,
Qui conduit au chemin de Tibur & d'Anxur :
La saisissant tous deux le moment favorable ,
Vous.... Ciel , que vois-je ?

SCÈNE V.

CICÉRON, *les précédens.*

CICÉRON.

ARRÊTE, audacieux coupable ;
Où portes-tu tes pas ? Vous , Céthégus , parlez....
Sénateurs , affranchis , qui vous a rassemblés ?

CATILINA.

Bientôt dans le Sénat nous pourrons te l'apprendre.

CÉTHÉGUS.

De ta poursuite vaine on saura s'y défendre.

SURA.

Nous verrons si toujours prompt à nous outrager ,
Le fils de Tullius nous ose interroger.

CICÉRON.

J'ose au moins demander qui sont ces téméraires ,
Sont-ils ainsi que vous des Romains consulaires ,
Que la loi de l'état me force à respecter ,
Et que le sénat seul ait le droit d'arrêter ?
Qu'on les charge de fers , allez , qu'on les en-
traîne.

CATILINA.

C'est donc toi qui détruis la liberté romaine ?
Arrêter des Romains sur tes lâches soupçons !

CICÉRON.

Ils sont de ton conseil , & voilà mes raisons.
Vous-même , frémissez. Liseurs , qu'on m'obéisse.
(On emmène Septime & Martian.)

CATILINA.

Implacable ennemi , poursuis ton injustice ;
Abuse de ta place & profite du tems.
Il faudra rendre compte , & c'est où je t'attends.

CICÉRON.

Qu'on fasse à l'instant même interroger ces traîtres.
Vas , je pourrai bientôt traiter ainsi leurs maîtres.
J'ai mandé Nonnius , il fait tous tes desseins.
J'ai mis Rome en défense , & Préneste en mes
mains.

Nous verrons qui des deux emporte la balance ,
Ou de ton artifice , ou de ma vigilance.
Je ne te parle plus ici de repentir ;
Je parle de supplice , & veux t'en avertir.
Avec les assassins , sur qui tu te reposes ,
Viens t'asseoir au Sénat ; & suis-moi , si tu l'oses.



SCÈNE VI.

CATILINA ; CÉTHÉGUS , LENTULUS-
S U R A.

C É T H É G U S.

FAUT-IL donc succomber sous les puissans
efforts

D'un bras habile & prompt , qui rompt tous nos
ressorts ?

Faut-il qu'à Cicéron le fort nous sacrifie ?

C A T I L I N A.

Jusqu'au dernier moment ma fureur le défie.

C'est un homme alarmé , que son trouble conduit ;

Qui cherche à tout apprendre , & qui n'est pas
instruit :

Nos amis arrêtés vont accroître ses peines ;

Ils sauront l'éblouir de clartés incertaines.

Dans ce billet fatal César est accusé.

Le Sénat en tumulte est déjà divisé.

Manlius & l'armée aux portes vont paraître.

Vous m'avez cru perdu ; marchez , & je suis maître :

S U R A.

Nonnius du Consul éclaircit les soupçons.

Il ne le verra pas ; c'est moi qui t'en réponds.
Marchez , dis-je , au Sénat, parlez en assurance ;
Et laissez-moi le soin de remplir ma vengeance.
Allons... Où vais-je ?

CÉTHÉGUS.

Eh bien ?

CATILINA.

Aurélie ! ah grands Dieux !

Qu'allez-vous ordonner de ce cœur furieux ?
Écartez-la sur-tout. Si je la vois paraître ,
Tout prêt à vous servir je tremblerai peut-être.

Fin du troisième Acte.

ACTE IV.



A C T E I V.



SCÈNE PREMIÈRE.

Le théâtre doit représenter le lieu préparé pour le Sénat. Cette salle laisse voir une partie de la galerie qui conduit du palais d'Aurèlie au temple de Tellus. Un double rang de sièges forme un cercle dans cette salle ; le siège de Cicéron plus élevé est au milieu.

CÉTHÉGUS, LENTULUS-SURA

(retirés vers le devant.)

S U R A.

T O U S ces pères de Rome au Sénat appelés ,
Incertain de leur sort , & de soupçons troublés ,
Ces monarques tremblans tardent bien à paraître.

C É T H É G U S.

L'oracle des Romains , ou qui du moins croit
l'être ,
Dans d'impuissans travaux sans relâche occupé ,
Interroge Septime , & par ses soins trompé ,
Il a retardé tout par ses fausses alarmes.

S U R A.

Plût au ciel que déjà nous eussions pris les armes !

Tome V. G

Je crains, je l'avoûrai, cet esprit du Sénat;
 Ces préjugés sacrés de l'amour de l'état,
 Cet antique respect, & cette idolâtrie,
 Que réveille en tous tems le nom de la patrie.

C É T H É G U S. .

La patrie est un nom sans force & sans effet;
 On le prononce encor, mais il n'a plus d'objet.
 Le fanatisme usé des siècles héroïques
 Se conserve, il est vrai, dans des ames stoïques;
 Le reste est sans vigueur, ou fait des vœux pour
 nous;

Cicéron respecté n'a fait que des jaloux;
 Caton est sans crédit; César nous favorise.
 Défendons-nous ici. Rome sera soumise.

S U R A.

Mais si Catilina, par sa femme séduit,
 De tant de nobles soins nous ravissait le fruit!
 Tout homme a sa faiblesse, & cette ame hardie
 Reconnaît en secret l'ascendant d'Aurélie.
 Il l'aime, il la respecte, il pourra lui céder.

C É T H É G U S.

Sois sûr qu'à son amour il saura commander.

S U R A.

Mais tu l'as vu frémir; tu fais ce qu'il en coûte,
 Quand de tels intérêts....

C É T H É G U S (*en le tirant à part.*)

Caton approche, écoute.

(*Lentulus & Céthégus s'assoyent d'un bout de la
 salle.*)



SCÈNE II.

CATON *entre au Sénat avec* LUCULLUS ,
CRASSUS , FAVONIUS , CLODIUS ,
MURÉNA , CÉSAR , CATULLUS ,
MARCELLUS , &c.

CATON (*en regardant les deux conjurés.*)

LUCULLUS , je me trompe , ou ces deux
confidens

S'occupent en secret de soins trop importants .
Le crime est sur leur front , qu'irrite ma présence.
Déjà la trahison marche avec arrogance.
Le Sénat qui la voit cherche à dissimuler .
Le démon de Sylla semble nous aveugler .
L'ame de ce tyran dans le Sénat respire .

C É T H É G U S .

Je vous entends assez , Caton , qu'osez-vous dire ?

CATON (*en s'asseyant , tandis que les autres
prennent place.*)

Que les Dieux du Sénat , les Dieux de Scipion ,
Qui contre toi , peut-être , ont inspiré Caton ,
Permettent quelquefois les attentats des traîtres ;
Qu'ils ont à des tyrans asservi nos ancêtres ;
Mais qu'ils ne mettront pas en de pareilles mains
La maîtresse du monde & le sort des humains.
J'ose encor ajouter , que son puissant génie ,
Qui n'a pu qu'une fois souffrir la tyrannie ,

G 2

Pourra dans Céthégus , & dans Catilina ;
Punir tous les forfaits qu'il permit à Sylla.

C É S A R.

Caton , que faites-vous ? Et quel affreux langage !
Toujours votre vertu s'explique avec outrage.
Vous révoltez les cœurs , au lieu de les gagner.

(*César s'affied.*)

C A T O N à César.

Sur les cœurs corrompus vous cherchez à régner.
Pour les féditieux César toujours facile ,
Conserve en nos périls un courage tranquille.

C É S A R.

Caton , il faut agir dans les jours des combats ;
Je suis tranquille ici , ne vous en plaignez pas.

C A T O N.

Je plains Rome , César , & je la vois trahie :
Ô ciel , pourquoi faut-il qu'aux climats de l'Asie
Pompée en ces périls soit encor arrêté ?

C É S A R.

Quand César est pour vous , Pompée est regretté ?

C A T O N.

L'amour de la patrie anime ce grand homme.

C É S A R.

Je lui dispute tout , jusqu'à l'amour de Rome.

SCÈNE III.

CICÉRON *arrivant avec précipitation , tous les Sénateurs se lèvent.*

AH ! dans quels vains débats perdez-vous ces instans ?

Quand Rome à son secours appelle ses enfans ,
Qu'elle vous tend les bras , & que ses sept collines
Se couvrent à vos yeux de meurtres & de ruines ,
Qu'on a déjà donné le signal des fureurs ,
Qu'on a déjà versé le sang des Sénateurs ?

LUCULLUS.

Ô ciel !

CATON.

Que dites-vous ?

CICÉRON *debout.*

J'avais d'un pas rapide

Guidé des chevaliers la cohorte intrépide ,
Assuré des secours aux postes menacés ,
Armé les citoyens avec ordre placés.
J'interrogeais chez moi ceux qu'en ce trouble
extrême ,
Aux yeux de Céthégus , j'avais surpris moi-même.
Nonnius , mon ami , ce vieillard généreux ,
Cet homme incorruptible , en ces tems malheu-
reux ,
Pour sauver Rome & vous arrive de Préneste.
Il venait m'éclairer dans ce trouble funeste ,

M'apprendre jusqu'aux noms de tous les conjurés,
 Lorsque de notre sang deux monstres altérés ,
 A coups précipités , frappent ce cœur fidèle ,
 Et font périr en lui tout le fruit de mon zèle ;
 Il tombe mort. On court , on vole , on les pour-
 suit ;

Le tumulte , l'horreur , les ombres de la nuit ,
 Le peuple qui se presse , & qui se précipite ,
 Leurs complices enfin favorisent leur fuite.
 J'ai saisi l'un des deux , qui le fer à la main ,
 Égaré , furieux , se frayait un chemin.
 Je l'ai mis dans les fers , & j'ai vu que ce traître
 Avait Catilina pour complice & pour maître.

(*Cicéron s'affied avec le Sénat.*)

S C È N E IV.

CATILINA debout entre CATON & CÉSAR.
 (CÉTHÉGUS est auprès de César, le Sénat assis.)

OUI, Sénat, j'ai tout fait , & vous voyez la
 main

Qui de votre ennemi vient de percer le sein.
 Oui , c'est Catilina qui venge la patrie ,
 C'est moi qui d'un perfide ai terminé la vie.

C I C É R O N.

Toi , fourbe , toi , barbare ?

C A T O N.

Oses-tu te vanter ?..

CÉSAR,

Nous pourrons le punir , mais il faut l'écouter.

CÉTHÉGUS.

Parle , Catilina , parle & force au silence ,
De tous tes ennemis l'audace & l'éloquence.

CICÉRON.

Romains , où sommes-nous ?

CATILINA.

Dans les tems du malheur ,
Dans la guerre civile , au milieu de l'horreur ,
Parmi l'embrasement qui menace le monde ,
Parmi des ennemis qu'il faut que je confonde.
Les neveux de Sylla séduits par ce grand nom ,
Ont osé de Sylla montrer l'ambition.
J'ai vu la liberté dans les cœurs expirante ,
Le sénat divisé , Rome dans l'épouvante ,
Le désordre en tous lieux , & sur-tout Cicéron
Semant ici la crainte , ainsi que le soupçon.
Peut-être il plaint des maux dont Rome est affligée :
Il vous parle pour elle , & moi je l'ai vengée.
Par un coup effrayant , je lui prouve aujourd'hui ,
Que Rome & le sénat me sont plus chers qu'à lui.
Sachez que Nonnius était l'ame invisible ,
L'esprit qui gouvernait ce grand corps si terrible ,
Ce corps de conjurés , qui des monts Apennins
S'étend jusqu'ou finit le pouvoir des Romains.
Les momens étaient chers , & les périls extrêmes.
Je l'ai su , j'ai sauvé l'état , Rome & vous-mêmes.
Ainsi par un soldat fut puni Spurius ;
Ainsi les Scipions ont immolé Gracchus.

Qui m'osera punir d'un si juste homicide ?
 Qui de vous peut encor m'accuser ?

C I C É R O N .

Moi , perfide ,
 Moi , qu'un Catilina se vante de sauver ,
 Moi qui connais ton crime , & qui vais le prouver.
 Que ces deux affranchis viennent se faire entendre.
 Sénat , voici la main qui mettait Rome en cendre ;
 Sur un père de Rome il a porté ses coups ;
 Et vous souffrez qu'il parle , & qu'il s'en vante à vous ?
 Vous souffrez qu'il vous trompe , alors qu'il vous opprime ?
 Qu'il fasse insolemment des vertus de son crime ?

C A T I L I N A .

Et vous souffrez , Romains , que mon accusateur
 Des meilleurs citoyens soit le persécuteur ?
 Apprenez des secrets que le consul ignore ,
 Et profitez-en tous , s'il en est tems encore.
 Sachez qu'en son palais , & presque sous ces lieux.
 Nonnius enfermait l'amas prodigieux
 De machines , de traits , de lances & d'épées ,
 Que dans des flots de sang Rome doit voir trem-pées.
 Si Rome existe encor , amis , si vous vivez ,
 C'est moi , c'est mon audace à qui vous le devez.
 Pour prix de mon service approuvez mes alarmes ;
 Sénateurs , ordonnez qu'on saisisse ces armes.

CICÉRON *aux lecteurs.*

Courez chez Nonnius , allez , & qu'à nos yeux ;
On amène sa fille en ces augustes lieux.
Tu trembles à ce nom ?

CATILINA.

Moi , trember ? je méprise
Cette ressource indigne où ta haine s'épuise.
Sénat , le péril croît , quand vous délibérez.
Eh bien , sur ma conduite êtes-vous éclairés ?

CICÉRON.

Oui , je le suis , Romains , je le suis sur son crime.
Qui de vous peut penser qu'un vieillard magnanime
Ait formé de si loin ce redoutable amas ,
Ce dépôt des forfaits & des assassinats ?
Dans ta propre maison ta rage industrieuse
Craignait de mes regards la lumière odieuse.
De Nonnius trompé tu choisis le palais ,
Et ton noir artifice y cacha tes forfaits.
Peut-être as-tu séduit sa malheureuse fille.
Ah , cruel , ce n'est pas la première famille ;
Où tu portas le trouble , & le crime , & la mort.
Tu traites Rome ainsi : c'est donc là notre sort !
Et tout couvert d'un sang qui demande vengeance ,
Tu veux qu'on t'applaudisse , & qu'on te récompense.
Artisan de la guerre , affreux conspirateur ,
Meurtrier d'un vieillard , & calomniateur ,
Voilà tout ton service , & tes droits & tes titres !
O vous des nations jadis heureux arbitres ,

G. 5

Attendez-vous ici , sans force & sans secours ;
 Qu'un tyran forcené dispose de vos jours ?
 Fermerez-vous les yeux au bord des précipices ?
 Si vous ne vous vengez , vous êtes ses complices.
 Rome ou Catilina doit périr aujourd'hui.
 Vous n'avez qu'un moment ; jugez entre elle &
 lui.

C É S A R.

Un jugement trop prompt est souvent sans justice.
 C'est la cause de Rome , il faut qu'on l'éclaircisse.
 Aux droits de nos égaux est-ce à nous d'attenter ?
 Toujours dans ses pareils il faut se respecter.
 Trop de sévérité tient de la tyrannie.

C A T O N.

Trop d'indulgence ici tient de la perfidie.
 Quoi , Rome est d'un côté , de l'autre un assassin,
 C'est Cicéron qui parle , & l'on est incertain ?

C É S A R.

Il nous faut une preuve , on n'a que des alarmes.
 Si l'on trouve en effet ces parricides armes ,
 Et si de Nonnius le crime est avéré ,
 Catilina nous fert , & doit être honoré.

(*A Catilina.*)

Tu me connais , en tout je te tiendrai parole.

C I C É R O N.

Ô Rome ! ô ma patrie , ô Dieux du Capitole !
 Ainsi d'un scélérat un héros est l'appui !
 Agissez-vous pour vous , en nous parlant pour
 lui ?
 César, vous m'entendez , & Rome trop à plaindre
 N'aura donc désormais que ses enfans à craindre ?

CLODIUS.

Rome est en fureté , César est citoyen.
Qui peut avoir ici d'autre avis que le sien ?

CICÉRON.

Clodius , achevez : que votre main seconde
La main qui prépara la ruine du monde.
C'en est trop , je ne vois dans ces murs menacés
Que conjurés ardens & citoyens glacés.
Catilina l'emporte , & sa tranquille rage
Sans crainte & sans danger médite le carnage.
Au rang des Sénateurs il est encor admis ;
Il proscriit le Sénat , & s'y fait des amis ;
Il dévore des yeux le fruit de tous ses crimes :
Il vous voit , vous menace , & marque ses
 victimes :
Et lorsque je m'oppose à tant d'énormités ,
César parle de droits & de formalités ;
Clodius à mes yeux de son parti se range ;
Aucun ne veut souffrir que Cicéron le venge.
Nonnius par ce traître est mort assassiné.
N'avons – nous pas sur lui le droit qu'il s'est
 donné ?
Le devoir le plus saint , la loi la plus chérie ,
Est d'oublier la loi pour sauver la patrie.
Mais vous n'en avez plus.



S C È N E V.

Le Sénat, AURÉLIE.

O VOUS sacrés vengeurs,
Demi-Dieux sur la terre, & mes seuls protecteurs :

Consul, auguste appui, qu'implore l'innocence ;
Mon père par ma voix vous demande vengeance.
J'ai retiré ce fer enfoncé dans son flanc.

(*En voulant se jeter aux pieds de Cicéron qui la relève.*)

Mes pleurs mouillent vos pieds arrosés de son sang.

Secourez-moi, vengez ce sang qui fume encore,
Sur l'infame assassin que ma douleur ignore.

CICÉRON (*en montrant Catilina.*) :

Le voici.

AURÉLIE.

Dieux !

CICÉRON :

C'est lui, lui qui l'assassina ;
Qui s'en ose vanter.

AURÉLIE.

O ciel, Catilina,
L'ai-je bien entendu ? Quoi, monstre sanguinaire,
Quoi, c'est toi, c'est ta main qui massacra mon père !

(Des licteurs la soutiennent.)

CATILINA *se tournant vers Céthégus , & se jetant éperdu entre ses bras.*

Quel spectacle , grands Dieux ! Je suis trop bien puni.

C É T H É G U S.

A ce fatal objet quel trouble t'a saisi ?
Aurélie à nos pieds vient demander vengeance :
Mais si tu servs Rome , attends ta récompense.

C A T I L I N A *se tournant vers Aurélie.*

Aurélie , il est vrai . . . qu'un horrible devoir . . .
M'a forcé . . . Respectez mon cœur , mon déses-
poir . . .
Songez qu'un nœud plus saint & plus inviolable . . .

S C È N E V I.

Le Sénat , AURÉLIE , le Chef des Licteurs.

LE CHEF DES LICTEURS.

SEIGNEUR , on a saisi ce dépôt formidable.

C I C É R O N.

Chez Nonnius ?

LE C H E F.

Chez lui. Ceux qui sont arrêtés
N'accusent que lui seul de tant d'iniquités.

A U R É L I E.

Ô comble de la rage & de la calomnie !
On lui donne la mort : on veut flétrir sa vie !
Le cruel dont la main porta sur lui les coups . . .

C A T I L I N A ,
C I C É R O N .

Achevez.

A U R É L I E .

Justes Dieux , où me réduisez-vous ?

C I C É R O N .

Parlez ; la vérité dans ce jour doit paraître.
Vous gardez le silence à l'aspect de ce traître.
Vous baïssez devant lui vos yeux intimidés.
Il frémit devant vous. Achevez , répondez.

A U R É L I E .

Ah ! je vous ai trahis ; c'est moi qui suis coupable.

C A T I L I N A .

Non , vous ne l'êtes point. . .

A U R É L I E .

Va , monstre impitoyable ;

Va , ta pitié m'outrage , elle me fait horreur.

Dieux ! j'ai trop tard connu ma détestable erreur.

Sénat , j'ai vu le crime , & j'ai tu les complices ;

Je demandais vengeance , il me faut des supplices.

Ce jour menace Rome , & vous , & l'univers.

Ma faiblesse a tout fait , & c'est moi qui vous perds.

Traître , qui m'as conduite à travers tant d'abîmes ,

Tu forças ma tendresse à servir tous tes crimes.

Périssè , ainsi que moi , le jour , l'horrible jour ,

Où ta rage a trompé mon innocent amour !

Ce jour où malgré moi secondant ta furie ,

Fidèle à mes sermens , perfide à ma patrie ,

Conduisant Nonnius à cet affreux trépas ,

Et pour mieux l'égorger le pressant dans mes bras ,

J'ai présenté sa tête à ta main sanguinaire !

(Tandis qu' Aurélie parle au bout du théâtre ,
Cicéron est assis plongé dans la douleur.)

Murs sacrés , Dieux vengeurs , Sénat , mânes d'un
père ,

Romains , voilà l'époux dont j'ai suivi la loi ,
Voilà votre ennemi . . . Perfide , imite-moi.

(Elle se frappe.

CATILINA.

Où suis-je ? malheureux !

CATON.

Ô jour épouvantable !

CICÉRON se levant.

Jour trop digne en effet d'un siècle si coupable !

AURÉLIE.

Je devais . . . un billet remis entre vos mains . . .

Consul . . . de tous côtés je vois vos assassins . . .

Je me meurs . . .

(On emmène Aurélie.)

CICÉRON.

S'il se peut , qu'on la secoure , Aufide ;
Qu'on cherche cet écrit. En est-ce assez , perfide ?
Sénateurs , vous tremblez , vous ne vous joignez
pas ,

Pour venger tant de sang , & tant d'assassinats ?
Il vous impose encor. Vous laissez impunie
La mort de Nonnius , & celle d'Aurélie ?

CATILINA.

Va , toi-même es tout fait ; c'est ton inimitié
Qui me rend dans ma rage un objet de pitié :
Toi , dont l'ambition de la mienne rivale ,
Donne la fortune heureuse à mes destins fatale ,

M'entraîna dans l'abîme où tu me vois plongé.
 Tu causas mes fureurs , mes fureurs t'ont vengé.
 J'ai haï ton génie , & Rome qui l'adore ;
 J'ai voulu ta ruine , & je la veux encore.
 Je vengerai sur toi tout ce que j'ai perdu :
 Ton sang paiera ce sang à tes yeux répandu :
 Meurs en craignant la mort , meurs de la mort
 d'un traître ,

D'un esclave échappé que fait punir son maître.
 Que tes membres sanglans dans ta tribune épars ;
 Des inconstans Romains repaissent les regards.
 Voilà ce qu'en partant ma douleur & ma rage
 Dans ces lieux abhorrés te laisse pour présage ;
 C'est le sort qui t'attend , & qui va s'accomplir ,
 C'est l'espoir qui me reste , & je cours le remplir.

C I C É R O N.

Qu'on saisisse ce traître.

C É T H É G U S.

En as-tu la puissance ?

S U R A,

Oses-tu prononcer , quand le Sénat balance ?

C A T I L I N A.

La guerre est déclarée ; amis , suivez mes pas.
 C'en est fait ; le signal vous appelle aux combats.
 Vous , sénat incertain , qui venez de m'entendre ,
 Choisissez à loisir le parti qu'il faut prendre.

(Il sort avec quelques Sénateurs de son parti.)

C I C É R O N.

Eh bien , choisissez donc , vainqueurs de l'univers ;
 De commander au monde , ou de porter des fers.
 Ô grandeur des Romains , ô majesté flétrie !
 Sur le bord du tombeau , réveille-toi , patrie !

Lucullus , Muréna , César même , écoutez :
Rome demande un chef en ces calamités ;
Gardons l'égalité pour des tems plus tranquilles :
Les Gaulois sont dans Rome , il vous faut des
Camilles :

Il faut un dictateur , un vengeur , un appui :
Qu'on nomme le plus digne , & je marche sous
lui.

SCÈNE VII.

LE SÉNAT , le Chef des Licteurs.

LE CHEF DES LICTEURS.

SEIGNEUR , en secourant la mourante Aurélie ;
Que nos soins vainement rappelaient à la vie ,
J'ai trouvé ce billet par son père adressé.

CICÉRON *lisant*.

Quoi , d'un danger plus grand l'état est menacé !
„ César qui nous trahit veut enlever Préneſte. „
Vous , César , vous trempiez dans ce complot
ſuette !

Liſez , mettez le comble à des malheurs ſi grands :
César , étiez-vous fait pour ſervir des tyrans ?

CÉSAR.

J'ai lu , je ſuis Romain , notre perte ſ'annonce :
Le danger croît , j'y vole , & voilà ma réponſe.

(*Il ſort.*)

CATON.

Sa réponſe eſt douteuſe , il eſt trop leur appui.

Marchons , servons l'état , contre eux & contre lui.

(*A une partie des Sénateurs*)

Vous , si les derniers cris d'Aurélie expirante ,
Ceux du monde ébranlé , ceux de Rome sanglante ,

Ont réveillé dans vous l'esprit de vos aïeux ,
Courez au Capitole , & défendez vos Dieux :
Du fier Catilina soutenez les approches.
Je ne vous ferai point d'inutiles reproches ,
D'avoir pu balancer entre ce monstre & moi.

(*A d'autres Sénateurs.*)

Vous , sénateurs blanchis dans l'amour de la loi ,
Nommez un chef enfin , pour n'avoir point de maîtres ;

Amis de la vertu , séparez-vous des traîtres.

(*Le sénateurs se séparent de Céthégus & de Lentulus-Sura.*)

Point d'esprit de parti , de sentimens jaloux :
C'est par là que jadis Sylla régna sur nous.
Je vole en tous les lieux où vos dangers m'appellent ,

Où de l'embrasement les flammes étincellent.
Dieux , animez ma voix , mon courage & mon bras !

Et sauvez les Romains , dussent-ils être ingrats.

Fin du quatrième Acte.



ACTE V.



SCÈNE PREMIÈRE.

CATON , & une partie des Sénateurs debout en
habit de guerre.

CLODIUS à Caton.

QUOI ! lorsque défendant cette enceinte sacrée ;
A peine aux factieux nous en fermons l'entrée ,
Quand par-tout le sénat s'exposant au danger ,
Aux ordres d'un Samnite a daigné se ranger ;
Cet altier plébéien nous outrage & nous brave :
Il sert un peuple libre , & le traite en esclave !
Un pouvoir passager est à peine en ses mains ,
Il ose en abuser , & contre des Romains !
Contre ceux dont le sang a coulé dans la guerre !
Les cachots sont remplis des vainqueurs de la
terre ;

Et cet homme inconnu , ce fils heureux du sort
Condamne insolemment ses maîtres à la mort.
Catilina pour nous ferait moins tyrannique.
On ne le verrait point flétrir la république ;
Je partage avec vous les malheurs de l'état ;
Mais je ne peux souffrir la honte du Sénat.

La honte , Clodias , n'est que dans vos murmures.

Allez de vos amis déplorer les injures ;
 Mais sachez que le sang de nos patriciens ,
 Ce sang des Céthégus & des Cornéliens ,
 Ce sang si précieux , quand il devient coupable ;
 Devient le plus abject & le plus condamnable.
 Regrettez , respectez ceux qui nous ont trahis ;
 On les mène à la mort , & c'est par mon avis.
 Celui qui vous fanva les condamne au supplice.
 De quoi vous plaignez-vous ? est-ce de sa justice ?
 Est-ce elle qui produit cet indigne courroux ?
 En craignez-vous la suite , & la méritez-vous ?
 Quand vous devez la vie aux soins de ce grand
 homme ,

Vous osez l'accuser d'avoir trop fait pour Rome !
 Murmurez , mais tremblez ; la mort est sur vos pas.
 Il n'est pas encor tems de devenir ingrats.
 On a dans les périls de la reconnaissance ;
 Et c'est le tems du moins d'avoir de la prudence.
 Catilina paraît jusqu'aux pieds du rempart ;
 On ne fait point encor quel parti prend César ,
 S'il veut ou conserver ou perdre la patrie.
 Cicéron agit seul , & seul se sacrifie ;
 Et vous considérez , entourés d'ennemis ,
 Si celui qui vous sert vous a trop bien servis.

CLODIUS.

Caton plus implacable encor que magnanime ,
 Aime les châtimens plus qu'il ne hait le crime.
 Respectez le Sénat , ne lui reprochez rien.
 Vous parlez en censeur , il nous faut un soutien.

Quand la guerre s'allume , & quand Rome est en cendre ,

Les édits d'un consul pourront-ils nous défendre ?
N'a-t il contre une armée , & des conspirateurs ,
Que l'orgueil des faisceaux , & les mains des lic-
teurs ?

Vous parlez de dangers ! Pensez - vous nous in-
struire

Que ce peuple insensé s'obstine à se détruire ?

Vous redoutez César ! Et qui n'est informé

Combien Catilina de César fut aimé ?

Dans le péril pressant , qui croît & nous obsède ;

Vous montrez tous nos maux : montrez - vous le
remède ?

C A T O N .

Oui , j'ose conseiller , esprit fier & jaloux ,

Que l'on veille à la fois sur César & sur vous.

Je conseillerais plus ; mais voici votre père.

S C È N E I I .

C I C É R O N , C A T O N , une partie des
Sénateurs.

C A T O N (à Cicéron.)

V I E N S , tu vois des ingrats. Mais Rome te
défère

Les noms , les sacrés noms de père & de ven-
geur ,

Et l'envie à tes pieds t'admire avec terreur.

Romains , j'aime la gloire , & ne veux point m'en taire ;

Des travaux des humains c'est le digne salaire.

Sénat , en vous servant il la faut acheter :

Qui n'ose la vouloir , n'ose la mériter.

Si j'applique à vos maux une main salutaire ,

Ce que j'ai fait est peu , voyons ce qu'il faut faire.

Le sang coulait dans Rome : ennemis , citoyens ,

Gladiateurs , soldats , chevaliers , plébéïens ,

Étalaient à mes yeux la déplorable image

Et d'une ville en cendre & d'un champ de carnage.

La flamme en s'élançant de cent toits dévorés ,

Dans l'horreur du combat guidait les conjurés.

Céthégus & Sura s'avançaient à leur tête.

Ma main les a saisis , leur juste mort est prête.

Mais quand j'étouffe l'hydre , il renaît en cent lieux :

Il faut fendre par-tout les flots des factieux.

Tantôt Catilina , tantôt Rome l'emporte.

Il marche au Quirinal , il s'avance à la porte ;

Et là , sur des amas de mourans & de morts ,

Ayant fait à mes yeux d'incroyables efforts ,

Il se fraie un passage , il vole à son armée.

J'ai peine à rassurer Rome entière alarmée.

Antoine qui s'oppose au fier Catilina ,

A tous ces vétérans aguerris sous Sylla ,

Antoine que poursuit notre mauvais génie ,

Par un coup imprévu voit sa force affaiblie ;

Et son corps accablé , désormais sans vigueur ,
Sert mal en ces momens les soins de son grand
cœur ;

Pétréïus étonné vainement le seconde,
Ainsi de tous côtés la maîtresse du monde ;
Assiégée au dehors , embrasée au dedans ,
Est cent fois en un jour à ses derniers momens.

C R A S S U S.

Que fait César ?

C I C É R O N.

Il a , dans ce jour mémorable ,
Déployé , je l'avoue , un courage indomptable ;
Mais Rome exigeait plus d'un cœur tel que le sien.
Il n'est pas criminel , il n'est pas citoyen.
Je l'ai vu dissiper les plus hardis rebelles :
Mais bientôt ménageant des Romains infidèles ,
Il s'efforçait de plaire aux esprits égarés ,
Au peuple , aux soldats , & même aux conjurés.
Dans le péril horrible où Rome était en proie ,
Son front laissait briller une secrète joie ;
Sa voix d'un peuple entier en sollicitant l'amour ,
Semblait inviter Rome à le servir un jour.
D'un trop coupable sang sa main était avare.

C A T O N.

Je vois avec horreur tout ce qu'il nous prépare.
Je le redis encor , & veux le publier ,
De César en tout tems il faut se défier.



SCÈNE III & dernière.

LE SÉNAT, CÉSAR.

CÉSAR.

EH bien , dans ce sénat , trop prêt à se détruire ,

La vertu de Caton cherche encor à me nuire.
De quoi m'accuse-t-il ?

CATON.

D'aimer Catilina ,
De l'avoir protégé lorsqu'on le soupçonna ,
De ménager encor ceux qu'on pouvait abattre ,
De leur avoir parlé quand il fallait combattre.

CÉSAR.

Un tel sang n'est pas fait pour teindre mes
lauriers.

Je parle aux citoyens , je combats les guerriers.

CATON.

Mais tous ces conjurés , ce peuple de coupables ,
Que sont-ils à vos yeux ?

CÉSAR.

Des mortels méprisables.

A

A ma voix , à mes coups , ils n'ont pu résister.
 Qui se soumet à moi n'a rien à redouter.
 C'est maintenant qu'on donne un combat véritable.
 Des soldats de Sylla l'élite redoutable
 Est sous un chef habile , & qui fait se venger
 Voici le vrai moment où Rome est en danger.
 Pétréius est blessé , Catilina s'avance.
 Le soldat sous les murs est à peine en défense.
 Les guerriers de Sylla font trembler les Romains.
 Qu'ordonnez-vous , Consul ? Et quels sont vos
 desseins ?

C I C É R O N.

Les voici : que le ciel m'entende & les couronne!
 Vous avez mérité que Rome vous soupçonne.
 Je veux laver l'affront , dont vous êtes chargé ,
 Je veux qu'avec l'état votre honneur soit vengé.
 Au salut des Romains je vous crois nécessaire ;
 Je vous connais : je fais ce que vous pouvez faire ,
 Je fais quels intérêts vous peuvent éblouir :
 César veut commander , mais il ne peut trahir.
 Vous êtes dangereux , vous êtes magnanime.
 En me plaignant de vous je vous dois mon estime.
 Partez , justifiez l'honneur que je vous fais.
 Le monde entier sur vous a les yeux désormais.
 Sécouez Pétréius , & délivrez l'empire.
 Méritez que Caton vous aime & vous admire.
 Dans l'art des Scipions vous n'avez qu'un rival.
 Nous avons des guerriers , il faut un général :

Tom. V. H

Vous l'êtes , c'est sur vous que mon espoir se fonde.
César , entre vos mains je mets le sort du monde.

CÉSAR (*en l'embrassant.*)

Cicéron à César a dû se confier ;
Je vais mourir , Seigneur , ou vous justifier.

(*Il sort.*)

CATON.

De son ambition vous allumez les flammes !

CICÉRON.

Va , c'est ainsi qu'on traite avec les grandes ames.
Je l'enchaîne à l'état , en me fiant à lui.

Ma générosité le rendra notre appui.

Apprends à distinguer l'ambitieux du traître.

S'il n'est pas vertueux , ma voix le force à l'être.

Un courage indompté dans le cœur des mortels ,

Fait ou les grands héros , ou les grands criminels.

Qui du crime à la terre a donné les exemples ,

S'il eût aimé la gloire , eût mérité des temples.

Catilina lui-même à tant d'horreurs instruit ,

Eût été Scipion , si je l'avais conduit.

Je réponds de César , il est l'appui de Rome ;

J'y vois plus d'un Sylla , mais j'y vois un grand-
homme.

(*Se tournant vers le chef des Licteurs , qui entre
en armes.*)

Eh bien , les conjurés ?

LE CHEF DES LICTEURS.

Seigneur, ils sont punis ;

Mais leur sang a produit de nouveaux ennemis.
C'est le feu de l'Etna qui couvait sous la cendre ;
Un tremblement de plus va partout le répandre ;
Et si de Pétréius le succès est douteux ,
Ces murs sont embrasés , vous tombez avec eux.
Un nouvel Annibal nous assiège & nous presse ;
D'autant plus redoutable en sa cruelle adresse ,
Que jusqu'au sein de Rome , & parmi ses enfans ,
En creusant vos tombeaux il a des partisans.
On parle en sa faveur dans Rome qu'il ruine ;
Il l'attaque au dehors , au dedans il domine ;
Tout son génie y règne , & cent coupables voix
S'élèvent contre vous , & condamnent vos loix.
Les plaintes des ingrats , & les clameurs des
traîtres ,

Réclament contre vous les droits de nos ancêtres ;
Redemandent le sang répandu par vos mains :
On parle de punir le vengeur des Romains.

CLODIUS.

Vos égaux après tout , que vous deviez entendre ,
Par vous seul condamnés , n'ayant pu se défendre ,
Semblent autoriser...

CICÉRON.

Clodius , arrêtez ;

Renfermez votre envie & vos témérités ;

Ma puissance absolue est de peu de durée ;
 Mais tant qu'elle subsiste , elle sera sacrée.
 Vous aurez tout le tems de me persécuter :
 Mais quand le péril dure , il faut me respecter.
 Je connais l'inconstance aux humains ordinaire.
 J'attends sans m'ébranler les retours du vulgaire.
 Scipion accusé sur des prétextes vains ,
 Remercia les Dieux , & quitta les Romains.
 Je puis en quelque chose imiter ce grand-homme.
 Je rendrai grace au ciel , & resterai dans Rome.
 A l'État malgré vous j'ai consacré mes jours ;
 Et toujours envié je servirai toujours.

C A T O N.

Permettez que dans Rome encor je me présente,
 Que j'aie intimider une seule insolente ,
 Que je vole au rempart, que du moins mon aspect
 Contienne encor César , qui m'est toujours
 suspect ,
 Et si dans ce grand jour la fortune contraire...

C I C É R O N.

Caton , votre présence est ici nécessaire.
 Mes ordres sont donnés , César est au combat ;
 Caton de la vertu doit l'exemple au sénat.
 Il en doit soutenir la grandeur expirante.
 Restez... Je vois César , & Rome est triomphante.

(Il court au devant de César.)

Ah ! c'est donc par vos mains que l'État soutenu,

C É S A R.

Je l'ai servi peut-être , & vous m'aviez connu.
Pétréius est couvert d'une immortelle gloire ;
Le courage & l'adresse ont fixé la victoire.
Nous n'avons combattu sous ce sacré rempart ,
Que pour ne rien laisser au pouvoir du hasard ,
Que pour mieux enflammer des ames héroïques ,
A l'aspect imposant de leurs Dieux domestiques.
Métellus , Muréna , les braves Scipions ,
Ont soutenu le poids de leurs augustes noms.
Ils ont aux yeux de Rome étalé le courage ,
Qui subjugua l'Asie , & détruisit Carthage.
Tous sont de la patrie & l'honneur & l'appui.
Permettez que César ne parle point de lui.

Les soldats de Sylla renversés sur la terre ,
Semblent braver la mort & défier la guerre.
De tant de nations ces tristes conquérans
Menacent Rome encor de leurs yeux expirans.
Si de pareils guerriers la valeur nous seconde ,
Nous mettrons sous nos loix ce qui reste du monde.
Mais il est , grace au ciel , encor de plus grands
cœurs ,

Des héros plus choisis , & ce sont leurs vainqueurs.

Catilina terrible au milieu du carnage ,
Entouré d'ennemis immolés à sa rage ,
Sanglant , couvert de traits , & combattant toujours.

Dans nos rangs éclaircis a terminé ses jours.

H ,

Sur des morts entassés l'espoir de Rome expiré.
Romain je le condamne, & soldat je l'admire.
J'aimai Catilina ; mais vous voyez mon cœur ;
Jugez si l'amitié l'emporte sur l'honneur.

C I C É R O N.

Tu n'as point démenti mes vœux & mon estime.
Va , conserve à jamais cet esprit magnanime.
Que Rome admire en toi son éternel soutien.
Grands Dieux ! que ce héros soit toujours
citoyen.
Dieux ! ne corrompez pas cette ame généreuse ;
Et que tant de vertu ne soit pas dangereuse.

Fin du cinquième & dernier Acte.



A M É L I E ,

O U

LE DUC DE FOIX ,

T R A G É D I E ;

Représentée au mois de décembre 1752.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

PHYSICS

1950





P R É F A C E.

LE fond de cette tragédie n'est point une fiction. Un duc de Bretagne, en 1387, commanda au Seigneur de *Bavalan* d'assassiner le connétable de *Cliffon*. *Bavalan*, le lendemain, dit au duc qu'il avait obéi. Le duc alors voyant toute l'horreur de son crime ; & en redoutant les suites funestes, s'abandonna au plus violent désespoir. *Bavalan* le laissa quelque tems sentir sa faute & se livrer au repentir ; enfin il lui apprit qu'il l'avait aimé assez pour désobéir à ses ordres, &c.

On a transporté cet événement dans d'autres tems & dans d'autres pays pour des raisons particulières.

NB. Quoique cette pièce soit fort ressemblante à celle d'ADÉLAÏDE, & qu'elle n'ait été faite que pour la suppléer (1), néanmoins, comme dans l'ordre des scènes, & surtout dans la versification, on y voit des différences considérables & intéressantes pour les amateurs du théâtre, nous avons cru devoir donner ici AMÉLIE en entier avec la précaution de faire imprimer en caractères italiques, tous les vers &c. qui ne se trouvent pas dans ADÉLAÏDE.

(1 Voyez la préface de l'éditeur pour la tragédie d'ADÉLAÏDE DU GUESCLIN.



A C T E U R S.

LE DUC DE FOIX.

AMÉLIE.

VAMIR, frère du duc de Foix.

LISOIS.

T A Í S E, confidente d'Amélie.

Un Officier du duc de Foix.

É M A R, confident de Vamir.

La scène est dans le palais du duc de Foix.

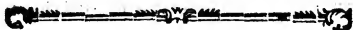


AMÉLIE,

O U

LE DUC DE FOIX ,

TRAGÉDIE.



ACTE PREMIER.



SCÈNE PREMIÈRE.

AMÉLIE, LISOIS.

LISOIS.

SOUFFREZ qu'en arrivant dans ce séjour
d'alarmes ,

Je dérobe un moment au tumulte des armes.

Le grand cœur d'Amélie est du parti des rois ,

Contre eux , vous le savez , je sers le duc de Foix ;

Ou plutôt je combats ce redoutable maire ,

Ce Pepin qui du trône heureux dépositaire ,

H 6

180 LE DUC DE FOIX,

*En subjuguant l'état, en soutient la splendeur ;
Et de Thierrî son maître ose être protecteur,
Le duc de Foix ici vous tient sous sa puissance ;
J'ai de sa passion prévu la violence ;
Et sur lui, sur moi-même, & sur notre intérêt,
Je viens ouvrir mon cœur, & dicter mon arrêt.
Écoutez-moi, Madame, & vous pourrez connaître
L'ame d'un vrai soldat, digne de vous peut-être.*

A M É L I E.

*Je fais quel est Lisois : sa noble intégrité
Sur ses lèvres toujours plaça la vérité.
Quoi que vous m'annonciez, je vous croirai sans
peine.*

L I S Q U I S.

*Sachez que si dans Foix mon zèle me ramène,
Si de ce prince altier j'ai suivi les drapeaux,
Si je cours pour lui seul à des périls nouveaux,
Je n'approuvai jamais la fatale alliance,
Qui le soumet au Maure & l'enlève à la France.
Mais dans ces tems affreux de discorde & d'hon-
reux,*

*Je n'ai d'autre parti que celui de mon cœur :
Non que pour ce héros mon âme prévenue
Prétende à ses défauts fermer toujours ma vue.
Je ne m'aveugle pas, je vois avec douleur
De ses emportemens l'indiscrette chaleur ;
Je vois que de ses sens l'impétueuse ivresse
L'abandonne aux excès d'une ardente jeunesse ;
Et ce torrent fougueux, que j'arrête avec soin,
Trop souvent me l'arrache, & l'emporte trop
loin.*

Mais il a des vertus qui rachètent les vices :
 Eh ! qui saurait , Madame , où placer ses services ;
 S'il ne nous fallait suivre , & ne chérir jamais ,
 Que des cœurs sans faiblesse , & des princes
 parfaits ?
 Tout le mien est à lui ; mais enfin cette épée ,
 Dans le sang des Français à regret s'est trempée
Je voudrais à l'état rendre le duc de Foix.

A M É L I E.

*Seigneur , qui le peut mieux que le sage Lisois ?
 Si ce prince égaré chérit encor sa gloire ,
 C'est à vous de parler , & c'est vous qu'il doit croire.
 Dans quel affreux parti s'est-il précipité !*

L I S O I S.

Je ne peux à mon choix fléchir sa volonté.
 J'ai souvent , de son cœur aigrissant les blessures ,
 Révolté sa fierté par des vérités dures ,
 Vous seule à votre roi le pourriez rappeler ,
 Et c'est de quoi sur-tout je cherche à vous parler.
*Dans des tems plus heureux j'ai , belle Amélie ,
 Consacrer à vos loix le reste de ma vie ;
 Je crus que vous pouviez , approuvant mon dessein ,
 Accepter sans mépris mon hommage & ma main ,
 Mais à d'autres destins je vous vois réservée.
 Par les Maures cruels dans Leucate enlevée ,
 Lorsque le sort jaloux portait ailleurs mes pas ,
 C'est heureux duc de Foix vous jura de leurs bras ;
 La gloire en est à lui , qu'il en ait le salaire ;
 Il a par trop de droits mérité de vous plaire :
 Il est prince , il est jeune , il est votre vengeur ;
 Ses bienfaits & son nom , tout parle en sa faveur.*

La justice & l'amour vous pressent de vous rendre.
Je n'ai rien fait pour vous, je n'ai rien à prétendre.

Je me tais.... *Cependant il faut vous mériter;*
A tout autre qu'à lui j'irais vous disputer;
Je céderais à peine aux enfans des rois même.
Mais ce prince est mon chef : il me chérit, je l'aime!
*Lis*ois ni vertueux, ni superbe à demi,
Aurait bravé le prince, & cède à son ami.
Je fais plus, de mes sens maîtrisant la faiblesse,
J'ose de mon rival appuyer la tendresse,
Vous montrer votre gloire, & ce que vous devez
Au héros qui vous sert, & par qui vous vivez.
Je verrai d'un œil sec, & d'un cœur sans envie,
Cet hymen qui pouvait empoisonner ma vie.
Je réunis pour vous mon service & mes vœux;
Ce bras qui fut à lui combatta pour tous deux.
Voilà mes sentimens : si je me sacrifie,
L'amitié me l'ordonne, & sur-tout la patrie.
Songez que si l'hymen vous range sous sa loi,
Si le prince est à vous, il est à votre roi.

A M É L I E.

Qu'avec étonnement, Seigneur, je vous contem-
ple !
Que vous donnez au monde un rare & grand
exemple !
Quoi, ce cœur, (je le crois sans feinte & sans
détour)
Connait l'amitié seule, & peut braver l'amour !
Il faut vous admirer quand on sait vous connaître;
Vous servez votre ami, vous servirez mon maître.

Un cœur si généreux doit penser comme moi.
Tous ceux de votre sang sont l'appui de leur roi.
Eh bien ! de vos vertus je demande une grace.

L I S O I S.

Vos ordres sont sacrés, que faut-il que je fasse ?

A M É L I E.

Vos conseils généreux me pressent d'accepter
Ce rang dont un grand prince a daigné me flatter ;
Je ne me cache point combien son choix m'honore ;
J'en vois toute la gloire ; & quand je songe en-
core ,

Qu'avant qu'il fût épris de *ce funeste* amour ,
Il daigna me sauver. & l'honneur & le jour ;
Tout ennemi qu'il est de son roi légitime ,
Tout allié du *Maure* , & protecteur du crime ;
Accablée à ses yeux du poids de ses bienfaits ,
Je crains de l'affliger , Seigneur , & je me tais.
Mais malgré son service & ma reconnaissance ,
Il faut par des refus répondre à sa constance.
Sa passion m'afflige ; il est dur à mon cœur ,
Pour prix de ses bontés , de causer son malheur ;
Non Seigneur , il lui faut épargner cet outrage.

*Qui pourrait mieux que vous gouverner son courage ?
Est-ce à ma faible voix d'annoncer son devoir ?*

Je suis loin de chercher ce dangereux pouvoir.

Quel appareil affreux ! quel tems pour l'hyménée !
Des armes de mon roi la ville environnée

N'attend que des assauts , ne voit que des combats ,
Le sang de tous côtés coule ici sous mes pas.

Armé contre mon maître , armé contre son frère !

Que de raisons ! . . . Seigneur , c'est en vous que j'es-
père.

134 LE DUC DE FOIX,

*Pardonnez.... achevez vos desseins généreux ;
Qu'il me rende à mon roi , c'est tout ce que je veux.
Ajoutez cet effort à l'effort que j'admire ;
Vous devez sur son cœur avoir pris quelque empire.
Un esprit mâle & ferme , un ami respecté ,
Fait parler le devoir avec autorité ;
Ses conseils sont des loix.*

L I S O I S.

*Il en est peu , Madame ,
Contre les passions qui subjuguent son ame ;
Et son emportement a droit de m'alarmer.
Le prince est soupçonneux , & j'osai vous aimer.
Quelsque soient les ennuis dont votre cœur soupire ,
Je vous ai déjà dit ce que j'ai dû vous dire.
Laissez-moi ménager son esprit ombrageux ;
Je crains d'effaroucher ses feux impétueux ;
Je fais à quels excès irait sa jalousie ,
Quel poison mes discours répandraient sur sa vie :
Je vous perdrais peut-être , & mes soins dan-
gereux ,
Madame , avec un mot feraient trois malheureux.
Vous , à vos intérêts rendez-vous moins contraire ,
Pesez sans passion l'honneur qu'il veut vous faire :
Moi , libre entre vous deux , souffrez que dès ce
jour ,
Oubliant à jamais le langage d'amour ,
Tout entier à la guerre , & maître de mon ame ,
J'abandonne à leur sort & vos vœux & sa flamme.
Je crains de l'outrager , je crains de vous trahir ;
Et ce n'est qu'aux combats que je dois le servir.
Laissez-moi d'un soldat garder le caractère ,
Madame ; & puisqu'enfin la France vous est chère ,*

Rendez-lui ce héros , qui serait son appui.
Je vous laisse y penser , & je cours près de lui.

SCÈNE II.

AMÉLIE , TAÏSE.

AMÉLIE.

*AH ! s'il faut à ce prix le donner à la France ,
Un si grand changement n'est pas en ma puissance.
Taïse , & cet hymen est un crime à mes yeux.*

TAÏSE.

*Quoi ! le prince à ce point vous serait odieux ?
Quoi ! dans ces tristes tems de ligue & de haine ;
Qui confondent des droits les bornes incertaines ,
Où le meilleur parti semble encor si douteux ,
Où les enfans des rois sont divisés entr'eux ,
Vous qu'un astre plus doux semblait avoir formée
Pour l'unique douceur d'aimer & d'être aimée ,
Pouvez-vous n'opposer qu'un sentiment d'horreur
Aux soupirs d'un héros , qui fut votre vengeur ?
Vous savez que ce prince au rang de ses ancêtres
Compte les premiers rois que la France eut pour
maîtres.*

*D'un puissant apanage il est né souverain ;
Il vous aime , il vous jert , il vous offre sa main.
Ce rang à qui tout cède , & pour qui tout s'oublie ;
Brigué par tant d'appas , objet de tant d'envie ,*

186 LE DUC DE FOIX,

*Ce rang qui touche au trône , & qu'on met à vos
pieds ,*

Peut-il causer les pleurs dont vos yeux sont noyés !

A M É L I E.

*Quoi pour m'avoir sauvée , il faudra qu'il m'op-
prime !*

De son fatal secours je serai la victime !

*Je lui dois tout sans doute , & c'est pour mon
malheur.*

T A I S E.

C'est être trop injuste.

A M É L I E.

*Eh bien , connais mon cœur ,
Mon devoir , mes douleurs , le destin qui me lie ;*

Je mets entre tes mains le secret de ma vie ;

De ta foi désormais c'est trop me défier ,

Et je me livre à toi pour me justifier.

Vois combien mon devoir à ses vœux est contraire ;

Mon cœur n'est point à moi , ce cœur est à son frère.

T A I S E.

Quoi ! ce vaillant Vamir !

A M É L I E.

*Nos sermens mutuels
Devançaient les sermens réservés aux autels.*

J'attendais dans Leucate en secret retirée ,

Qu'il y vînt dégager la foi qu'il m'a jurée ,

Quand les Maures cruels inondant nos déserts ,

Sous mes toits embrasés me chargèrent de fers.

Le duc est l'allié de ce peuple indomptable ;

Il me jure , Taïe , & c'est ce qui m'accable.

Mes jours à mon amant seront-ils réservés ?

Jours tristes , jours affreux , qu'un autre a conservés !

T A Ï S E.

*Pourquoi donc avec lui vous obstinant à feindre ,
Nou rir en lui des feux qu'il vous faudrait éteindre ?
Il eût pu respecter ces saints engagements ;
Vous eussiez mis un frein à ses emportemens.*

A M É L I E.

*Je ne le puis ; le ciel , pour combler mes misères
Voulut l'un contre l'autre animer les deux frères.
Vamir toujours fidèle à son maître , à nos loix ,
A contre un révolté vengé l'honneur des rois.
De son rival altier tu vois la violence ;
J'oppose à ses fureurs un douloureux silence.
Il ignore du moins qu'en des tems plus heureux ,
Vamir a prévenu ses desseins amoureux :
S'il en était instruit , sa jalousie affreuse
Le rendrait plus à craindre , & moi plus malheureuse.
C'en est trop , il est tems de quitter ses états.
Fuyons des ennemis ; mon roi me tend les bras.
Ces prisonniers , Taiſe , à qui le sang te lie,
De ces murs en secret méditent leur sortie ;
Ils pourront me conduire ; ils pourront m'escorter ;
Il n'est point de périls que je n'ose affronter.
Je hasarderai tout , pourvu qu'on me délivre
De la prison illustre où je ne saurais vivre.*

T A Ï S E.

Madame , il vient à vous.

A M É L I E.

*Je ne puis lui parler ;
Il verrait trop mes fleurs toujours prêts à couler.
Que ne puis-je à jamais éviter sa poursuite !*

SCÈNE III.

LE DUC DE FOIX, LISOIS, TAÏSE.

LE DUC, à Taïse.

EST-CE elle qui m'échappe ? est-ce elle qui m'évite ?

Taïse, demeurez ; vous connaissez trop bien
 Les transports douloureux d'un cœur tel que le mien.
 Vous savez si je l'aime, & si je l'ai servie,
 Si j'attends d'un regard le destin de ma vie.
 Qu'elle n'étende pas l'excès de son pouvoir
 Jusqu'à porter ma flamme au dernier désespoir.
 Je hais ces vains respects, cette reconnaissance,
 Que sa froideur timide oppose à ma constance.
 Le plus léger délai m'est un cruel refus ;
 Un affront que mon cœur ne pardonnera plus.
 C'est en vain qu'à la France, à son maître fidèle,
 Elle étale à mes yeux le faste de son zèle.
 Il est tems que tout cède à mon amour, à moi,
 Qu'elle trouve en moi seul sa patrie & son roi.
 Elle me doit la vie, & jusqu'à l'honneur même ;
 Et moi je lui dois tout, puisque c'est moi qui l'aime.
 Unis par tant de droits, c'est trop nous séparer ;
 L'autel est prêt, j'y cours ; allez l'y préparer.



SCÈNE IV.

LE DUC, LISOIS.

LISOIS.

SEIGNEUR, songez-vous bien que de cette
journée,
Peut-être de l'état dépend la destinée ?

LE DUC.

Oui, vous me verrez vaincre ou mourir son époux.

LISOIS.

L'ennemi s'avanceit, & n'est pas loin de nous.

LE DUC.

Je l'attends sans le craindre, & je vais le combattre:
Crois-tu que ma faiblesse ait pu jamais m'abattre ?
Pense-tu que l'amour, mon tyran, mon vainqueur,
De la gloire en mon ame ait étouffé l'ardeur ?
Si l'ingrate me hait, je veux qu'elle m'admire :
Elle a sur moi sans doute un souverain empire.
Et n'en a point assez pour flétrir ma vertu.
Ah ! trop sévère ami, que me reproche-tu ?
Non, ne me juge point avec tant d'injustice.
Est-il quelque Français que l'amour avilisse ?
Amans, aimés, heureux, ils vont tous aux
combats,
Et du sein du bonheur ils volent au trépas.
Je mourrai digne au moins de l'ingrate que
j'aime.

L I S O I S.

*Que mon prince plutôt soit digne de lui-même !
 Le salut de l'état m'occupait en ce jour ;
 Je vous parle du vôtre , & vous parlez d'amour !
 Seigneur , des ennemis j'ai visité l'armée ;
 Dejà de tous côtés la nouvelle est semée ,
 Que Vamir votre frère est armé contre nous.
 Je sais que dès long-tems il s'éloigna de vous.
 Vamir ne m'est connu que par la renommée ;
 Mais si par le devoir , par la gloire animée ;
 Son ame écoute encor ces premiers sentimens ,
 Qui l'attachaient à vous dans la fleur de vos ans ;
 Il peut vous ménager une paix nécessaire ;
 Et mes soins . . .*

L E D U C.

*Moi , devoir quelque chose à mon frère !
 Près de mes ennemis mendier sa faveur !
 Pour le haïr sans doute , il en coûte à mon cœur.
 Je n'ai point oublié notre amitié passée ;
 Mais puisque ma fortune est par lui traversée ,
 Puisque mes ennemis l'ont détaché de moi ,
 Qu'il reste au milieu d'eux , qu'il serve sous un roi.
 Je ne veux rien de lui.*

L I S O I S.

*Votre frère constance
 D'un monarque irrité brave trop la vengeance,*

L E D U C.

*Quel monarque ! un fantôme , un prince efféminé !
 Indigne de sa race , esclave couronné ,
 Sur un trône avili soumis aux loix d'un maire !
 De Pepin son tyran je crains peu la colère ;*

*Je déteste un sujet qui croit m'intimider ,
Et je méprise un roi qui n'ose commander ;
Puisqu'il laisse usurper sa grandeur souveraine ,
Dans mes états au moins je soutiendrai la mienne.
Ce cœur est trop altier pour adorer les loix
De ce maire insolent, l'oppresseur de ses rois ;
Et Clovis que je compte au rang de mes ancêtres ,
N'appris point à ses fils à ramper sous des maîtres.
Les Arabes du moins s'arment pour me venger ,
Et tyran pour tyran , j'aime mieux l'étranger.*

L I S O I S.

*Vous haïssez un maire , & votre haine est juste ;
Mais ils ont des Français sauvé l'empire auguste ;
Tandis que nous aidons l'Arabe à l'opprimer ;
Cette triste alliance à de quoi m'alarmer ;
Nous préparons peut-être un avenir horrible.
L'exemple de l'Espagne est honteux & terrible ;
Ces brigans Africains sont des tyrans nouveaux ,
Qui font servir nos mains à creuser nos tombeaux.
Ne vaudrait-il pas mieux fléchir avec prudence ?*

L E D U C.

Non ; je ne veux jamais implorer qui m'offense.

L I S O I S.

Mais vos vrais intérêts oubliés trop long-tems...

L E D U C.

Mes premiers intérêts sont mes ressentimens.

L I S O I S.

Ah ! vous écoutez trop l'amour & la colère.

L E D U C.

Je le fais , je ne peux fléchir mon caractère.

L I S O I S.

*On le peut on le doit , je ne vous flâte pas ;
 Mais en vous condamnant je suivrai tous vos pas.
 Il faut à son ami montrer son injustice ,
 L'éclairer , l'arrêter au bord du précipice ;
 Je l'ai dû , je l'ai fait maigre' votre courroux :
 Vous y voulez tomber ; & j'y cours avec vous.*

L E D U C.

'Ami , que m'as-tu dit !

L I S O I S.

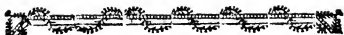
*Ce que j'ai dû vous dire.
 Écoutez un peu plus l'amitié qui m'inspire.
 Quel parti prendrez-vous !*

L E D U C.

*Quand mes brûlans desirs
 Auront soumis l'objet qui brave mes soupirs ;
 Quand l'ingrate Amélie , à son devoir rendue ,
 Aura remis la paix dans cette ame éperdue ;
 Alors j'écouterai tes conseils généreux.
 Mais jusqu'à ce moment j'ai-je ce que je veux !
 Tant d'agitations , de tumultes , d'orages ,
 Ont sur tous les objets répandus des nuages ,
 Puis-je prendre un parti ? puis-je avoir un dessein ?
 Allons près du tyran , qui seul fait mon destin.
 Que l'ingrate à son gré décide de ma vie ,
 Et nous déciderons du sort de la patrie.*

Fin du premier Acte.

ACTE II.



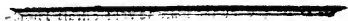
ACTE II.



SCÈNE PREMIÈRE.

LE DUC DE FOIX seul.

OSERA-T-ELLE encor refuser de me voir !
 Ne craindra-t-elle point d'aigrir mon désespoir !
 Ah ! c'est moi seul ici qui tremble de déplaire.
 Ame superbe & faible ! esclave volontaire !
 Cours aux pieds de l'ingrate abaisser ton orgueil ;
 Vois tes jours dépendans d'un mot & d'un coup d'œil.
 Lâche , consume-les dans l'éternel passage
 Du dépit aux respects , & des pleurs à la rage.
 Pour la dernière fois je prétends lui parler.
 Allons...



SCÈNE II.

LE DUC , AMÉLIE , & TAÏSE dans le fond.

AMÉLIE.

J'ESPÈRE encor , & tout me fait trembler.
 Vain , tenterait-il une telle entreprise !
 Que de dangers nouveaux ! Ah ! que vois-je , Taïse !

Tome V. I

LE DUC.

*J'ignore quel objet attire ici vos pas ;
Mais vos yeux disent trop qu'ils ne me cherchent
pas.*

*Quoi ! vous les détournez ? Quoi ! vous voulez
encore*

*Insulter aux tourmens d'un cœur qui vous adore !
Et de la tyrannie exerçant le pouvoir ,
Nourrir votre fierté de mon vain désespoir ?
C'est à ma triste vie ajouter trop d'alarmes ,
Trop flétrir des lauriers arrosés de mes larmes ;
Et qui me tiendront lieu de malheur & d'affront ;
S'ils ne sont par vos mains attachés sur mon front ,
Si votre incertitude alarmant mes tendresses ,
Peut encor démentir la foi de vos promesses.*

A M É L I E.

*Je ne vous promis rien , vous n'avez point ma
foi ,*

Et la reconnaissance est tout ce que je doi.

LE DUC.

Quoi ? lorsque de ma main je vous offrais l'hommage ?

A M É L I E.

*D'un si noble présent j'ai vu tout l'avantage ;
Et sans chercher ce rang , qui ne m'était pas dû ;
Par de justes respects je vous ai répondu.
Vos bienfaits , votre amour , & mon amitié
même,*

*Tout vous flattait sur moi d'un empire suprême ;
Tout vous a fait penser qu'un rang si glorieux ,
Présenté par vos mains , éblouirait mes yeux.*

Vous vous trompiez : il faut rompre enfin le silence :

Je vais vous offenser , je me fais violence ;
Mais, réduite à parler , je vous dirai , Seigneur,
Que l'amour de mes rois est gravé dans mon cœur.
Votre sang est auguste , & le mien est sans crime ;
Il coula pour l'état que l'étranger opprime.
Comme mon aïeul , dans mon cœur a transmis
La haine qu'un Français doit à ses ennemis ;
Et sa fille jamais n'acceptera pour maître
L'ami de nos tyrans , quelque grand qu'il puisse
être.

Voilà les sentimens que son sang m'a tracés,
Et s'ils vous font rougir , c'est vous qui m'y forcez.

LE DUC.

Je suis , je l'avouérai , surpris de ce langage ;
Je ne m'attendais pas à ce nouvel outrage ,
Et n'avais pas prévu que le sort en courroux ,
Pour m'accabler d'affronts , dût se servir de vous.
Vous avez fait , Madame , une secrète étude
Du mépris , de l'insulte , & de l'ingratitude ,
Et votre cœur enfin , lent à se déployer ,
Hardi par ma faiblesse , a paru tout entier.
Je ne connaissais pas tout ce zèle héroïque ,
Tant d'amour pour l'état , & tant de politique ;
Mais vous qui m'outragez , me connaissiez-vous
bien ?

Vous reste-t-il ici de parti que le mien ?

M'osez vous reprocher une heureuse alliance ;
Qui fait ma sûreté , qui soutient ma puissance ,
Sans qui vous gémiriez dans la captivité ,
A qui vous avez dû l'honneur , la liberté !

Est-ce donc là le prix de vous avoir servie ?

A M É L I E.

Oui , vous m'avez sauvée ; oui , je vous dois la vie ;
Mais *de mes tristes jours* ne puis-je disposer ?

Me les conserviez-vous pour les tyranniser ?

L E D U C.

Je deviendrai tyran , mais moins que vous , cruelle ;
Mes yeux lisent trop bien dans votre ame rebelle.
Tous vos prétextes faux m'apprennent vos raisons ;
Je vois mon déshonneur , je vois vos trahisons.
Quel que soit l'insolent que ce cœur me préfère ,
Redoutez mon amour , tremblez de ma colère :
C'est lui seul désormais que mon bras va chercher ;
De son cœur tout sanglant j'irai vous arracher ;
Et si dans les horreurs du sort qui nous accable ,
De quelque joie encor ma fureur est capable ,
Je la mettrai , perfide , à vous désespérer.

A M É L I E.

Non , Seigneur , la raison saura vous éclairer ;
Non , votre ame est trop noble , elle est trop
élevée ,

Pour opprimer ma vie , après l'avoir sauvée.
Mais , si votre grand cœur s'avilissait jamais ,
Jusqu'à persécuter l'objet de vos bienfaits ,
Sachez que ces bienfaits , vos vertus , votre
gloire ,

Plus que vos cruautés vivront dans ma mémoire.
Je vous plains , vous pardonne , & veux vous
respecter.

Je vous ferai rougir de me persécuter ;
Et je conserverai , malgré votre menace ,
Une ame sans courroux , sans crainte , & sans audace.

LE DUC.

Arrêtez , pardonnez aux transports égarés ,
Aux fureurs d'un amant , que vous désespérez ;
Je vois trop qu'avec vous *Lisois* d'intelligence ,
D'une cour qui me hait embrasse la défense ;
Que vous voulez tous deux m'unir à votre roi ,
Et de mon sort enfin disposer malgré moi.
Vos discours sont les siens. Ah ! parmi tant
d'alarmes ,

Pourquoi recourez-vous à ces nouvelles armes ?
Pour gouverner mon cœur , l'asservir , le changer ,
Aviez-vous donc besoin d'un secours étranger ?
Aimez : il suffira d'un mot de votre bouche.

AMÉLIE.

Je ne vous cache point que du soin qui me touche ,
A votre ami , Seigneur , mon cœur s'était remis.
Je vois qu'il a plus fait qu'il ne m'avait promis.
Ayez pitié des pleurs que mes yeux lui confient ;
Vous les faites couler ; que vos mains les essuient :
Devenez assez grand pour apprendre à dompter
Des feux que mon devoir me force à rejeter.
Laissez-moi toute entière à la reconnaissance.

LE DUC.

Ainsi le seul *Lisois* a votre confiance !
Mon outrage est connu , je fais vos sentimens.

AMÉLIE.

Vous les pourrez , Seigneur , connaître avec le
tems ;
Mais vous n'aurez jamais le droit de les con-
traindre ,
Ni de les condamner , ni même de vous plaindre.

*Du généreux Lisois j'ai recherché l'appui ;
Imitez sa grande ame , & pensez comme lui.*

SCÈNE III.

LE DUC seul.

EH bien ! c'en est donc fait ; l'ingrate , la
parjure ,
A mes yeux sans rougir étale mon injure ;
De tant de trahisons l'abîme est découvert.
Je n'avais qu'un ami , c'est lui seul qui me perdit :
Amitié , vain fantôme , ombre que j'ai chérie ,
Toi qui me consolais des malheurs de ma vie ,
Rien que j'ai trop aimé , que j'ai trop méconnu ;
Trésor cherché sans cesse , & jamais obtenu !
Tu m'as trompé , cruelle , autant que l'amour
même ;
Et maintenant pour prix de mon erreur extrême ,
Détrompé des faux biens trop faits pour me char-
mer ,
Mon destin me condamne à ne plus rien aimer.
Le voilà , cet ingrat , qui , fier de son parjure ,
Vient encor de ses mains déchirer ma blessure.



SCÈNE IV.

LE DUC, LISOIS.

LISOIS.

*A vos ordres, Seigneur, vous me voyez rendu :
D'où vient sur votre front ce chagrin répandu ?
Votre ame aux passions long-tems abandonnée,
A-t-elle en liberté pesé sa destinée ?*

LE DUC.

Oui.

LISOIS.

Quel est le projet où vous vous arrêtez ?

LE DUC.

*D'ouvrir enfin les yeux aux infidélités ,
De sentir mon malheur , & d'apprendre à connaître
La perfide amitié d'un rival & d'un traître.*

LISOIS.

Comment ?

LE DUC.

C'en est assez.

LISOIS.

C'en est trop entre nous.

Ce traître , quel est-il ?

LE DUC.

Me le demandez-vous ?

*De l'affront inouï qui vient de me confondre ;
 Quel autre était instruit , quel autre en doit ré-
 pondre ?*

*Je fais trop qu'Amélie ici vous a parlé ;
 En vous nommant à moi , l'infidèle a tremblé.
 Vous affectez sur elle un odieux silence ,
 Interprète muet de votre intelligence.
 Je ne sais qui des deux je dois plus détester.*

L I S O I S.

Vous sentez-vous capable au moins de m'écouter ?

L E D U C.

Je le veux.

L I S O I S.

*Pensez-vous que j'aime encor la gloire ?
 M'estimez-vous encor , & pouvez-vous me croire ?*

L E D U C.

*Oui , jusqu'à ce moment je vous crus vertueux ,
 Je vous crus mon ami.*

L I S O I S.

*Ces titres précieux
 Ont été jusqu'ici la règle de ma vie ;
 Mais vous , méritez-vous que je me justifie ?
 Apprenez qu'Amélie avait touché mon cœur ,
 Avant que de sa vie heureux libérateur ;
 Vous eussiez , par vos soins , par cet amour
 sincère ,
 Sur-tout par vos bienfaits , tant de droits de lui
 plaire.
 Moi , plus soldat que tendre , & dédaignant
 toujours
 Ce grand art de séduire inventé dans les cours ,*

Ce langage flatteur , & souvent si perfide ,
 Peu fait pour mon esprit peut-être trop rigide ;
 Je lui parlai d'hymen ; & ce nœud respecté ,
 Reserré par l'estime & par l'égalité ,
 Pouvait lui préparer des destins plus propices ,
 Qu'un rang plus élevé , mais sur des précipices.
 Hier avec la nuit , je vins dans vos remparts ;
 Tout votre cœur parut à mes premiers regards.
 Aujourd'hui j'ai revu cet objet de vos larmes ;
 D'un œil indifférent j'ai regardé ses charmes ;
Et je me suis vaincu , sans rendre de combats ;
J'ai fait valoir vos feux , que je n'approuve pas.
 J'ai de tous vos bienfaits rappelé la mémoire ;
 L'éclat de votre rang , celui de votre gloire ,
 Sans cacher vos défauts , ventant votre vertu ;
 Et pour vous contre moi , j'ai fait ce que j'ai dû.
 Je m'immole à vous seul , & je me rends justice ;
 Et si ce n'est assez d'un pareil sacrifice ,
 S'il est quelque rival qui vous ose outrager ,
 Tout mon sang est à vous , & je cours vous venger !

LE DUC.

Que tout ce que j'entends t'élève & m'humilie !
Ah ! tu devais sans doute adorer Amélie ;
Mais qui peut commander à son cœur enflammé ?
Non tu n'as pas vaincu ; tu n'avais point aimé.

LISOLS.

J'aimais ; & notre amour suit notre caractère.

LE DUC.

Je ne peux t'imiter : mon ardeur m'est trop chère ;
Je l'admire avec honte , il le faut avouer.
 Mon cœur...

L I S O I S.

Aimez-moi , prince , au lieu de me louer ;
 Et si vous me devez quelque reconnaissance ,
 Faites votre bonheur , il est ma récompense.
 Vous voyez quelle ardente & fière inimitié
 Votre frère nourrit contre votre allié ;
 La suite , croyez moi , peut en être funeste ;
 Vous êtes sous un joug que ce peuple déteste.
 Je prévois que bientôt on verra réunis
 Les débris dispersés de l'empire des Lis.
 Chaque jour nous produit un nouvel adversaire ;
 Hier le Béarnois , aujourd'hui votre frère.
 Le pur sang de Clovis est toujours adoré ;
 Tôt ou tard il faudra que de ce tronc sacré
 Les rameaux divisés & courbés par l'orage ,
 Plus unis & plus beaux , soient notre unique
 ombrage.
 Vous , placé près du trône , à ce trône attaché ,
 Si les malheurs des tems vous en ont arraché ,
 A des nœuds étrangers s'il fallut vous résoudre ,
 L'intérêt qui les forme a droit de les dissoudre.
 On pourrait balancer avec dextérité
 Des maires du palais la fière autorité ;
 Et bientôt par vos mains leur puissance affaiblie...

L E D U C.

Je le souhaite au moins ; mais crois-tu qu'Amélie
 Dans son cœur amolli partagerait mes feux ,
 Si le même parti nous unissait tous deux ?
 Penses-tu qu'à m'aimer je pourrais la réduire ,

L I S O I S.

Dans le fond de son cœur je n'ai point voulu lire ;

Mais qu'importent pour vous ses vœux & ses desseins ?

Faut-il que l'amour seul fasse ici nos destins !

Lorsque le grand Clovis aux champs de la
Touraine

*Détruisit les vainqueurs de la grandeur Romaine ,
Quand son bras arrêta , dans nos champs inondés ,
Des Ariens sanglans les torrens débordés ,
Tant d'honneurs étaient-ils l'effet de sa tendresse ?*

Sauva-t-il son pays pour plaire à sa maîtresse ?

Mon bras contre un rival est prêt à vous servir ;
Je voudrais faire plus , je voudrais vous guérir.
On connaît peu l'amour , on craint trop son
amorce ;

C'est sur nos *passions* qu'il a fondé sa force ;
C'est nous qui sous son nom troublons notre
repos ;

Il est tyran du faible , esclave du héros.

Puisque je l'ai vaincu , puisque je le dédaigne ,
Sur le sang de nos rois souffrirez - vous qu'il
règne ?

Vos autres ennemis par vous sont abattus ;
Et vous devez en tout l'exemple des vertus.

LE DUC.

Le sort en est jeté , je ferai tout pour elle.

Il faut bien à la fin désarmer la cruelle.

Ses loix seront mes loix : son roi sera le mien ;

Je n'aurai de parti , de maître que le sien.

Possesseur d'un trésor où s'attache ma vie ,
Avec mes ennemis je me réconcilie.

Je lirai dans ses yeux mon fort & mon devoir.
 Mon cœur est enivré de cet heureux espoir.
Je n'ai point de rival, j'avais tort de me plaindre ?
Si tu n'es point aimé, quel mortel ai-je à craindre ?
Qui pourrait dans ma cour avoir poussé l'orgueil,
Jusqu'à laisser vers elle échapper un coup d'ail ?
 Enfin plus de prétexte à ses refus injustes ;
 Raison, gloire, intérêt, & tous ces droits au-
 gustes
 Des princes de mon sang, & de mes souverains,
 Sont des liens sacrés resserrés par ses mains.
 Du roi, puisqu'il le faut, soutenons la cou-
 ronne ;
 La vertu le conseille, & la beauté l'ordonne.
 Je veux entre tes mains, dans ce fortuné jour,
 Sceller tous les sermens que je fais à l'amour.
 Quant à mes intérêts, que toi seul en décide.

L I S O I S.

Souffrez donc près du roi que mon zèle me guide.
 Peut-être il eût fallu que ce grand changement
 Ne fût dû qu'au héros, & non pas à l'amant ;
 Mais, si d'un si grand cœur une femme dispose,
 L'effet en est trop beau, pour en blâmer la
 cause ;
 Et mon cœur tout rempli de cet heureux retour ;
 Bénit votre faiblesse, & rend grace à l'amour.



SCÈNE V.

LE DUC, LISOIS, un Officier.

L'OFFICIER.

SEIGNEUR, auprès des murs les ennemis
paraissent ;
On prépare l'assaut, le tems, les périls pressent :
Nous attendons votre ordre.

LE DUC.

Eh bien, cruels destins ;
Vous l'emportez sur moi, vous trompez mes desseins.
Plus d'accord, plus de paix, je vole à la victoire ;
Méritons Amélie en me couvrant de gloire.
Je ne suis pas en peine, ami, de résister
Aux téméraires mains qui m'osent insulter.
De tous les ennemis qu'il faut combattre encore ;
Je n'en redoute qu'un, c'est celui que j'adore.

Fin du second Acte.





A C T E III.



SCÈNE PREMIÈRE.

LE DUC DE FOIX, LISOIS.

LE DUC.

*LA victoire est à nous, vos soins l'ont assurée.
 Vous avez su guider ma jeunesse égarée.
 Lisois m'est nécessaire aux conseils, aux combats,
 Et c'est à sa grande ame à diriger mon bras.*

L I S O I S.

*Prince, ce feu guerrier, qu'en vous on voit paraître ;
 Sera maître de tout, quand vous en ferez maître :
 Vous l'avez pu régler, & vous avez vaincu.
 Ayez dans tous les tems cette heureuse vertu :
 L'effet en est illustre, autant qu'il est utile.
 Le faible est inquiet, le grand homme est tranquille.*

LE DUC.

*Ah ! l'amour est-il fait pour la tranquillité !
 Mais ce chef inconnu sur nos remparts monté,
 Qui tint seul si long-tems la victoire en balance,
 Qui m'a rendu jaloux de sa haute vaillance,
 Que devient-il ?*

L I S O I S.

*Seigneur , environné de morts ,
 Il a seul repoussé nos plus puissans efforts.
 Mais ce qui me confond , & qui doit vous surprendre ;
 Pouvant nous échapper , il est venu se rendre ;
 Sans vouloir se nommer , & sans se découvrir ,
 Il accusait le ciel , & cherchait à mourir.
 Un seul de ses suivans auprès de lui partage
 La douleur qui l'accable , & le sort qui l'outrage :*

L E D U C.

*Quel est donc , cher ami , ce chef audacieux ,
 Qui cherchant le trépas se cachait à nos yeux ?
 Son casque était fermé. Quel charme inconcevable ?
 Quand je l'ai combattu , le rendait respectable !
 Un je ne sais quel trouble en moi s'est élevé :
 Soit que ce triste amour , dont je suis captivé ,
 Sur mes sens égarés répandant sa tendresse ,
 Jusqu'au sein des combats m'ait prêté sa faiblesse ;
 Qu'il ait voulu marquer toutes mes actions ,
 Par la molle douceur de ses impressions ;
 Soit plutôt que la voix de ma triste patrie
 Parle encor en secret au cœur qui l'a trahie ,
 Ou que le trait fatal enfoncé dans ce cœur ,
 Corrompe en tous les tems ma gloire & mon bonheur.*

L I S O I S.

*Quant aux traits dont votre ame a senti la puissance ,
 Tous les conseils sont vains , agréez mon silence.
 Mais ce sang des Français , que nos mains font
 couler ,
 Mais l'état , la patrie , il faut vous en parler.
 Vos nobles sentimens peuvent encor paraître :
 Il est beau de donner la paix à votre maître.*

208 **LE DUC DE FOIX,**

Son égal aujourd'hui , demain dans l'abandon ,
Vous vous verriez réduit à demander pardon.
*Sûr enfin d'Amélie , & de votre fortune ,
Fondez votre grandeur sur la cause commune ;
Ce guerrier , quel qu'il soit , remis entre vos mains ,
Pourra servir lui-même à vos justes desseins :
De cet heureux moment saisissons l'avantage.*

LE DUC.

*Ami , de ma parole Amélie est le gage ;
Je la tiendrai : je vais de ce même moment ,
Préparer les esprits à ce grand changement.
A tes conseils heureux tous mes sens s'abandonnent ;
La gloire , l'hyménée & la paix me couronnent ;
Et libre des chagrins où mon cœur fut noyé ,
Je dois tout à l'amour , & tout à l'amitié.*

S C È N E I I .

LISOIS, VAMIR, ÉMAR dans le fond
du théâtre.

L I S O I S .

JE me trompe , ou je vois ce captif qu'on amène ;
Un des siens l'accompagne ; il se soutient à peine ;
Il paraît accablé d'un désespoir affreux.

V A M I R .

Où suis-je ! où vais-je ! ô ciel !

L I S O I S .

Chevalier généreux ;

*Vous êtes dans des murs où l'on chérit la gloire ,
Où l'on n'abuse point d'une faible victoire ,
Où l'on sait respecter de braves ennemis :
C'est en de nobles mains que le sort vous a mis.
Ne puis-je vous connaître ? Et faut-il qu'on ignore
De quel grand prisonnier le Duc de Foix s'honore ?*

V A M I R.

*Je suis un malheureux , le jouet des destins ,
Dont la moindre infortune est d'être entre vos mains.
Souffrez qu'au souverain de ce séjour funeste
Je puisse au moins cacher un sort que je déteste ;
Me faut-il des témoins encor de mes douleurs ?
On apprendra trop tôt mon nom & mes malheurs.*

L I S O I S.

*Je ne vous presse point , Seigneur ; je me retire ;
Je respecte un chagrin dont votre cœur soupire.
Croyez que vous pourrez retrouver parmi nous
Un destin plus heureux & plus digne de vous.*

S C È N E I I I.

V A M I R , É M A R.

V A M I R.

*U*N destin plus heureux ! mon cœur en désespère :
J'ai trop vécu.

É M A R.

*Seigneur , dans un sort si contraire ,
Rendez graces au ciel , de ce qu'il a permis
Que vous soyiez tombé sous de tels ennemis ,*

Non sous le joug affreux d'une main étrangère.

V A M I R.

Qu'il est dur bien souvent d'être aux mains de son frère !

É M A R.

*Mais ensemble élevés , dans des tems plus heureux ;
La plus tendre amitié vous unissait tous deux.*

V A M I R.

*Il m'aimait autrefois , c'est ainsi qu'on commence ;
Mais bientôt l'amitié s'envole avec l'enfance.
Il ne sait pas'encor ce qu'il me fait souffrir ,
Et mon cœur déchiré ne saurait le hair.*

É M A R.

*Il ne soupçonne pas qu'il ait en sa puissance
Un frère infortuné qu'animait la vengeance.*

V A M I R.

Non , la vengeance , ami , n'entre point dans mon cœur ;

*Qu'un soin trop différent égara ma valeur !
Juste ciel ! est-vrai ce que la renommée
Annonçait dans la France à mon ame alarmée !
Est-il vrai qu'Amélie , après tant de sermens ,
Ait violé la foi de ses engagements !
Et pour qui ! juste ciel ! O comble de l'injure !
O nœuds du tendre amour ! ô loix de la nature !
Liens sacrés des cœurs , êtes-vous tous trahis !
Tous les maux dans ces lieux sont sur moi réunis.
Frère injuste , cruel !*

É M A R.

*Vous disiez qu'il ignore
Que parmi tant de biens , qu'il vous enlève encore ,*

*Amélie en effet est le plus précieux,
Qu'il n'avait jamais su le secret de vos feux.*

V A M I R.

*Elle le fait, l'ingrate; elle fait que ma vie
Par d'éternels sermens à la sienne est unie;
Elle fait qu'aux autels nous allions confirmer
Ce devoir que nos cœurs s'étaient fait de s'aimer;
Quand le Maure enleva mon unique espérance:
Et je n'ai pu sur eux achever ma vengeance!
Et mon frère a ravi le bien que j'ai perdu!
Il jouit des malheurs dont je suis confondu.
Quel est donc en ces lieux le dessein qui m'entraîne?
La consolation, trop funeste & trop vaine,
De faire avant ma mort à ses traîtres appas
Un reproche inutile, & qu'on n'entendra pas!
Allons, je périrai, quoi que le ciel décide,
Fidèle au roi mon maître, & même à la perfide.
Peut-être en apprenant ma constance & mon sort,
Dans les bras de mon frère elle plaindra ma mort.*

É M A R.

Cachez vos sentimens; c'est lui qu'on voit paraître.

V A M I R.

Des troubles de mon cœur puis-je me rendre maître?



SCÈNE IV.

LE DUC DE FOIX, VAMIR, ÉMAR.

LE DUC.

*C*E mystère m'irrite ; & je prétends savoir
 Quel guerrier les destins ont mis en mon pouvoir :
 Il semble avec horreur qu'il détourne la vue.

VAMIR.

O lumière du jour , pourquoi m'es-tu rendue !
 Te verrai-je infidelle ! en quels lieux ! à quel prix !

LE DUC.

*Qu'entends - je ! Et quels accens ont frappé mes
 esprits ?*

VAMIR.

M'as-tu pu méconnaître ?

LE DUC.

Ah ! Vamir ! ah mon frère !

VAMIR.

*Ce nom jadis si cher , ce nom me désespère.
 Je ne le suis que trop ce frère infortuné ,
 Ton ennemi vaincu , ton captif enchaîné.*

LE DUC.

*Tu n'est plus que mon frère , & mon cœur te par-
 donne ;
 Mais je te l'ayouérai , ta cruauté m'étonne.*

*Si ton roi me poursuit , Vamir était-ce à toi
A briguer , à remplir cet odieux emploi ?
Que t'ai-je fait !*

V A M I R.

*Tu fais le malheur de ma vie :
Je voudrais qu'aujourd'hui ta main me l'eût ravie.*

L E D U C.

De nos troubles civils quels effets malheureux !

V A M I R.

Les troubles de mon cœur sont encor plus affreux.

L E D U C.

*J'eusse aimé contre un autre à montrer mon cou-
rage.*

Vamir , que je te plains !

V A M I R.

*Je te plains davantage ;
De haïr ton pays , de trahir sans remords ,
Et le roi qui t'aimait , & le sang dont tu fors.*

L E D U C.

*Airête , épargne-moi l'infame nom de traître ;
A cet indigne mot je m'oublierais peut-être.
Non , mon frère , jamais je n'ai moins mérité
Le reproche odieux de l'infidélité.
Je suis prêt de donner à nos tristes provinces ,
A la France sanglante , au reste de nos princes ;
L'exemple auguste & saint de la réunion ,
Après l'avoir donné de la division.*

V A M I R.

Toi , tu pourrais. . .

114 LE DUC DE FOIX;

LE DUC.

*Ce jour, qui semble si funeste;
Des feux de la discorde éteindra ce qui reste.*

VAMIR.

Ce jour est trop horrible.

LE DUC.

Il va combler mes vœux.

VAMIR.

Comment ?

LE DUC.

Tout est changé ; ton frère est trop heureux.

VAMIR.

*Je le crois : on disait que d'un amour extrême ,
Violent , effréné , (car c'est ainsi qu'on aime)
Ton cœur depuis trois mois s'occupait tout entier ,*

LE DUC.

*J'aime ; oui , la renommée a pu le publier ;
Oui , j'aime avec fureur. Une telle alliance
Semblait pour mon bonheur attendre ta présence.
Oui , mes ressentimens , mes droits , mes alliés ,
Gloire , amis , ennemis , je mets tout à ses pieds.*

(A sa suite.)

*Allez , & dites-lui que deux malheureux frères ,
Jetés par le destin dans des partis contraires ,
Pour marcher désormais sous le même étendart ,
De ses yeux souverains n'attendent qu'un regard.*

(A Vamir.)

*Ne blâme point l'amour où ton frère est en proie ;
Pour me justifier , il suffit qu'on la voie.*

VAMIR.

Cruel ! . . . elle vous aime ?

TRAGÉDIE.

215

LE DUC.

Elle le doit du moins ;
Il n'était qu'un obstacle au succès de mes soins ;
Il n'en est plus , je veux que rien ne nous sépare.

VAMIR.

Quels effroyables coups le cruel me prépare !
Ecoute ; à ma douleur ne veux-tu qu'insulter ?
Me connais-tu ? fais-tu ce que j'*osais* tenter !
Dans ces funestes lieux fais-tu ce qui m'amène ?

LE DUC.

Oublions ces sujets de discorde & de haine.

SCÈNE V.

LE DUC DE FOIX , VAMIR , AMÉLIE.

AMÉLIE.

CIEL ! qu'est-ce que je vois ! Je me meurs !

LE DUC.

Ecourez :

*Mon bonheur est venu de nos calamités ;
J'ai vaincu ; je vous aime , & je retrouve un frère ,
Sa présence à mes yeux vous rend encor plus chère :
Et vous , mon frère , & vous , soyez ici témoin ,
Si l'excès de l'amour peut emporter plus loin.
Ce que votre reproche , ou bien votre prière ,
Le généreux Lisois , le roi , la France entière ;*

Demanderaient ensemble , & qu'ils n'obtiendraient pas ,

Soumis & subjugué , je l'offre à ses appas.

De l'ennemi des rois vous avez craint l'hommage.

Vous aimez , vous servez une cour qui m'outrage ;

Eh bien ! il faut céder ; vous disposez de moi ;

Je n'ai plus d'allié ; je suis à votre roi.

L'amour , qui , malgré vous , nous a fait l'un pour l'autre ,

Ne me laisse de choix , de parti que le vôtre.

Vous , courez , mon cher frère , allez dès ce moment

Annoncer à la cour un si grand changement.

Soyez libre , partez ; & de mes sacrifices

Allez offrir au roi les heureuses prémices.

Puissai-je à ses genoux présenter aujourd'hui

Celle qui m'a dompté , qui me ramène à lui ,

Qui d'un prince ennemi fait un sujet fidèle ,

Changé par ses regards & vertueux par elle !

V A M I R , (*à part.*)

Il fait ce que je veux , & c'est pour m'accabler.

(*A Amélie.*)

Prononcez notre arrêt , Madame ; il faut parler ,

L E D U C .

Eh , quoi ! vous demeurez interdite & muette !

De mes soumissions êtes-vous satisfaite ?

Est-ce assez qu'un vainqueur vous implore à genoux ?

Faut-il encor ma vie , ingrate ? elle est à vous ;

Un mot peut me l'ôter : la fin m'en sera chère.

*Je vivais pour vous seule , & mourrai pour vous
plaire.*

AMÉLIE.

AMÉLIE.

*Je demeure éperdue , & tout ce que je vois
Laisse à peine à mes sens l'usage de la voix.
Ah , Seigneur , si votre ame , en effet attendrie ,
Plaint le sort de la France , & chérit la patrie ,
Un si noble dessein , des soins si vertueux ,
Ne seront point l'effet du pouvoir de mes yeux :
Ils auront dans vous-même une source plus pure.
Vous avez écouté la voix de la nature ,
L'amour a peu de part où doit régner l'honneur.*

LE DUC.

*Non , tout est votre ouvrage , & c'est là mon mal-
heur.
Sur tout autre intérêt ce triste amour l'emporte.
Accablez-moi de honte , accusez-moi , n'importe.
Dassai je vous déplaire , & forcer votre cœur ,
L'autel est prêt , venez.*

VAMIR.

Vous osez !

AMÉLIE.

*Non , Seigneur.
Avant que je vous cède , & que l'hymen nous lie.
Aux yeux de votre frère arrachez-moi la vie.
Le sort met entre nous un obstacle éternel.
Je ne puis être à vous.*

LE DUC.

*Vamir... ingrate... ah ciel !
C'en est donc fait... Mais non... mon cœur fait se
contraindre.*

Vous ne méritez pas que je daigne m'en plaindre ;

218 *LE DUC DE FOIX,*

Je vous rends trop justice ; & ces séductions ,
 Qui vont au fond des cœurs chercher nos passions ,
 L'espoir qu'on donne à peine afin qu'on le faillisse ,
 Ce poison préparé des mains de l'artifice ,
 Sont le *effets d'un charme* aussi trompeur que vain.
 Que l'œil de la raison regarde avec dédain.
 Je suis libre par vous : cet art que je déteste ,
 Cet art qui m'enchaîne , brise un joug si funeste :
 Et je ne prétends pas , indignement épris ,
 Rougir devant mon frère . & souffrir des *m' épris*.
 Montrez-moi seulement ce rival qui te cache ;
 Je lui cède avec joie un poison qu'il m'arrache.
 Je vous dédaigne assez tous deux pour vous unir ,
 Perfide ! & c'est ainsi que je dois vous punir.

A M É L I E.

Je devrais seulement vous quitter & me taire ;
 Mais je suis accusée : & ma gloire m'est chère.
 Votre frère est présent , & mon honneur blessé
 Doit repousser les traits dont il est offensé.
 Pour un autre que vous ma vie est destinée ,
 Je vous en fais l'aveu , je m'y vois condamnée.
 Oui , j'aime ; & je serais indigne devant vous
 De celui que mon cœur s'est promis pour époux ,
 Indigne de l'aimer , si par ma complaisance ,
 J'avais à votre amour laissé quelque espérance.
 Vous avez regardé ma liberté , ma foi .
 Comme un bien de conquête , & qui n'est plus à
 moi.

Je vous devais beaucoup ; mais une telle offense
 Ferme à la fin mon cœur à la reconnaissance.
 Sachez que des bienfaits , qui font rougir mon
 front ,
 A mes yeux indignés ne sont plus qu'un affront.

J'ai plaint de votre amour la violence vaine ;
Mais , après ma pitié , n'attirez point ma haine.
J'ai rejeté vos vœux , que je n'ai point bravés.
J'ai voulu votre estime , & vous me la devez.

LE DUC.

Je vous dois ma colère , & sachez qu'elle égale
Tous les emportemens de mon amour fatale.
Quoi donc , vous attendiez , pour oser m'accabler ;
Que *Vamir* fût présent , & me vît immoler ?
Vous vouliez ce témoin de l'affront que j'endure ?
Allez , je le croirais l'auteur de mon injure ,
Si.... Mais il n'a point vu vos funestes appas ;
Mon frère trop heureux ne vous connaissait pas.
Nommez donc mon rival ; mais gardez-vous de
croire

Que mon lâche dépit lui cède la victoire.
Je vous trompais : mon cœur ne peut feindre
long-tems.

Je vous traîne à l'autel à ses yeux expirans ;
Et ma main sur sa cendre à votre main donnée ;
Va tremper dans le sang les flambeaux d'hyménée.
Je fais trop qu'on a vu , lâchement abusés ,
Pour des mortels obscurs des princes méprisés ;
Et mes yeux perceront , dans la foule inconnue ;
Jusqu'à ce vil objet qui se cache à ma vue.

VAMIR.

Pourquoi d'un choix indigne osez-vous l'accuser ?

LE DUC.

Et pourquoi , vous , mon frère , osez-vous
l'excuser ?

220 LE DUC DE FOIX,

Est-il vrai que de vous elle était ignorée ,
Ciel ! à ce piège affreux ma foi serait livrée ?
Tremblez.

V A M I R.

Moi, que je tremble ! ah ! j'ai trop dévoré
L'inexprimable horreur où toi seul m'as livré.
J'ai forcé trop long-tems mes transports au silence.
Connais-moi donc , barbare , & remplis ta vengeance.

Connais un désespoir à tes fureurs égal.
Frappe, voilà mon cœur , & voilà ton rival.

L E D U C.

Toi , cruel ! toi , *Vamir* !

V A M I R.

Oui , depuis deux années ;
L'amour la plus secrète a joint nos destinées.
C'est toi dont les fureurs ont voulu m'arracher
Le seul bien sur la terre où j'ai pu m'attacher.
Tu fais depuis trois mois les horreurs de ma vie.
Les maux que j'éprouvais passaient ta jalouse.
Par tes égaremens juge de mes transports.
Nous puîsâmes tous deux dans ce sang dont je fors,
L'excès des passions qui dévorent une ame ;
La nature à tous deux fit un cœur tout de flamme.
Mon frère est mon rival , & je l'ai combattu.
J'ai fait taire le sang , peut-être la vertu.
Furieux , aveuglé , plus jaloux que toi-même ,
J'ai couru , j'ai volé , pour t'ôter ce que j'aime ;
Rien ne m'a retenu , ni tes superbes tours ,
Ni le peu de soldats que j'avais pour secours ,
Ni le lieu , ni le tems , ni sur-tout ton courage ;
J'en'ai vu que ma flamme , & ton feu qui m'outrage.

L'amour fut dans mon cœur plus fort que l'amitié;
 Sois cruel comme moi, punis-moi sans pitié :
 Aussi-bien tu ne peux t'assurer ta conquête ,
 Tu ne peux l'épouser qu'aux dépens de ma tête.
 A la face des cieux je lui donne ma foi ;
 Je te fais de nos vœux le témoin malgré toi.
 Frappe , & qu'après ce coup ta cruauté jalouse
 Traîne aux pieds des autels ta sœur , & mon épouse.
 Frappe , dis-je : oses-tu ?

L E D U C.

Traître , c'en est assez.

Qu'on l'ôte de mes yeux ; soldats , obéissez.

A M É L I E.

(*Aux soldats.*)

(*Au Duc.*)

Non , demeurez , cruels... Ah prince , est-il possible

Que la nature en vous trouve une ame inflexible ?
 Seigneur !

V A M I R.

Vous , le prier ? plaignez-le plus que moi.
 Plaignez-le ? il vous offense , il a trahi son roi.
 Va ; je suis dans ces lieux plus puissant que toi-même ;

Je suis vengé de toi : l'on te hait , & l'on m'aime ?

A M É L I E.

(*A Vamir.*)

(*Au Duc.*)

Ah , cher prince !... Ah , Seigneur ! voyez à vos genoux...

L E D U C.

Qu'on m'en réponde , allez , Madame , levez vous.

Vos prières , vos pleurs en faveur d'un parjure ,
 Sont un nouveau poison versé sur ma blessure ;
 Vous avez mis la mort dans ce cœur outragé ;
 Mais , perfide , croyez que je mourrai vengé.
 Adieu : si vous voyez les effets de ma rage ,
 N'en accusez que vous , nos maux sont votre
 ouvrage.

A M É L I E.

Je ne vous quitte pas ; écoutez-moi , Seigneur.

L E D U C.

Eh bien ! achevez donc de déchirer mon cœur :
 Parlez.

S C È N E VI.

*LE DUC , VAMIR , AMÉLIE , LISOIS ,
 un Officier , &c.*

L I S O I S.

J'ALLAIS partir : un peuple téméraire
 Se soulève en tumulte au nom de votre frère.
 Le désordre est par-tout : vos soldats consternés
 Désertent les drapeaux de leurs chefs étonnés ;
 Et pour comble de maux , vers la ville alarmée
 L'ennemi rassemblé fait marcher son armée.

L E D U C.

Allez , cruelle , allez ; vous ne jouirez pas
 Du fruit de votre haine , & de vos attentats :

Rentrez. Aux factieux je vais montrer leur maître.

(à l'Officier.)

(à Lisois.)

Qu'on la garde. Courons. Vous, veillez sur ce traître.

SCÈNE VII.

VAMIR, LISOIS.

LISOIS.

LE seriez - vous, Seigneur ? Auriez - vous démenti

Le sang de ces héros dont vous êtes sorti ?

Auriez-vous violé par cette lâche injure ,

Et les droits de la guerre , & ceux de la nature ?

Un prince à cet excès pourrait-il s'oublier ?

VAMIR.

Non : mais suis-je réduit à me justifier ?

Lisois , ce peuple est juste , il t'apprend à connaître

Que mon frère est rebelle , & qu'il trahit son maître.

LISOIS.

Écoutez , ce serait le comble de mes vœux ,

De pouvoir aujourd'hui vous réunir tous deux.

Je vois avec regret la France désolée ,

A nos dissensions la nature immolée ,

Sur nos communs débris l'*Africain* élevé ,

Menaçant cet état par nous-même énérvé.

224. *LE DUC DE FOIX,*

Si vous avez un cœur digne de votre race ,
Faites au bien public servir votre disgrâce.
Rapprochez les partis ; unifiez-vous à moi ,
Pour calmer votre frère , & fléchir votre roi ,
Pour éteindre le feu de nos guerres civiles.

V A M I R.

Ne vous en flatter pas ; vos soins sont inutiles.
Si la discorde seule avait armé mon bras ,
Si la guerre & la haine avaient conduit mes pas ;
Vous pourriez espérer de réunir deux frères ,
L'un de l'autre écartés dans les partis con-
traires.
Un obstacle plus grand s'oppose à ce retour.

L I S O I S.

Et quel est-il , Seigneur ?

V A M I R.

Ah ! reconnais l'amour.
Reconnais la fureur qui de nous deux s'empare ,
Qui m'a fait téméraire , & qui le rend barbare.

L I S O I S.

Ciel ! faut-il voir ainsi , par des caprices vains ,
Anéantir le fruit des plus nobles desseins ?
L'amour subjugué tout ? Ses cruelles faiblesses
Du sang qui se révolte étouffer les tendresses ?
Des frères se haïr , & naître en tous climats
Des passions des grands le malheur des états ?
Prince , de vós amours laissons là le mystère.
Je vous plains tous les deux , mais je sers votre
frère.

Je vais le seconder; je vais me joindre à lui,
 Contre un peuple insolent qui se fait votre appui.
 Le plus pressant danger est celui qui m'appelle.
 Je vois qu'il peut avoir une fin bien cruelle :
 Je vois les passions plus puissantes que moi :
 Et l'amour seul ici me fait frémir d'effroi.
Je lui dois mon secours ; je vous laisse , & j'y vole.
 Soyez mon prisonnier , mais sur votre parole ;
 Elle me suffira.

V A M I R.

Je vous la donne.

L I S O I S.

Et moi ;
 Je voudrais de ce pas porter la fienne au roi ;
 Je voudrais cimenter , dans l'ardeur de lui plaire,
 Du sang de nos tyrans une union si chère.
 Mais ces fiers ennemis sont bien moins dan-
 gereux
 Que ce fatal amour qui vous perdra tous deux.

Fin du troisième Acte.





ACTE IV.



SCÈNE PREMIÈRE.

VAMIR, AMÉLIE, ÉMAR,

AMÉLIE.

QUELLE suite, grand Dieu, d'affreuses destinées !

Quel tissu de douleurs l'une à l'autre enchaînées !

Un orage imprévu m'enlève à votre amour :

Un orage nous joint ; & dans le même jour,

Quand je vous suis rendue, un aut e nous sépare !

Vamir, frère adoré d'un frère trop barbare,

Vous le voulez, Vamir ; je pars, & vous restez.

VAMIR.

Voyez par quels liens mes pas sont arrêtés.

Au pouvoir d'un rival ma parole me livre :

Je peux mourir pour vous : & je ne peux vous suivre.

AMÉLIE.

Vous l'osâtes combattre, & vous n'osez le fuir.

VAMIR.

L'honneur est mon tyran : je lui dois obéir.

Profitez du tumulte où la ville est livrée.

La retraite à vos pas déjà semble assurée.

*On vous attend : le ciel a calmé son courroux.
Espérez....*

A M É L I E.

Et que puis-je espérer loin de vous ?

V A M I R.

Ce n'est qu'un jour.

A M É L I E.

Ce jour est un siècle funeste.

*Rendez vains mes soupçons , ciel vengeur que
j'atteste.*

Seigneur , de votre sang le Maure est altéré.

Ce sang à votre frère est-il donc si sacré ?

Il aime en furieux ; mais il hait plus encore.

Il est votre rival , & l'allié du Maure.

Je crains....

V A M I R.

Il n'osera...

A M É L I E.

Son cœur n'a point de frein.

Il vous a menacé , menace-t-il en vain ?

V A M I R.

Il tremblera bientôt , le roi vient , & nous venge.

La moitié de ce peuple à ses drapeaux se range.

Allez : si vous m'aimez , dérobez-vous aux coups

Des foudres allumés grondans autour de nous ,

Au tumulte , au carnage , au désordre effroyable ;

Dans des murs pris d'assaut malheur inévitable :

Mais redoutez encor mon rival furieux :

E Craignez l'amour jaloux qui veille dans ses yeux :

Cet amour méprisé se tournerait en rage.

Fuyez sa violence : évitez un outrage ,

228 LE DUC DE FOIX;

*Qu'il me faudrait laver de son sang & du mien.
Seul espoir de ma vie , & mon unique bien ,
Mettez en sûreté ce seul bien qui me reste :
Ne vous exposez pas à cet état funeste.
Cédez à mes douleurs. Qu'il vous perde : partez.*

A M É L I E.

Et vous vous exposez seul à ses cruautés !

V A M I R.

*Ne craignant rien pour vous , je craindrai peu
mon frère.*

*Que dis-je ? mon appui lui devient nécessaire.
Son captif aujourd'hui , demain son bienfaiteur ;
Je pourrai de son roi lui rendre la faveur.
Protéger mon rival est la gloire où j'aspire.
Arrachez-vous sur-tout à son fatal empire.
Songez que ce matin vous quittiez ses états.*

A M É L I E.

*Ah ! je quittais des lieux que vous n'habitez pas.
Dans quelque asile affreux que mon destin m'en-
traîne ,*

*Vamir , j'y porterai mon amour & ma haine.
Je vous adorerai dans le fond des déserts ,
Au milieu des combats , dans l'exil , dans les fers ;
Dans la mort que j'attends de votre seule absence.*

V A M I R.

*C'en est trop : vos douleurs ébranlent ma constance.
Vous avez trop tardé . . . , Ciel ! quel tumulte
affreux !*

SCÈNE II.

AMÉLIE, VAMIR, LE DUC DE FOIX;
Gardes.

LE DUC.

JE l'entends ; c'est lui-même. Arrête, malheureux :

Lâche qui me trahis , rival indigne , arrête.

VAMIR.

Il ne te trahit point , mais il t'offre sa tête.

Porte à tous les excès ta haine & ta fureur.

Va , ne perds point de tems : le ciel arme un vengeur.

Tremble , ton roi s'approche : il vient , il va paraître ;

Tu n'as vaincu que moi : redoute encor ton maître.

LE DUC.

Il pourra te venger , mais non te secourir ;

Et ton sang...

AMÉLIE.

Non , cruel ; c'est à moi de mourir.

J'ai tout fait ; c'est par moi que ta garde est séduite.

J'ai gagné tes soldats , j'ai préparé ma fuite.

Punis ces attentats , & ces crimes si grands ,

De sortir d'esclavage , & de fuir ses tyrans ;

230 **LE DUC DE FOIX;**

Mais respecte ton frère , & sa femme , & toi-même.

Il ne t'a point trahi , c'est un frère qui t'aime.

Il voulait te servir , quand tu veux l'opprimer.

Quel crime a-t-il commis , cruel , que de m'aimer ?

L'amour n'est-il en toi qu'un juge inexorable ?

L E D U C.

Plus vous le défendez , plus il devient coupable.

C'est vous qui le perdez , vous qui l'assassinez ;

Vous , par qui tous nos jours étaient empoisonnés ;

Vous , qui pour leur malheur armiez des mains si chères.

Puisse tomber sur vous tout le sang des deux frères !

Vous pleurez ! mais vos pleurs ne peuvent me tromper.

Je suis prêt à mourir , & prêt à le frapper.

Mon malheur est au comble , ainsi que ma faiblesse.

Oui , je vous aime encor : le tems , le péril presse.

Vous pouvez à l'instant parer le coup mortel.

Voilà ma main , venez ; sa grace est à l'autel.

A M É L I E.

Moi , Seigneur ?

L E D U C.

C'est assez.

A M É L I E.

Moi , que je le trahisse ?

L E D U C.

Arrêtez . . . répondez . . .

AMÉLIE.

Je ne puis.

LE DUC.

Qu'il périsse.

VAMIR.

Ne vous laissez pas vaincre en ces affreux combats;
Osez m'aimer assez pour vouloir mon trépas.
Abandonnez mon sort au coup qu'il me prépare.
Je mourrai triomphant des mains de ce barbare;
Et si vous succombiez à son lâche courroux,
Je n'en mourrais pas moins, mais je mourrais par
vous.

LE DUC.

Qu'on l'entraîne à la tour; allez, qu'on m'obéisse.

SCÈNE III.

LE DUC, AMÉLIE.

AMÉLIE.

Vous, cruel, vous feriez cet affreux sacrifice?
De son vertueux sang vous pourriez vous couvrir?
Quoi! voulez-vous?...

LE DUC.

Je veux vous haïr & mourir;
Vous rendre malheureuse encor plus que moi-même,
Répandre devant vous tout le sang qui vous aime;
Et vous laisser des jours plus cruels mille fois
Que le jour où l'amour nous a perdus tous trois.
Laissez-moi: votre vue augmente mon supplice.

SCÈNE VI.

LE DUC, AMÉLIE, LISOIS.

AMÉLIE à Lisois.

AH ! je n'attends plus rien que de votre justice :

Lisois , contre un cruel osez me secourir.

LE DUC.

Garde-toi de l'entendre , ou tu vas me trahir.

AMÉLIE.

J'atteste ici le ciel.

LE DUC.

Eloignez de ma vue ;

Amis ; délivrez-moi de l'objet qui me tue.

AMÉLIE.

Va , tyran , c'en est trop : va , dans mon désespoir ,

J'ai combattu l'horreur que je sens à te voir.

J'ai cru , malgré ta rage à ce point emportée ,

Qu'une femme du moins en serait respectée.

L'amour adoucit tout , hors ton barbare cœur ;

Tigre , je t'abandonne à toute ta fureur.

Dans ton féroce amour immole tes victimes ;

Compte dès ce moment ma mort parmi tes crimes ;

Mais compte encor la tienne. Un vengeur va venir ,

Par ton juste supplice il va tous nous unir.

Tombe avec tes remparts , tombe & pèris sans gloire ;

Meurs , & que l'avenir prodigue à ta mémoire ,

A tes feux , à ton nom justement abhorrés ,

La haine & le mépris que tu m'as inspirés.

S C È N E V.

LE DUC DE FOIX, LIÛOIS.

LE DUC.

OUI , cruelle ennemie , & plus que moi farouche ,

Oui , j'accepte l'arrêt prononcé par ta bouche.

Que la main de la haine , & que les mêmes coups

Dans l'horreur du tombeau nous réunissent tous.

(Il tombe dans un fauteuil.)

L I S O I S.

Il ne se connaît plus ; il succombe à sa rage.

LE DUC.

Eh bien ! souffriras-tu ma honte & mon outrage ?

Le tems presse : veux-tu qu'un rival odieux

Enlève la perfide , & l'épouse à mes yeux ?

Tu crains de me répondre ! Attends-tu que le traître.

Ait soulevé le peuple , & me livre à son maître.

L I S O I S.

Je vois trop en effet que le parti du roi

Des peuples fatigués fait chanceler la foi.

234 **LE DUC DE FOIX,**

De la sédition la flamme réprimée
Vit encor dans les cœurs en secret rallumée.

LE DUC.

C'est Vamir qui l'allume : il nous a trahis tous.

L I S O I S.

Je suis loin d'excuser ses crimes envers vous.
La suite en est funeste , & me remplit d'alarmes.
Dans la plaine déjà les Français sont en armes ;
Et vous êtes perdu , si le peuple excité
Croit dans la trahison trouver sa sûreté.
Vos dangers sont accrus.

LE DUC.

Eh bien , que faut-il faire ?

L I S O I S.

Les prévenir , dompter l'amour & la colère.
Ayons encor , mon prince , en cette extrémité ,
Pour prendre un parti sûr assez de fermeté.
Nous pouvons conjurer ou braver la tempête.
Quoi que vous décidiez , ma main est toute prête.
Vous vouliez ce matin , par un heureux traité ,
Apaïser avec gloire un monarque irrité ;
Ne vous rebutez pas : ordonnez , & j'espère ,
Seigneur , en votre nom cette paix salutaire.
Mais , s'il faut vous combattre , & courir au
trépas ,
Vous savez qu'un ami ne vous survivra pas.

LE DUC.

Ami , dans le tombeau laisse-moi seul descendre.
Vis , pour servir ma cause , & pour venger ma
cendre.

Mon destin s'accomplit , & je cours l'achever.
Qui ne veut que la mort est sûr de la trouver ;
Mais je la veux terrible , & lorsque je succombe ,
Je veux voir mon rival entraîné dans ma tombe.

L I S O I S.

Comment ? de quelle horreur vos sens sont possédés !

L E D U C.

Il est dans cette tour , où vous seul commandez ;
Et vous m'avez promis que contre un téméraire....

L I S O I S.

De qui me parlez-vous , Seigneur ? de votre frère ?

L E D U C.

Non : je parle d'un traître , & d'un lâche ennemi ,
D'un rival qui m'abhorre , & qui m'a tout ravi.
Le Maure attend de moi la tête du parjure.

L I S O I S.

Vous leur avez promis de trahir la nature ?

L E D U C.

Dès long-tems du perfide ils ont prosrit le sang.

L I S O I S.

Et pour leur obéir , vous lui percez le flanc ?

L E D U C.

Non , je n'obéis point à leur haine étrangère ;
J'obéis à ma rage , & veux la satisfaire.
Que m'importent l'état , & mes vains alliés ?

L I S O I S.

Ainsi donc à l'amour vous le sacrifiez !
Et vous me chargez , moi , du soin de son supplice ?

Je n'attends pas de vous cette prompte justice.
 Je suis bien malheureux ! bien digne de pitié !
 Trahi dans mon amour , trahi dans l'amitié !
 Allez ; je puis encor , dans le fort qui me presse ,
 Trouver de vrais amis , qui tiendront leur promesse

D'autres me serviront , & n'allégueront pas
 Cette triste vertu , l'excuse des ingrats.

L I S O I S (après un long silence.)

Non ; j'ai pris mon parti. Soit crime , soit justice ;
 Vous ne vous plaindrez plus qu'un ami vous trahisse.

Vamir est criminel : vous êtes malheureux ;
 Je vous aime ; il suffit : je me rends à vos vœux.
 Je vois qu'il est des tems pour les partis extrêmes ,
 Que les plus saints devoirs peuvent se taire eux-mêmes.

Je ne souffrirai pas que d'un autre que moi
 Dans de pareils momens vous éprouviez la foi ;
 Et vous reconnaîtrez , au succès de mon zèle ,
 Si Lisois vous aimait , & s'il vous fût fidèle.

L E D U C.

Je te retrouve enfin dans mon adversité :
 L'univers m'abandonne , & toi seul m'es resté.
 Tu ne souffriras pas que mon rival tranquille
 Insulte impunément à ma rage inutile ;
 Qu'un ennemi vaincu , maître de mes états ,
 Dans les bras d'une ingrate insulte à mon trépas.

L I S O I S.

Non, mais en vous rendant ce malheureux service ;
 Prince , je vous demande un autre sacrifice.

LE DUC.

Parle.

LISOIS.

Je ne veux pas que le *Maure* en ces lieux ,
 Protecteur insolent , commande sous mes yeux ;
 Je ne veux pas servir un tyran qui nous brave.
 Ne puis-je vous venger , sans être son esclave ?
 Si vous voulez tomber , pourquoi prendre un
 appui ?

Pour mourir avec vous , ai-je besoin de lui ?
 Du sort de ce grand jour laissez-moi la conduite ;
 Ce que je fais pour vous peut-être le mérite.
 Les *Maures* avec moi pourraient mal s'accorder ;
 Jusqu'au dernier moment , je veux seul com-
 mander.

LE DUC.

Oui , pourvu qu'*Amélie* , au désespoir réduite ,
 Pleure en larmes de sang l'amant qui l'a séduite ;
 Pourvu que de l'horreur de ses gémissemens
 Ma douleur se repaisse à mes derniers momens ;
 Tout le reste est égal ; & je te l'abandonne.
 Prépare le combat ; agis , dispose , ordonne.
 Ce n'est plus la victoire où ma fureur prétend :
 Je ne cherche pas même un trépas éclatant.
 Aux cœurs désespérés qu'importe un peu de gloire ?
 Périssè ainsi que moi ma funeste mémoire !
 Périssè avec mon nom le souvenir fatal
 D'une indigne maîtresse & d'un lâche rival !

LISOIS.

Je l'avoue avec vous : une nuit éternelle
 Doit couvrir , s'il se peut , une fin si cruelle.
 C'était avant ce coup qu'il nous fallait mourir ;
 Mais je tiendrai parole , & je vais vous servir.

Fin du quatrième Acte.



A C T E V.



SCÈNE PREMIÈRE.

LE DUC DE FOIX, un Officier des Gardes.

LE DUC.

O CIEL ! me faudra - t - il , de momens en momens ,

Voir & des trahisons & des soulèvemens ?

Eh bien , de ces muins l'audace est terrassée ?

L'OFFICIER.

Seigneur , ils vous ont vu : leur foule est dispersée.

LE DUC.

L'ingrat de tous côtés m'opprimait aujourd'hui ;

Mon malheur est parfait , tous les cœurs sont à lui.

Que fait Lisois ?

L'OFFICIER.

Seigneur , la prompte vigilance

A partout des remparts assuré la défense.

LE DUC.

Ce soldat qu'en secret vous m'avez amené ,

Va-t-il exécuter l'ordre que j'ai donné ?

L'OFFICIER.

Oui , Seigneur ; & déjà vers la tour il s'avance.

LE DUC.

*Ce bras vulgaire & sûr va remplir ma vengeance,
Sur l'incertain Lj ois mon cœur a trop compté :
Il a vu ma fureur avec tranquillité.
On ne soulage point des douleurs qu'on méprise :
Il faut qu'en d'autres mains ma vengeance soit
mise.*

Vous, que sur nos remparts on porte nos dra-
peaux ,

Allez , qu'on se prépare à des périls nouveaux.
Vous sortez d'un combat , un autre vous appelle ;
Ayez la même audace , avec le même zèle ;
Imitez votre maître , & s'il vous faut périr ,
Vous recevrez de moi l'exemple de mourir.

(*Il reste seul.*)

*Eh bien , c'en est donc fait : une femme perfide
Me conduit au tombeau chargé d'un parricide
Qui ! moi , je tremblerais de coups qu'en va porter ?
J'ai cheri la vengeance , & ne puis la goûter.
Je frissonne : une voix gémissante & sévère
Crie au fond de mon cœur, arrête, il est ton frère.
Ah ! prince infortuné , dans ta haine affermi ,
Songe à des droits plus saints : Vamir fut ton ami.
Ô jours de notre enfance ! ô tendresses passées !
Il fut le confident de toutes mes pensées.
Avec quelle innocence , & quels épanchemens ,
Nos cœurs se sont appris leurs premiers senti-
mens !*

Que de fois partageant mes naissantes alarmes ,
D'une main fraternelle essuya-t-il mes larmes ?
Et c'est moi qui l'immole ! & cette même main -
D'un frère que j'aimai déchirerait le sein !

Ô passion funeste ! ô douleur qui m'égare !
 Non , je n'étais point né pour devenir barbare.
 Je sens combien le crime est un fardeau cruel !
 Mais que dis-je ? *Vain* est le seul criminel.
 Je reconnais mon sang , mais c'est à sa furie :
 Il m'enlève l'objet dont dépendait ma vie.
Ah ! de mon désespoir injuste & vain transport !
 Il l'aime , est-ce un forfait qui mérite la mort ?
 Hélas ! malgré le tems , & la guerre , & l'absence ,
 Leur tranquille union croissait dans le silence.
 Ils nourrissaient en paix leur innocente ardeur.
 Avant qu'un fol amour empoisonnât mon cœur.
 Mais lui-même il m'attaque , il brave ma colère ;
 Il me trompe , il me hait. N'importe , il est mon
 frère ;
C'est à lui seul de vivre ; on l'aime ; il est heureux ;
C'est à moi de mourir. Mais mourons généreux.
La pitié m'ébranlait : la nature décide.
Il en est tems encor.

S C È N E I I.

LE DUC DE FOIX, l'Officier.

LE DUC.

*P*RÉVIENS un parricide ,
Ami , vole à la tour. Que tout soit suspendu :
Que mon frère...

L'OFFICIER.

Seigneur....

LE DUC.

LE DUC.

De quoi t'alarmes-tu ?

Cours, obéis.

L'OFFICIER.

J'ai vu , non loin de cette porte ;
Un-corps souillé de sang qu'en secret on emporte ;
C'est *Lijois* qui l'ordonne , & je crains que le soit.

LE DUC.

Qu'entends-je ? *malheureux !* Ah ciel ! mon frère
est mort !

Il est mort , & je vis ! & la terre ent'ouverte ,
Et la foudre en éclats n'ont point vengé sa perte !
Ennemi de l'état , factieux , inhumain ,
Frère dénaturé , ravisseur , assassin ,
O ciel , autour de moi que j'ai creusé d'abîmes !
Quoi ! l'amour m'a changé ! qu'il me coûte de
crimes !

Le voile est déchiré : je m'étais mal connu.
Au comble des forfaits je suis donc parvenu ?
Ah *Vamir !* ah mon frère ! ah jour de ma ruine !
Je sens que je t'aimais , & mon bras t'assassiné !
Quoi , mon frère !

L'OFFICIER.

Amélie , avec empressement ;
Vient, Seigneur, en secret vous parler un moment.

LE DUC.

Chers amis , empêchez que la cruelle avance ;
Je ne puis soutenir ni souffrir sa présence ;
Mais non. D'un parricide elle doit se venger ;
Dans mon coupable sang sa main doit se plonger ;
Qu'elle entre.... Ah ! je succombe , & ne vis
plus qu'à peine.

Tom. V. L

SCÈNE III.

LE DUC, AMÉLIE, TAÏSE.

AMÉLIE.

Vous l'emportez , Seigneur ; & puisque votre haine ,

(Comment puis-je autrement appeler en ce jour Ces affreux sentimens que vous nommez amour ?)

Puisqu'à ravir ma foi votre haine obstinée

Veut ou le sang d'un frère , ou ce triste hyménée...

Mon choix est fait , Seigneur ; & je me donne à vous :

A force de forfaits vous êtes mon époux.

Brisez les fers honteux dont vous chargez un frère ;

De vos murs sous ses pas abaissez la barrière.

Que je ne tremble plus pour des jours si chéris :

Je trahis mon amant : je le perds à ce prix :

Je vous épargne un crime , & suis votre conquête.

Commandez , disposez , maintenant est toute prête.

Sachez que cette main , que vous tyrannisez ,

Punira la faiblesse où vous me réduisez.

Sachez qu'au temple même où vous m'allez conduire...

Mais, vous voulez ma foi , ma foi doit vous suffire.

Allons.... Eh quoi ! d'où vient ce silence affecté ?
Quoi ! votre frère encor n'est point en liberté ?

LE DUC.

Mon frère ?

AMÉLIE.

Dieu puissant ! dissipez mes alarmes.
Ciel ! de vos yeux cruels je vois tomber des
larmes !

LE DUC.

Vous demandez sa vie !

AMÉLIE.

Ah ! qu'est-ce que j'entends ?
Vous qui m'aviez promis...

LE DUC.

Madame, il n'est plus tems.

AMÉLIE.

Il n'est plus tems ! *Vamir !*

LE DUC.

Il trop vrai , cruelle !

Oui , l'amour a conduit cette main criminelle :

*Lisoi*s , pour mon malheur , a trop su m'obéir.

Ah ! revenez à vous , vivez pour me punir.

Frappez que votre main contre moi ranimée

Perce un cœur inhumain qui vous a trop aimée ,

Un cœur dénaturé qui n'attend que vos coups.

Oui , j'ai tué mon frère ; & l'ai tué pour vous.

Vengez sur un coupable indigne de vous plaire ,

Tous les crimes affreux que vous m'avez fait

faire.

AMÉLIE (*se jetant entre les bras de Taïse.*)

Vamir est mort ! barbare !

L 2

LE DUC.

Oui , mais c'est de ta main
Que son sang veut ici le sang de l'assassin.

AMÉLIE (*soutenue par Taïse & presque évanouie.*)

Il est mort !

LE DUC.

Ton reproche....

AMÉLIE.

Épargne ma misère.

Laisse-moi , je n'ai plus de reproche à te faire.
Va , porte ailleurs ton crime , & ton vain repentir ;
Laisse-moi l'adorer , l'embrasser & mourir.

LE DUC.

Ton horreur est trop juste. Eh bien , chère Amélie ,
Par pitié , par vengeance , arrache-moi la vie.
Je ne mérite pas de mourir de tes coups ;
Que ta main les conduise....

SCÈNE IV.

LE DUC, AMÉLIE, LISOIS.

LISOIS.

AH , ciel ! que faites-vous ?

LE DUC. (*On le désarme.*)

Laisse moi me punir , & me rendre justice.

AMÉLIE à Lisois.

Vous d'un assassinat vous êtes le complice ?

LE DUC.

Ministre de mon crime, as-tu pu m'obéir ?

LISOS.

Je vous avais promis, Seigneur de vous servir.

LE DUC.

Malheureux que je suis ! ta sévère rudesse
A cent fois de mes sens combattu la faiblesse.
Ne devais-tu te rendre à mes tristes souhaits,
Que quand ma passion t'ordonnait des forfaits ?
Tu ne m'as obéi que pour perdre mon frère !

LISOS.

Lorsque j'ai refusé ce sanglant ministère,
Votre aveugle courroux n'allait-il pas soudain
Du soin de vous venger charger une autre main ?

LE DUC.

L'amour, le seul amour, de mes sens toujours
maître,

En m'ôtant ma raison, m'eût excusé peut-être ;
Mais toi, dont la sagesse, & les réflexions,
Ont calmé dans ton sein toutes les passions ;
Toi dont j'avais tant craint l'esprit ferme &
rigide,

Avec tranquillité permettre un parricide !

LISOS.

Eh bien, puisque la honte, avec le repentir,
Par qui la vertu parle à qui peut le trahir,
D'un si juste remords ont pénétré votre ame ;
Puisque malgré l'excès de votre aveugle flamme,
Au prix de votre sang vous voudriez sauver
Le sang dont vos fureurs ont voulu vous priver ;

... Le sang dont vos fureurs ont voulu vous priver ;

Je peux donc m'expliquer ! je peux donc vous
apprendre,

Que de vous-même enfin *Lisois* fait vous dé-
fendre.

Connaissez — moi , Madame , & calmez vos
douleurs.

(*Au Duc.*) (*A Amélie.*)

Vous , gardez vos remords ; & vous séchez vos
pleurs.

Que ce jour à tous trois soit un jour salutaire.

Venez , paraissez , prince , embrassez votre frère.

(*Le théâtre s'ouvre, Vamir paraît.*)

SCÈNE V.

LE DUC , AMÉLIE , VAMIR , LISOIS.

AMÉLIE.

QUI ! vous !

LE DUC.

Mon frère !

AMÉLIE.

Ah ciel !

LE DUC.

Qui l'aurait pu penser ?

VAMIR (*s'avancant du fond du théâtre.*)

J'ose encor te revoir , te plaindre & t'embrasser.

LE DUC.

Mon crime en est plus grand , puisque ton cœur
l'oublie.

AMÉLIE.

Lisois , digne héros qui me donnes la vie !...

LE DUC.

Il la donne à tous trois.

[L I S O I S.

Un indigne assassin

Sur *Vamir* à mes yeux avait levé la main.

J'ai frappé le barbare; & prévenant encore

Les aveugles fureurs du feu qui vous dévore ,

J'ai feint d'avoir versé ce sang si précieux ,

Sûr que le repentir vous ouvrirait les yeux.

LE DUC.

Après ce grand exemple , & ce service insigne ,

Le prix que je t'en dois, c'est de m'en rendre digne.

Le fardeau de mon crime est trop pesant pour moi.

Mes yeux couverts d'un voile, & baillés devant toi,

Craignent de rencontrer, & les regards d'un frère,

Et la beauté fatale à tous les deux trop chère.

V A M I R.

Tous deux auprès du roi nous voulions te servir,

Quel est donc ton dessein? parle.

LE DUC,

De me punir ;

De nous rendre à tous trois une égale justice ;

D'expier devant vous , par le plus grand supplice,

Le plus grand des forfaits , où la fatalité ,

L'amour & le courroux m'avaient précipité.

J'adorais *Amélie*, & ma flamme cruelle

Dans mon cœur désolé s'irrite encor pour elle.

Liseis fait à quel point j'adorais ses appas ,

Quand ma jalouse rage ordonnait ton trépas.

Dévoré, malgré moi , du feu qui me possède ,

Je l'adore encor plus.... & mon amour la cède.

L 4

148 *LE DUC DE FOIX , TRAGÉDIE.*

*Je m'arrache le cœur en vous rendant heureux :
Aimez-vous , mais , au moins , pardonnez - moi
tous deux.*

V A M I R.

*Ah ton frère à tes pieds , digne de ta clémence ,
Égale tes bienfaits par sa reconnaissance.*

A M É L I E.

*Oui , Seigneur , avec lui j'embrasse vos genoux ;
La plus tendre amitié va me rejoindre à vous.
Vous me payez trop bien de mes douleurs souff-
fe. tes.*

L E D U C.

*Ah ! c'est trop me montrer mes malheurs & mes
pertes.*

*Mais vous m'apprenez tous à suivre la vertu.
Ce n'est point à demi que mon cœur est rendu.*

(*A Vamir.*)

*Je suis en tout ton frère ; & mon ame attendrie
Imite votre exemple , & chérit sa patrie.
Allons apprendre au roi , pour qui vous com-
battez ;*

Mon crime , mes remords & vos félicités.

*Oui ; je veux égaler votre foi , votre zèle ,
Au sang , à la patrie , à l'amitié fidèle ,
Et vous faire oublier , après tant de tourmens ,
A force de vertus , tous mes égaremens.*

Fin du cinquième & dernier Acte.

L'ORPHELIN
DE LA CHINE,
TRAGÉDIE;

Représentée pour la première fois le 20
août 1755.





A MONSIEUR

LE MARÉCHAL

DU C DE RICHELIEU,

*Pair de France , Premier Gentilhomme de la
Chambre du Roi . Commandant en Languedoc ,
l'un des quarante de l'Académie.*

JE voudrais, Monseigneur, vous présenter de beau marbre comme les Génois, & je n'ai que des figures Chinoises à vous offrir. Ce petit ouvrage ne paraît pas fait pour vous. Il n'y a aucun héros dans cette pièce qui ait réuni tous les suffrages par les agrémens de son esprit, ni qui ait soutenu une république prête à succomber, ni qui ait imaginé de renverser une colonne Anglaise avec quatre canons. Je sens mieux que personne le peu que je vous offre; mais tout se pardonne à un attachement de quarante années. On dira peut-être, qu'au pied des Alpes, & vis-à-vis des neiges éternelles, où je me suis retiré, & où je devais n'être que philosophe, j'ai succombé à la vanité d'imprimer, que ce qu'il y a eu de plus brillant sur les bords de la Seine ne m'a jamais oublié. Cependant je n'ai consulté que mon cœur; il me conduit seul; il a toujours inspiré mes actions & mes paroles; il se trompe quelquefois, vous le savez, mais ce

n'est pas après des épreuves si longues. Permettez donc que , si cette faible tragédie peut durer quelque tems après moi , on sache que l'auteur ne vous a pas été indifférent ; permettez qu'on apprenne que si votre oncle fonda les beaux arts en France , vous les avez soutenus dans leur décadence.

L'idée de cette tragédie me vint il y a quelque tems à la lecture de l'*Orphelin de Tchao* , tragédie Chinoise traduite par le père Brémare , qu'on trouve dans le recueil que le père du Halde a donné au public. Cette pièce Chinoise fut composée , au quatorzième siècle , sous la dynastie même de *Gengis-Kan*. C'est une nouvelle preuve que les vainqueurs Tartares ne changèrent point les mœurs de la nation vaincue ; ils protégèrent tous les arts établis à la Chine ; ils adoptèrent toutes ses loix.

Voilà un grand exemple de la supériorité naturelle que donnent la raison & le génie sur la force aveugle & barbare ; & les Tartares ont deux fois donné cet exemple. Car , lorsqu'ils ont conquis encor ce grand empire au commencement du siècle passé , ils se font soumis une seconde fois à la sagesse des vaincus ; & les deux peuples n'ont formé qu'une nation gouvernée par les plus anciennes loix du monde : événement frappant , qui a été le premier but de mon ouvrage.

La tragédie Chinoise qui porte le nom de l'*Orphelin* , est tirée d'un recueil immense des pièces de théâtre de cette nation. Elle cultivait , depuis

plus de trois mille ans , cet art , inventé un peu plus tard par les Grecs , de faire des portraits vivans des actions des hommes , & d'établir de ces écoles de morale où l'on enseigne la vertu en action & en dialogues. Le poème dramatique ne fut donc long-tems en honneur , que dans ce vaste pays de la Chine , séparé & ignoré du reste du monde , & dans la seule ville d'Athènes. Rome ne le cultiva qu'au bout de quatre cens années. Si vous le cherchez chez les Perses , chez les Indiens , qui passent pour des peuples inventeurs , vous ne l'y trouvez pas ; il n'y est jamais parvenu. L'Asie se contenait des fables de *Pilpay* & de *Locman* , qui renferment toute la morale , & qui instruisent en allégories toutes les nations & tous les siècles.

Il semble qu'après avoir fait parler les animaux il n'y eût qu'un pas à faire pour faire parler les hommes , pour les introduire sur la scène , pour former l'art dramatique : cependant ces peuples ingénieux ne s'en avisèrent jamais. On doit inférer de là , que les Chinois , les Grecs & les Romains , sont les seuls peuples anciens , qui aient connu le véritable esprit de la société. Rien , en effet , ne rend les hommes plus sociables , n'adoucit plus leurs mœurs , ne perfectionne plus leur raison , que de les rassembler , pour leur faire goûter ensemble les plaisirs purs de l'esprit. Aussi nous voyons qu'à peine *Pierre le Grand* eut policé la Russie , & bâti *Petersbourg* , que les théâtres s'y sont établis. Plus l'Allemagne s'est perfectionnée , & plus nous l'avons vue adopter nos spectacles. La

peu de pays où ils n'étaient pas reçus dans le siècle passé, n'étaient pas mis au rang des pays civilisés.

L'Orphelin de Tchao est un monument précieux qui sert plus à faire connaître l'esprit de la Chine que toutes les relations qu'on a faites, & qu'on fera jamais de ce vaste empire. Il est vrai que cette pièce est toute barbare, en comparaison des bons ouvrages de nos jours; mais aussi c'est un chef-d'œuvre, si on le compare à nos pièces du quatorzième siècle. Certainement nos *Troubadours*, notre *Baroche*, la société des *Enfans sans souci*, & de la *Mère sote*, n'approchaient pas de l'auteur Chinois. Il faut encor remarquer, que cette pièce est écrite dans la langue des Mandarins, qui n'a point changé, & qu'à peine en entendons-nous la langue qu'on parlait du tems de *Louis XII* & de *Charles VIII*.

On ne peut comparer *l'Orphelin de Tchao* qu'aux tragédies Anglaises & Espagnoles du dix-septième siècle, qui ne laissent pas encor de plaire au delà des Pyrénées & de la mer. L'action de la pièce Chinoise dure vingt-cinq ans, comme dans les farces monstrueuses de *Shakespear* & de *Lope de Vega*, qu'on a nommées tragédies; c'est un enfillement d'événemens incroyables. L'ennemi de la maison de *Tchao* veut d'abord en faire périr le chef, en lâchant sur lui un gros dogue, qu'il ait croire être doué de l'instinct de découvrir les criminels comme *Jacques Aymar* parmi nous devinait les voleurs par sa baguette. Ensuite il suppose

un ordre de l'empereur , & envoie à son ennemi *Tchao* une corde , du poison , & un poignard ; *Tchao* chante , selon l'usage , & se coupe la gorge en vertu de l'obéissance que tout homme sur la terre doit de droit divin à un empereur de la Chine. Le persécuteur fait mourir trois cens personnes de la maison de *Tchao*. La princesse veuve accouche de l'Orphelin. On déroche cet enfant à la fureur de celui qui a exterminé toute la maison , qui veut encor faire périr au berceau le seul qui reste. Cet exterminateur ordonne qu'on égorge dans les villages d'alentour tous les enfans , afin que l'Orphelin soit enveloppé dans la destruction générale.

On croit lire les *Mille & une nuits* en action & en scènes ; mais malgré l'incroyable , il y règne de l'intérêt ; & malgré la foule des événemens , tout est de la clarté la plus lumineuse : ce sont là deux grands mérites en tout tems & chez toutes nations ; & ce mérite manque à beaucoup de nos pièces modernes. Il est vrai que la pièce Chinoise n'a pas d'autres beautés : unité de tems & d'action , développement de sentimens , peintures des mœurs , éloquence , raison , passion , tout lui manque ; & cependant , comme je l'ai déjà dit , l'ouvrage est supérieur à tout ce que nous faisons alors.

Comment les Chinois , qui au quatorzième siècle , & si long-tems auparavant , savaient faire de meilleurs poèmes dramatiques que tous les Euro-

peûs (1) , font - ils restés toujours dans l'enfance grossière de l'art , tandis qu'à force de soins & de tems notre nation est parvenue à produire environ une douzaine de pièces , qui , si elles ne sont pas parfaites , sont pourtant fort au-dessus de tout ce que le reste de la terre a jamais produit en ce genre. Les Chinois , comme les autres Asiatiques , sont demeurés aux premiers élémens de la poésie , de l'éloquence , de la physique , de l'astronomie , de la peinture , connus par eux si long-tems avant nous. Il leur a été donné de commencer en tout plutôt que les autres peuples , pour ne faire ensuite aucun progrès. Ils ont ressemblé aux anciens Egyptiens , qui ayant d'abord enseigné les Grecs , finirent par n'être pas capables d'être leurs disciples.

Ces Chinois chez qui nous avons voyagé à travers tant de périls , ces peuples de qui nous avons obtenu avec tant de peine la permission de leur apporter l'argent de l'Europe , & de venir les instruire , ne savent pas-encor à quel point nous leur sommes supérieurs ; ils ne sont pas assez avancés , pour oser seulement vouloir nous imiter. Nous avons puisé dans leur histoire des sujets de tragédie , & ils ignorent si nous avons une histoire.

(1) Le père du Halde , tous les auteurs des lettres édifiantes , tous les voyageurs , ont toujours écrit *Européens* , & ce n'est que depuis quelques années qu'on s'est avisé d'imprimer *Européens*.


Le célèbre abbé *Metaflafio* a pris pour fujet d'un de fes poëmes dramatiques le même fujet à peu près que moi , c'eft-à-dire , un Orphelin échappé au carnage de fa maifon , & il a puisé cette aventure dans une dynaftie qui régnoit neuf cens ans avant notre ère.

La tragédie Chinoife de l'*Orphelin de Tchao* eft tout un autre fujet. J'en ai choifi un tout différent encor des deux autres & qui ne leur reflemble que par le nom. Je me fuis arrêté à la grande époque de *Gengis-Kan*, & j'ai voulu peindre les mœurs des Tartares & des Chinois. Les aventures les plus intéreffantes ne font rien, quand elles ne peignent pas les mœurs ; & cette peinture , qui eft un des plus grands fecrets de l'art , n'eft encor qu'un amufement frivole, quand elle n'inspire pas la vertu.

J'ofe dire que depuis la *Henriade* jufqu'à *Zaïre* , & jufqu'à cette pièce Chinoife , bonne ou mauvaife , tel a été toujours le principe qui m'a infpiré , & que dans l'hiftoire du fiècle de *Louis XIV*, j'ai célébré mon Roi & ma patrie fans flatter ni l'un ni l'autre. C'eft dans un tel travail que j'ai confumé plus de quarante années. Mais voici ce que dit un auteur Chinois , traduit en Efpagnol , par le célèbre *Noyarette*.

„ Si tu compôses quelque ouvrage , ne le montre qu'à tes amis ; crains le public , & tes confrères ; car on falsifiera , on empoisonnera ce que tu auras fait , & on t'imputera ce que tu n'auras pas fait. La calomnie , qui a cent trompettes , les fera sonner pour te perdre , tandis que la vérité , qui est muette , restera auprès de toi. Le célèbre *Ming* fut accusé d'avoir mal pensé du *Tien* & du *Li* & de l'empereur *Vang*. On trouva le vieillard moribond qui achevait le panégyrique de *Vang* , & un hymne au *Tien* & au *Li* , &c. „





L E T T R E

A M. J. J. R. C. D. G.

J'AI reçu, Monsieur, votre nouveau livre contre le genre humain ; je vous en remercie. Vous plairez aux hommes à qui vous dites leurs vérités, & vous ne les corrigerez pas. On ne peut peindre avec des couleurs plus fortes les horreurs de la société humaine, dont notre ignorance & notre faiblesse se promettent tant de consolations. On n'a jamais tant employé d'esprit à vouloir nous rendre bêtes. Il prend envie, de marcher à quatre pattes, quand on lit votre ouvrage. Cependant, comme il y a plus de soixante ans que j'en ai perdu l'habitude, je sens malheureusement qu'il m'est impossible de la reprendre ; & je laisse cette affaire naturelle à ceux qui en sont plus dignes que vous & moi. Je ne peux plus non plus m'embarquer ; pour aller trouver les sauvages du Canada ; premièrement, parce que les maladies dont je suis accablé me retiennent auprès du plus grand médecin de l'Europe, & que je ne retrouverais pas les mêmes secours chez les Missouris : secondement, parce que la guerre est portée dans ces pays-là ; que les exemples de nos nations ont rendu les sauvages presque aussi

méchans que nous. Je me borne à être un sauvage paisible dans la solitude que j'ai choisie , auprès de votre patrie , où vous êtes tant désiré.

Je conviens avec vous que les belles - lettres & les sciences ont causé quelquefois beaucoup de mal. Les ennemis du *Tasse* firent de sa vie un tissu de malheurs ; ceux de *Galilée* , le firent gémir dans les prisons à soixante & dix ans , pour avoir connu le mouvement de la terre ; & ce qu'il y a de plus honteux , c'est qu'ils l'obligèrent à se rétracter. Vous savez quelles traverses vos amis essuyèrent , quand ils commencèrent cet ouvrage , aussi utile qu'immense de l'*Encyclopédie* , auquel vous avez tant contribué.

Si j'osais me compter parmi ceux dont les travaux n'ont eu que la persécution pour récompense , je vous ferais voir des gens acharnés à me perdre , du jour que je donnai la tragédie d'*Œdipe* ; une bibliothèque de calomnies imprimées contre moi ; un homme qui m'avait des obligations assez connues me payant de mon service par vingt libelles ; un autre beaucoup plus coupable encore , faisant imprimer mon propre ouvrage du *siècle de Louis XIV* , avec des notes dans lesquelles la plus crasse ignorance vomit les plus infâmes impostures ; un autre , qui vend à un libraire quelques chapitres d'une prétendue *Histoire universelle* sous mon nom ; le libraire assez avide , pour imprimer ce tissu informe de bêtises , de fausses dates , de faits estropiés ; &

enfin des hommes assez injustes pour m'imputer
 la publication de cette rhapsodie. Je vous ferais
 voir la société infectée de ce nouveau genre
 d'hommes, inconnus à toute l'antiquité, qui
 ne pouvant embrasser une profession honnête,
 soit de manœuvre, soit de laquais, & sachant
 malheureusement lire & écrire, se font courtiers
 de littérature, vivent de nos ouvrages, volent des
 manuscrits, les défigurent, & les vendent. Je pou-
 rais me plaindre que des fragmens d'une plaisan-
 terie, faite il y a près de trente ans sur le même
 sujet, que *Chapelain* eut la bêtise de traiter sé-
 rieusement, courent aujourd'hui le monde par
 l'infidélité & l'avarice de ces malheureux qui ont
 mêlé leurs grossièretés à ce badinage, qui en
 ont rempli les vides avec autant de sottise que
 de malice, & qui enfin au bout de trente ans,
 vendent par-tout en manuscrit ce qui n'appar-
 tient qu'à eux, & qui n'est digne que d'eux. J'a-
 jouterais qu'en dernier lieu on a volé une partie
 des matériaux que j'avais rassemblés dans les ar-
 chives publiques, pour servir à l'histoire de la
 guerre de 1741, lorsque j'étais historiographe
 de France; qu'on a vendu à un libraire de Paris
 ce fruit de mon travail; qu'on se fait à l'envi
 de mon bien, comme si j'étais déjà mort, &
 qu'on le dénature pour le mettre à l'encan. Je
 vous peindrais l'ingratitude, l'imposture, & la ra-
 pine me poursuivant depuis quarante ans jusqu'au
 pied des Alpes, & jusqu'au bord de mon tom-
 beau. Mais que conclurai-je de toutes ces tribu-
 lations? Que je ne dois pas me plaindre; que

Pope , *Descartes* , *Buyle* , le *Camouens* & cent autres ont essuyé les mêmes injustices & de plus grandes ; que cette destinée est celle de presque tous ceux que l'amour des lettres a trop réduits.

Avouez , en effet , Monsieur , que ce sont là de ces petits malheurs particuliers , dont à peine la société s'aperçoit. Qu'importe au genre humain , que quelques frêlons pillent le miel de quelques abeilles ? Les gens de lettres font grand bruit de toutes ces petites querelles ; le reste du monde , ou les ignore , ou en rit.

De toutes les amertumes répandues sur la vie humaine , ce sont là les moins funestes. Les épines attachées à la littérature , & à un peu de réputation , ne sont que des fleurs en comparaison des autres maux qui de tout tems ont inondé la terre. Avouez que ni *Cicéron* , ni *Varron* , ni *Lucrèce* , ni *Virgile* , ni *Horace* , n'eurent la moindre part aux proscriptions. *Marius* était un ignorant. Le barbare *Sylla* , le crapuleux *Antoine* , l'imbécille *Lépide* , lisaient peu *Platon* & *Sophocle* , & pour ce tyran sans courage , *Octave-César* , surnommé si lâchement *Auguste* , il ne fut un détestable assassin , que dans les tems où il fut privé de la société des gens de lettres.

Avouez que *Pétrarque* & *Boccace* ne firent pas naître les troubles de l'Italie. Avouez que le badinage de *Marot* n'a pas produit la *S. Barthelémé* , & que la tragédie du *Cid* ne causa pas les troubles

de la Fronde. Les grands crimes n'ont guère été commis que par de célèbres ignorans. Ce qui fait & fera toujours de ce monde une vallée de larmes , c'est l'insatiable cupidité , & l'indomptable orgueil des hommes depuis *Thamas Koulikan*, qui ne savait pas lire , jusqu'à un commis de la douane qui ne fait que chiffrer. Les lettres nourrissent l'ame , la rectifient , la consolent ; elles vous servent , Monsieur , dans le tems que vous écrivez contre elles ; vous êtes comme *Achille* qui s'emporte contre la gloire , & comme le père *Mallebranche*, dont l'imagination brillante écrivait contre l'imagination.

Si quelqu'un doit se plaindre des lettres , c'est moi , puisque dans tous les tems , & dans tous les lieux , elles ont servi à me persécuter. Mais il faut les aimer malgré l'abus qu'on en fait , comme il faut aimer la société , dont tant d'hommes méchans corrompent les douceurs ; comme il faut aimer sa patrie ; quelques injustices qu'on y es-
 suie ; comme il faut aimer & servir l'Etre suprême , malgré les superstitions , & le fanatisme qui déshonorent si souvent son culte , &c.





A C T E U R S.

GENGIS-KAN, empereur Tartare.

OCTAR, }
OSMAN, } Guerriers Tartares.

ZAMTI, Mandarin lettré.

IDAMÉ, femme de Zamti.

ASSELI, attaché à Idamé.

ÉTAN, attaché à Zamti.

*La scène est dans le palais des Mandarins qui
tient au palais impérial, dans la ville de
Cambalu, aujourd'hui Pékin.*

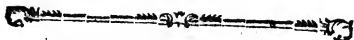
L'ORPHELIN



L'ORPHEELIN

DE LA CHINE,

TRAGÉDIE.



ACTE PREMIER.



SCÈNE PREMIÈRE.

IDAMÉ, ASSELI.

IDAMÉ.

SE peut-il qu'en ce tems de désolation,
En ce jour de carnage & de destruction,
Quand ce palais sanglant, ouvert à des Tartares,
Tombe avec l'univers sous ces peuples barbares,
Dans cet amas affreux de publiques horreurs,
Il soit encor pour moi de nouvelles douleurs ?

ASSELI.

Eh, qui n'éprouve, hélas ! dans la perte commune,
Les tristes sentimens de sa propre infortune ?

Tom. V. M

266 *L'ORPHELIN DE LA CHINE.*

Qui de nous vers le ciel n'élève pas ses cris
Pour les jours d'un époux, ou d'un père, ou d'un
fils ?

Dans cette vaste enceinte , au Tartare inconnue,
Où le roi dérochait à la publique vue
Ce peuple désarmé de paisibles mortels ,
Interprètes des loix , ministres des autels ,
Vieillards , femmes , enfans , troupeau faible &
timide ,

Dont n'a point approché cette guerre homicide ,
Nous ignorons encor à quelle atrocité
Le vainqueur insolent porte sa cruauté.
Nous entendons gronder la foudre & les tem-
pêtes.

Le dernier coup approche , & vient frapper nos
têtes.

I D A M É.

O fortune ! ô pouvoir au-dessus de l'humain !
Chère & triste Anéli , fais-tu quelle est la main ,
Qui du Catai sanglant presse le vaste empire ,
Et qui s'appesantit sur tout ce qui respire ?

A S S É L I.

On nomme ce tyran du nom de Roi des Rois.
C'est ce fier Gengis-Kan , dont les affreux ex-
ploits

Font un vaste tombeau de la superbe Asie.
Ostar son lieutenant , déjà dans sa furie ,
Porte au palais , dit-on , le fer & les flambeaux.
Le Catai passe enfin sous des maîtres nouveaux.
Cette ville , autrefois souveraine du monde ,
Nage de tous côtés dans le sang qui l'inonde.
Voilà ce que cent voix , en sanglots superflus ,
Ont appris dans ces lieux à mes sens éperdus ,

I D A M É.

Sais-tu que ce tyran de la terre interdite ,
 Sous qui de cet état la fin se précipite ,
 Ce destructeur des rois , de leur sang abreuvé.
 Est un Scythe , un soldat , dans la poudre élevé ,
 Un guerrier vagabond de ces déserts sauvages ,
 Climats qu'un ciel épais ne couvre que d'orages ?
 C'est lui qui sur les siens briguant l'autorité ,
 Tantôt fort & puissant , tantôt persécuté ,
 Vint jadis à tes yeux , dans cette auguste ville ,
 Aux portes du palais demander un asyle.
 Son nom est Témugin ; c'est t'en apprendre assez.

A S S É L I.

Quoi ! c'est lui dont les vœux vous furent adressés !
 Quoi ! c'est ce fugitif , dont l'amour & l'hommage
 A vos parens surpris parurent un outrage !
 Lui qui traîne après lui tant de rois ses suivans ,
 Dont le nom seul impose aux restes des vivans !

I D A M É.

C'est lui-même , Asséli : son superbe courage ,
 Sa future grandeur brillait sur son visage.
 Tout semblait , je l'avoue , esclave auprès de lui ;
 Et lorsque de la cour il mendiait l'appui ,
 Inconnu , fugitif , il ne parlait qu'en maître.
 Il m'aimait ; & mon cœur s'en applaudit peut-être ;
 Peut-être qu'en secret je tirais vanité
 D'adoucir ce lion dans mes fers arrêté ,
 De plier à nos mœurs cette grandeur sauvage ;
 D'instruire à nos vertus son féroce courage ,
 Et de le rendre enfin , graces à ces liens ,
 Digne un jour d'être admis parmi nos citoyens

Il eût servi l'état , qu'il détruit par la guerre.
 Un refus a produit les malheurs de la terre.
 De nos peuples jaloux tu connais la fierté.
 De nos arts , de nos loix l'auguste antiquité ,
 Une religion de tout tems épurée ;
 De cent siècles de gloire une suite avérée ,
 Tout nous interdisait , dans nos préventions ,
 Une indigne alliance avec les nations.
 Enfin un autre hymen , un plus saint nœud m'en-
 gage ;
 Le vertueux Zamti mérita mon suffrage.
 Qui l'eût cru , dans ces tems de paix & de bon-
 heur ,
 Qu'un Scythe méprisé feroit notre vainqueur ?
 Voilà ce qui m'alarme , & qui me désespère ;
 J'ai refusé sa main ; je suis épouse & mère :
 Il ne pardonne pas ; il se vit outrager ,
 Et l'univers fait trop s'il aime à se venger.
 Etrange destinée , & revers incroyable !
 Est-il possible , ô Dieu ! que ce peuple innom-
 brable
 Sous le glaive du Scythe expire sans combats ,
 Comme de vils troupeaux que l'on mène au
 trépas ?

A S S É L I.

Les Coréens , dit-on , rassemblaient une armée ;
 Mais nous ne savons rien que par la renommée ,
 Et tous nous abandonne aux mains des destruc-
 teurs.

I D A M É.

Que cette incertitude augmente mes douleurs !
 J'ignore à quel excès parviennent nos misères ;
 Si l'Empereur encor au palais de ses pères

A trouvé quelque asyle , ou quelque défenseur ;
 Si la reine est tombée aux mains de l'oppresséur ;
 Si l'un & l'autre touche à son heure fatale.
 Hélas ! ce dernier fruit de leur foi conjugale ,
 Ce malheureux enfant , à nos soins confié ,
 Excite encor ma crainte , ainsi que ma pitié.
 Mon époux au palais porte un pied téméraire.
 Une ombre de respect pour son saint ministère
 Peut-être adoucira ces vainqueurs forcenés.
 On dit que ces brigands aux meurtres acharnés ,
 Qui remplissent de sang la terre intimidée ,
 Ont d'un Dieu cependant conservé quelque idée ;
 Tant la nature même en toute nation
 Grava l'Être suprême , & la religion.
 Mais je me flatte en vain qu'aucun respect les
 touche ;
 La crainte est dans mon cœur , & l'espoir dans ma
 bouche.
 Je me meurs...

SCÈNE II.

IDAMÉ , ZAMTI , ASSÉLI.

IDAMÉ.

EST-CE vous , époux infortuné :
 Notre sort sans retour est-il déterminé ?
 Hélas ! qu'avez - vous vu ?

Z A M T I.

Ce que je tremble à dire.

Le malheur est au comble ; il n'est plus , cet empire.

Sous le glaive étranger j'ai vu tout abattu.

De quoi nous a servi d'adorer la vertu ?

Nous étions vainement , dans une paix profonde ,
Et les législateurs & l'exemple du monde.

Vainement par nos loix l'univers fut instruit ;

La sagesse n'est rien , la force a tout détruit.

J'ai vu de ces brigands la horde hyperborée ,

Par des fleuves de sang se frayant une entrée ,

Sur les corps entassés de nos frères mourans ,
Portant par-tout le glaive , & les feux dévorans.

Ils pénètrent en foule à la demeure auguste ,

Où de tous les humains le plus grand , le plus
juste ,

D'un front majestueux attendait le trépas.

La Reine évanouie était entre ses bras.

De leurs nombreux enfans ceux en qui le cou-
rage

Commençait vainement à croître avec leur âge ,

Et qui pouvaient mourir les armes à la main ,

Étaient déjà tombés sous le fer inhumain.

Il restait près de lui ceux dont la tendre enfance

N'avait que la faiblesse & des pleurs pour dé-
fense :

On les voyait encore autour de lui pressés ,

Tremblans à ses genoux , qu'ils tenaient em-
brassés.

J'entre par des détours inconnus au vulgaire ;

J'approche en frémissant de ce malheureux père ;

Je vois ces vils humains, ces monstres des déserts,
A notre auguste maître osant donner des fers,
Traîner dans son palais, d'une main sanguinaire,
Le père, les enfans, & leur mourante mère.

I D A M É.

C'est donc là leur destin ! Quel changement, &
cieux !

Z A M T I.

Ce Prince infortuné tourne vers moi les yeux ;
Il m'appelle, il me dit, dans la langue sacrée,
Du conquérant Tartare, & du peuple ignorée :
Conserve au moins le jour au dernier de mes fils.
Jugez si mes sermens & mon cœur l'ont promis ;
Jugez de mon devoir quelle est la voix pressante.
J'ai senti ranimer ma force languissante ;
J'ai revolé vers vous. Les ravisseurs sanglans
Ont laissé le passage à mes pas chancelans ;
Soit que dans les fureurs de leur horrible joie,
Au pillage acharnés, occupés de leur proie,
Leur superbe mépris ait détourné les yeux ;
Soit que cet ornement d'un ministre des cieux,
Ce symbole sacré du grand Dieu que j'adore,
A la férocité puisse imposer encore ;
Soit qu'enfin ce grand Dieu, dans ses profonds
desseins ,

Pour sauver cet enfant, qu'il a mis dans mes
mains ,

Sur leurs yeux vigilans répandant un nuage,
Ait égaré leur vue, ou suspendu leur rage.

I D A M É.

Seigneur, il serait tems encor de le sauver :
Qu'il parte avec mon fils ; je les peux enlever.

272 *L'ORTHELIN DE LA CHINE.*

Ne désespérons point , & préparons leur fuite.
De notre prompt départ qu'Étan ait la conduite.
Allons vers la Corée , au rivage des mers ,
Aux lieux où l'Océan ceint ce triste univers.
La terre a des déserts & des antres sauvages ;
Portons-y ces enfans , tandis que les ravages
N'inondent point encor ces asyles sacrés ,
Eloignés de leur vue , & peut-être ignorés.
Allons ; le tems est cher , & la plainte inutile.

Z A M T I.

Hélas ! le fils des Rois n'a pas même un asyle.
J'attends les Coréens : ils viendront , mais trop
tard.

Cependant la mort vole au pied de ce rempart.
Saïssions , s'il se peut , le moment favorable
De mettre en sureté ce gage inviolable.

S C È N E III.

Z A M T I, I D A M É, A S S É L I, É T A N.

Z A M T I.

ET A N, où courez-vous , interdit , consterné ?

I D A M É.

Fuyons de ce séjour au Scythe abandonné.

É T A N.

Vous êtes observés ; la fuite est impossible.
Autour de notre enceinte une garde terrible ,
Aux peuples consternés offre de toutes parts
Un rempart hérissé de piques & de dards.

Les vainqueurs ont parlé. L'esclavage en silence
Obéit à leurs voix dans cette ville immense.

Chacun reste immobile & de crainte & d'hor-
reur ,

Depuis que sous le glaive est tombé l'empereur.

Z A M T I.

Il n'est donc plus !

I D A M É.

O cieux !

É T A N.

De ce nouveau carnage

Qui pourra retracer l'épouvantable image ?

Son épouse , ses fils sanglans & déchirés....

O famille de Dieux sur la terre adorés !

Que vous dirai-je , hélas ? Leurs têtes exposées

Du vainqueur insolent excitent les risées ,

Tandis que leurs sujets , tremblant de murmurer ,

Baissent des yeux mourans qui craignent de
pleurer.

De nos honteux soldats les falanges errantes

A genoux ont jeté leurs armes impuissantes.

Les vainqueurs fatigués dans nos murs asservis ,

Lassés de leur victoire & de sang assouvis ,

Publiant à la fin le terme du carnage ,

Ont au lieu de la mort annoncé l'esclavage.

Mais d'un plus grand désastre on nous menace
encor.

Ont prétend que ce roi des fiers enfans du
Nord ,

Gengis-Kan , que le ciel envoya pour détruire ,

Dont les seuls lieutenans oppriment cet empire ,

M 5

274 *L'ORPHELIN DE LA CHINE ;*

Dans nos murs autrefois inconnu , dédaigné ,
Vient toujours implacable , & toujours indigné ,
Consommer sa colère , & venger son injure.
Sa nation farouche est d'une autre nature
Que les tristes humains qu'enferment nos rem-
parts.

Ils habitent des champs , des tentes , & des
chars ;

Ils se croiraient gênés dans cette ville immense.
De nos arts , de nos loix la beauté les offense.
Ces brigands vont changer en d'éternels déserts
Les murs que si long-tems admira l'univers.

I D A M É.

Le vainqueur vient sans doute armé de la ven-
geance.

Dans mon obscurité j'avais quelque espérance ,
Je n'en ai plus. Les cieux , à nous nuire attachés ,
Ont éclairé la nuit , où nous étions cachés.
Trop heureux les mortels inconnus à leur maître ?

Z A M T I.

Les nôtres sont tombés : le juste ciel peut-être
Voudra pour l'Orphelin signaler son pouvoir.
Veillons sur lui , voilà notre premier devoir.
Que nous veut ce Tartare ?

I D A M É.

Ô ciel , prends ma défense.



SCÈNE IV.

ZAMTI, IDAMÈ, ASSÉLI, OCTAR, Gardes.

OCTAR.

ESClaves, écoutez ; que votre obéissance
Soit l'unique réponse aux ordres de ma voix.
Il reste encor un fils du dernier de vos rois ;
C'est vous qui l'élevez : votre soin téméraire
Nourrit un ennemi , dont il faut se défaire.
Je vous ordonne , au nom du vainqueur des hu-
mans ,
De remettre aujourd'hui cet enfant dans mes
mains.
Je vais l'attendre , allez , qu'on m'apporte ce
gage.
Pour peu que vous tardiez , le sang & le carnage
Vont de mon maître encor signaler le courroux ,
Et la destruction commencera par vous.
La nuit vient , le jour fuit ; vous , avant qu'il
finisse ,
Si vous aimez la vie , allez , qu'on obéisse.

S C È N E V.

Z A M T I , I D A M É.

I D A M É.

O U sommes-nous réduits ? Ô monstres, ô ter-
reur !

Chaque instant fait éclore une nouvelle horreur,
Et produit des forfaits , dont l'ame intimidée
Jusqu'à ce jour de sang n'avait point eu d'idée.
Vous ne répondez rien : vos soupirs élanés.
Au ciel qui nous accable en vain sont adressés.
Enfant de tant de rois , faut-il qu'on sacrifie
Aux ordres d'un soldat ton innocente vie ?

Z A M T I.

J'ai promis , j'ai juré de conserver ses jours.

I D A M É.

De quoi lui serviront vos malheureux secours ?
Qu'importent vos sermens, vos stériles tendresses ?
Êtes-vous en état de tenir vos promesses ?
N'espérons plus.

Z A M T I.

Ah ! ciel ! Et quoi , vous voudriez
Voir du fils de mes rois les jours sacrifiés ?

I D A M É.

Non , je n'y puis penser sans des torrens de
larmes ;
Et si je n'étais mère , & si dans mes alarmes ,

Le ciel me permettait d'abrégér un destin
Nécessaire à mon fils élevé dans mon sein ,
Je vous dirais , mourons ; & lorsque tout succombe
Sous les pas de nos rois , descendons dans la
tombe.

Z A M T I.

Après l'atrocité de leur indigne sort ,
Qui pourrait redouter & refuser la mort ?
Le coupable la craint , le malheureux l'appelle ;
Le brave la défie , & marche au devant d'elle ;
Le sage qui l'attend la reçoit sans regrets.

I D A M É.

Quels sont en me parlant vos sentimens secrets ?
Vous baissiez vos regards , vos cheveux se hérif-
sent ,
Vous pâlisiez , vos yeux de larmes se remplissent ;
Mon cœur répond au vôtre , il sent tous vos tour-
mens.
Mais que résolvez-vous ?

Z A M T I.

De garder mes sermens.
Auprès de cet enfant , allez , daignez m'attendre.

I D A M É.

Mes prières , mes cris pourront-ils le défendre ?



*S C È N E V I.**Z A M T I , É T A N.**É T A N.*

SEIGNEUR , votre pitié ne peut le conserver.
 Ne songez qu'à l'état que sa mort peut sauver ;
 Pour le salut du peuple il faut bien qu'il périsse.

Z A M T I.

Oui . . . je vois qu'il faut faire un triste sacrifice.
 Ecoute : cet empire est-il cher à tes yeux ?
 Reconnais-tu ce Dieu de la terre & des cieux ,
 Ce Dieu que sans mélange annonçaient nos ancê-
 tres ,
 Méconnu par le Bonze , insulté par nos maîtres ?

É T A N.

Dans nos communs malheurs il est mon seul
 appui ;
 Je pleure la patrie , & n'espère qu'en lui.

Z A M T I.

Jure ici par son nom , par sa toute-puissance ,
 Que tu conserveras dans l'éternel silence
 Le secret qu'en ton sein je dois ensevelir.
 Jure-moi que tes mains oseront accomplir
 Ce que les intérêts , & les loix de l'empire ,
 Mon devoir & mon Dieu , vont par moi te pres-
 crire.

ÉTAN.

Je le jure , & je veux , dans ces murs désolés ,
Voir nos malheurs communs sur moi seul assem-
blés.

Si trahissant vos vœux , & démentant mon zèle ,
Ou ma bouche , ou ma main , vous étaiť infidelle.

ZAMTI.

Allons , il ne m'est plus permis de reculer.

ÉTAN.

De vos yeux attendris je vois des pleurs couler.
Hélas , de tant de maux les atteintes cruelles
Laisſent donc place encor à des larmes nouvelles.

ZAMTI.

On a porté l'arrêt ! rien ne peut le changer !

ÉTAN.

On presse , & cet enfant , qui vous est étranger...

ZAMTI.

Etranger ! Lui , mon roi !

ÉTAN.

Notre roi fut son père ;
Je le fais , j'en frémis : parlez , que dois-je faire ?

ZAMTI.

On compte ici mes pas ; j'ai peu de liberté.
Sers-toi de la faveur de ton obscurité.

De ce dépôt sacré tu fais quel est l'asile :

Tu n'est point observé ; l'accès t'en est facile.

Cachons pour quelque tems cet enfant précieux

Dans le sein des tombeaux bâtis par nos aïeux.

Nous remettrons bientôt au chef de la Corée

Ce tendre rejeton d'une tige adorée.

220 *L'ORPHELIN DE LA CHINE ;*

Il peut ravir du moins à nos cruels vainqueurs
Ce malheureux enfant , l'objet de leurs terreurs.
Il peut sauver mon roi. Je prends sur moi le reste.

É T A N.

Et que deviendrez-vous sans ce gage funeste ?
Que pourrez - vous répondre au vainqueur irrité !

Z A M T I.

J'ai de quoi satisfaire à sa férocité.

É T A N.

Vous , Seigneur ?

Z A M T I.

Ô nature , ô devoir tyrannique ?

É T A N.

Eh bien !

Z A M T I.

Dans son berceau saisis mon fils unique.

É T A N.

Votre fils !

Z A M T I.

Songes au roi que tu dois conserver.

Prends mon fils que son sang je ne
puis achever.

É T A N.

Ah ! que m'ordonnez-vous ?

Z A M T I.

Respecte ma tendresse ;

Respecte mon malheur , & sur-tout ma faiblesse.

N'oppose aucun obstacle à cet ordre sacré ;

Et remplis ton devoir après l'avoir juré.

É T A N.

Vous m'avez arraché ce serment téméraire.

A quel devoir affreux me faut-il satisfaire !

J'admire avec horreur ce dessein généreux ;
Mais si mon amitié.

Z A M T I.

C'en est trop , je le veux.
Je suis père ; & ce cœur , qu'un tel arrêt déchire ,
S'en est dit cent fois plus que tu ne peux m'en
dire.
J'ai fait taire le sang , fais taire l'amitié.
Pars.

É T A N.

Il faut obéir.

Z A M T I.

Laisse - moi par pitié.

S C È N E V I I.

Z A M T I *seul.*

J' A I fait taire le sang ! Ah trop malheureux
père !

J'entends trop cette voix si fatale & si chère.

Ciel , impose silence aux cris de ma douleur.

Mon épouse , mon fils , me déchirent le cœur.

De ce cœur effrayé cache-moi la blessure.

L'homme est trop faible , hélas ! pour dompter la
nature.

Que peut - il par lui - même ? Achève , soutiens-
moi ;

Affermis la vertu prête à tomber sans toi.

Fin du premier Acte.



A C T E II.



S C È N E P R E M I È R E.

Z A M T I *seul.*

ET A N auprès de moi tarde trop à se rendre.
 Il faut que je lui parle ; & je crains de l'entendre.
 Je tremble malgré moi de son fatal retour.
 Ô mon fils ! mon cher fils ! as-tu perdu le jour ?
 Aura-t-on consommé ce fatal sacrifice ?
 Je n'ai pu de ma main te conduire au supplice ;
 Je n'en eus pas la force. En ai-je assez au moins
 Pour apprendre l'effet de mes funestes soins ?
 En ai-je encor assez pour cacher mes alarmes ?



S C È N E II.

Z A M T I , É T A N.

Z A M T I.

VI E N S , ami . . . je l'entends . . . je fais tout
 par tes larmes.

É T A N.

Votre malheureux fils . . .

Z A M T I.

Arrête ; parles-moi

De l'espoir de l'empire , & du fils de mon roi :
Est-il en sûreté ?

É T A N.

Les tombeaux de ses pères
Cachent à nos tyrans sa vie & ses misères.
Il vous devra des jours pour souffrir commencés ;
Présent fatal peut-être !

Z A M T I.

Il vit : c'en est assez.

Ô vous , à qui je rends ces services fidèles ,
Ô mes rois , pardonnez mes larmes paternelles.

É T A N.

Osez-vous en ces lieux gémir en liberté ?

Z A M T I.

Où porter ma douleur & ma calamité ?
Et comment désormais soutenir les approches ;
Le désespoir , les cris , les éternels reproches ,
Les imprécations d'une mère en fureur ?
Encor si nous pouvions prolonger son erreur !

É T A N.

On a ravi son fils dans sa fatale absence :
A nos cruels vainqueurs on conduit son enfance ;
Et soudain j'ai volé pour donner mes secours
Au royal Orphelin , dont on poursuit les jours.

Z A M T I.

Ah ! du moins , cher Étan , si tu pouvais lui dire ;
Que nous avons sauvé l'héritier de l'empire ,
Que j'ai caché mon fils , qu'il est en sûreté :
Imposons quelque tems à sa crédulité.

Hélas ! la vérité si souvent est cruelle !

On l'aime ; & les humains sont malheureux par elle.

Allons... Ciel ! elle-même approche de ces lieux ;

La douleur & la mort sont peintes dans ses yeux.

S C È N E III.

Z A M T I , I D A M E.

I D A M É.

QU'AI-JE vu ? Qu'a-t-on fait ? Barbare , est-il possible ?

L'avez-vous commandé ce sacrifice horrible ?

Non , je ne puis le croire ; & le ciel irrité

N'a pas dans votre sein mis tant de cruauté.

Non , vous ne ferez point plus dur & plus barbare

Que la loi du vainqueur , & le fer du Tartare.

Vous pleurez , malheureux !

Z A M T I.

Ah ! pleurez avec moi ;

Mais avec moi songez à sauver votre roi.

I D A M É.

Que j'immole mon fils !

Z A M T I.

Telle est notre misère :

Vous êtes citoyenne avant que d'être mère.

I D A M É.

Quoi ! sur toi la nature a si peu de pouvoir !

Z A M T I.

Elle n'en a que trop , mais moins que mon devoir :
Et je dois plus au sang de mon malheureux maître ,

Qu'à cet enfant obscur à qui j'ai donné l'être.

I D A M É.

Non , je ne connais point cette horrible vertu.
J'ai vu nos murs en cendre , & ce trône abattu ;
J'ai pleuré de nos rois les disgraces affreuses ;
Mais par quelles fureurs encor plus douloureuses ;
Veux-tu , de ton épouse avançant le trépas ,
Livrer le sang d'un fils qu'on ne demande pas ?
Ces rois ensevelis , disparus dans la poudre ,
Sont-ils pour toi des Dieux dont tu craignes la foudre ?

A ces Dieux impuissans , dans la tombe endormis ,
As-tu fait le serment d'assassiner ton fils ?
Hélas ! grands , & petits , & sujets , & monarques ,

Distingués un moment par de frivoles marques ,
Égaux par la nature , égaux par le malheur ,
Tout mortel est chargé de sa propre douleur :
Sa peine lui suffit , & dans ce grand naufrage ,
Rassembler nos débris , voilà notre partage.
Où serais-je , grand Dieu ! si ma crédulité
Eût tombé dans le piège à mes pas présenté ?
Auprès du fils des rois si j'étais demeurée ,
La victime aux bourreaux allait être livrée :

Je cessais d'être mère ; & le même couteau
 Sur le corps de mon fils me plongeait au tombeau.
 Graces à mon amour , inquiète , troublée ,
 A ce fatal berceau l'instinct m'a rappelée.
 J'ai vu porter mon fils à nos cruels vainqueurs.
 Mes mains l'ont arraché des mains des ravisseurs.
 Barbare , ils n'ont point eu ta fermeté cruelle.
 J'en ai chargé soudain cette esclave fidelle ,
 Qui soutient de son lait ses misérables jours ,
 Ces jours qui périssaient sans moi , sans mon
 secours ;
 J'ai conservé le sang du fils & de la mère ,
 Et j'ose dire encor , de son malheureux père.

Z A M T I.

Quoi, mon fils est vivant !

I D A M É.

 Oui , rends graces au ciel ;
 Malgré toi , favorable à ton cœur paternel.
 Repens- toi.

Z A M T I.

 Dieu des cieux , pardonnez cette joie ,
 Qui se mêle un moment aux pleurs où je me noie.
 O ma chère Idamé , ces momens seront courts.
 Vainement de mon fils vous prolongiez les jours ;
 Vainement vous cachiez cette fatale offrande.
 Si nous ne donnons pas le sang qu'on nous de-
 mande ,
 Nos tyrans soupçonneux seront bientôt vengés ,
 Nos citoyens tremblans , avec nous égorgés ,
 Vont payer de vos soins les efforts inutiles ;
 De soldats entourés nous n'avons plus d'asiles ;

Et mon fils , qu'au trépas vous croyez arracher ,
A l'œil qui le poursuit ne peut plus se cacher.
Il faut subir son sort.

I D A M É.

Ah ! cher époux , demeure ,
Ecoute-moi , du moins.

Z A M T I.

Hélas ! il faut qu'il meure.

I D A M É.

Qu'il meure ! arrête , tremble , & crains mon
désespoir.
Crains sa mère.

Z A M T I.

Je crains de trahir mon devoir.
Abandonnez le vôtre ; abandonnez ma vie
Aux détestables mains d'un conquérant impie.
C'est mon sang qu'à Gengis il vous faut deman-
der.

Allez , il n'aura pas de peine à l'accorder.
Dans le sang d'un époux trempez vos mains per-
fides ;

Allez , ce jour n'est fait que pour des parricides.
Rendez vains mes sermens , sacrifiez nos loix ,
Immolez votre époux , & le sang de vos rois.

I D A M É.

De mes rois ! Va , te dis-je , ils n'ont rien à
prétendre.

Je ne dois point mon sang en tribut à leur cendre.
Va , le nom de sujet n'est pas plus saint pour
nous ,

Que ces noms si sacrés & de père & d'époux.

288 *L'ORPHELIN DE LA CHINE,*

La nature & l'hymen , voilà , les loix premières ,
Les devoirs , les liens des nations entières :
Ces loix viennent des Dieux , le reste est des
humains.

Ne me fais point haïr le sang des souverains :
Oui , sauvons l'Orphelin d'un vainqueur homi-
cide ;

Mais ne le sauvons pas au prix d'un parricide.
Que les jours de mon fils n'achètent point ses
jours.

Loin de l'abandonner , je vole à son secours.
Je prends pitié de lui ; prends pitié de toi-même ,
De ton fils innocent , de sa mère qui t'aime.

Je ne menace plus : je tombe à tes genoux.
O père infortuné , cher & cruel époux ,
Pour qui j'ai méprisé , tu t'en souviens peut-être ,
Ce mortel qu'aujourd'hui le sort a fait ton maître ;
Accorde-moi mon fils , accorde-moi ce sang ,
Que le plus pur amour a formé dans mon flanc ;
Et ne résiste point au cri terrible & tendre ,
Qu'à tes sens défolés l'amour a fait entendre.

Z A M T I.

Ah ! c'est trop abuser du charme & du pouvoir
Dont la nature & vous combattent mon devoir.
Trop faible épouse , hélas , si vous pouviez con-
naître !...

I D A M É.

Je suis faible , oui , pardonne ; une mère doit
l'être.

Je n'aurai point de toi ce reproche à souffrir ,
Quand il faudra te suivre , & qu'il faudra mourir.

Cher

Cher époux, si tu peux au vainqueur sanguinaire,
À la place du fils, sacrifier la mère,
Je suis prête : Idamé ne se plaindra de rien ;
Et mon cœur est encor aussi grand que le tien.

ZAMTI.

Oui, j'en crois ta vertu.

SCÈNE IV.

ZAMTI, IDAMÉ, OCTAR, Gardes.

OCTAR.

QUOI ! vous osez reprendre
Ce dépôt que ma voix vous ordonna de rendre ?
Soldats, suivez leurs pas, & me répondez d'eux :
Saisissez cet enfant qu'ils cachent à mes yeux.
Allez : votre empereur en ces lieux va paraître.
Apportez la victime aux pieds de votre maître,
Soldats, veillez sur eux.

ZAMTI.

Je suis prêt d'obéir.

Vous aurez cet enfant.

IDAMÉ.

Je ne le puis souffrir.

Non, vous ne l'obtiendrez, cruels, qu'avec ma
vie.

OCTAR.

Qu'on fasse retirer cette femme hardie.
Voici votre empereur : ayez soin d'empêcher
Que tous ces vils captifs osent en approcher.

Tom. V. N

S C È N E V.

GENGIS, OCTAR, OSMAN, Troupe de
guerriers.

GENGIS.

ON a poussé trop loin le droit de ma conquête.

Que le glaive se cache , & que la mort s'arrête.
Je veux que les vaincus respirent désormais.

J'envoyai la terreur , & j'apporte la paix.

La mort du fils des rois suffit à ma vengeance.

Etouffons dans son sang la fatale semence

Des complots éternels , & des rebellions ,

Qu'un fantôme de prince inspire aux nations.

Sa famille est éteinte ; il vit ; il doit la suivre.

Je n'en veux qu'à des rois : mes sujets doivent
vivre.

Cessez de mutiler tous ces grands monumens ,
Ces prodiges des arts consacrés par les tems ;
Respectez-les , ils sont le prix de mon courage.

Qu'on cesse de livrer aux flammes , au pillage ,

Ces archives de loix , ce vaste amas d'écrits ,

Tous ces fruits du génie , objets de vos mépris.

Si l'erreur les dicta , cette erreur m'est utile ;

Elle occupe ce peuple , & le rend plus docile.

Octar , je vous destine à porter mes drapeaux
Aux lieux où le soleil renaît du sein des eaux.

(*A un de ses suivans.*)

Vous, dans l'Inde soumise, humble dans sa défaite,
Soyez de mes décrets le fidèle interprète;
Tandis qu'en Occident je fais voler mes fils,
Des murs de Samarcande aux bords du Tanaïs.
Sortez : demeure , Octar.

SCÈNE VI.

GENGIS, OCTAR.

GENGIS.

EH bien ! pouvais-tu croire
Que le sort m'élevât à ce comble de gloire ?
Je foule aux pieds ce trône ; & je régne en des
lieux ,
Où mon front avili n'osa lever les yeux.
Voici donc ce palais , cette superbe ville ,
Où caché dans la foule , & cherchant un asyle ;
J'essuyai les mépris , qu'à l'abri du danger
L'orgueilleux citoyen prodigue à l'étranger.
On dédaignait un Scythe ; & la honte & l'ou-
trage ,
De mes vœux mal conçus , devinrent le par-
tage.
Une femme ici même a refusé la main ,
Sous qui depuis cinq ans tremble le genre hu-
main.

N 2

292 L'ORPHELIN DE LA CHINE,

O C T A R.

Quoi, dans ce haut degré de gloire & de puissance,

Quand le monde à vos pieds se prosterne en silence,

D'un tel souvenir vous seriez occupé !

G E N G I S.

Mon esprit, je l'avoue, en fut toujours frappé.

Des affronts attachés à mon humble fortune,

C'est le seul dont je garde une idée importune.

Je n'eus que ce moment de faiblesse & d'erreur :

Je crus trouver ici le repos de mon cœur ;

Il n'est point dans l'éclat dont le sort m'environne.

La gloire le promet, l'amour, dit-on, le donne.

J'en conserve un dépit trop indigne de moi :

Mais au moins je voudrais qu'elle connût son roi,

Que son œil entrevit, du sein de la bassesse,

De qui son imprudence outragea la tendresse :

Qu'à l'aspect des grandeurs qu'elle eût pu partager,

Son désespoir secret servît à me venger.

O C T A R.

Mon oreille, Seigneur, était accoutumée

Aux cris de la victoire & de la renommée,

Au bruit des murs fumans renversés sous vos pas ;

Et non à ces discours que je ne conçois pas.

G E N G I S.

Non, depuis qu'en ces lieux mon ame fut vaincue,

Depuis que ma fierté fut ainsi confondue,

Mon cœur s'est désormais défendu sans retour.

Tous ces vils sentimens qu'ici l'on nomme amour.

Idamé, je l'avoue, en cette ame égarée,
Fit une impression que j'avais ignorée.
Dans nos antres du Nord, dans nos stériles
champs,

Il n'est point de beauté qui subjugué nos sens.
De nos travaux grossiers les campagnes sauvages
Partageaient l'âpreté de nos mâles courages.

Un poison tout nouveau me surprit en ces lieux;
La tranquille Idamé le portait dans ses yeux:
Ses paroles, ses traits respiraient l'art de plaire:
Je rends grace au refus qui nourrit ma colère;
Son mépris dissipa ce charme suborneur,
Ce charme inconcevable & souverain du cœur.
Mon bonheur m'eût perdu; mon ame toute en-
tière

Se doit aux grands objets de ma vaste carrière.
J'ai subjugué le monde, & j'aurais soupiré!
Ce trait injurieux, dont je fus déchiré,
Ne rentrera jamais dans mon ame offensée.
Je bannis sans regret cette lâche pensée.
Une femme sur moi n'aura point ce pouvoir;
Je la veux oublier, je ne veux point la voir.
Qu'elle pleure à loisir sa fierté trop rebelle;
Otar, je vous défends que l'on s'informe d'elle.

OCTAR.

Vous avez en ces lieux des soins plus importants.

GENGIS.

Oui, je me souviens trop de tant d'égaremens.

X

SCÈNE VII.

GENGIS, OCTAR, OSMAN.

O S M A N.

LA victime , Seigneur , allait être égorgée ;
Une garde autour d'elle était déjà rangée :
Mais un événement , que je n'attendais pas ,
Demande un nouvel ordre , & suspend son tré-
pas :

Une femme éperdue , & de larmes baignée ,
Arrive , tend les bras à la garde indignée ,
Et nous surprenant tous par ses cris forcenés ,
Arrêtez , c'est mon fils que vous assassinez ;
C'est mon fils , on vous trompe au choix de la
victime.

Le désespoir affreux , qui parle , & qui l'anime ,
Ses yeux , son front , sa voix , ses sanglots , ses
clameurs ,

Sa fureur intrépide au milieu de ses pleurs ,
Tout semblait annoncer , par ce grand caractère ,
Le cri de la nature , & le cœur d'une mère.

Cependant son époux devant nous appelé ,
Non moins éperdu qu'elle , & non moins accablé ,
Mais sombre & recueilli dans sa douleur funeste ,
De nos rois , a-t-il dit , voilà ce qui nous reste ;
Frappez ; voilà le sang que vous me demandez.
De larmes en parlant ses yeux font inondés.

Cette femme à ces mots d'un froid mortel saisie ,
Long-tems sans mouvement , sans couleur , &
sans vie ,

Ouvrant enfin les yeux d'horreur appesantis ,
Dès qu'elle a pu parler a réclamé son fils.

Le mensonge n'a point des douleurs si sincères ;
On ne versa jamais de larmes plus amères,
On doute , on examine , & je reviens confus ,
Demander à vos pieds vos ordres absolus.

G E N G I S.

Je saurai démêler un pareil artifice ;
Et qui m'a pu tromper est sûr de son supplice.
Ce peuple de vaincus prétend-il m'aveugler ?
Et veut-on que le sang recommence à couler ?

O C T A R.

Cette femme ne peut tromper votre prudence.
Du fils de l'empereur elle a conduit l'enfance.
Aux enfans de son maître on s'attache aisément.
Le danger , le malheur ajoute au sentiment.
Le fanatisme alors égale la nature ;
Et sa douleur si vraie ajoute à l'imposture.
Bientôt de son secret perçant l'obscurité ,
Vos yeux dans cette nuit répandront la clarté.

G E N G I S.

Quelle est donc cette femme ?

O C T A R.

On dit qu'elle est unie
A l'un de ces lettrés que respectait l'Asie ,
Qui trop énorqueillis du faste de leurs loix ,
Sur leur vain tribunal osaient braver cent rois.

Leur foule est innombrable ; ils sont tous dans
les chaînes ;

Ils connaîtront enfin des loix plus souveraines.

Zamti , c'est là le nom de cet esclave altier ,
Qui veillait sur l'enfant qu'on doit sacrifier.

G E N G I S.

Allez interroger ce couple condamnable ;

Tirez la vérité de leur bouche coupable ;

Que nos guerriers , sur-tout à leur poste fixés ,

Veillent dans tous les lieux où je les ai placés ;

Qu'aucun d'eux ne s'écarte. On parle de surprise ;

Les Coréens , dit-on , tentent quelque entreprise ;

Vers les rives du fleuve on a vu des soldats.

Nous saurons quels mortels s'avancent au trépas ,

Et si l'on veut forcer les enfans de la guerre

A porter le carnage aux bornes de la terre.

Fin du second Acte.





A C T E III.



SCÈNE PREMIÈRE.

GENGIS , OCTAR , OSMAN , Troupe
de Guerriers.

G E N G I S.

A-T-ON de ces captifs éclairci l'impoffure ?
A-t-on connu leur crime , & vengé mon injure ?
Ce rejeton des rois à leur garde commis ,
Entre les mains d'Octar est-il enfin remis ?

O S M A N.

Il cherche à pénétrer dans ce sombre myftère.
A l'afpect des tourmens ce mandarin févère
Perfifte en fa réponfe avec tranquillité.
Il femble fur fon front porter la vérité.
Son époufe en tremblant nous répond par des
larmes :
Sa plainte , fa douleur augmente encor fes charmes.
De pitié malgré nous nos cœurs étaient furpris ,
Et nous nous étonnions de nous voir attendris.
Jamais rien de fi beau ne frappa notre vue.
Seigneur , le croiriez-vous ? Cette femme éperdue

158 *L'ORPHELIN DE LA CHINE ,*

A vos sacrés genoux demande à se jeter.
 Que le vainqueur des rois daigne enfin m'écouter !
 Il pourra d'un enfant protéger l'innocence ;
 Malgré ses cruautés j'espère en sa clémence :
 Puisqu'il est tout-puissant , il sera généreux ;
 Pourrait-il rebuter les pleurs des malheureux ?
 C'est ainsi qu'elle parle ; & j'ai dû lui promettre
 Qu'à vos pieds en ces lieux vous daignerez l'ad-
 mettre.

G E N G I S.

De ce mystère enfin je dois être éclairci.

(à sa suite.)

Oui , qu'elle vienne ; allez , & qu'on l'amène ici.
 Qu'elle ne pense pas que par de vaines plaintes,
 Des soupirs affectés , & quelques larmes feintes ,
 Aux yeux d'un conquérant on puisse en imposer.
 Les femmes de ces lieux ne peuvent m'abuser.
 Je n'ai que trop connu leurs larmes infidelles ,
 Et mon cœur dès long-tems s'est affermi contre
 elles.

Elle cherche un honneur dont dépendra son sort ,
 Et vouloir me tromper , c'est demander la mort.

O S M A N.

Voilà cette captive à vos pieds amenée.

G E N G I S.

Que vois-je ? Est-il possible , ô ciel , ô destinée !
 Ne me trompai-je point ? Est-ce un songe , une
 erreur ?

C'est Idamé , c'est elle , & mes sens...



SCÈNE VI.

GENGIS, IDAMÉ, OCTAR, OSMAN, Gardes.

IDAMÉ.

AH ! Seigneur ,
Tranchez les tristes jours d'une femme éperdue.
Vous devez vous venger , je m'y suis attendue ;
Mais , Seigneur , épargnez un enfant innocent.

GENGIS.

Rassurez-vous ; sortez de cet effroi pressant. . .
Ma surprise , Madame , est égale à la vôtre.
Le destin qui fait tout , nous trompa l'un & l'autre.
Les tems sont bien changés ; mais si l'ordre des
cieux
D'un habitant du Nord , méprisabled à vos yeux ,
A fait un conquérant , sous qui tremble l'Asie ,
Ne craignez rien pour vous , votre empereur oublie
Les affronts qu'en ces lieux essuya Témugin.
J'immole à ma victoire , à mon trône , au destin ,
Le dernier rejeton d'une race ennemie.
Le repos de l'état me demande sa vie.
Il faut qu'entre mes mains ce dépôt soit livré.
Votre cœur sur un fils doit être rassuré.
Je le prends sous ma garde.

IDAMÉ.

A peine je respire.

N 6

G E N G I S.

Mais de la vérité , madame , il faut m'instruire.
 Quel indigne artifice ose-t-on m'opposer ?
 De vous , de votre époux ; qui prétend m'imposer ?

I D A M É.

Ah ! des infortunés épargnez la misère.

G E N G I S.

Vous savez si je dois haïr ce téméraire.

I D A M É.

Vous , Seigneur !

G E N G I S.

J'en dis trop , & plus que je ne veux.

I D A M É.

Ah ! rendez-moi , Seigneur , un enfant malheureux.

Vous me l'avez promis , sa grace est prononcée.

G E N G I S.

Sa grace est dans vos mains : ma gloire est offensée ,

Mes ordres méprisés , mon pouvoir avili ;

En un mot vous savez jusqu'où je suis trahi.

C'est peu de m'enlever le sang que je demande ;

De me défobéir alors que je commande.

Vous êtes dès long-tems instruite à m'outrager ;

Ce n'est pas d'aujourd'hui que je dois me venger.

Votre époux ! ... ce seul nom le rend assez coupable.

Quel est donc ce mortel pour vous si respectable ,

Qui sous ses loix , madame , a pu vous captiver ?

Quel est cet insolent qui pense me braver ?

Qu'il vienne.

I D A M É.

Mon époux vertueux & fidèle,
Objet infortuné de ma douleur mortelle,
Sert son Dieu, son Roi, rendit mes jours heu-
reux.

G E N G I S.

Qui ?... lui ?... mais depuis quand formâtes-vous
ces nœuds ?

I D A M É.

Depuis que loin de nous le sort qui vous seconde
Eut entraîné vos pas pour le malheur du monde.

G E N G I S.

J'entends ; depuis le jour que je fus outragé ;
Depuis que de vous deux je dus être vengé ;
Depuis que vos climats ont mérité ma haine.

S C È N E III.

GENGIS, OCTAR, OSMAN (*d'un côté,*)
IDAMÉ, ZAMTI (*de l'autre.*) Gardes.

G E N G I S.

PARLE : as-tu satisfait à ma loi souveraine ?
As-tu mis dans mes mains le fils de l'empereur ?

Z A M T I.

J'ai rempli mon devoir ; c'en est fait ; oui , Sei-
gneur.

G E N G I S.

Tu fais si je punis la fraude & l'insolence ;
 Tu fais que rien n'échappe aux coups de ma vengeance ,

Que si le fils des rois par toi m'est enlevé ,
 Malgré ton imposture il sera retrouvé ;
 Que son trépas certain va suivre ton supplice.

(*A ses gardes.*)

Mais je veux bien le croire. Allez , & qu'on
 faisisse

L'enfant que cet esclave a remis en vos mains,
 Frappez.

Z A M T I.

Malheureux père !

I D A M É.

Arrêtez , inhumains.

Ah ! Seigneur , est-ce ainsi que la pitié vous
 presse ?

Est-ce ainsi , qu'un vainqueur fait tenir sa pro-
 messe ?

G E N G I S.

Est-ce ainsi qu'on m'abuse , & qu'on croit me
 jouer ?

C'en est trop ; écoutez , il faut tout m'avouer.

Sur cet enfant , Madame , expliquez - vous sur
 l'heure.

Instruisez-moi de tout , répondez , ou qu'il meure.

I D A M É.

Eh bien , mon fils l'emperte , & si dans mon mal-
 heur

L'aveu que la nature arrache à ma douleur

Est encor à vos yeux une offense nouvelle ;
S'il faut toujours du sang à votre ame cruelle ,
Frappez ce triste cœur qui cède à son effroi ,
Et sauvez un mortel plus généreux que moi.
Seigneur , il est trop vrai que notre auguste maître ,
Qui sans vos seuls exploits n'eût point cessé de
l'être ,

A remis à mes mains , aux mains de mon époux ,
Ce dépôt respectable à tout autre qu'à vous ;
Seigneur , assez d'horreurs suivaient votre victoire ,
Assez de cruautés ternissaient tant de gloire.
Dans des fleuves de sang tant d'innocens plon-
gés ,

L'empereur & sa femme , & cinq fils égorgés ,
Le fer de tous côtés dévastant cet empire ;
Tous ces champs de carnage aurait dû vous
suffire.

Un barbare en ces lieux est venu demander
Ce dépôt précieux , que j'aurais dû garder ,
Ce fils de tant de rois , notre unique espérance.
A cet ordre terrible , à cette violence ,
Mon époux inflexible en sa fidélité ,
N'a vu que son devoir , & n'a point hésité ;
Il a livré son fils. La nature outragée
Vainement déchirait son ame partagée ;
Il imposait silence à ses cris douloureux.
Vous deviez ignorer ce sacrifice affreux.
J'ai dû plus respecter sa fermeté sévère.
Je devais l'imiter ; mais enfin je suis mère.
Mon ame est au-dessous d'un si cruel effort.
Je n'ai pu de mon fils consentir à la mort.
Hélas ! au désespoir que j'ai trop fait paraître ,
Une mère aisément pouvait se reconnaître.

Voyez de cet enfant le père confondu,
 Qui ne vous a trahi qu'à force de vertu.
 L'un n'attend son salut que de son innocence,
 Et l'autre est respectable, alors qu'il vous of-
 fense,

Ne punissez que moi, qui trahis à la fois,
 Et l'époux que j'admire, & le sang de mes rois.
 Digne époux ! digne objet de toute ma tendresse,
 La pitié maternelle est ma seule faiblesse ;
 Mon sort suivra le tien, je meurs si tu péris.
 Pardonne-moi du moins d'avoir sauvé ton fils.

Z A M T I.

Je t'ai tout pardonné ; je n'ai plus à me plaindre ;
 Pour le sang de mon roi je n'ai plus rien à craindre ;
 Ses jours sont assurés.

G E N G I S.

Traître, ils ne le font pas,
 Va réparer ton crime, ou subir ton trépas.

Z A M T I.

Le crime est d'obéir à des ordres injustes.
 La souveraine voix de mes maîtres augustes
 Du sein de leurs tombeaux parle plus haut que toi.
 Tu fus notre vainqueur, & tu n'es pas mon roi ;
 Si j'étais ton sujet, je te serais fidèle.
 Arrache-moi la vie, & respecte mon zèle.
 Je t'ai livré mon fils, j'ai pu te l'immoler :
 Penses-tu que pour moi je puisse encor trembler ?

G E N G I S.

Qu'on l'ôte de mes yeux.

I D A M É.

Ah ! daignez,...

GENGIS.

Qu'on l'entraîne.

IDAMÉ.

Non, n'accablez que moi des traits de votre haine.
Cruel ! qui m'aurait dit que j'aurais par vos coups,
Perdu mon empereur, mon fils, & mon époux ?
Quoi ! votre ame jamais ne peut être amoëlie !

GENGIS.

Allez, suivez l'époux à qui le sort vous lie.
Est-ce à vous de prétendre encor à me toucher ?
Et quel droit avez-vous de me rien reprocher ?

IDAMÉ.

Ah ! je l'avais prévu ; je n'ai plus d'espérance.

GENGIS.

Allez, dis-je, Idamé : si jamais la clémence
Dans mon cœur malgré moi pouvait encor entrer,
Vous sentez quels affronts il faudrait réparer.

SCÈNE IV.

GENGIS, OCTAR.

GENGIS.

D'OU vient que je gémiss ? D'ou vient que je
balance ?

Quel Dieu parlait en elle & prenait sa défense ?
Est-il dans les vertus, est-il dans la beauté
Un pouvoir au-dessus de mon autorité ?

Ah ! demeurez, Octar, je me crains, je m'ignore :

Il me faut un ami, je n'en eus point encore ;

Mon cœur en a besoin.

O C T A R.

Puisqu'il faut vous parler :
 S'il est des ennemis , qu'on vous doive immoler ,
 Si vous voulez couper d'une race odieuse ,
 Dans ses derniers rameaux , la tige dangereuse ,
 Précipitez sa perte ; il faut que la rigueur ,
 Trop nécessaire appui du trône d'un vainqueur ,
 Frappe sans intervalle un coup sûr & rapide.
 C'est un torrent qui passe en son cours homicide.
 Le tems ramène l'ordre & la tranquillité.
 Le peuple se façonne à la docilité.
 De ses premiers malheurs l'image est affaiblie ;
 Bientôt il les pardonne , & même il les oublie.
 Mais , lorsque goutte à goutte on fait couler le
 sang ,
 Qu'on ferme avec lenteur , & qu'on rouvre le flanc.
 Que les jours renaissans ramènent le carnage ,
 Le désespoir tient lieu de force & de courage ,
 Et fait d'un peuple faible un peuple d'ennemis ,
 D'autant plus dangereux qu'ils étaient plus sou-
 mis.

G E N G I S.

Quoi ! c'est cette Idamé ! quoi ! c'est là cette es-
 clave !
 Quoi ! l'hymen l'a soumise au mortel qui me
 brave !

O C T A R.

Je conçois que pour elle il n'est point de pitié ;
 Vous ne lui devez plus que votre injunté.
 Cet amour , dites-vous , qui vous toucha pour elle ,
 Fut d'un feu passager la légère étincelle.

Ses imprudens refus , la colère & le tems ,
En ont éteint dans vous les restes languissans.
Elle n'est à vos yeux qu'une femme coupable ,
D'un criminel obscur épouse méprisable.

G E N G I S.

Il en sera puni ; je le dois , je le veux ;
Ce n'est pas avec lui que je suis généreux.
Moi , laisser respirer un vaincu que j'abhorre !
Un esclave ! un rival !

O C T A R.

Pourquoi vit-il encore ?
Vous êtes tout-puissant , & n'êtes point vengé !

G E N G I S.

Juste ciel , à ce point mon cœur serait changé !
C'est ici que ce cœur connaîtrait les alarmes ,
Vaincu par la beauté , désarmé par les larmes ,
Dévorant mon dépit , & mes soupirs honteux !
Moi rival d'un esclave , & d'un esclave heureux !
Je souffre qu'il respire , & cependant on l'aime.
Je respecte Idamé jusqu'en son époux même ;
Je crains de la blesser en enfonçant mes coups
Dans le cœur détesté de cet indigne époux.
Est-il bien vrai que j'aime ? est-ce moi qui sou-
pire ?

Qu'est-ce donc que l'amour ? a-t-il donc tant
d'empire ?

O C T A R.

Je n'appris qu'à combattre , à marcher sous vos
loix.

Mes chars & mes courriers , mes flèches , mon
carquois ,
Voilà mes passions , & ma seule science.

308 *L'ORPHELIN DE LA CHINE* ,

Des caprices du cœur j'ai peu d'intelligence,
Je connais seulement la victoire & nos mœurs :
Les captives toujours ont suivi leurs vainqueurs.
Cette délicatesse importune , étrangère ,
Dément votre infortune & votre caractère.
Et qu'importe pour vous , qu'une esclave de plus
Attende en gémissant vos ordres absolus ?

G E N G I S.

Qui connaît mieux que moi jusqu'où va ma puissance.

Je puis , je le fais trop , user de violence.
Mais quel bonheur honteux , cruel , empoisonné
D'affujettir un cœur qui ne s'est point donné ,
De ne voir en des yeux , dont on sent les atteintes ,

Qu'un nuage de pleurs & d'éternelles craintes ,
Et de ne posséder , dans la funeste ardeur ,
Qu'une esclave tremblante à qui l'on fait horreur !
Les monstres des forêts qu'habitent nos Tartares ,
Ont des jours plus sereins , des amours moins barbares.

Enfin il faut tout dire , Idamé prit sur moi
Un secret ascendant , qui m'imposait la loi.
Je tremble que mon cœur aujourd'hui s'en souvienne.

J'en étais indigné ; son ame eut sur la mienne ,
Et sur mon caractère , & sur ma volonté ,
Un empire plus sûr , & plus illimité ,
Que je n'en ai reçu des mains de la victoire ,
Sur cent rois détrônés , accablés de ma gloire.
Voilà ce qui tantôt excitait mon dépit.

Je la veux pour jamais chasser de mon esprit ;
Je me rends tout entier à ma grandeur suprême :
Je l'oublie , elle arrive , elle triomphe , & j'aime.

SCÈNE V.

GENGIS, OCTAR, OSMAN.

GENGIS.

EH bien, que résout-elle ? Et que m'apprenez-
vous ?

OSMAN.

Elle est prête à périr auprès de son époux.
Plutôt que découvrir l'asile impénétrable
Où leurs soins ont caché cet enfant misérable ;
Ils jurent l'affronter le plus cruel trépas.
Son époux la retient tremblante entre ses bras ;
Il soutient sa constance , il l'exhorte au supplice.
Ils demandent tous deux que la mort les unisse.
Tout un peuple autour d'eux pleure & frémit
d'effroi.

GENGIS.

Idamé, dites-vous, attend la mort de moi ?
Ah ! rassurez son ame , & faites-lui connaître
Que ses jours sont sacrés , qu'ils sont chers
son maître.
C'en est assez : volez.



SCÈNE VI.

GENGIS, OCTAR.

OCTAR.

QUELS ordres donnez-vous
Sur cet enfant des rois qu'on dérobe à nos coups ?

GENGIS.

Aucun.

OCTAR.

Vous commandiez que notre vigilance
Aux mains d'Idamé même enlevât son enfance.

GENGIS.

Qu'on attende.

OCTAR.

On pourrait...

GENGIS.

Il ne peut m'échapper.

OCTAR.

Peut-être elle vous trompe.

GENGIS.

Elle ne peut tromper.

OCTAR.

Voulez-vous de ses rois conserver ce qui reste ?

GENGIS.

Je veux qu'Idamé vive : ordonne tout le reste.

Va la trouver. Mais non. Cher Oçtar, hâte-toi
De forcer son époux à fléchir sous ma loi.
C'est peu de cet enfant, c'est peu de son supplice ;
Il faut bien qu'il me fasse un plus grand sacrifice.

O C T A R.

Lui :

G E N G I S.

Sans doute : oui , lui-même.

O C T A R.

Et quel est votre espoir ?

G E N G I S.

De dompter Idamé , de l'aimer , de la voir ,
D'être aimé de l'ingrate , ou de me venger d'elle ,
De la punir ; tu vois ma faiblesse nouvelle.
Emporté , malgré moi , par de contraires vœux ,
Je frémis , & j'ignore encor ce que je veux.

Fin du troisième Acte.



Ce peuple à contenir, ces vainqueurs à conduire,
Des périls à prévoir, des complots à détruire ;
Que tout pèse à mon cœur en secret tourmenté !
Ah ! je fus plus heureux dans mon obscurité.

SCÈNE II.

GENGIS, OCTAR.

GENGIS.

Eh bien, vous avez vu ce mandarin farouche ?

OCTAR.

Nul péril ne l'émeut, nul respect ne le touche.
Seigneur, en votre nom j'ai rougi de parler
A ce vil ennemi qu'il fallait immoler.
D'un œil d'indifférence il a vu le supplice ;
Il répète les noms de devoir, de justice ;
Il brave la victoire : on dirait que sa voix
Du haut du tribunal nous dicte ici des loix.
Confondez avec lui son épouse rebelle.
Ne vous abaissez point à soupirer pour elle ;
Et détournez les yeux de ce couple proscrit,
Qui vous ose braver quand la terre obéit.

GENGIS.

Non, je ne reviens point encor de ma surprise.
Quels sont donc ces humains que mon bonheur
maîtrise ?
Quels sont ces sentiments, qu'au fond de nos cli-
mats
Nous ignorons encor, & ne soupçonnions pas ?

Tome V. O

314 *L'ORPHELIN DE LA CHINE ,*

A son roi , qui n'est plus , immolant la nature ,
L'un voit périr son fils sans crainte & sans mur-
mures ;

L'autre pour son époux est prête à s'immoler ;
Rien ne peut les fléchir , rien ne les fait trem-
bler.

Que dis-je ? Si j'arrête une vue attentive
Sur cette nation désolée & captive ,
Malgré moi je l'admire , en lui donnant des fers.
Je vois que ses travaux ont instruit l'univers ;
Je vois un peuple antique , industrieux , immense ,
Ses rois sur la sagesse ont fondé leur puissance ;
De leurs voisins soumis heureux législateurs ,
Gouvernant sans conquête , & régnant par les
mœurs.

Le ciel ne nous donna que la force en partage.
Nos arts sont les combats , détruire est notre
ouvrage.

Ah ! de quoi m'ont servi tant de succès divers ?
Quel fruit me revient-il des pleurs de l'univers ?
Nous rougissons de sang le char de la victoire.
Peut-être qu'en effet il est une autre gloire.
Mon cœur est en secret jaloux de leurs vertus ;
Et vainqueur je voudrais égaler les vaincus.

O C T A R.

Pouvez-vous de ce peuple admirer la faiblesse ?
Quel mérite ont des arts enfans de la mollesse ,
Qui n'ont pu les sauver des fers & de la mort ?
Le faible est destiné pour servir le plus fort.
Tout cède sur la terre aux travaux , au courage ;
Mais c'est vous qui cédez , qui souffrez un ou-
trage ,

Vous qui tendez les mains , malgré votre cour-
roux ,

A je ne fais quels fers inconnus parmi nous ;

Vous qui vous exposez à la plainte importune
De ceux dont la valeur a fait votre fortune.

Ces braves compagnons de vos travaux passés ,
Verront-ils tant d'honneurs par l'amour effacés ?

Leur grand cœur s'en indigne , & leurs fronts en
rougissent.

Leurs clameurs jusqu'à vous par ma voix reten-
tissent.

Je vous parle en leur nom , comme au nom de
l'état.

Excusez un Tartare , excusez un soldat ,

Blanchi sous le harnois , & dans votre service ,

Qui ne peut supporter un amoureux caprice ,

Et qui montre la gloire à vos yeux éblouis.

G E N G I S.

Que l'on cherche Idamé.

O C T A R.

Vous voulez....?

G E N G I S.

Obéis.

De ton zèle hardi réprime la rudesse ;

Je veux que mes sujets respectent ma faiblesse.



S C È N E I I I.

G E N G I S *seul.*

A MON fort à la fin je ne puis résister ;
Le ciel me l'a destine , il n'en faut point douter
Qu'ai - je fait , après tout , dans ma grandeur
suprême ?

J'ai fait des malheureux , & je le suis moi-même.
Et de tous ces mortels attachés à mon rang ,
Avides de combats , prodiges de leur sang ,
Un seul a-t-il jamais , arrêtant ma pensée ,
Dissipé les chagrins de mon ame oppressée ?
Tant d'états subjugués ont-ils rempli mon cœur ?
Ce cœur lassé de tout demandait une erreur ,
Qui pût de mes ennuis chasser la nuit profonde ,
Et qui me consolât sur le trône du monde.
Par ses tristes conseils Ostar m'a révolté.
Je ne vois près de moi qu'un tas ensanglanté
De monstres affamés , & d'assassins sauvages ,
Disciplinés au meurtre , & formés aux ravages.
Ils sont nés pour la guerre , & non pas pour ma
cour.

Je les prends en horreur, en connaissant l'amour.
Qu'ils combattent sous moi , qu'ils meurent à ma
suite :

Mais qu'ils n'osent jamais juger de ma conduite.
Idamé ne vient point c'est elle , je la voi,

S C È N E I V.

G E N G I S, I D A M É.

I D A M É.

Q U O I ! vous voulez jouir encor de mon effroi ?
Ah ! Seigneur , épargnez une femme , une mère.
Ne rougissez - vous pas d'accabler ma misère ?

G E N G I S.

Cessez à vos frayeurs de vous abandonner.
Votre époux peut se rendre ; on peut lui pardonner.

J'ai déjà suspendu l'effet de ma vengeance ,
Et mon cœur pour vous seule a connu la clémence ;
Peut-être ce n'est pas sans un ordre des cieux ,
Que mes prospérités m'ont conduit à vos yeux.
Peut-être le destin voulut vous faire naître ,
Pour fléchir un vainqueur , pour captiver un maître ,

Pour adoucir en moi cette âpre dureté
Des climats où mon sort en naissant m'a jeté.
Vous m'entendez , je règne , & vous pourriez reprendre

Un pouvoir que sur moi vous deviez peu prétendre.

Le divorce en un mot par mes loix est permis ;
Et le vainqueur du monde à vous seule est soumis.
S'il vous fut odieux , le trône a quelques charmes ;
Et le bandeau des rois peut effuyer des larmes.

O 3

318 *L'ORPHELIN DE LA CHINE,*

L'intérêt de l'état , & de vos citoyens ,
 Vous presse autant que moi de former ces liens.
 Ce langage sans doute a de quoi vous surprendre.
 Sur les débris fumans des trônes mis en cendre ,
 Le destructeur des rois dans la poudre oubliés ,
 Semblait n'être plus fait pour se voir à vos pieds.
 Mais sachez qu'en ces lieux votre foi fut trompée ;
 Par un rival indigne elle fut usurpée.
 Vous la devez , Madame , au vainqueur des humains.

Témugin vient à vous vingt sceptres dans les
 mains.

Vous baillez vos regards , & je ne puis com-
 prendre ,

Dans vos yeux interdits , ce que je dois attendre.
 Oubliez mon pouvoir , oubliez ma fierté ;
 Pesez vos intérêts , parlez en liberté.

I D A M É.

A tant de changemens tour à tour condamnée ,
 Je ne le cèle point , vous m'avez étonnée.
 Je vais , si je le peux , reprendre mes esprits ;
 Et quand je répondrai , vous ferez plus surpris.
 Il vous souvient du tems , & de la vie obscure ,
 Où le ciel enfermait votre grandeur future.
 L'effroi des nations n'était que Témugin ;
 L'univers n'était pas , Seigneur , en votre main ;
 Elle était pure alors , & me fut présentée.
 Apprenez qu'en ce tems je l'aurais acceptée.

G E N G I S.

Ciel ! que m'avez-vous dit ? ô ciel ! vous m'aime-
 riez !

Vous !

I D A M É.

J'ai dit que ces vœux que vous me présentiez,
N'auraient point révolté mon âme assujettie ;
Si les sages mortels , à qui j'ai dû la vie ,
N'avaient fait à mon cœur un contraire devoir.
De nos parens sur nous vous savez le pouvoir ;
Du Dieu que nous servons ils font la vive image ;
Nous leur obéissons en tout tems , en tout âge.
Cet empire détruit , qui dut être immortel ,
Seigneur , était fondé sur le droit paternel ,
Sur la foi de l'hymen , sur l'honneur , la justice ,
Le respect des sermens ; & s'il faut qu'il périsse ,
Si le sort l'abandonne à vos heureux forfaits ,
L'esprit qui l'anima , ne périra jamais.
Vos destins sont changés , mais le mien ne peut
l'être.

G E N G I S.

Quoi ! vous m'auriez aimé !

I D A M É.

C'est à vous de connaître ;
Que ce ferait encor une raison de plus
Pour n'attendre de moi qu'un éternel refus.
Mon hymen est un nœud formé par le ciel même ;
Mon époux m'est sacré ; je dirai plus , je l'aime.
Je le préfère à vous , au trône , à vos grandeurs.
Pardonnez mon aveu , mais respectez nos mœurs.
Ne pensez pas non plus que je mette ma gloire
A remporter sur vous cette illustre victoire ,
A braver un vainqueur , à tirer vanité
De ces justes refus qui ne m'ont point coûté.
Je remplis mon devoir , & je me rends justice :
Je ne fais point valoir un pareil sacrifice.

330 *L'ORPHELIN DE LA CHINE,*

J'apportez ailleurs les dons que vous me proposez.
Détachez-vous d'un cœur qui les a méprisés ;
Et puisqu'il faut toujours qu'Idamé vous implore ,
Permettez qu'à jamais mon époux les ignore.
De ce faible triomphe il serait moins flatté ,
Qu'indigné de l'outrage à ma fidélité.

G E N G I S.

Il suit mes sentimens , Madame , il faut les suivre ;
Il s'y conformera , s'il aime encore à vivre.

I D A M É.

Il en est incapable ; & si dans les tourmens
La douleur égare ses nobles sentimens ,
Si son ame vaincue avait quelque mollesse ,
Mon devoir & ma foi soutiendraient sa faiblesse.
De son cœur chancelant je deviendrai l'appui ,
En attestant des nœuds déshonorés par lui.

G E N G I S.

Ce que je viens d'entendre , ô Dieux , est - il
croyable ?

Quoi ! lorsqu'envers vous - même il s'est rendu
coupable ,

Lorsque sa cruauté , par un barbare effort ,
Vous arrachant un fils , l'a conduit à la mort !

I D A M É.

Il eut une vertu , Seigneur , que je révère ;
Il pensait en héros , je n'agissais qu'en mère :
Et si j'étais injuste assez pour le haïr ,
Je me respecte assez pour ne le point trahir.

G E N G I S.

Tout m'étonne dans vous ; mais aussi tout m'ou-
trage.

J'ai lore avec dépit cet excès de courage.

Je vous aime encor plus , quand vous me résistez.
 Vous subjuguiez mon cœur , & vous le révoltez.
 Re loutez-moi ; sachez que malgré ma faiblesse ,
 Ma fureur peut aller plus loin que ma tendresse.

I D A M É.

Je fais qu'ici tout tremble , ou périt sous vos
 coups.
 Les loix vivent encor , & l'emportent sur vous.

G E N G Í S.

Les loix ! il n'en est plus : quelle erreur obstinée
 Ose les aliéguer contre ma destinée ?
 Il n'est ici de loix que celles de mon cœur ,
 Celles d'un souverain , d'un Scythe , d'un vain-
 queur.

Les loix que vous suivez m'ont été trop fatales.
 Oui , lorsque dans ces lieux nos fortunes égales ;
 Nos sentimens , nos cœurs l'un vers l'autre em-
 portés ,

(Car je le crois ainsi malgré vos cruautés.)
 Quand tout nous unissait , vos loix que je déteste ,
 Ordonnèrent ma honte , & votre hymen funeste.

Je les anéantis ; je parle , c'est assez ;
 Imitiez l'univers , Madame , obéissez.
 Vos mœurs que vous vantez , vos usages austères ;
 Sont un crime à mes yeux , quand ils me sont
 contraires.

Mes ordres sont donnés , & votre indigne époux
 Doit remettre en mes mains votre empereur &
 vous.

Leurs jours me répondront de votre obéissance.
 Pensez-y , vous savez jusqu'où va ma vengeance ;

O 5.

322 *L'ORPHELIN DE LA CHINE* ;
Et songez à quel prix vous pouvez défarmer
Un maître qui vous aime , & qui rougit d'aimer.

S C È N E V.

I D A M É , A S S É L I.

I D A M É.

IL me faut donc choisir leur perte ou l'infamie.
Ô pur sang de mes rois ! ô moitié de ma vie !
Cher époux , dans mes mains quand je tiens votre
fort ,
Ma voix sans balancer vous condamne à la mort.

A S S É L I.

Ah ! reprenez plutôt cet empire suprême ,
Qu'aux beautés , aux vertus attacha le ciel même ;
Ce pouvoir qui foumit ce Scythe furieux
Aux loix de la raison qu'il lisait dans vos yeux.
Long-tems accoutumée à dompter sa colère ,
Que ne pouvez - vous point , puisque vous savez
plaire !

I D A M É.

Dans l'état où je suis , c'est un malheur de plus.

A S S É L I.

Vous seule adouciriez le destin des vaincus.
Dans nos calamités , le ciel qui vous seconde ,
Vient vous opposer seule à ce tyran du monde..
Vous avez vu tantôt son courage irrité
Se dépouiller pour vous de sa férocité.

Il aurait dû cent fois , il devrait même encore
Perdre dans votre époux un rival qu'il abhorre.
Zamti pourtant respire après l'avoir bravé ;
A son épouse encor il n'est point enlevé ;
On vous respecte en lui ; ce vainqueur sanguinaire
Sur les débris du monde a craint de vous déplaire ;
Enfin souvenez-vous , que dans ces mêmes lieux
Il sentit le premier le pouvoir de vos yeux ;
Son amour autrefois fut pur & légitime.

I D A M É.

Arrête ; il ne l'est plus ; y penser est un crime.

S C È N E VI.

ZAMTI, IDAMÉ, ASSÉLI.

I D A M É.

AH ! dans ton infortune , & dans mon déses-
poir ,
Suis-je encor ton épouse , & peux-tu me revoir ?

Z A M T I.

On le veut : du tyran tel est l'ordre funeste ;
Je dois à ses fureurs ce moment qui me reste.

I D A M É.

On t'a dit à quel prix ce tyran daigne enfin
Sauver tes tristes jours , & ceux de l'Orphelin ?

Z A M T I.

Ne parlons pas des miens , laissons notre infortune.

Un citoyen n'est rien dans la perte commune ;
Il doit s'anéantir. Idamé , souviens-toi
Que mon devoir unique est de sauver mon roi
Nous lui devons nos jours , nos services , notre être ,

Tout jusqu'au sang d'un fils qui naquit pour son maître ;

Mais l'honneur est un bien que nous ne devons pas ;

Cependant l'Orphelin n'attend que le trépas ,
Mes soins l'ont enfermé dans ces ailes sombres ,
Où des rois ses aïeux on révère les ombres ;
La mort , si nous tardons , l'y dévore avec eux.
En vain des Coréens le prince généreux
Attend ce cher dépôt que lui promet mon zèle.
Étan , de son salut ce ministre fidèle ,
Étan , ainsi que moi , se voit chargé de fers.
Toi seule à l'Orphelin restes dans l'univers.
C'est à toi maintenant de conserver sa vie ,
Et ton fils , & ta gloire à mon honneur unie.

I D A M É.

Ordonne ; que veux-tu ? Que faut-il ?

Z A M T I.

M'oublier ;

Vivre pour ton pays , lui tout sacrifier.

La mort en éteignant les flambeaux d'hyménée ,
Est un arrêt des cieux qui fait ta destinée.

Il n'est plus d'autres soins , ni d'autres loix pour
vous.

L'honneur d'être fidèle aux cendres d'un époux ,

Ne saurait balancer une gloire plus belle.
 C'est au prince , à l'état qu'il faut être fidelle.
 Remplissons de nos rois les ordres absolus.
 Je leur donnai mon fils , je leur donne encor plus.
 Libre par mon trépas enchaîne ce Tartare.
 Eteint sur mon tombeau les foudres du barbare.
 Je commence à sentir la mort avec horreur ,
 Quand ma mort t'abandonne à cet usurpateur. j
 Je fais en frémissant ce sacrifice impie ;
 Mais mon devoir l'épure , & mon trépas l'expie.
 Il était nécessaire autant qu'il est affreux.
 Iamé , sers de mère à ton roi malheureux.
 Règne , que ton roi vive , & que ton époux
 meure :

Règne , dis-je , à ce prix : oui , je le veux....

I D A M É.

Demeure.

Me connais-tu ? Veux-tu que ce funeste rang
 Soit le prix de ma honte , & le prix de ton sang ?
 Penses-tu que je sois moins épouse que mère ?
 Tu t'abuses , cruel ; & ta vertu sévère
 A commis contre toi deux crimes en un jour ,
 Qui font frémir tous deux la nature & l'amour.
 Barbare envers ton fils , & plus envers moi-
 même ,

Ne te souvient-il plus qui je suis , & qui t'aime ?
 Crois-moi : dans nos malheurs il est un sort plus
 beau ,

Un plus noble chemin pour descendre au tom-
 beau.

Soit amour , soit mépris , le tyran qui m'offense,
 Sur moi , sur mes dessein , n'est pas en défiance.

316 *L'ORPHELIN DE LA CHINE,*

Dans ces remparts fumans , & de sang abreuvés ;
 Je fais libre , & mes pas ne sont point observés.
 Le chef des Coréens s'ouvre un secret passage ,
 Non loin de ces tombeaux , où ce précieux gage
 A l'œil qui le poursuit fut caché par tes mains.
 De ces tombeaux sacrés je fais tous les chemins ;
 Je cours y ranimer sa languissante vie ,
 Le rendre aux défenseurs armés pour la patrie ,
 Le porter en mes bras dans leurs rangs belli-
 queux ,

Comme un présent d'un Dieu qui combat avec
 eux.

Nous mourrons , je le fais ; mais tout couverts de
 gloire ,

Nous laisserons de nous une illustre mémoire.

Mettons nos noms obscurs au rang des plus grands
 noms ,

Et juge si mon cœur a suivi tes leçons.

Z A M T I.

Tu l'inspires , grand Dieu , que ton bras la sou-
 tienne !

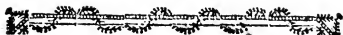
Idamé , ta vertu l'emporte sur la mienne.

Toi seule as mérité que les cieux attendris

Daignent sauver par toi ton prince & ton pays.

Fin du quatrième Acte.





ACTE V.



SCÈNE PREMIÈRE.

IDAMÉ, ASSÉLI.

ASSÉLI.

QUOI ! rien n'a résisté ! tout a fui sans retour !

Quoi ! je vous vois deux fois sa captive en un jour !

Fallait-il affronter ce conquérant sauvage ?

Sur les faibles mortels il a trop d'avantage.

Une femme , un enfant , des guerriers sans vertu !

Que pouviez-vous , hélas ?

IDAMÉ.

J'ai fait ce que j'ai dû ;

Tremblante pour mon fils , sans force , inanimée ,

J'ai porté dans mes bras l'empereur à l'armée.

Son aspect a d'abord animé les soldats ;

Mais Gengis a marché ; la mort suivait ses pas ;

Et des enfans du Nord la horde ensanglantée

Aux fers dont je sortais m'a soudain rejetée.

C'en est fait.

A S S É L I.

Ainsi donc ce malheureux enfant
Retombe entre ses mains, & meurt presque en
naissant :
Votre époux avec lui termine sa carrière.

I D A M É.

L'un & l'autre bientôt voit son heure dernière.
Si l'arrêt de la mort n'est point porté contre eux,
C'est pour leur préparer des tourmens plus affreux.
Mon fils, ce fils si cher, va les suivre peut-être.
Devant ce fier vainqueur il m'a fallu paraître ;
Tout sanant de carnage, il m'a fait appeler,
Pour jouir de mon trouble, & pour mieux m'ac-
cabler.
Ses regards inspiraient l'horreur & l'épouvante.
Vingt fois il a levé sa main toute sanglante
Sur le fils de mes rois, sur mon fils malheureux.
Je me fais en tremblant jetée au-devant d'eux ;
Toute en pleurs à ses pieds je me suis prosternée ;
Mais lui me repoussant d'une main forcenée,
La menace à la bouche, & détournant les yeux,
Il est sorti pensif, & rentré furieux ;
Et s'adressant aux siens d'une voix oppressée,
Il leur criait vengeance, & changeait de pensée ;
Tandis qu'autour de lui ses barbares soldats
Semblaient lui demander l'ordre de mon trépas.

A S S É L I.

Pensez-vous qu'il donnât un ordre si funeste ?
Il laisse vivre encor votre époux qu'il déteste ;
L'Orphelin aux bourreaux n'est point abandonné.
Daignez demander grâce, & tout est pardonné.

I D A M É.

Non , ce féroce amour est tourné tout en rage.
Ah ! si tu l'avais vu redoubler mon outrage ,
M'assurer de sa haine , insulter à mes pleurs !

A S S É L I.

Et vous doutez encor d'affervir ses fureurs ?
Ce lion subjugué , qui rugit dans sa chaîne ,
S'il ne vous aimait pas , parlerait moins de haine.

I D A M É.

Qu'il m'aime ou me haïsse , il est tems d'achever
Des jours que sans horreur je ne puis conserver.

A S S É L I.

Ah ! que résolvez-vous ?

I D A M É.

Quand le ciel en colère
De ceux qu'il persécuté a comblé la misère ,
Il les soutient souvent dans le sein des douleurs ,
Et leur donne un courage égal à leurs malheurs.
J'ai pris dans l'horreur même où je suis par-
venue ,
Une force nouvelle à mon cœur inconnue.
Va , je ne craindrai plus ce vainqueur des hu-
mains ;
Je dépendrai de moi , mon fort est dans mes
mains.

A S S É L I.

Mais ce fils , cet objet de crainte & de ten-
dresse ,
L'abandonnerez-vous ?

Tu me rends ma faiblesse ,
 Tu me perces le cœur. Ah ! sacrifice affreux !
 Que n'avais-je point fait pour ce fils malheureux !

Mais Gengis , après tout , dans sa grandeur altière ,

Environné de rois couchés dans la poussière ,
 Ne recherchera point un enfant ignoré ,
 Parmi les malheureux dans la foule égaré ;
 Ou peut-être il verra d'un regard moins sévère
 Cet enfant innocent dont il aime la mère.
 A cet espoir au moins mon triste cœur se rend :
 C'est une illusion que j'embrasse en mourant.
 Hâira-t-il ma cendre , après m'avoir aimée ?
 Dans la nuit de la tombe en ferai-je opprimée ?
 Pourfuivra-t-il mon fils ?

S C È N E II.

I D A M É , A S S É L I , O C T A R.

O C T A R.

I D A M É , demeurez :
 Attendez l'empereur en ces lieux retirés.

(*A sa suite.*)

Veillez sur ces enfans ; & vous à cette porte ,
 Tartares , empêchez qu'aucun n'entre & ne sorte.

(*A Affeli.*)

Eloignez - vous.

I D A M É.

Seigneur , il veut encor me voir !
 J'obéis , il le faut , je cède à son pouvoir.
 Si j'obtenais du moins , avant de voir un maître ,
 Qu'un moment à mes yeux mon époux pût paraître ,
 Peut-être du vainqueur les esprits ramenés.
 Rendraient enfin justice à deux infortunés.
 Je sens que je hasarde une prière vaine.
 La victoire est chez vous , implacable , inhumaine.
 Mais enfin la pitié , Seigneur , en vos climats ,
 Est-elle un sentiment qu'on ne connaisse pas ?
 Et ne puis-je implorer votre voix favorable ?

O C T A R.

Quand l'arrêt est porté , qui conseille est coupable.
 Vous n'êtes plus ici sous vos antiques rois.
 Qui laissaient désarmer la rigueur de leurs loix.
 D'autres tems , d'autres mœurs : ici régner les armes ;
 Nous ne connaissons point les prières , les larmes.
 On commande , & la terre écoute avec terreur.
 Demeurez , attendez l'ordre de l'empereur.



S C E N E III.

I D A M É *seule.*

DIEU des infortunés , qui voyez mon ou-
trage ,
Dans ces extrémités soutenez mon courage.
Versez du haut des cieux , dans ce cœur con-
terné ,
Les vertus de l'époux que vous m'avez donné.

S C È N E IV.

G E N G I S , I D A M É.

G E N G I S.

NON , je n'ai point assez déployé ma colère ;
Avez humilié votre orgueil téméraire ,
Avez fait de reproche aux infidélités
Dont votre ingratitude a payé mes bontés.
Vous n'avez pas conçu l'excès de votre crime ,
Ni tout votre danger , ni l'horreur qui m'anime ;
Vous que j'avais aimée , & que je dus haïr ;
Vous qui me trahissiez , & que je dois punir.

I D A M É.

Ne punissez que moi ; c'est la grace dernière
Que j'ose demander à la main meurtrière ,

Dont j'espérais en vain fléchir la cruauté.
 Eteignez dans mon sang votre inhumanité.
 Vengez-vous d'une femme à son devoir fidelle :
 Finissez ses tourmens.

G E N G I S.

Je ne le puis , cruelle ;

Les miens sont plus affreux , je les veux terminer.

Je viens pour vous punir , je puis tout pardonner.
 Moi , pardonner ?... à vous !... non , craignez
 ma vengeance.

Je tiens le fils des rois , le vôtre , en ma puissance.

De votre indigne époux je ne vous parle pas ;
 Depuis que vous l'aimez , je lui dois le trépas.

Il me trahit , me brave , il ose être rebelle.
 Mille morts punissaient sa fraude criminelle.

Vous retenez mon bras , & j'en suis indigné.

Oui , jusqu'à ce moment le traître est épargné.

Mais je ne prétends plus supplier ma captive.

Il le faut oublier , si vous voulez qu'il vive.

Rien n'excuse à présent votre cœur obstiné :

Il n'est plus votre époux , puisqu'il est condamné.

Il a péri pour vous ; votre chaîne odieuse

Va se rompre à jamais par une mort honteuse.

C'est vous qui m'y forcez ; & je ne conçois pas

Le scrupule insensé qui se livre au trépas.

Tout couvert de son sang , je devais sur sa cendre ,

A mes vœux absolus vous forcer de vous rendre.

Mais sachez qu'un barbare , un Scythe , un destructeur ,

A quelques sentimens dignes de votre cœur,

Le destin , croyez-moi , nous devait l'un à l'autre ;

Et mon ame a l'orgueil de régner sur la vôtre.
 Abjurez votre hymen ; & dans le même tems ,
 Je place votre fils au rang de mes enfans.
 Vous tenez dans vos mains plus d'une destinée ;
 Du rejeton des rois l'enfance condamnée ,
 Votre époux , qu'à la mort un mot peut arracher ,

Les honneurs les plus hauts tout prêts à le chercher ,

Le destin de son fils , le vôtre , le mien même :
 Tout dépendra de vous , puisqu'enfin je vous aime.

Oui , je vous aime encor ; mais ne présumez pas

D'armer contre mes vœux l'orgueil de vos appas.
 Gardez-vous d'insulter à l'excès de faiblesse ,
 Que déjà mon courroux reproche à ma tendresse.
 C'est un danger pour vous que l'aveu que je fais.
 Tremblez de mon amour ; tremblez de mes bienfaits.

Mon ame à la vengeance est trop accoutumée ;
 Et je vous punirais de vous avoir aimée.

Pardonnez ; je menace encor en soupirant.

Achevez d'adoucir ce courroux qui se rend.

Vous ferez d'un seul mot le sort de cet empire :
 Mais ce mot important , Madame , il faut le dire.

Prononcez sans tarder , sans feinte , sans détour ,

Si je vous dois enfin ma haine ou mon amour.

I D A M É.

L'une & l'autre aujourd'hui serait trop condamnable.

Votre haine est injuste , & votre amour coupable.

Cet amour est indigne & de vous & de moi ;
Vous me devez justice ; & si vous êtes roi ,
Je la veux , je l'attends pour moi contre vous-même.

Je suis loin de braver votre grandeur suprême ;
Je la rappelle en vous , lorsque vous l'oubliez ;
Et vous-même en secret vous me justifiez.

G E N G I S.

Eh bien , vous le voulez ; vous choisissez ma haine.

Vous l'aurez ; & déjà je la retiens à peine.
Je ne vous connais plus ; & mon juste courroux
Me rend la cruauté que j'oubliais pour vous.
Votre époux , votre prince , & votre fils , cruelle ,
Vont payer de leur sang votre fierté rebelle.
Ce mot que je voulais les a tous condamnés ,
C'en est fait , & c'est vous qui les assassinez.

I D A M É.

Barbare !

G E N G I S.

Je le suis ; j'allais cesser de l'être ;
Vous aviez un amant , vous n'avez plus qu'un maître ,
Un ennemi sanglant , féroce , sans pitié ,
Dont la haine est égale à votre inimitié.

I D A M É.

Eh bien , je tombe aux pieds de ce maître sévère.
Le ciel l'a fait mon roi : Seigneur , je le révere :
Je demande à genoux une grace de lui.

G E N G I S.

Inhumaine , est-ce à vous d'en attendre aujourd'hui !

Levez-vous : je suis prêt encor à vous entendre.
Pourrai-je me flatter d'un sentiment plus tendre ?
Que voulez-vous ? Parlez.

I D A M É.

Seigneur , qu'il soit permis
Qu'en secret mon époux près de moi soit admis ,
Que je lui parle.

G E N G I S.

Vous !

I D A M É.

Ecoutez ma prière.
Cet entretien sera ma ressource dernière.
Vous jugerez après si j'ai dû résister.

G E N G I S.

Non , ce n'était pas lui qu'il fallait consulter ;
Mais je veux bien encor souffrir cette entrevue.
Je crois qu'à la raison son ame enfin rendue ,
N'osera plus prétendre à cet honneur fatal ,
De me défobéir , & d'être mon rival.
Il m'enleva son prince , il vous a possédée.
Que de crimes ! Sa grace est encor accordée.
Qu'il la tienne de vous : qu'il vous doive son sort.
Présentez à ses yeux le divorce ou la mort .

Oui

Oui, j'y consens. Otar, veillez à cette porte.
 Vous, saivez - moi. Quel soin m'abaisse & me
 transporte !

Faut-il encor aimer ? est-ce là mon destin ?

(Il sort).

I D A M É *seule.*

Je renais, & je sens s'affermir dans mon sein
 Cette intrépidité dont je doutais encbre.

S C È N E V & dernière.

Z A M T I, I D A M É.

I D A M É.

O T O I, qui me tiens lieu de ce ciel que j'im-
 plore,
 Mortel plus respectable, & plus grand à mes
 yeux,
 Que tous ces conquérans dont l'homme a fait
 des dieux !
 L'horreur de nos destins ne t'est que trop connue;
 La mesure est comblée, & notre heure est venue.

Z A M T I.

Je le fais.

Tomc V. P

I D A M É.

C'est en vain que tu voulus deux fois
Sauver le rejeton de nos malheureux rois.

Z A M T I.

Il n'y faut plus penser , l'espérance est perdue.
De tes devoirs sacrés tu remplis l'étendue,
Je mourrai consolé.

I D A M É.

Que deviendra mon fils ?
Pardonne encor ce mot à mes sens amandris :
Pardonne à ces soupirs ; ne vois que mon courage.

Z A M T I.

Nos rois sont au tombeau , tout est dans l'esclavage.
Va , crois-moi , ne plaignons que les infortunés ,
Qu'à respirer encor le ciel a condamnés.

I D A M É.

La mort la plus honteuse est ce qu'on te prépare.

Z A M T I.

Sans doute ; & j'attendais les ordres du barbare ;
Ils ont tardé long-tems.

I D A M É.

Eh bien , écoute-moi ,
Ne saurons-nous mourir que par l'ordre d'un roi ?

Les taureaux aux autels tombent en sacrifice ;
Les criminels tremblans sont traînés au supplice ;
Les mortels généreux disposent de leur sort.
Pourquoi des mains d'un maître attendre ici la
mort ?

L'homme était-il donc né pour tant de dépendance ?

De nos voisins altiers imitons la constance :
De la nature humaine ils soutiennent les droits ;
Vivent libres chez eux, & meurent à leurs choix.
Un affront leur suffit pour sortir de la vie ,
Et plus que le néant ils craignent l'infamie.
Le hardi Japonois n'attend pas qu'au cercueil
Un despote insolent le plonge d'un coup d'œil.
Nous avons enseigné ces braves insulaires ;
Apprenons d'eux enfin des vertus nécessaires ;
Sachons mourir comme eux.

Z A M T I.

Je t'approuve , & je crois
Que le malheur extrême est au-dessus des loix.
J'avais déjà conçu tes desseins magnanimes ;
Mais seuls & désarmés, esclaves & victimes ,
Courbés sous nos tyrans , nous attendons leurs
coups.

I D A M É (*en tirant un poignard.*)

Tiens, sois libre avec moi; frappe & délivre-nous.

Z A M T I.

Ciel !

I D A M É.

Déchire ce sein , ce cœur qu'on déshonore.
 J'ai tremblé que ma main , mal affermie encore ;
 Ne portât sur moi-même un coup mal assuré.
 Enfonce dans ce cœur un bras moins égaré ;
 Immoie avec courage une épouse fidelle ;
 Tout couvert de mon sang tombe & meurs auprès
 d'elle.

Qu'à mes derniers momens j'embrasse mon époux ;
 Que le tyran le voie , & qu'il en soit jaloux.

Z A M T I.

Grace au ciel jusqu'au bout ta vertu persévère.
 Voilà de ton amour la marque la plus chère.
 Digne épouse , reçois mes éternels adieux ;
 Donne ce glaive , donne , & détourne les yeux.

I D A M É (*en lui donnant le poignard.*)

Tiens , commence par moi ; tu le dois ; tu
 balances !

Z A M T I.

Je ne puis.

I D A M É.

Je le veux.

Z A M T I.

Je frémis.

I D A M É.

Tu m'offenses.

Frappe , & tourne sur toi tes bras ensan-
 glantés.

Z A M T I.

Eh bien , imite - moi.

I D A M É (*lui saisissant les bras.*)

Frappe , dis - je...

SCÈNE VI.

GENGIS , OCTAR , IDAMÉ ;
ZANTI, Gardes.

GENGIS *accompagné de ses gardes & désar-
mant Zanti.*

ARRÊTEZ,
Arrêtez , malheureux ! Ô ciel ! qu'alliez-vous
faire ?

IDAMÉ.
Nous délivrer de toi , finir notre misère ,
A tant d'atrocités dérober notre sort.

ZANTI.
Veux-tu nous envier jusques à notre mort.

GENGIS.
Oui. . . Dieu , maître des rois , à qui mon cœur
s'adresse ,
Témoin de mes affronts , témoin de ma faiblesse ;
Toi qui mis à mes pieds tant d'états , tant de
rois ,
Deviendrai-je à la fin digne de mes exploits ?
Tu m'outrages , Zanti , tu l'emportes encore ,
Dans un cœur né pour moi , dans un cœur que
j'adore.
Ton épouse à mes yeux , victime de sa foi ,
Veut mourir de ta main plutôt que d'être à moi.
Vous apprendrez tous deux à souffrir mon
empire ,
Peut-être à faire plus.

142 *L'ORPHELIN DE LA CHINE,*

I D A M È.

Que prétends-tu nous dire ?

Z A M T I.

Quel est ce nouveau trait de l'inhumanité ?

I D A M È.

D'où vient que notre arrêt n'est pas encor porté ?

G E N G I S.

Il va l'être , Madame , & vous allez l'apprendre.
Vous me rendiez justice , & je vais vous la
rendre.

A peine dans ces lieux je crois ce que j'ai vu.
Tous deux je vous admire , & vous m'avez
vaincu.

Je rougis sur le trône où m'a mis la victoire ,
D'être au-dessous de vous au milieu de ma gloire.
En vain par mes exploits j'ai su me signaler ;
Vous m'avez avili ; je veux vous égaler.
J'ignorais qu'un mortel pût se dompter lui-même ;

Je l'apprends ; je vous dois cette gloire suprême.
Jouissez de l'honneur d'avoir pu me changer.

Je viens vous réunir ; je viens vous protéger.

Veillez , heureux époux , sur l'innocente vie
De l'enfant de vos rois , que ma main vous
confie.

Par le droit des combats j'en pouvais disposer ;
Je vous remets ce droit , dont j'allais abuser.

Croyez qu'à cet enfant heureux dans sa misère ,
Ainsi qu'à votre fils , je tiendrai lieu de père.

Vous verrez si l'on peut se fier à ma foi.

Je fus un conquérant , vous m'avez fait un
roi.

(*A Zamti.*)

Soyez ici des loix l'interprète suprême ,
Rendez leur ministère aussi saint que vous-même ;

Enseignez la raison , la justice , & les mœurs.

Que les peuples vaincus gouvernent les vainqueurs.

Que la sagesse règne , & préside au courage.

Triomphez de la force ; elle vous doit hommages.

J'en donnerai l'exemple , & votre souverain

Se soumet à vos loix les armes à la main.

I D A M É.

Ciel ! que viens-je d'entendre ! Hélas ! puis-je vous croire ?

Z A M T I.

Êtes-vous digne enfin , Seigneur , de votre gloire ?

Ah ! vous ferez aimer votre joug aux vaincus ;

I D A M É.

Qui put vous inspirer ce dessein ?

G E N G I S.

Vos vertus,

Fin du cinquième & dernier Acte.

Fin du cinquième Volume.



T A B L E

D E S P I È C E S

Contenues dans ce cinquième volume.

OCTAVE , ET LE JEUNE POMPÉE
 ou **LE TRIUMVIRAT** , *Tragédie* ,
 page 1

Avertissement , 2

Préface de l'éditeur de Paris , 3

CATILINA OU ROME SAUVÉE , *Tragédie* ,
 85

Avertissement , 86

Préface , 87

AMÉLIE , ou **LE DUC DE FOIX** ,
Tragédie , 175

Préface , 177

L'Orphelin de la Chine , 249

Épître à M. le Maréchal de Richelieu , 251

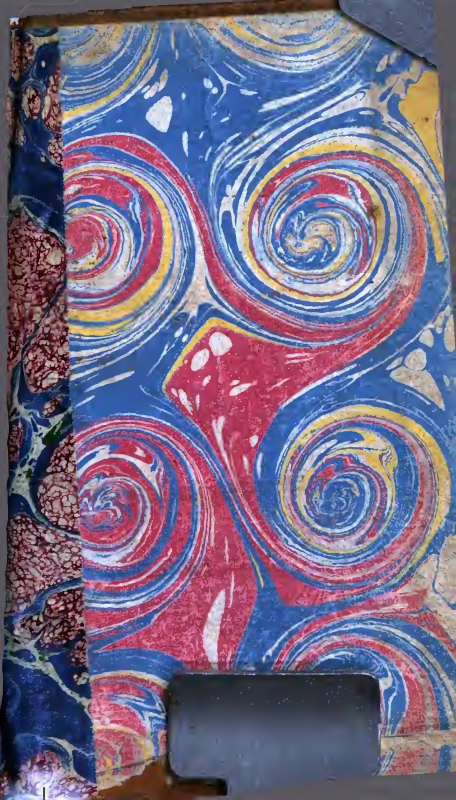
Lettre à M. J. J. R. C. D. G. 259

Fin de la table du cinquième volume.

d' Invent: ~~530~~ 39884







BIBLIO

SCA

PLU

N.º